

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

行政會

名單

行政會秘書處為填補編制外合同人員高級技術員職程第一職階一等高級技術員一缺，經於二零一四年二月十九日第八期《澳門特別行政區公報》第二組公佈，以文件審閱、有限制的方方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
張莉.....	80.56

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起訴願。

（經行政長官二零一四年四月十五日的批示確認）

二零一四年四月十一日於行政會秘書處

典試委員會：

主席：行政會秘書處處長 李惠茹

委員：行政會秘書處一等高級技術員 陳娜

電信管理局顧問高級技術員 張德佳

（是項刊登費用為 \$1,361.00）

CONSELHO EXECUTIVO

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal da Secretaria do Conselho Executivo (SCE), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de 19 de Fevereiro de 2014:

Candidato aprovado:	valores
Cheong Lei.....	80,56

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 15 de Abril de 2014).

Secretaria do Conselho Executivo, aos 11 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Lei Wai U, chefe de divisão da SCE.

Vogais: Chan Na, técnica superior de 1.ª classe da SCE; e

Cheong Tak Kai, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

政府總部輔助部門

名單

為以編制外合同方式填補政府總部輔助部門行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員壹缺，經於二零一四年二月二十六日第九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查及有限制方式舉行普通晉級開考的招考公告，現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：	分
王琦.....	82.06

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Lista

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento, em regime de contrato além do quadro, de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo, dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 26 de Fevereiro de 2014:

Candidato aprovado:	valores
Wong Kei.....	82,06

按照第23/2011號行政法規第二十八條第二款的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向許可開考的實體提起上訴。

(經行政長官二零一四年四月十五日的批示認可)

二零一四年四月九日於政府總部輔助部門

典試委員會：

主席：政府總部輔助部門人力資源暨檔案處處長 謝佩雯

正選委員：政府總部輔助部門首席技術輔導員 徐秀嫻

行政公職局二等技術員 康嘉明

(是項刊登費用為 \$1,537.00)

Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 15 de Abril de 2014).

Serviços de Apoio da Sede do Governo, aos 9 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Che Pui Man, chefe da Divisão de Recursos Humanos e Arquivo dos Serviços de Apoio da Sede do Governo.

Vogais efectivas: Chui Sau Han, adjunto-técnico principal dos Serviços de Apoio da Sede do Governo; e

Hong Ka Meng, técnica de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

(Custo desta publicação \$ 1 537,00)

海 關

名 單

澳門海關為填補文職人員編制外技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員兩缺，經於二零一四年二月二十六日第九期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登以有條件限制及審查文件方式進行普通晉級開考之公告。現公布應考人成績名單：

合格應考人： 分

1.º 一等技術輔導員——唐潔芳 84.5

2.º 一等技術輔導員——胡佩霞 82.6

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作日內向核准招考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一四年四月九日的批示確認)

二零一四年四月十五日於海關

典試委員會：

主席：關務督察 梁麗華

委員：副關務督察 余展強

二等高級技術員 梁鍵璋

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado e documental, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, contratado além do quadro do pessoal civil dos Serviços de Alfândega de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 26 de Fevereiro de 2014:

Candidatos aprovados: valores

1.º Tong Kit Fong, adjunto-técnico de 1.ª classe 84,5

2.º Wu Pui Ha, adjunto-técnico de 1.ª classe 82,6

Ao abrigo do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Abril de 2014).

Serviços de Alfândega, aos 15 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Leong Lai Wa, inspectora alfandegária.

Vogais: U Chin Keong, subinspector alfandegário; e

Leong Kin Cheong, técnico superior de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

澳門海關為填補文職人員編制外行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員四缺，經於二零一四年二月二十六日第九期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登以有條件限制及審查文件方式進行普通晉級開考之公告。現公布應考人成績名單：

合格應考人：	分
1.º 侯少媚	82
2.º 許藹玲	82
3.º 何秀玲	82
4.º 鄭寶智	81.56

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作日內向核准招考的實體提起訴願。

(經保安司司長於二零一四年四月九日的批示確認)

二零一四年四月十五日於海關

典試委員會：

主席：關務督察 鄧鳳儀

委員：首席技術員 陳金

一等技術員 林松傑

(是項刊登費用為 \$1,331.00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado e documental, para o preenchimento de quatro lugares de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, contratado além do quadro do pessoal civil dos Serviços de Alfândega de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 26 de Fevereiro de 2014:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Hao Sio Mei.....	82
2.º Hoi Oi Leng	82
3.º Ho Sao Leng	82
4.º Cheang Pou Chi.....	81,56

Ao abrigo do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 – Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Abril de 2014).

Serviços de Alfândega, aos 15 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Tang Fong I, inspectora alfandegária.

Vogais: Chan Kam, técnico principal; e

Lam Chung Kit, técnico de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

立法會輔助部門

公告

為填補立法會輔助部門人員編制內中葡翻譯員職程第一職階一等翻譯員二缺以及開考有效期屆滿前出現的相同職級之職位空缺，經二零一四年一月二十九日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定公佈，知識考試合格並獲准進入專業面試的准考人名單已張貼於南灣湖畔立法會前地立法會大樓地下，並上載到立法會網頁 (<http://www.al.gov.mo>) 以供查閱。

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Anúncio

Torna-se público que, ao abrigo do disposto no n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, para consulta, no rés-do-chão do «Edifício da Assembleia Legislativa», sito na Praça da Assembleia Legislativa, Aterros da Baía da Praia Grande, e disponibilizada no sítio da Assembleia Legislativa na *internet* (<http://www.al.gov.mo>), a lista dos candidatos aprovados na prova de conhecimentos e admitidos à entrevista profissional do concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o provimento de dois lugares de intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, e dos que venham a vagar na mesma categoria até ao termo da validade do concurso, da carreira de intérprete-tradutor, nas línguas chinesa e portuguesa, do quadro de pessoal dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 5, II Série, de 29 de Janeiro de 2014.

二零一四年四月二十五日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 25 de Abril de 2014.

A Secretária-Geral, *Jeong Soi U.*

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

檢察長辦公室

公告

檢察長辦公室為填補編制外合同以下空缺，經二零一四年三月二十六日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款之規定，投考人臨時名單已張貼在新口岸宋玉生廣場皇朝廣場七樓檢察長辦公室人事財政廳內以供查閱：

第一職階首席高級技術員一缺；

第一職階特級技術員兩缺；

第一職階首席技術員四缺；

第一職階特級技術輔導員一缺；

第一職階首席技術輔導員一缺。

根據上述行政法規第十八條第五款之規定，上述名單被視為確定名單。

二零一四年四月二十四日於檢察長辦公室

辦公室主任 黎建恩

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

新聞局

名單

新聞局為填補編制外合同任用的技術員職程第一職階一等技術員一缺，經於二零一四年二月十二日第七期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以審查文件及有限制方式進行晉級普通開考的公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：分
卓嘉欣..... 80.89

GABINETE DO PROCURADOR

Anúncio

Tendo em conta que o anúncio de abertura dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete do Procurador, para o preenchimento dos lugares abaixo mencionados que se encontram no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 26 de Março de 2014, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», informa-se que a respectiva lista provisória dos candidatos admitidos se encontra afixada e pode ser consultada no Departamento de Gestão Pessoal e Financeira do Gabinete do Procurador, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, NAPE, Edifício Dynasty Plaza, 7.º andar:

Um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão;

Dois lugares de técnico especialista, 1.º escalão;

Quatro lugares de técnico principal, 1.º escalão;

Um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão; e

Um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão.

As presentes listas são consideradas definitivas, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Gabinete do Procurador, aos 24 de Abril de 2014.

O Chefe do Gabinete, *Lai Kin Ian.*

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, do pessoal provido no regime de contrato além do quadro do Gabinete de Comunicação Social, cujo anúncio foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 7, II Série, de 12 de Fevereiro de 2014:

Candidato aprovado: valores
Cheok Ka Ian.....80,89

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內提起訴願。

(經行政長官於二零一四年四月十五日批示確認)

二零一四年三月二十七日於新聞局

典試委員會：

主席：陳裕康

委員：林建明

冼永昇

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 15 de Abril de 2014).

Gabinete de Comunicação Social, aos 27 de Março de 2014.

O Júri:

Presidente: Chan U Hong.

Vogais: Lam Kin Meng; e

Sin Weng Seng.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

公 告

Anúncio

按照行政長官二零一四年四月十五日的批示，並根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，通過審查文件及有限制方式進行晉級普通開考，以填補新聞局編制外合同任用的技術員職程第一職階一等技術員一缺。

上述開考通告已張貼在南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂，並於新聞局網頁及行政公職局網頁內公佈。

報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一四年四月十七日於新聞局

局長 陳致平

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 15 de Abril de 2014, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, do pessoal provido no regime do contrato além do quadro do Gabinete de Comunicação Social.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762 a 804, Edif. China Plaza, 15.º andar, e publicado na página electrónica deste Gabinete e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Gabinete de Comunicação Social, aos 17 de Abril de 2014.

O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

科學技術發展基金

FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA

名 單

Lista

為履行八月二十六日第54/GM/97號批示，科學技術發展基金現公佈二零一四年第一季給予財政資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, vem o Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia publicar a lista dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano de 2014:

受資助實體 Entidade beneficiária	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
項目資助 Apoio Financeiro dos Projectos das Ciências e da Tecnologia					
澳門科技大學基金會——澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau – Universida- de de Ciência e Tecnolo- gia de Macau	---	---	21/02/2014	\$455,500	舉辦第三屆中藥質量鑒定 技術研修班 The third seminar on modern techniques for the quality control and identification of chinese medicines
科普資助 Apoio Financeiro dos Ensinos que Promovem as Ciências					
濠江中學 Escola Hou Kong	王詩震 Wong, Si Chan	182/2013/P	14-1-2014	\$76,700.00	電腦動畫及網頁設計 Computer animation & webpage design
	譚嘉誠 Tam, Ka Seng	002/2014/P	14-2-2014	\$237,000.00	實體機械人科技創新 發明培訓班 Robot and technological innovations
	胡杏珊 Wu, Hang San	003/2014/P	14-2-2014	\$96,900.00	科技藝術創作興趣班 Combining computers and art classes
	黃國榮 Wong, Kuok Weng	004/2014/P	14-2-2014	\$92,000.00	植物培育及環境創作小組 Plants cultivated and environmental creative team
	韋展豪 Wai, Chin Hou	018/2014/P	31-3-2014	\$57,040.00	能源與交通運輸 Transportation and energy
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	劉冠華 Lao, Kun Wa	065/2012/P	14-1-2014	\$32,458.20	青少年科技創新研究 (第2期支付) Teenager science and te- chnology innovation rese- arch (2.º payment)
	劉冠華 Lao, Kun Wa	176/2013/P	14-1-2014	\$247,870.00	青少年科技創新研究 Teenager science and te- chnology innovation rese- arch
	劉冠華 Lao, Kun Wa	177/2013/P	14-1-2014	\$353,170.00	水底機械人研究 ROV robot research
	陳敬濂 Chan, Keng Lim	178/2013/P	14-1-2014	\$125,980.00	三維模型製作課程 3D modeling and printing course

受資助實體 Entidade beneficiária	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	陳敬濂 Chan, Keng Lim	011/2014/P	20-2-2014	\$103,444.00	澳門地衣分佈及空氣質素相互關係研究(第1期支付) A study of the relationships between lichen distribution and air quality in Macau (1.º payment)
	陳敬濂 Chan, Keng Lim	013/2014/P	12-3-2014	\$12,160.00	太陽灶探究 Inquiry about solar cooker
粵華中學 Colégio Yuet Wah	楊偉堂 Ieong, Wai Tong	181/2013/P	14-1-2014	\$80,992.00	3D網路機器人培訓 3D network robot training
勞工子弟學校 Escola para Filhos e Irmão dos Operários	周玉琯 Chao, Iok Kuan	086/2012/P	14-1-2014	\$30,360.00	電腦網頁設計研究(第2期支付) Study of webpage design (2.º payment)
	周玉琯 Chao, Iok Kuan	087/2012/P	14-1-2014	\$29,910.00	電腦動畫制作研究(第2期支付) Study of computer animation (2.º payment)
	趙正輝 Chio, Cheng Fai	142/2012/P	12-3-2014	\$62,700.00	中學生人形機械人研究開發計劃(第2期支付) Research and development project on humanoid robot for secondary students (2.º payment)
	陳英傑 Chan, Ieng Kit	184/2013/P	27-1-2014	\$116,520.00	機械人教學活動班 Robot training class
	趙少君 Chio, Sio Kuan	005/2014/P	14-2-2014	\$27,850.00	物理實驗研究小組 Research group for Physics experiment
	戴珮瑩 Tai, Pui Ieng	006/2014/P	14-2-2014	\$11,850.00	化學競賽研究 The study of chemical competition
	梁月兒 Liang, Yueer	007/2014/P	21-2-2014	\$88,590.00	航海模型科普教育 Nautical models for science dissemination education
	趙正輝 Chio, Cheng Fai	008/2014/P	14-2-2014	\$193,100.00	伺服馬達機械人研究小組 Servo robot research group
	龍保榮 Long, Pou Weng	015/2014/P	17-3-2014	\$11,000.00	化學理論與實踐 Chemical theory and practice

受資助實體 Entidade beneficiária	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
勞工子弟學校 Escola para Filhos e Irmão dos Operários	孔憲聰 Hong, Hin Chong	016/2014/P	17-3-2014	\$5,600.00	物理習題研習班 Physics tutorial class
聖羅撒英文中學 Colégio de Santa Rosa de Lima — Secção Inglesa	梁潤興 Leong, Ion Heng	009/2014/P	14-2-2014	\$69,640.00	能源多fun工作坊 Fun with energy workshop
聖若瑟教區中學第二、三校 Colégio Diocesano de São José 2,3	郭啟恩 Kuok, Kai Ian	183/2013/P	27-1-2014	\$137,970.00	機械人學習與創作 The study and creativity of robot
福建學校 Escola Fukien	林淑儀 Lam, Sok I	017/2014/P	17-3-2014	\$49,951.00	航海模型科普教育 Nautical models for science dissemination education
澳門工聯職業技術中學 Escola Secundária Técnico-Profissional da Associação Geral dos Operários de Macau	黃漢輝 Wong, Hon Fai	019/2014/P	31-3-2014	\$34,248.00	航海模型科普教育 Nautical models for science dissemination education
澳門綠色環境保護協會 Associação de Protecção Ambiental Verde de Macau	梁步青 Leung, Po Ching	104/2012/P	12-3-2014	\$125,901.00	澳門地衣分佈及空氣質素相互關係研究(第2期支付) Survey of Lichens as indicator of air quality in Macau (2.º payment)
澳門科技創新教育學會 Macau Science and Technology Innovation Education Association	劉冠華 Lao, Kun Wa	001/2014/P	14-2-2014	\$189,600.00	機械人拯救工作坊 Robot rescue training
	劉冠華 Lao, Kun Wa	012/2014/P	21-2-2014	\$150,000.00	人型機械人工作坊 Humanoid robot workshop
濠江青年商會 Associação de Juniores de Hou Kong	陳雪麗 Chan, Sut Lai 謝尚明 Che, Seong Meng	014/2014/P	12-3-2014	\$10,670.00	2014全城樂活環保系列活動——親子「升級」工作坊 2014 Let's LOHAS series — "Upcycling Starts with YOU" workshop
總金額 Total				\$3,316,674.20	

二零一四年四月十七日於科學技術發展基金

行政委員會主席 唐志堅

行政委員會委員 鄭冠偉

(是項刊登費用為 \$6,900.00)

Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, aos 17 de Abril de 2014.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tong Chi Kin*.

O Membro do Conselho de Administração, *Cheang Kun Wai*.

(Custo desta publicação \$ 6 900,00)

個人資料保護辦公室

通告

按照行政長官於二零一四年三月二十日的批示，以及根據第14/2009號法律（《公務人員職程制度》）和第23/2011號行政法規（《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》）規定，個人資料保護辦公室通過考核方式進行普通對外入職開考，以編制外合同制度填補個人資料保護辦公室行政技術助理員職程第一職階二等行政技術助理員三缺。

1. 方式、期限及有效期

本普通對外入職開考以考核方式進行。投考報名表應自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接的第一個工作日起計二十天內遞交。

本開考的有效期限為一年，自最後成績名單公佈之日起計。

2. 投考條件

投考者必須符合以下條件，方可投考：

2.1 澳門特別行政區永久性居民；

2.2 符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款b)至f)項所規定的擔任公職的一般要件；

2.3 具備初中畢業學歷。

3. 報名方式、地點及報名時應備妥的資料及文件

3.1 投考者須填妥由第250/2011號行政長官批示核准的《投考報名表》（可於印務局購買或於其網頁下載），於指定期限及辦公時間內遞交到個人資料保護辦公室，地址：澳門南灣大馬路804號中華廣場13樓A-F座。

3.2 須遞交的文件：

- (1) 有效身份證明文件副本（須出示正本供核對）；
- (2) 本通告所要求的學歷證明文件副本（須出示正本供核對）；
- (3) 經投考者簽署的履歷（須以中文或葡文書寫）；

GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Aviso

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 20 de Março de 2014, e nos termos da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se acha aberto o concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, em regime de contrato além do quadro do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

O concurso é válido por um ano, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que satisfaçam as seguintes condições:

2.1 Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;

2.2 Preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas b) a f) do n.º 1 do artigo 10.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor;

2.3 Possuam como habilitação o ensino secundário geral.

3. Forma e local de candidatura, as informações e os documentos necessários para a candidatura

3.1 Os candidatos devem preencher a «Ficha de inscrição em concurso» aprovada pelo Despacho do Chefe Executivo n.º 250/2011 (pode ser requisitada na Imprensa Oficial ou descarregada na página electrónica daquela entidade pública), e apresentá-la, no período definido, durante o horário de expediente, ao Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edifício China Plaza, 13.º andar, A-F, em Macau.

3.2 Os documentos a apresentar:

(1) Cópia do documento de identificação válido (é necessária a apresentação do original para autenticação);

(2) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (é necessária a apresentação dos originais para autenticação);

(3) Nota curricular assinada pelo próprio candidato (escrita em chinês ou em português);

(4) 倘投考人具有補充培訓課程的證書，應遞交證書副本，以用作履歷分析（須出示正本供核對）；

(5) 與公共部門有聯繫的投考人應同時提交由所屬部門發出的個人資料紀錄，其內尤須載明投考人曾任職務、現處職程及職級、聯繫性質、在現處職級的年資、擔任公職的年資，以及參加開考所需的工作表現評核。

與公共部門有聯繫的投考人，如相關的個人檔案已存有上述 (1)、(2) 及 (5) 項所指文件，則免除提交，但須於報考時明確聲明。

3.3 遞交文件時，須出示文件的正本或認證本。

4. 職務內容

在本辦公室日常工作中執行上級交付的行政協助工作，可包括一個或多個職務範圍，以確保機關的持續運作：在人事管理方面，處理一切與人事相關的行政程序及文書工作；在文書處理方面，製作各類文件，資料輸入；在文書管理方面，處理所有函件的收發及送遞程序；在檔案管理方面，進行組織及文件分類，管理存檔物料的保存工作，以及對大量文件進行內部管制；在接待公眾方面，接待使用者並向他們提供服務和資訊；在會計方面，處理預算案的計算工作，管理經常性開支，執行稅款收納；在財產管理方面，進行財產分類，並執行有關供應的工作。

5. 薪俸及福利

第一職階二等行政技術助理員之薪俸點為第14/2009號法律附件一表二行政技術助理員職程所載的195點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

6. 任用形式

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第三款 c) 項規定，在訂立編制外合同前須以散位合同方式進行為期六個月的試用期。

7. 甄選方式

7.1 甄選是以下列的方法進行，而每項甄選方法之評分比例如下：

a) 知識考試：50%；

(4) Caso os candidatos detenham certificados de formação complementar, devem entregar cópia dos documentos comprovativos, para efeitos de análise curricular (é necessária a apresentação do original para autenticação);

(5) Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem apresentar registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na carreira, na categoria e na função pública e as avaliações de desempenho para efeitos de participação no presente concurso.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nos pontos (1), (2), (5), se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

3.3 No acto de entrega da documentação supramencionada devem ser exibidos os documentos originais ou devidamente autenticados.

4. Conteúdo funcional

Executar todas as tarefas de apoio administrativo distribuídas pelo superior subordinado, no âmbito dos trabalhos quotidianos do Gabinete, podendo compreender uma ou mais áreas funcionais, assegurando o funcionamento contínuo dos órgãos: na área de pessoal executar todo o expediente e desenvolver todos os procedimentos administrativos relativos ao pessoal; na área de processamento de texto produzir documentos diversos e introduzir dados no computador; na área de expediente executar os procedimentos relativos à entrada, encaminhamento e expedição de toda a correspondência; na área de arquivo proceder à organização e classificação dos documentos, zelar pela conservação do material em arquivo e efectuar o controlo interno do fluxo dos documentos; na área de atendimento ao público acolher e fornecer serviços e informações aos utentes; na área de contabilidade executar os cálculos relativos a propostas orçamentais, efectuar o controlo das despesas correntes, executar os procedimentos relativos a cobranças e receitas; na área de património proceder à classificação de bens e executar tarefas relativas ao aprovisionamento.

5. Vencimento e regalias

O assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 195 da tabela indiciária, constante da carreira de assistente técnico administrativo do mapa 2, anexo I da Lei n.º 14/2009 e goza das demais regalias previstas no Regime Jurídico da Função Pública.

6. Forma de provimento

O recrutamento é em regime de contrato além do quadro, precedido de um período experimental de 6 meses em regime de contrato de assalariamento, nos termos da alínea c) do n.º 3 do artigo 27.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor.

7. Método de selecção

7.1 A selecção é efectuada mediante aplicação dos métodos de selecção a seguir discriminados, os quais são ponderados da seguinte forma:

a) Prova de conhecimentos: 50%;

b) 專業面試：40%；

c) 履歷分析：10%。

7.2 知識考試及專業面試之甄選方法為淘汰制。

7.3 除履歷分析外，投考人如缺席或放棄任一考核，亦會被淘汰。

7.4 最後成績是將各項甄選方法的得分作加權計算後得出的平均分，以0分至100分表示。最後成績得分低於50分者，會被淘汰。

知識考試是評估投考人擔任職務所須具備的一般知識或專門知識的水平，以筆試形式進行，最多不超過三小時。知識考試取得的成績以0分至100分表示，成績低於50分者會被淘汰，不得參加之後的甄選階段。

專業面試是根據職務要求的特點，確定並評估投考人在工作資歷及工作經驗方面的專業條件，專業面試取得的成績以0分至100分表示，成績低於50分者會被淘汰，不得參加之後的甄選階段。

履歷分析是透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，以審核其擔任職務的能力。

8. 考試範圍

(1) 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

(2) 第8/2005號法律（《個人資料保護法》）；

(3) 第83/2007號行政長官批示——設立個人資料保護辦公室；

(4) 經十二月二十八日第62/98/M號法令修改之十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

(5) 第8/2004號法律（《公共行政工作人員工作表現評核原則》）；

(6) 第31/2004號行政法規（《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》）；

(7) 第8/2006號法律（《公務人員公積金制度》）；

(8) 第14/2009號法律（《公務人員職程制度》）；

b) Entrevista profissional: 40%; e

c) Análise curricular: 10%.

7.2 Os métodos de selecção da prova de conhecimento e da entrevista profissional têm carácter eliminatório.

7.3 O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído do concurso, com excepção da análise curricular.

7.4 A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100, sendo considerados excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores.

A prova de conhecimentos visa avaliar conhecimentos gerais e profissionais indispensáveis para as funções a desempenhar, que se revestirá sob a forma de prova escrita com a duração máxima de três horas. Os resultados obtidos são classificados de 0 a 100 valores, sendo considerados excluídos os candidatos que obtenham classificação média inferior a 50 valores nas provas de conhecimentos.

A entrevista profissional visa determinar e avaliar elementos de natureza profissional relacionados com a qualificação e a experiência profissional dos candidatos, por comparação com o perfil de exigência da função. Os resultados obtidos são classificados de 0 a 100 valores, sendo considerados excluídos os candidatos que obtenham classificação média inferior a 50 valores nas provas de conhecimentos.

A análise curricular visa examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

8. Programa da prova

(1) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

(2) Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais);

(3) Despacho do Chefe do Executivo n.º 83/2007 — É criado o Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais;

(4) Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro;

(5) Lei n.º 8/2004 — (Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública);

(6) Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — (Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública);

(7) Lei n.º 8/2006 — (Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos);

(8) Lei n.º 14/2009 — (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos);

(9) 第4/2010號法律(《社會保障制度》);

(10) 第23/2011號行政法規(《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》);

(11) 第1/2014號法律(《調整年資獎金、津貼及補助的金額》);

(12) 公文寫作;

(13) 社會時事;

(14) 電腦文書處理及操作。

在知識考試期間,除上述法例之外,投考人不得以任何方式(包括使用電子產品)查閱任何參考書籍或其他資料。

9. 知識考試的通知

知識考試的地點、日期及時間將於公佈准考人確定名單時通知。

10. 張貼名單的地點

臨時名單、確定名單及成績名單將張貼於澳門南灣大馬路804號中華廣場十三樓A-F座,個人資料保護辦公室的公告欄,並同時上載於個人資料保護辦公室的網頁(<http://www.gdpd.gov.mo>)。

11. 適用法例

本開考由第14/2009號法律(《公務人員職程制度》)及第23/2011號行政法規(《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》)規範。

12. 投考人個人資料處理政策

請參閱上載於本辦公室網頁(<http://www.gdpd.gov.mo>)的私隱政策。

13. 典試委員會

典試委員會由下列成員組成:

主席:職務主管 李敏濤

正選委員:職務主管 廖志漢

顧問高級技術員 江啟苗

候補委員:職務主管 陳嘉宜

一等技術員 莫雯慧

二零一四年四月二十五日於個人資料保護辦公室

辦公室主任 陳海帆

(是項刊登費用為 \$8,560.00)

(9) Lei n.º 4/2010 — (Regime da Segurança Social);

(10) Regulamento Administrativo n.º 23/2011 — (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos);

(11) Lei n.º 1/2014 — (Alteração dos montantes do prémio de antiguidade, subsídios e abono);

(12) Redacção de documentos oficiais;

(13) Actualidades gerais e conhecimentos gerais da sociedade;

(14) Conhecimento de informática de processamento de texto e de operação.

Durante a realização das provas de conhecimentos, aos candidatos é permitida a consulta da legislação acima referida, não podendo consultar quaisquer livros de referência (abrangendo equipamentos electrónicos).

9. Aviso da prova de conhecimentos

O local, a data e a hora da realização da prova de conhecimentos, constarão do aviso referente à lista definitiva dos candidatos admitidos.

10. Local de afixação de listas

As listas provisória, definitiva e classificativa serão afixadas no Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edifício China Plaza, 13.º andar, A-F, em Macau, e disponibilizadas no *website* deste Gabinete (<http://www.gdpd.gov.mo>).

11. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

12. Política para o tratamento dos dados pessoais de candidatos

Pode consultar a política de privacidade disponibilizada no *website* deste Gabinete (<http://www.gdpd.gov.mo>).

13. Composição do júri

O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Lei Man Tou, chefe funcional.

Vogais efectivos: Lio Chi Hon, chefe funcional; e

Kong Kai Mio, técnica superior assessora.

Vogais suplentes: Chan Ka I, chefe funcional; e

Mok Man Wai, técnica de 1.ª classe.

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 25 de Abril de 2014.

A Coordenadora do Gabinete, *Chan Hoi Fan*.

(Custo desta publicação \$ 8 560,00)

澳門特別行政區政府
政策研究室

名單

政策研究室為填補編制外合同人員高級技術員職程第一職階首席高級技術員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一四年二月五日第六期《澳門特別行政區公報》第二組內。准考人成績名單如下：

合格准考人：分
林潤欽..... 79.13

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計算十個工作日內提起訴願。

(經行政長官於二零一四年四月十五日的批示確認)

二零一四年三月二十八日於澳門特別行政區政府政策研究室

典試委員會：

主席：政策研究室調研員 許燕華

正選委員：政策研究室顧問高級技術員 李世恆

法務局顧問高級技術員 李宇騰

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

政策研究室為填補編制外合同人員高級技術員職程第一職階一高等級技術員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一四年二月五日第六期《澳門特別行政區公報》第二組內。准考人成績名單如下：

合格准考人：分
郭建良..... 82.25

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計算十個工作日內提起訴願。

(經行政長官於二零一四年四月十五日的批示確認)

二零一四年三月三十一日於澳門特別行政區政府政策研究室

典試委員會：

主席：政策研究室調研員 許燕華

GABINETE DE ESTUDO DAS POLÍTICAS DO
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA
ESPECIAL DE MACAU

Listas

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior provido em regime de contrato além do quadro do Gabinete de Estudo das Políticas (GEP), cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 6, II Série, de 5 de Fevereiro de 2014:

Candidato aprovado: valores
Lin, Run Qin..... 79,13

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 15 de Abril de 2014).

Gabinete de Estudo das Políticas, aos 28 de Março de 2014.

O Júri:

Presidente: Hoi In Va, pesquisadora do GEP.

Vogais efectivos: Lei Sai Hang, técnico superior assessor do GEP; e

Lei U Tang, técnico superior assessor da DSAJ.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do trabalhador contratado além do quadro do Gabinete de Estudo das Políticas (GEP), cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 6, II Série, de 5 de Fevereiro de 2014:

Candidato aprovado: valores
Kok, Kin Leong..... 82,25

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 15 de Abril de 2014).

Gabinete de Estudo das Políticas, aos 31 de Março de 2014.

O Júri:

Presidente: Hoi In Va, pesquisadora do GEP.

正選委員：政策研究室顧問高級技術員 黎輝博

體育發展局一等高級技術員 林佩君

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

Vogais efectivos: Lai Fai Pok, técnico superior assessor do GEP; e

Lam Pui Kwan, técnica superior de 1.ª classe do ID.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

行政公職局

公告

為填補經由本局以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階一等高級技術員一缺，經二零一四年三月五日第十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政公職局之行政及財政處以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一四年四月十一日於行政公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

為填補行政公職局編制外合同任用的高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員（資訊範疇）一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考，有關開考通告張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政公職局之行政及財政處內，並於本局網頁內公佈，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 5 de Março de 2014.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 11 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (SAFP), sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, e publicado no *website* dos SAFP, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores dos SAFP, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, área de informática, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro de pessoal dos SAFP, com dez dias de prazo para a apresentação de candidatura, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

二零一四年四月十四日於行政公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$989.00)

通告

對外入職中央開考通告

以考核方式填補公共部門心理學範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員職位空缺(入職中央開考編號:005-2014-TS-04)

茲根據二零一四年四月十七日行政長官批示及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規定,以考核方式進行對外入職中央開考,填補公共部門心理學範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員職級十六個(16)職缺以及未來兩年將出現的同一範疇第一職階二等高級技術員職缺。

1. 方式、期限及有效期

本開考為以考核方式進行的對外入職中央開考。

遞交投考申請表的期限為二十日,自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後第一個工作日起計。

本開考有效期兩年,自最後成績名單公佈日起計。

2. 各公共部門的職缺

2.1 編制內職缺——十二個(12):行政公職局——二個(2);法務局——二個(2);澳門監獄——三個(3);衛生局——四個(4);教育暨青年局——一個(1)。

2.2 以編制外合同制度填補的職缺——四個(4):澳門監獄——一個(1);教育暨青年局——二個(2);社會工作局——一個(1)。

3. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位,以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務,旨在協助上級作出決策。

4. 職務內容

進行心理學範疇的科學技術研究並撰寫意見書,為決策提供依據;參與分析計劃或項目的會議;參與構思、撰寫計劃及其

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
aos 14 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

Aviso

Aviso de abertura do concurso centralizado, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de psicologia, dos serviços públicos (ref.: concurso centralizado de ingresso n.º 005-2014-TS-04)

Faz-se público que, por despacho do Chefe do Executivo, de 17 de Abril de 2014, se encontra aberto o concurso centralizado, de ingresso externo, de prestação de provas, nos termos do disposto no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para o preenchimento de dezasseis (16) lugares e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nos serviços públicos, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de psicologia:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso centralizado, de ingresso externo, de prestação de provas.

O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

2. Identificação dos lugares a preencher nos serviços públicos

2.1 Lugares no quadro — doze (12): Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — dois (2); Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça — dois (2); Estabelecimento Prisional de Macau — três (3); Serviços de Saúde — quatro (4); Direcção dos Serviços de Educação e Juventude — um (1).

2.2 Lugares a preencher em regime de contrato além do quadro — quatro (4): Estabelecimento Prisional de Macau — um (1); Direcção dos Serviços de Educação e Juventude — dois (2); Instituto de Acção Social — um (1).

3. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica de nível de licenciatura.

4. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de psicologia, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões

實施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理提出解決方法；執行諮詢職務；監督或協調工作人員。

5. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為第14/2009號法律附件一表二所載的第六級別430點，享有公職一般制度規定的權利及福利。

6. 投考條件

凡在報考期限內具有心理學學士學位，且符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民，成年，具任職能力，身體健康及精神健全的人士，均可投考。

7. 投考方式

投考人必須填寫由第250/2011號行政長官批示核准的專用印件《投考報名表》，於指定期限內辦公時間（週一至週四，上午九時至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午五時三十分）親臨澳門水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地庫一樓報考（可透過網頁<http://www.safp.gov.mo/>在網上預約報考時間），報考時須遞交下列文件。

7.1 與公職無聯繫的投考人遞交：

- a) 身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件：心理學學士學位證明及曾修讀科目的證明；
- c) 經投考人簽署的履歷（詳列學歷、職業補充培訓及工作經驗，並附同相關證明文件）。

7.2 與公職有聯繫的投考人遞交：

上述a)、b)及c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如上述a)及b)項所指文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則免除提交，但須於報考時明確聲明。

para análise de projectos ou programas, participação na concepção, redacção e implementação de projectos, proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propor soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

5. *Vencimento, direitos e regalias*

O técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

6. *Condições de candidatura*

Podem candidatar-se todos os indivíduos que possuam licenciatura em psicologia e reúnam, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental.

7. *Formalização de candidaturas*

A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em impresso próprio «Ficha de inscrição em concurso», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 250/2011, devendo o mesmo ser entregue, pessoalmente, dentro do prazo indicado e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas), na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, cave 1, Macau, acompanhado da documentação abaixo indicada (a marcação para apresentação da candidatura pode ser efectuada previamente pela *internet*, através da página electrónica <http://www.safp.gov.mo/>).

7.1. Candidatos não vinculados aos serviços públicos:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Documentos comprovativos das habilitações académicas exigidos no presente aviso: Certificado da licenciatura em psicologia e documentos comprovativos das disciplinas do curso;
- c) Nota curricular, devidamente assinada, donde constem, detalhadamente a habilitação académica, formação profissional complementar e experiência profissional, devendo a mesma ser acompanhada dos documentos comprovativos do mencionado.

7.2. Candidatos vinculados aos serviços públicos:

Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem apresentar os documentos acima referidos nas alíneas a), b) e c) e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos acima referidos nas alíneas a) e b), bem como do registo biográfico se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

7.3 遞交文件時，須出示文件的正本或認證本。投考人如有合理理由無法交齊用作證明符合報考要件的文件，應以個人名譽作出聲明，承諾在臨時名單中的指定期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.4 申請准考時，投考人應指明在考試中使用中文或葡文作答。

7.5 上指專用印件《投考報名表》可到印務局購買或從該局網頁下載。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，三小時），淘汰制；

b) 第二項甄選方法——心理測驗，淘汰制；

c) 第三項甄選方法——專業面試；

d) 第四項甄選方法——履歷分析。

8.1 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任職務所須具備的一般知識或專門知識的水平；

心理測驗——主管實體利用心理學的技術，評估投考人的能力及性格特徵，以確定其是否適合擔任職務；

專業面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人在工作資歷及工作經驗方面的專業條件；

履歷分析——透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

9. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示，但心理測驗的成績則以下列評語表示：“極為適宜”、“十分適宜”、“適宜”、“尚屬適宜”及“不適宜”，分別相當於100分、80分、60分、40分及0分。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分，或在心理測驗中取得的評語為“不適宜”，均被淘汰。

淘汰與否，成績都將於成績名單公佈，及格投考人將獲通知參加下一項甄選。

7.3. No acto de entrega da documentação supramencionada devem ser exibidos os documentos originais ou devidamente autenticados. Se o candidato não puder, por motivo justificado, apresentar todos os documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, deve declarar, sob compromisso de honra, a situação em que se encontra, devendo apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

7.4. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, em que irá prestar as provas.

7.5. O requerimento, em impresso próprio acima referido «Ficha de inscrição em concurso», encontra-se disponível na página electrónica da Imprensa Oficial ou pode ser adquirido, mediante pagamento, nos balcões da mesma.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), de carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Exame psicológico, de carácter eliminatório;

c) 3.º método de selecção — Entrevista profissional;

d) 4.º método de selecção — Análise curricular.

8.1. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício da função;

Exame psicológico — avaliar as capacidades e características de personalidade dos candidatos, visando determinar a sua adequação às funções a desempenhar, mediante o recurso a técnicas psicológicas, por entidade competente;

Entrevista profissional — determinar e avaliar elementos de natureza profissional relacionados com a qualificação e a experiência profissionais dos candidatos face ao perfil das exigências da função;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

9. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100, excepto no exame psicológico, ao qual são atribuídas as seguintes menções qualitativas: Favorável Preferencialmente, Muito Favorável, Favorável, Favorável com Reservas e Não Favorável, correspondendo-lhes as classificações de 100, 80, 60, 40 e 0 valores, respectivamente.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores, ou lhes tenha sido atribuída menção não favorável no exame psicológico.

Os resultados de cada método eliminatório serão publicados em lista classificativa e os candidatos aprovados serão convocados para a realização do método seguinte.

10. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，比例如下：

知識考試 = 50%

心理測驗 = 20%

專業面試 = 20%

履歷分析 = 10%

11. 優先條件

如得分相同，投考人的排序按第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條所規定的優先條件為之。

12. 公佈名單及成績

12.1 臨時名單及確定名單張貼於行政公職局接待處並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點亦會在《澳門特別行政區公報》公佈；

12.2 中間各考試階段的成績名單張貼於行政公職局接待處並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點亦會在《澳門特別行政區公報》公佈；

12.3 最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》。

13. 考試範圍

13.1 一般知識——法例

a) 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

b) 經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

c) 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

d) 第8/2004號法律——《公共行政工作人員工作表現評核原則》；

e) 第14/2009號法律——《公務人員職程制度》。

13.2 專門知識

——普通心理學；

10. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Exame psicológico = 20%;

Entrevista profissional = 20%;

Análise curricular = 10%.

11. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

12. Publicitação das listas de admissão e de resultados

12.1. As listas provisória e definitiva do concurso são afixadas no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau os locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas;

12.2. As listas classificativas das fases intermédias do concurso são afixadas no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau os locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas;

12.3. A lista classificativa final é publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, após homologação.

13. Programa das provas

13.1 Conhecimentos gerais — legislação

a) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

b) Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro;

c) Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

d) Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

e) Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos.

13.2 Conhecimentos específicos

— Psicologia geral;

——心理評估的方法及技術；

——心理應用統計；

——心理專業工作的倫理準則。

知識考試時，投考人可查閱第13.1點所列法例（有關法例的文本中，除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋），但不得使用任何含非考試範圍內所指法律文本的其他資料、刊物、文件、書本或法例彙編。

14. 收集及處理個人資料的政策：投考人個人資料的收集及處理只作招聘用途，並由行政公職局負責按照第8/2005號法律規定的原則及制度處理。

15. 典試委員會的組成

本開考典試委員會組成如下：

主席：行政公職局局長 朱偉幹

正選委員：行政公職局廳長 曾慶彬

衛生局顧問高級技術員 蔡嘉敏

澳門監獄二等高級技術員 黃宏偉

教育暨青年局顧問高級技術員 張碧月

法務局顧問高級技術員 鄧麗冰

社會工作局顧問高級技術員 王惠英

候補委員：行政公職局處長 曾莉莉

衛生局首席高級技術員 謝嘉路

澳門監獄首席高級技術員 鄭詩樂

教育暨青年局中心主任 周佩玲

法務局顧問高級技術員 周金歡

行政公職局顧問高級技術員 楊秀姬

二零一四年四月二十五日於行政公職局

局長 朱偉幹

（是項刊登費用為 \$10,497.00）

– Métodos e técnicas de avaliação psicológica;

– Estatística Aplicada à Psicologia;

– Princípios éticos da actividade profissional em psicologia.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação acima referida, no ponto n.º 13.1 (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal), não podendo ser consultadas outras informações, publicações, documentos, livros ou compilações de legislação que contenham legislação que não esteja incluída no programa.

14. Política de recolha e tratamento de dados pessoais

A recolha e tratamento dos dados pessoais dos candidatos destina-se apenas às finalidades de recrutamento, sendo a Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública a entidade responsável pelo tratamento, em conformidade com os princípios e o regime estabelecidos na Lei n.º 8/2005.

15. Composição do júri

O júri do concurso tem a seguinte constituição:

Presidente: José Chu, director dos Serviços de Administração e Função Pública.

Vogais efectivos: Chang Heng Pan, chefe de departamento dos Serviços de Administração e Função Pública;

Choi Ka Man, técnico superior assessor dos Serviços de Saúde;

Wong Wang Wai, técnico superior de 2.ª classe do Estabelecimento Prisional de Macau;

Cheong Pek Ut, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

Tang Lai Peng, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça; e

Wong Wai Ying Winnie, técnico superior assessor do Instituto de Acção Social.

Vogais suplentes: Chang Lei Lei, chefe de divisão dos Serviços de Administração e Função Pública;

Che Ka Lou, técnico superior principal dos Serviços de Saúde;

Cheang Si Lok, técnico superior principal do Estabelecimento Prisional de Macau;

Chow Pui Leng, directora do Centro da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

Chao Kam Fun, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça; e

Ieong Sao Kei, técnico superior assessor dos Serviços de Administração e Função Pública.

Serviços de Administração e Função Pública, aos 25 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

（Custo desta publicação \$ 10 497,00）

法務局

公告

法務局為填補以下空缺，現根據第14/2009號法律和第23/2011號行政法規的規定，以文件審閱及有限制方式，為法務局之公務人員進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在水坑尾街162號公共行政大樓十九樓法務局內，並於法務局網頁及行政公職局網頁內公布，而遞交報考申請表之期限為十日，自本公告公布在《澳門特別行政區公報》後的第一個工作日起計算：

I. 編制內人員空缺：

行政輔助範疇第一職階首席特級行政技術助理員兩缺。

II. 編制外合同人員空缺：

輔導/監管範疇第一職階一等技術輔導員一缺。

二零一四年四月二十三日於法務局

局長 張永春

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

法務局為填補編制外合同人員高級技術員職程法律範疇第一職階首席高級技術員三缺，經二零一四年四月二日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公布，准考人臨時名單已張貼在水坑尾街162號公共行政大樓十九樓法務局內。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一四年四月二十四日於法務局

局長 張永春

(是項刊登費用為 \$852.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA

Anúncios

Informa-se que se encontram afixados, na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), sita no 19.º andar do Edifício Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162 e publicados na *internet* da DSAJ e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, os avisos referentes à abertura dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores da DSAJ, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011, com dez dias de prazo para apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, tendo em vista o preenchimento dos seguintes lugares :

I. Lugares do quadro:

Dois lugares de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, área de apoio administrativo.

II. Lugar do trabalhador contratado além do quadro:

Um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de monitor/vigilante.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 23 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, *Cheong Weng Chon*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), sita no 19.º andar do Edifício Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, área jurídica, da carreira de técnico superior, dos trabalhadores contratados além do quadro da DSAJ, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 2 de Abril de 2014.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 24 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, *Cheong Weng Chon*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2014年3月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de Março de 2014

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁嘉樂

葡文 português : LEONG KA LOK

自然人住所 domicílio : 澳門白朗古將軍大馬路粵發大廈19A室

登記編號 N.º do registo: 24297 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 王一權個人企業主

葡文 português : WONG YAT KUEN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心9樓D9

登記編號 N.º do registo: 24298 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 許兆輝(A)個人企業主

葡文 português : HOI SIO FAI (A) E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門龍嵩街14號啓豐大廈3B

登記編號 N.º do registo: 24299 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 林嘉裕個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門殷皇子大馬路29號華榕大廈19樓D

登記編號 N.º do registo: 24300 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 謝賢偉個人企業主

葡文 português : CHE IN WAI E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬場海邊馬路72號富寶花園11樓F座

登記編號 N.º do registo: 24301 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 林藝玲

葡文 português : LAM NGAI LENG

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環永定街柏麗花園第1座14/A

登記編號 N.º do registo: 24302 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃文健(A)個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門林茂海邊大馬路106-110號明海灣地下D舖

登記編號 N.º do registo: 24303 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳妍慧個人企業主
葡文 português : CHAN IN WAI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門美珊枝街 1 6 號清儀苑 2 樓 A 座
登記編號 N° do registo: 24304 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 區志光 (A)
自然人住所 domicílio : 澳門美珊枝街 1 6 號清儀苑 1 A 座
登記編號 N° do registo: 24305 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁駿曦個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門羅白沙街昌明花園明珠閣 1 1 樓 J 座
登記編號 N° do registo: 24306 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄧旭雄
自然人住所 domicílio : 澳門祐漢市場街美蓮大廈 4 座 6 樓 E 座
登記編號 N° do registo: 24307 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林志鋒個人企業主
葡文 português : LAM CHI FONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門新街海濱花園第 9 座 7 樓 C 座
登記編號 N° do registo: 24308 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 王海個人企業主
葡文 português : WANG HAI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門關閘廣場 3 2 2 號新寶花園 1 9 樓 H 座
登記編號 N° do registo: 24309 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 施榮東個人企業主
葡文 português : SHI RONGDONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭海邊大馬路駿悅軒 1 3 樓 B 座
登記編號 N° do registo: 24310 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張振榮 (A) 個人企業主
葡文 português : CHEONG CHAN WENG (A) E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門台山菜園涌北街威苑大廈 B 座 6 / P
登記編號 N° do registo: 24311 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄒振山個人企業主
葡文 português : CHAU CHUN SHAN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔亞利鴉架圓形地創福豪庭第 1 座 4 樓 A
登記編號 N° do registo: 24312 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華輝貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街御景灣第4座24/E
登記編號 N.º do registo: 24313 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曾小軍
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬路利盛閣24/F
登記編號 N.º do registo: 24314 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葉子豪
葡文 português : IP CHI HOU
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭海邊街117-121號利昌大廈29/D
登記編號 N.º do registo: 24315 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 呂明
葡文 português : LOI MENG
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬場大馬路267號百利新邨第3座9/W
登記編號 N.º do registo: 24316 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳遠輝個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙灣馬場海邊馬路72號富寶花園11樓F座
登記編號 N.º do registo: 24317 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張淑霞
葡文 português : CHEONG SOK HA
自然人住所 domicílio : 澳門宋玉生廣場606E中富大廈8樓C座
登記編號 N.º do registo: 24318 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳婉珍個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門關閘馬路利達新邨第2期20樓X
登記編號 N.º do registo: 24319 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 趙家豪
自然人住所 domicílio : 澳門河邊新街豐順新邨第4座4樓E
登記編號 N.º do registo: 24320 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葉騰達個人企業主
葡文 português : IP TANG TAT E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路339號金海山花園第3座11樓G室
登記編號 N.º do registo: 24321 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門美藝制品廠
自然人住所 domicílio : 澳門新雅馬路28號福海花園福寧閣1樓W
登記編號 N.º do registo: 24322 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔡國城 (A)
葡文 português : CHOI KUOK SENG (A)
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔成都街 4 4 7 號濠景花園 2 7 座 1 9—G
登記編號 N° do registo: 24323 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凌亮輝
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔南京街花城利茂大廈 7 樓 A A Rua de Nam Keng, Edifício Fa Seng, Lei Mao,
7° andar, AA, Taipa, em Macau
登記編號 N° do registo: 24324 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉坤明
自然人住所 domicílio : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 7 樓 A
登記編號 N° do registo: 24325 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高振忠
葡文 português : KO CHAN CHONG
自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路 2 5 號朗悅居 1 9 / A
登記編號 N° do registo: 24326 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳栢祺個人企業主
葡文 português : UNG PAK KEI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門廣東街 5 6 號怡安閣 2 1 樓 E 座
登記編號 N° do registo: 24327 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 袁智峰個人企業主
葡文 português : UN CHI FONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門巴掌圍斜巷 1 2 號豪運大廈 5 樓 H
登記編號 N° do registo: 24328 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曹雄文個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門青洲大馬路美居廣場新勝閣 2 5 樓 N
登記編號 N° do registo: 24329 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 呂曉慧
葡文 português : LOI HIO WAI
自然人住所 domicílio : 澳門青洲大馬路 2 4 號大明閣第 1 座 2 9 樓 I
登記編號 N° do registo: 24330 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : O M A T T I 設計工作室
葡文 português : OMATTI ESTÚDIO DE DESIGN

英文 inglês : OMATTI DESIGN STUDIO
自然人住所 domicílio : 澳門下環街水手斜巷2一A泰盈大廈3樓B座
登記編號 N.º do registo: 24331 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林錦原個人企業主
葡文 português : LAM KAM UN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門涼水街29號明記新邨第2期4樓D座 Rua Curtidores, n.º 29, Edifício Meng Kei San Chun, Bloco 2, Fl. 04, Flat D, em Macau
登記編號 N.º do registo: 24332 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 關麗明個人企業主
葡文 português : KUAN LAI MENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路八達新邨兆發樓9樓A I
登記編號 N.º do registo: 24333 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羅偉鳳個人企業主
葡文 português : LO WAI FONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門司打口安仿西街125號美華閣8樓B
登記編號 N.º do registo: 24334 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 司徒元德個人企業主
葡文 português : SZETO YUEN TAK E.I.
自然人住所 domicílio : Regent on the Hill, 183 Hammer Hill Road, Diamond Hill, Ft. C, 29/F, Kowloon, Hong Kong
登記編號 N.º do registo: 24335 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楊毅仁個人企業主
葡文 português : IEONG NGAI IAN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門羅白沙街昌明花園寶星閣14樓U
登記編號 N.º do registo: 24336 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔡狄亨個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門永寧廣場百利新邨第4座10樓E A
登記編號 N.º do registo: 24337 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周嘉恩個人企業主
葡文 português : CHOW KAR YAN JOYCE E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門嘉野度將軍街新樂大廈17樓E座
登記編號 N.º do registo: 24338 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁嘉豪個人企業主

葡文 português : LEONG KA HOU E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門巴坡沙馬路新城市花園 1 6 座富華閣 9 樓 E 座
登記編號 N° do registo: 24339 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 丘詠真個人企業主
葡文 português : YAU WING CHUN E.I.
英文 inglês : YAU WING CHUN
自然人住所 domicílio : 澳門美副將大馬路 5 0 號新美工業大廈 2 樓 A 座
登記編號 N° do registo: 24340 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃炳權
葡文 português : WONG PING KUEN
英文 inglês : WONG PING KUEN
自然人住所 domicílio : 澳門菜園涌邊街 3 0 2 號濠江花園第 1 座百合閣 1 7 樓 E
登記編號 N° do registo: 24341 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 許清健個人企業主
葡文 português : HUI CHING KIN E.I.
自然人住所 domicílio : 香港將軍澳富康花園 5 座 1 9 / F H 室
登記編號 N° do registo: 24342 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譚淑君
葡文 português : TAM SOK KUAN
自然人住所 domicílio : 澳門路環竹灣豪苑第三街 9 3 - 9 5 號
登記編號 N° do registo: 24343 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潘澤炎個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門營地大街 7 2 - 7 4 號鴻明大廈 3 樓
登記編號 N° do registo: 24344 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黎志輝個人企業主
葡文 português : LAI CHI FAI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門關閘馬路 6 6 號海南花園第 2 期 1 0 樓 C 座
登記編號 N° do registo: 24345 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 丁建中個人企業主
葡文 português : TING, CHIEN-CHING E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士巷 2 9 號澳門工業中心 1 1 樓 D 座
登記編號 N° do registo: 24346 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃雪欣

葡文 português : WONG SUT IAN
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔廣東大馬路南新花園第6座5/A
登記編號 N.º do registo: 24347 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 丘健個人企業主
葡文 português : IAO KIN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門科英布拉街416號光輝苑11樓Y
登記編號 N.º do registo: 24348 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林杰明個人企業主
葡文 português : LAM KIT MENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門船澳街62號海擎天第2座26樓MM
登記編號 N.º do registo: 24349 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周佩蓮個人企業主
自然人住所 domicílio : 香港油麻地文英街文輝樓15字樓46室
登記編號 N.º do registo: 24350 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔡彬個人企業主
葡文 português : CHOI PAN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街寰宇天下4座41樓B
登記編號 N.º do registo: 24351 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雷文輝個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環永樂街杏花新邨6樓B
登記編號 N.º do registo: 24352 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周錦文個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門光復街15號永勝大廈4樓A座
登記編號 N.º do registo: 24353 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 郭偉潮個人企業主
葡文 português : GUO WEICHAO E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路海名居第5座35樓X座
登記編號 N.º do registo: 24354 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳國強 (A) 個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門祐漢第二街祐漢新村吉祥樓C4座1樓167室
登記編號 N.º do registo: 24355 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陸惠文個人企業主
葡文 português : LOK VAI MAN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門得勝馬路 2 6 號得勝花園大廈 3 樓 H 座 Estrada da Vitória, n° 26, Jardim da
Vitória, 3° andar H, em Macau
登記編號 N° do registo: 24356 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 區烈誠
自然人住所 domicílio : 澳門爹利仙拿姑娘街 4 — 8 號善德花園 4 樓 B 座
登記編號 N° do registo: 24357 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳社基個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門新勝巷添勝大廈 3 / D
登記編號 N° do registo: 24358 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳美香
葡文 português : CHAN MEI HEONG
自然人住所 domicílio : 澳門亞豐素街李維士大廈第 2 座 1 1 樓 B
登記編號 N° do registo: 24359 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁嘉寶個人企業主
葡文 português : LEONG KA POU E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門布魯塞爾街 1 6 4 — 1 7 0 恆基花園 4 樓 U
登記編號 N° do registo: 24360 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黎安個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門大三巴街戀愛巷 3 號信愛大廈 4 樓
登記編號 N° do registo: 24361 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 顧宏
葡文 português : GU HONG
自然人住所 domicílio : 澳門羅白沙街 4 9 號昌明花園福星閣 6 D
登記編號 N° do registo: 24362 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李姜堯個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門青洲大馬路逸麗花園第 1 座 2 9 / A
登記編號 N° do registo: 24363 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 郭婉婷個人企業主
葡文 português : KWOK YUN TENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路華寶花園第 6 座 2 9 樓 A E

登記編號 N.º do registo: 24364 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 周志偉個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔成都街3 1 3號濠景花園2 1座1樓B

登記編號 N.º do registo: 24365 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳天壽

自然人住所 domicílio : 澳門筷子基南街1 3 9號綠楊花園第1座8樓L

登記編號 N.º do registo: 24366 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 邢越個人企業主

葡文 português : IENG UT E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街寰宇天下第4座4 5 D

登記編號 N.º do registo: 24367 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 容振聲個人企業主

葡文 português : YUNG CHUN SING E.I.

自然人住所 domicílio : Rua de Coelho do Amaral, Edifício Lai Hou, Bloco 4, r/c, RB, em Macau

登記編號 N.º do registo: 24368 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 劉偉林個人企業主

葡文 português : LAO WAI LAM E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門看台街3 5 6號樂富新邨3 / Z

登記編號 N.º do registo: 24369 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 沈宥鏘個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔潮州街4 1號滙景花園G舖

登記編號 N.º do registo: 24370 (CO)

商業名稱 Firma

葡文 português : EDWARD BATHER

自然人住所 domicílio : Rua do Almirante Costa Cabral, n.º 136, Kuong Lei, Bloco 1, 5.º andar E, em Macau

登記編號 N.º do registo: 24371 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma

中文 chinês : 廣東江華航運有限公司澳門辦事處

英文 inglês : GUANGDONG JIANGHUA SEA TRANSPORTATION LTD., MACAU OFFICE

法人住所 sede : 澳門菜園新街6 1號建富新村地下U座

資本 capital : MOP\$10.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 35038 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華信航空股份有限公司澳門分公司
 英文 inglês : MANDARIN AIRLINES LTD. MACAU BRANCH
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 8 樓 K 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 42846 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安氏策劃一人有限公司
 葡文 português : NL'S PLANEAMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NL'S PLANNING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 3 1 2 號濠景花園 2 4 座 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50224 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 茂達國際有限公司
 葡文 português : MINDER INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MINDER INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 3 1 2 號濠景花園 2 4 座 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50225 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : T T & P I N M A N S 一人有限公司
 葡文 português : TT & PINMANS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TT & PINMANS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東方明珠街海天居第 2 座 3 2 樓 E 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50226 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : SOBERANO ORIENTAL SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 法人住所 sede : Rua Cinco dos Jardins do Oceano, n° 151, Edifício Dahlia, 18° andar B, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50227 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳源有限公司
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 1 0 樓 G 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50228 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門九洲國際投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MACAU JIU ZHOU INTERNACIONAL, LDA.
 英文 inglês : MACAU JIU ZHOU INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 7 A 號皇子商業大廈 7 樓

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50229 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門九洲國際拍賣有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LEILÕES MACAU JIU ZHOU INTERNACIONAL, LDA.
英文 inglês : MACAU JIU ZHOU INTERNATIONAL AUCTION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 7 A 號皇子商業大廈 7 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50230 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高丁佳有限公司
葡文 português : CODING GUYS LIMITADA
英文 inglês : CODING GUYS LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 – 5 3 號澳門廣場 7 樓
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 50231 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 諸博專業顧問服務有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE CONSULTORIA PROFISSIONAL UNIQUE LIMITADA
英文 inglês : UNIQUE PROFESSIONAL CONSULTING SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬交石街 1 9 1 號廣華新邨第 3 座 1 7 樓 E 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50232 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永同昌建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA YONG TONG CHANG LDA.
英文 inglês : GOLDCOMMON CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 5 8 3 號運順新邨地下 B R 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50233 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門邦元名匠建材一人有限公司
法人住所 sede : 澳門區華利街 1 A B – 1 A C 號廣利大廈 2 樓 A G、A H 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50234 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝高達貿易一人有限公司
葡文 português : YGD IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : YGD TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 5 3 號惠緻苑 2 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50235 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 高昇地產投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL KOU SENG LIMITADA
 英文 inglês : KOU SENG PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門夜嘸前巷 1 1 號樂群大廈地下 H 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50236 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : MUNDYA 有限公司
 葡文 português : MUNDYA LIMITADA
 英文 inglês : MUNDYA LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 599, Edifício Com. Rodrigues, 12° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50237 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : DIGIPHOTO 影像 (澳門) 有限公司
 葡文 português : DIGIPHOTO IMAGEM (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : DIGIPHOTO IMAGING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Calçada de Santo Agostinho, n° 19, 7° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50238 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 饗慶國際一人有限公司
 葡文 português : HONG IN INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HONG IN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 3 1 2 號濠景花園 2 4 座 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50239 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 暉順建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA FAI SUN LIMITADA
 英文 inglês : FAI SUN CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第五街興隆樓 8 號地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 50240 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順盈有限公司
 葡文 português : SHUN YING LDA.
 英文 inglês : SHUN YING CO. LTD.
 法人住所 sede : Rua da Restauração, n° 19B, Edifício Pak Heng Seong Cheong, Loja AI, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50241 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三聯出版 (澳門) 有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PUBLICAÇÕES SAM LUN (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : JOINT PUBLISHING (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 3 2 號 G 地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50242 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 慶記消防工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE PROTECÇÃO DE INCÊNDIOS HENG KEI LIMITADA
英文 inglês : HENG KEI FIRE PROTECTION ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街 4 – 4 8 號新城市工業大廈 5 樓 L 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50243 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三漢出入口有限公司
葡文 português : SAM HAN IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : SAM HAN IMPORT AND EXPORT LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環祐漢新村第二街 5 2 號順利樓 0 3 1 室
資本 capital : MOP\$950.000,00
登記編號 N.º do registo: 50244 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新信達機電工程 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE ELÉCTRICA E MECÂNICA SAN SON TAT (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SAN SON TAT ELECTRICAL & MECHANICAL ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門道咩卑利士圍 8 號寶華大廈 6 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50245 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東灣消防工程有限公司
法人住所 sede : 澳門草堆街 5 1 – B 號利寶大廈地下 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50246 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 筌有限公司
法人住所 sede : 澳門高地烏街 5 3 號高地烏大廈 1 樓 G
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50247 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿海能源一人有限公司
葡文 português : SMART ENERGIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : SMART ENERGY LTD.
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 2 3 號鴻健大廈 1 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50248 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 豐富工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA FF, LDA.
 英文 inglês : FF ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門路環賈梅士大馬路 1 2 4 號M—W海蘭花園第 3 區 A—D 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50249 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧盟管理顧問(澳門)有限公司
 葡文 português : A & J CONSULTORIA E GESTÃO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : A & J MANAGEMENT CONSULTANCY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 3 0 2 號豐順新第 5 座地下 L
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 50250 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 活比詩投資發展有限公司
 葡文 português : PLS INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LDA.
 英文 inglês : PLS INVESTMENT AND DEVELOPMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門菜園巷 6—1 4 號蓮德大廈 3 R / C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50251 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 為食餐飲有限公司
 法人住所 sede : 澳門嘉野度將軍街 1 號 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50252 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雋心諮詢及培訓服務有限公司
 葡文 português : TALENTO CORAÇÃO CONSULTORIA E TREINAMENTO SERVIÇOS LDA.
 英文 inglês : TALENT HEART CONSULTING AND TRAINING SERVICES LTD.
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 50253 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榛基物業代理有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE FOMENTO PREDIAL CHUN KEI LIMITADA
 英文 inglês : CHUN KEI PROPERTY AGENCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門飛能便度街 1 1 號華豐樓地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50254 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金港有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE KK, LDA.
 英文 inglês : KK CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門路環賈梅士大馬路 1 2 4 M—W海蘭花園第 3 區 A—D 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 50255 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環美投資服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVICOS DE INVESTIMENTO WAN MEI LIMITADA
英文 inglês : WAN MEI INVESTMENT SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門媽閣鹹魚街福信樓 4 號地舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50256 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮衡發展有限公司
法人住所 sede : 澳門馬德里街 1 8 9 號珠江大廈地下 P 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50257 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金利環球博彩中介人有限公司
葡文 português : KAM LEI MUNDIAL PROMOTOR DE JOGO LIMITADA
英文 inglês : GAMELY WORLDWIDE JUNKET PROMOTER LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50258 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔡氏兄弟仲介業有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CHOI'S BROTHER LIMITADA
英文 inglês : CHOI'S BROTHER AGENCY COMMERCIAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路新濠天地新濠大道 2 樓 2 1 0 5 – 0 2 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50259 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔡氏兄弟餐飲集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE COMIDA E BEBIDA CHOI'S BROTHER LIMITADA
英文 inglês : CHOI'S BROTHER FOOD & BEVERAGE GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路新濠天地新濠大道 2 樓 2 1 0 5 – 0 2 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50260 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新欣榮工程一人有限公司
葡文 português : SAN YAN WING ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SAN YAN WING ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50261 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維利斯發展有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO BEEMAX, LIMITADA
 英文 inglês : BEEMAX DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$13.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 50262 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奔達光學有限公司
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街 1 6 — I 顯利商業中心 7 樓 7 3 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50263 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 房大成一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號中央廣場 1 7 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50264 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門聚豪建設有限公司
 葡文 português : CONSTRUÇÃO DE MACAU ELITE LDA.
 英文 inglês : MACAU ELITE CONSTRUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50265 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門潤滑油調配廠有限公司
 葡文 português : FÁBRICA DE LUBRIFICANTES MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU LUBRICANT FACTORY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 9 4 — 1 2 0 號凱泉灣第 2 座 2 0 樓 K
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 50266 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新中聯(集團)有限公司
 葡文 português : NEW CHONG LUN (GRUPO) LIMITADA
 英文 inglês : NEW CHONG LUN (GROUP) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 9 4 — 1 2 0 號凱泉灣第 2 座 2 0 樓 K
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 50267 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 紅封一人有限公司
 葡文 português : THE RED ENVELOPE SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : THE RED ENVELOPE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路 1 7 — 1 9 號龍騰閣 5 樓全層
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50268 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃金閣飲食集團(國際)有限公司
葡文 português : GRUPO DE RESTAURAÇÃO GOLDEN COURT (INTERNACIONAL) LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN COURT RESTAURANT GROUP (INTERNATIONAL) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街73號1樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50269 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : S T A (澳門)一人有限公司
葡文 português : STA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : STA (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門若翰亞美打街6-A號麗晶閣閣樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50270 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天懿商業推廣及諮詢有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE PROMOÇÃO E CONSULTORIA DE COMÉRCIO TIAN YI, LIMITADA
英文 inglês : SKYLINE BUSINESS PROMOTION & CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門漁翁街白雲花園第1座10樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50271 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 然科(澳門)有限公司
葡文 português : MEC (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MEC (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴士度街12至14號高士德花園地下F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50272 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滙智物業管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADE INFUSE, LIMITADA
英文 inglês : INFUSE PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街415號新世界花園地下H座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50273 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朗倫顧問(教育)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA (EDUCAÇÃO) LONGLAND LDA.
英文 inglês : LONGLAND CONSULTANCY (EDUCATION) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門厚望街30-A號金信大廈地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50274 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科陽投資顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO I SUN LDA.

英文 inglês : I SUN INVESTMENT CONSULTANCY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 1 9 0 號利業大廈 1 2 樓 U
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50275 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 元順有限公司
 葡文 português : YUANSHUN, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號富達花園 1 7 樓 H
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50276 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 態度工程有限公司
 葡文 português : ATTITUDE ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : ATTITUDE ENGINEERING CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50277 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 好生活養生保健有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PRESERVAÇÃO DE SAÚDE VIDA COM QUALIDADE, LIMITADA
 英文 inglês : GOOD LIFE HEALTH CARE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 5 8 號金湖大廈地下 E 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 50278 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 龍馬集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲街 1 3 號宏發大廈地下 M 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 50279 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滿利建築裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門牧場街 1 7 9 號朝輝大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50280 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉祺美容一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門天神巷 4 7 號國華戲院商場 1 樓 R 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50281 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國廣大集團投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 5 8 號壹號湖畔 D 5 座 1 4 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 50282 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新開然工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS SAN HOI YIN LIMITADA
英文 inglês : SUN HOI YIN ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂街 7 1 號宏德工業大廈第 2 期 5 樓 E 座
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 50283 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉富貿易有限公司
葡文 português : WEI FU COMÉRCIO LDA.
英文 inglês : WEI FU TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路南華新村第 7 座 1 3 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50284 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中騰 (澳門) 電業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ELECTRICO CHINA EAGLE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CHINA EAGLE (MACAU) ELECTRIC COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 至 3 A 號國際銀行大廈 1 4 樓 1 4 0 4 至 1 4 0 5 室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 50285 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天頁創意廣告製作有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE E PRODUÇÃO SKY CONCEPT LIMITADA
英文 inglês : SKY CONCEPT ADVERTISING & PRODUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣馬統領街 1 8 號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50286 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 友佳鋼鐵工程 (澳門) 有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA DE FERRO E AÇO SUNNY WIN (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : SUNNY WIN IRON & STEEL ENGINEERING (MACAU), LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路財富中心 5 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50287 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東方龍 (國際) 有限公司
葡文 português : DRAGÃO ORIENTAL (INTERNACIONAL), LIMITADA
英文 inglês : EASTERN DRAGON (INTERNATIONAL) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路鴻業大廈 1 3 樓 B 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50288 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 璣思諮詢有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA GRACES LIMITADA
 英文 inglês : THE GRACES CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : Estrada de D. Maria II, n° 1E, Edifício Kin Chit, 20° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50289 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 惠宇國際投資一人有限公司
 葡文 português : WAI YU INTERNACIONAL INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WAI YU INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50290 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : P O N T U S 股份有限公司
 葡文 português : PONTUS, S.A.
 英文 inglês : PONTUS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 619, Edifício Comercial Si Toi, 14° andar, Sala 1402, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 50291 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : N O R U S 股份有限公司
 葡文 português : NORUS, S.A.
 英文 inglês : NORUS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 619, Edifício Comercial Si Toi, 14° andar, Sala 1402, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 50292 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : N E X X U S 股份有限公司
 葡文 português : NEXXUS, S.A.
 英文 inglês : NEXXUS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 619, Edifício Comercial Si Toi, 14° andar, Sala 1402, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 50293 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : M O 高進工程有限公司
 葡文 português : MO KOSON ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : MO KOSON ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門永定街 1 4 5 — 1 7 5 號信達廣場第 1 座 6 樓 O
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50294 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 諾亞有限公司
葡文 português : NOIR CODE LIMITADA
英文 inglês : NOIR CODE LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路湖景豪庭3座13樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50295 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門繽紛飲食集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE COMIDAS E BEBIDAS MACAU COLORFUL, LIMITADA
英文 inglês : MACAU COLORFUL FOOD AND BEVERAGE GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路164號至尊花城地下G座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50296 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新盛國際旅遊有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE VIAGENS INTERNACIONAIS DE SAN SENG LIMITADA
英文 inglês : SAN SENG INTERNATIONAL TRAVEL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝苑光輝商業中心19樓W
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 50297 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新廣服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS SAN KWONG LIMITADA
英文 inglês : SAN KWONG SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路985-1057C號南方大廈2樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50298 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : S T A 國際有限公司
葡文 português : STA INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : STA INTERNACIONAL LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 665, Edifício Great Will, 16.º andar Unidade A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50299 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一冠設計工程有限公司
葡文 português : 1 A DESIGN E ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : 1 A DESIGN AND ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門拱形馬路124號歧關新村地下A K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50300 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣能市場策劃及推廣有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO DE MARKETING E PROMOÇÃO KUONG NANG, LIMITADA
 英文 inglês : KUONG NANG MARKETING PLANNING & PROMOTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 9 1 8 號世界貿易中心 9 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50301 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富南工程有限公司
 葡文 português : FARAM ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : FARAM ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50302 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞士南迅電梯投資有限公司
 葡文 português : SUÍÇA NANXUN ELEVADOR INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : SWITZERLAND NANXUN ELEVATOR INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50303 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳龍（澳門）建設集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE CONSTRUÇÃO JIALONG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : JIALONG (MACAO) CONSTRUCTION GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50304 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華星一人有限公司
 葡文 português : WAH STAR SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WAH STAR LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環東北大馬路海名居第 1 座 3 4 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50305 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門成利佳製衣廠有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街花城利盈大廈第 2 座 1 3 樓 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50306 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金灝環保發展一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路中福商業中心 8 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50307 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領銳資訊科技有限公司
葡文 português : PRIME TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : PRIME INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 1 9號時代商業中心1 5樓K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50308 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 花酒酒業有限公司
葡文 português : FA CHAU VINHOS LDA.
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路3 1號華暉閣2 1樓G
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 50309 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天際汽車有限公司
葡文 português : SKYLINE COMPANHIA DE AUTOMÓVEIS, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門青洲新馬路2 0 0號瑞祥新邨地下N座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 50310 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 神灶餐飲發展有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路1 4 9號激成工業中心第1期9樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50311 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金富博彩中介一人有限公司
葡文 português : KAM FU PROMOÇÃO DE JOGOS SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : KAM FU GAMING PROMOTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門聖德倫街4 6 3號皇朝廣場6樓M Rua Cidade de Santarém, n.º 463, Dynasty Plaza, 6.º andar M, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50312 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : HRH一人有限公司
葡文 português : HRH SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : HRH LIMITED
法人住所 sede : 澳門基馬拉斯大馬路4 6號華寶花園第6座2 5樓A G室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50313 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智選一人有限公司
葡文 português : ESCOLHA SABIA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : WISE CHOICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門若翰亞美打街6 – A號麗晶閣閣樓
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 50314 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二航物流(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LOGISTICA TWO AIRCRAFT (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TWO AIRCRAFT LOGISTIC (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心12樓D室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 50315 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 睿哲顧問一人有限公司
葡文 português : HAMILTON CONSULTADORIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HAMILTON CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50316 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門東昇石業超級市場有限公司
葡文 português : SUPERMERCADO DE PEDRAS MACAU DONG SHENG, LDA.
英文 inglês : MACAU DONG SHENG STONE SUPERMARKET CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1287-1309號中福商業中心11樓F室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50317 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富燁投資一人有限公司
葡文 português : KINGSTAR INVESTIMENTO, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : KINGSTAR INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街111-123號澳門中華總商會大廈10樓G室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50318 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銳風家飾材料一人有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路22-24號江榮花園地下A舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 50319 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 眾發旅行社一人有限公司
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路40號宏基大廈第2座3樓I室
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N° do registo: 50320 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 丁文堂有限公司
葡文 português : COMPANHIA TING MAN TONG LDA.
英文 inglês : TING MAN TONG COMPANY LTD.

法人住所 sede : 澳門板樟堂街7A—7B號金銀島中心2樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50321 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威圖裝修材料一人有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路22—24號江榮花園地下A舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50322 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一正啓源科技(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIAS EGENSOURCE (MACAU), LDA.
英文 inglês : EGENSOURCE TECHNOLOGIES (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路湖畔名門26樓I室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50323 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 極視角有限公司
葡文 português : EXTREME VISION LIMITADA
英文 inglês : EXTREME VISION LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43—53A號澳門廣場7樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50324 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門新滙豐投資置業(集團)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL MACAU SUN WUI FONG (GRUPO), LIMITADA
英文 inglês : MACAU SUN WUI FONG (GROUP) PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔卓家村29號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50325 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 魔方裝飾材料一人有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路22—24號江榮花園地下A舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50326 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門好百年裝飾設計一人有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路22—24號江榮花園地下A舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50327 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門佳福建築材料有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO KAI FOK MACAU LIMITADA
英文 inglês : KAI FOK MACAU CONSTRUCTION MATERIALS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門城市日大馬路凱旋門 3 5 樓 F
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 50328 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 北京大董烤鴨有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RESTAURAÇÃO PATO ASSADO BEI JING DA DONG, LIMITADA
英文 inglês : BEI JING DA DONG ROAST DUCK RESTAURANT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 8 8 號友誼大廈 3 樓 G
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N° do registo: 50329 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬佳工程有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 9 號飛通大廈第 1 座 7 樓 D
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 50330 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智博科技有限公司
葡文 português : SMARTSOFT TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : SMARTSOFT TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 0 樓 U
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 50331 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿濠音樂樂器集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE INSTRUMENTOS MUSICAIS CHUN HO LIMITADA
英文 inglês : CHOU HO MUSICAL INSTRUMENT GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 7 樓 H
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 50332 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泓富投資發展有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO GOLDA LIMITADA
英文 inglês : GOLDA INVESTMENT AND DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門惠愛街 9 1 號松竹樓地下 A B 舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 50333 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馬加利一人有限公司
葡文 português : MACALI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACALI LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路 1 3 - 1 5 A 號金洋花園 3 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50334 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 億昌投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO BILHOES-CHANG, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 6 – 3 4 2號富達花園1 7樓H座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50335 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : EXCELSIOR一人有限公司
葡文 português : EXCELSIOR SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : EXCELSIOR LIMITED
法人住所 sede : Avenida Almeida Ribeiro, n.º 61, 11.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50336 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : PARTNERS IN PERFORMANCE國際(澳門)一人有限公司
葡文 português : PARTNERS IN PERFORMANCE INTERNACIONAL (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : PARTNERS IN PERFORMANCE INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 665, Edifício Great Will, 16.º andar, Unidade A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50337 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞文國際顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL CONSULTADORIA RAVEN LIMITADA
英文 inglês : RAVEN INTERNATIONAL CONSULTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路5 9 9號羅德禮商業大廈1 3樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50338 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 自在音樂文化(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA MUSICAL BREATH LDA.
英文 inglês : BREATH MUSIC CULTURE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門三巴仔橫街利華大廈地下D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50339 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美澳留學顧問有限公司
葡文 português : MACAUSA CONSULTADORIA PARA ESTUDO NO ESTRANGEIRO, LIMITADA
英文 inglês : MACAUSA OVERSEA STUDY CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街1 – 3 A國際銀行大廈1 9 0 1室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50340 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奇胡文創發展(澳門)有限公司
葡文 português : DESENVOLVIMENTO DE CULTURA CRIATIVO DE CONCEITO (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : CONCEPT CULTURE CREATIVE DEVELOPMENT (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 6 號通利工業大廈 1 5 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50341 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百陞國際(澳門)食品有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS INTERNACIONAL (MACAU) PAK SENG, LIMITADA
 英文 inglês : PAK SENG INTERNATIONAL (MACAO) FOOD COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 4 5 號保利達工業大廈 4 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50342 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯翔地產發展有限公司
 葡文 português : HUI XIANG DESENVOLVIMENTO FOMENTO PREDIAL LIMITADA
 英文 inglês : HUI XIANG PROPERTY DEVELOPMENT CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 3 號廣福祥花園第 1 座地下 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50343 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛景商業顧問一人有限公司
 葡文 português : SENG KENG CONSULTORIA DE COMERCIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SENG KENG COMMERCIAL CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 1 7 樓 I J 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50344 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創時有限公司
 葡文 português : TEMPO MÁGICO LIMITADA
 英文 inglês : MAGIC TIME LIMITED
 法人住所 sede : 澳門若翰亞美打街 6 — A 號麗晶閣閣樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50345 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一傑一人有限公司
 葡文 português : IAT KIT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : IAT KIT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門台山中街 3 3 8 號逸麗花園第 5 座麗園閣 2 4 樓 A K
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50346 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : VECTOR ITS GROUP LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida de Sidónio Pais, n° 30 AB, Edifício Leal Senado, 6° andar, Apt. 18, em
 Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 50347 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 源和工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 1 1 3 號荷蘭花園 1 8 樓 I 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50348 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梓記牛什飲食一人有限公司
法人住所 sede : 澳門米造巷營地街市市政綜合大廈 3 樓 6 0 號
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50349 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 手護兒有限公司
葡文 português : MÃOS AMOROSAS, LIMITADA
英文 inglês : LOVING HANDS LIMITED
法人住所 sede : 澳門噶地利亞街 3 1 號怡富大廈地下 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50350 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華麗裝修設計工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DESENHO E DECORAÇÃO PRESTIGO LIMITADA
英文 inglês : PRESTIGE DESIGN DECORATION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 6 6 號豐順新村第 1 座地下 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50351 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 谷斯設計及訂製一人有限公司
葡文 português : COX DESIGN E FABRICAÇÃO PERSONALIZADA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : COX DESIGN AND CUSTOM FABRICATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 號京澳商業大廈 1 6 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50352 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門金唐投資管理有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO E GESTÃO GOLDEN TOWN MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAU GOLDEN TOWN INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 50353 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 5 5 5 5 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE 5555 LIMITADA
英文 inglês : 5555 COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 9 樓 G
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50354 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 基信工程有限公司
葡文 português : KEI SUN ENGENHARIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路泉亮花園 1 2 樓 G 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50355 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 振誠建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CHAN SENG LDA.
英文 inglês : CHAN SENG CONSTRUCTION & ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門馬查度博士大馬路 1 5 9 號白雲花園第 3 座 1 1 樓 L
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 50356 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈康偉民建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA PHM-WAI MAN, LIMITADA
英文 inglês : PHM-WAI MAN CONSTRUCTION & ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 0 樓 A、T 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 50357 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿陞企業管理有限公司
法人住所 sede : 澳門白馬行信達城 8 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50358 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三加有限公司
葡文 português : TRIPLO LIMITADA
英文 inglês : 3 PLUS LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街萬國華庭第 2 座 1 2 樓 P
資本 capital : MOP\$25.500,00
登記編號 N° do registo: 50359 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : SWC (澳門) 有限公司
葡文 português : SWC (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SWC (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新馬路 8 9 號南華商業大廈 8 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50360 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱欣電子貿易一人有限公司
葡文 português : HOI IAN COMÉRCIO ELECTRÓNICA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 1 1 0 — 1 1 4 號地下 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50361 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 河童食堂有限公司
法人住所 sede : 澳門文第士街21-A號地下
資本 capital : MOP\$110.000,00
登記編號 N.º do registo: 50362 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 英迅有限公司
葡文 português : VELOCIDADE HERÓICO LIMITADA
英文 inglês : HEROIC SPEED LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50363 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 阿仙奴(澳門)足球訓練有限公司
葡文 português : ARSENAL (MACAU) FORMAÇÃO FUTEBOL LIMITADA
英文 inglês : ARSENAL (MACAU) SOCCER TRAINING LIMITED
法人住所 sede : 澳門罽些喇提督馬路139-145號南益工業大廈11樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50364 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : G & M國際足球推廣發展有限公司
葡文 português : G&M PROMOÇÃO E DESENVOLVIMENTO DO FUTEBOL INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : G&M INTERNATIONAL FOOTBALL PROMOTION & DEVELOPMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門罽些喇提督馬路139-145號南益工業大廈11樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50365 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 健利建築工程及貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路台山平民大廈A座2樓238室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 50366 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 風葉娛樂藝術策劃有限公司
葡文 português : VENTO FOLHA DIVERSÃO ARTE E PLANEAMENTO LDA.
英文 inglês : FREE LEAF ENTERTAINMENT ART & PLANNING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門草蓆圍金利大廈10樓A地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50367 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 構想食物概念一人有限公司
葡文 português : CONCEBER CONCEITOS ALIMENTARES, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : THINK FOOD CONCEPTS, LIMITED
法人住所 sede : Rua de Pequim, n.º 126, Edifício I Tak, 19.º andar, B e C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50368 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞太大數據有限公司
葡文 português : AP GRANDE DADOS LDA.
英文 inglês : AP BIG DATA LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 3 樓 K 座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 50369 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬高信息科技有限公司
葡文 português : INFOMACRO TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : INFOMACRO INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門河邊新街 3 0 2 號豐順新村第 5 座地下 L
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 50370 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建安美食有限公司
法人住所 sede : 澳門道德巷 1 號 B 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50371 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華銳藥業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FARMACÊUTICA WA YOI LIMITADA
法人住所 sede : 澳門關閘馬路 9 6 號彩虹苑第 1 座地下 K 鋪位
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 50372 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泮新宇建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門福安街 4 9 號寶麗花園 4 座地下 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50373 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嚶哈嘉瑜伽(澳門)有限公司
葡文 português : SAHAJA IOGA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SAHAJA YOGA (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街 5 - 3 3 號台山平民大廈 C 座 8 樓 8 1 5 室
資本 capital : MOP\$25.200,00
登記編號 N° do registo: 50374 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門仁碩國際投資集團有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 6 7 號大西洋銀行大廈 1 0 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 50375 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 億豪地產投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE PROPRIEDADE EO, LIMITADA
英文 inglês : EO PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫敦街73號東南亞花園地下B E座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 50376 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中天國際投資控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES INTERNACIONAL J TEAM
LIMITADA
英文 inglês : J TEAM INTERNATIONAL INVESTMENT HOLDING CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝(集團)商業大廈13樓R座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50377 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門贏凱裝飾一人有限公司
葡文 português : MACAU YING KAI DECORAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAU YING KAI DECORATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心4樓
資本 capital : MOP\$120.000,00
登記編號 N.º do registo: 50378 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : B R O S D O有限公司
葡文 português : BROSDO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : BROSDO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º759, 5.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50379 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 繆斯化妝一人有限公司
葡文 português : MUSE MAQUILHAGEM SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MUSE MAKE UP LTD.
法人住所 sede : Estrada da Aldeia, n.º 995, Coloane, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50380 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A P C E R有限公司
葡文 português : APCER, LIMITADA
英文 inglês : APCER LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50381 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬達通(國際)有限公司
葡文 português : MAN TAT TONG (INTERNACIONAL) LIMITADA

英文 inglês : MAN TAT TONG (INTERNATIONAL) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路 1 1 號協興大廈地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 50382 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣利源貿易有限公司
 葡文 português : KUONG LEI UN COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : KUONG LEI UN TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門下環雄發圍 2 2 — B 號永富大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50383 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 做些設計有限公司
 葡文 português : JOSÉ DESIGN LIMITADA
 英文 inglês : JOSE DESIGN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門司打口 3 號 B 群興大廈地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 50384 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門大江建築工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 7 9 號添華大廈 2 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50385 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 禧利投資(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HEI LEI (MACAU), LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路澳門置地廣場 2 3 樓 2 3 0 1 — 2 3 0 2 室 Avenida da Amizade, Macau
 Landmark, 23° andar, salas 2301-2302, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50386 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華濱七海有限公司
 葡文 português : RAINBOW SEVEN LIMITADA
 英文 inglês : RAINBOW SEVEN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50387 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天智媒體有限公司
 葡文 português : MÉDIA SKYLION, LIMITADA
 英文 inglês : SKYLION MEDIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 8 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50388 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞信集團亞洲有限公司
葡文 português : GRUPO RUI XIN ÁSIA LIMITADA
英文 inglês : RUI XIN GROUP ASIA CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50389 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新凌灃清潔有限公司
法人住所 sede : 澳門東北大馬路東華新邨第10座6樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50390 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 崇高(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA SUPERGO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SUPERGO (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心5樓C16座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50391 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 襪子汁工作室有限公司
葡文 português : ESTUDIO BLACK WATER LIMITADA
英文 inglês : BLACK WATER STUDIO LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路116號宏信大廈第2座20樓H
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50392 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豐澤地產置業有限公司
法人住所 sede : 澳門福安街101號桃麗花園地下A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50393 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鼎瞻國際食品有限公司
法人住所 sede : 澳門關閘馬路翠怡花園怡暉閣20/E
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 50394 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門凱達汽車代駕服務有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE CONDUÇÃO DE AUTOMÓVEIS MACAU HOI TAT LDA.
英文 inglês : MACAU HOI TAT CAR DRIVING SERVICES LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街537號濠景花園31座櫻花苑24樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50395 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 人潮網一人有限公司
葡文 português : THE CROWD SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : THE CROWD LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 0 6 — 2 0 6 號東南亞商業中心 7 樓 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50396 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大興地產裝修有限公司
法人住所 sede : 澳門羅白沙街 5 1 號昌明花園銀星閣地下 J 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50397 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星海工程有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環涌河新街裕華大廈第 2 座 6 / H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50398 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 1 9 9 澳門寵物用品有限公司
葡文 português : 1199 MACAU ARTIGOS PARA ANIMAL DE ESTIMAÇÃO LDA.
英文 inglês : 1199 MACAU PET ARTICLES LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 5 號泉福工業大廈 1 3 樓 C 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 50399 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奢品一人有限公司
葡文 português : LUXURI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LUXURI LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街寰宇天下第 3 座 1 5 樓 D
資本 capital : MOP\$66.000,00
登記編號 N° do registo: 50400 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榕駿投資有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 3 8 8 號濠庭都會第 1 3 座 3 0 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50401 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻建裝修工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門美上校園 9 號美副新邨第 1 期地下 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50402 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全博策略管理顧問有限公司

葡文 português : ALL IN CONSULTADORIA DE GESTÃO ESTRATÉGICA LIMITADA
 英文 inglês : ALL IN TACTICS MANAGEMENT CONSULTANCY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門圓台街75號中紡工業大廈1座4樓A I室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50403 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尚食市場有限公司
 葡文 português : MERCADO AINDA FRESCO LIMITADA
 英文 inglês : FOOD PREMIER MARKET LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲上街69號青翠花園2座地下B舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50404 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門偉煌（國際）投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DA INVESTIMENTO INTERNACIONAL WEI WONG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MACAU WEI HUANG INTERNATIONAL INVESTMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場8樓M、N
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50405 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晟順建材工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO DE MATERIAIS E ENGENHARIA SONG HOPE LIMITADA
 英文 inglês : SONG HOPE CONSTRUCTION MATERIALS & ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心14樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50406 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞太保安服務（澳門）有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA ÁSIA-PACÍFICO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ASIA-PACIFIC SECURITY SERVICES (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連勝街1—D—1麗豪大廈地下A L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50407 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星馬泰（亞洲）食品飲料有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CINGMATAI ASIA DE ALIMENTOS E BEBIDAS LIMITADA
 英文 inglês : CINGMATAI (ASIA) FOOD AND BEVERAGE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環涌河新街88號海濱花園第11座16樓G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50408 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 圓方照明（亞洲）有限公司
 葡文 português : DHS ILUMINAÇÃO (ÁSIA) LIMITADA
 英文 inglês : DHS LIGHTING (ASIA) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓A座1362室

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50409 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : P T 三葉草一人有限公司
葡文 português : PT TREVO, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : PT SHAMROCK LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50410 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興發海鮮酒家有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RESTAURANTE DE MARISCOS HENG FAT, LIMITADA
英文 inglês : HENG FAT SEAFOOD RESTAURANT LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂巷 8 號港灣大酒店 2 字樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 50411 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 堤維西交通工業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INDÚSTRIA TYC BROTHER LDA.
英文 inglês : TYC BROTHER INDUSTRIAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號置地廣場 1 2 樓 1 2 0 7 室
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 50412 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 綠色澳門電動車有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE VEÍCULOS ELÉTRICOS GREEN MACAU LDA.
英文 inglês : GREEN MACAU ELECTRIC VEHICLES LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號置地廣場 1 2 樓 1 2 0 7 室
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 50413 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冠雄物業管理有限公司
葡文 português : ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES GUAN XIONG LDA.
法人住所 sede : 澳門提督馬路 6 4 號中星商業中心地下 S / C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 50414 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 脆果有限公司
葡文 português : COMPANHIA CHEOKERS LIMITADA
英文 inglês : CHEOKERS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門墨山巷 1 6 號 A 怡嘉閣地下 A
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N° do registo: 50415 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中核建設工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA MACAU ZH - HE LDA.
英文 inglês : ZH - HE CONSTRUCTION AND ENGINEERING MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門三層樓街16號啓源台地下A
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 50416 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科馬印象(澳門)有限公司
葡文 português : FO MA IAN CHEONG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FO MA IAN CHEONG (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路58號駿悅軒大廈地下E舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50417 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 誠民藥房有限公司
葡文 português : FARMÁCIA SENG MAN LIMITADA
英文 inglês : SENG MAN PHARMACY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝商業中心3樓N
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50418 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 耀漢工程一人有限公司
葡文 português : IO HON ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場258號建興龍廣場10樓H
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50419 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 毅鵬國際(澳門)有限公司
葡文 português : SOCIEDADE INTERNACIONAL NGAI PANG (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路新益花園第4座10樓H
資本 capital : MOP\$800.000,00
登記編號 N.º do registo: 50420 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 格雷電子科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA ELECTRÔNICA GREY LIMITADA
英文 inglês : GREY ELECTRONIC TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路262號中華廣場18樓M
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50421 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 格雷電子印刷有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPRESSÃO ELECTRÔNICA GREY LIMITADA
英文 inglês : GREY ELECTRONIC PRINTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路262號中華廣場18樓M

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50422 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 名譽有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE REPUTAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : REPUTATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 2 0 1 號新建業商業中心 1 3 樓 O 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50423 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新快達國際一人有限公司
 葡文 português : NEW SPEEDY INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NEW SPEEDY INTERNACIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A 至 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50424 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門聚源商貿有限公司
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 8 1 號龍園躍龍閣 2 3 樓 K 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 50425 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德生商業顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA COMERCIAL TAK SANG, LIMITADA
 英文 inglês : TAK SANG COMMERCIAL CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路 3 0 3 — 3 3 9 號海洋工業中心第 1 期地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 50426 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 賽科(澳門)有限公司
 葡文 português : SCICORP (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SCICORP (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 2 8 號海景豪園第 2 座 4 樓 G 室
 資本 capital : MOP\$25.200,00
 登記編號 N° do registo: 50427 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 舞蹈同盟(澳門)有限公司
 葡文 português : UNIAO DA DANÇA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : DANCE UNION (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場興海閣, 建富閣 2 2 樓 L/M/N 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50428 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 凱豐珠寶錶飾有限公司
葡文 português : HAI FENG JOALHARIAS E RELOJOARIAS LIMITADA
英文 inglês : HAI FENG JEWELLERY AND WATCH LIMITED
法人住所 sede : 澳門城市日大馬路凱旋門酒店地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50429 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅緻空間有限公司
葡文 português : I-INTERIOR LIMITADA
英文 inglês : I-INTERIOR LIMITED
法人住所 sede : Estrada da Aldeia, n.º 995, Coloane, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50430 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : LSH SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園第27座18樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50431 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 力進電力工程有限公司
葡文 português : LEGEND ENGENHARIA ELÉCTRICA LIMITADA
英文 inglês : LEGEND ELECTRIC ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路25—69號福泰工業大廈15樓A座A室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50432 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 禮樂置業有限公司
葡文 português : LI LOK FOMENTO PREDIAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門新口岸倫敦街42號S舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50433 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 義樂置業有限公司
葡文 português : YI LOK FOMENTO PREDIAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門新口岸倫敦街42號S舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50434 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 仁樂置業有限公司
葡文 português : REN LOK FOMENTO PREDIAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門新口岸倫敦街42號S舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50435 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智樂置業有限公司
 葡文 português : ZHI LOK FOMENTO PREDIAL LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門新口岸倫敦街 4 2 號 S 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50436 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣田裝飾集團(澳門)有限公司
 葡文 português : GRUPO DE DECORAÇÃO GUANG TIAN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GUANG TIAN DECORATION GROUP (MACAO) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門何光來巷 9 號 A 地下
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 50437 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 維蘭尼國際酒業(澳門)有限公司
 葡文 português : VILLANI VINHOS INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : VILLANI WINES INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路澳門工業中心 1 1 樓 A — B 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 50438 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 8 5 3 體育管理諮詢一人有限公司
 葡文 português : GESTÃO E CONSULTORIA DE DESPORTO 853, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : 853 SPORTS MANAGEMENT & CONSULTING, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n°s 251-A a 301, Edifício AIA Tower, 20° andar F, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50439 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 沁濤美念(澳門)有限公司
 葡文 português : SAMKO CONCEPT (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SAMKO CONCEPT (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50440 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 得嘉商業顧問一人有限公司
 葡文 português : DEGA CONSULTADORIA COMERCIAIS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DEGA COMMERCIAL CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50441 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱絲特顧問一人有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA CASTEL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : CASTEL CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50442 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 帝皇朝有限公司
葡文 português : REI DO IMPÉRIO LDA.
英文 inglês : KING EMPIRE LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 1 4 樓 1 4 0 8 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50443 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易網零售有限公司
葡文 português : EMALL RETALHO LIMITADA
英文 inglês : EMALL RETAIL LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 9 1 8 號世界貿易中心 9 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50444 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德友投資一人有限公司
葡文 português : DE YOU INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : DE YOU INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 7 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50445 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吉星旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO DE ESTRELA DE SORTE LIMITADA
法人住所 sede : 澳門大三巴街 3 4 – C 號 3 樓 A 座
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 50446 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門愛維生育診治醫療中心有限公司
葡文 português : MACAU EVER LINK CENTRO DE CLÍNICA DE REPRODUÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : MACAO EVER LINK REPRODUCTION MEDICAL CENTRE CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 1 2 樓 I、J、K 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50447 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國存古堂國際拍賣有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LEILÕES CHINA CUNGUTANG INTERNACIONAL, LDA.
英文 inglês : CHINA CUNGUTANG INTERNATIONAL AUCTIONS CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門海港街 9 3 – 1 0 3 號國際中心 I 第 2 座 1 3 樓 H 座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 50448 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 齊記工程 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHAI KEE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHAI KEE ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 50449 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C S I M 地產發展投資有限公司
 葡文 português : CSIM INVESTIMENTO, DESENVOLVIMENTO FOMENTO PREDIAL LDA.
 英文 inglês : CSIM PROPERTY DEVELOPMENT & INVESTMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 5 樓 J 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50450 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 專業清潔服務有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE LIMPEZA PROFISSIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : PROFESSIONAL CLEANING SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街 4 2 號祐成工業大第 2 座 6 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 50451 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐誠顧問及管理有限公司
 葡文 português : FONGS GESTÃO E CONSULTADORIA LIMITADA
 英文 inglês : FONGS CONSULTANCY AND MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 1 7 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50452 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門農產品流通貿易有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO DE CIRCULAÇÃO DE PRODUTOS AGRÍCOLAS DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU FARM PRODUCTS CIRCULATION TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 2 樓 O 室 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 12° andar O, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50453 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美亞國際拍賣有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LEILÕES INTERNACIONAL AMÉRICA-ÁSIA, LIMITADA
 英文 inglês : AMERICAN ASIA INTERNATIONAL AUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 2 樓 O 室 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 12° andar O, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50454 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 泰興景觀（澳門）一人有限公司
葡文 português : TARSIN PAISAGENS (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TARSIN LANDSCAPE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50455 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C Y C 管理有限公司
葡文 português : CYC GESTÃO LDA.
英文 inglês : CYC MANAGEMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 5 1 號地下
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 50456 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 孔氏（澳門）集團有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 5 樓
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 50457 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宜迪貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO TRADEWIZ LIMITADA
英文 inglês : TRADEWIZ TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 期 1 1 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50458 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大將一人有限公司
葡文 português : TAISHO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : TAISHO LTD.
法人住所 sede : 澳門三巴仔里 5 – A 號南豐大廈地下 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50459 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 栢家居有限公司
葡文 português : PAKA KOI LIMITADA
英文 inglês : PAKA KOI LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 – E 號第一國際商業中心 7 樓 7 0 8 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50460 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順通鋁業工程（澳門）有限公司
法人住所 sede : 澳門河邊新街豐順新邨第 2 座地下 G 座
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 50461 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉隆貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO JIN LONG LIMITADA
英文 inglês : JIN LONG TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門花王堂街 1 4 號地下 C 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50462 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卡詩美容有限公司
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 3 號友邦廣場地下 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50463 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳美加有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE AMECA LIMITADA
英文 inglês : AMECA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門水手西街 4 號江建樓地下 A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50464 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門百獵王害蟲防治有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE PREVENÇÃO E CONTROLO DE PRAGA PAK LIP WONG (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門文第士巷 3 號地下 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50465 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄙曜一人有限公司
葡文 português : HOU IO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HOU IO LIMITED
法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路皇冠度假酒店新濠大道 2 樓 2 1 0 5 — 2 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50466 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑿鄙一人有限公司
葡文 português : YING HAO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : YING HAO LIMITED
法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路皇冠度假酒店新濠大道 2 樓 2 1 0 5 — 2 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50467 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賢一人有限公司
葡文 português : IN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : IN LIMITED
法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路皇冠度假酒店新濠大道 2 樓 2 1 0 5 — 2 室
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 50468 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鋅一人有限公司
葡文 português : XIN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : XIN LIMITED
法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路皇冠度假酒店新濠大道2樓2105-2室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50469 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 頤一人有限公司
葡文 português : I SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : I LIMITED
法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路皇冠度假酒店新濠大道2樓2105-2室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50470 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 得星一人有限公司
葡文 português : DE XING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : DE XING LIMITED
法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路皇冠度假酒店新濠大道2樓2105-2室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50471 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鎔瑩一人有限公司
葡文 português : ZHAO YING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ZHAO YING LIMITED
法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路皇冠度假酒店新濠大道2樓2105-2室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50472 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 僑曜一人有限公司
葡文 português : CHI IO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHI IO LIMITED
法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路皇冠度假酒店新濠大道2樓2105-2室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50473 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 正光貿易一人有限公司
葡文 português : COMÉRCIO CHING KWONG, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : CHING KWONG TRADING LTD.
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edifício China Civil Plaza, 6.º andar M e N, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50474 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 壹仔燒味餐廳有限公司
 葡文 português : RESTAURANTE DE CARNE ASSADA ONE, LIMITADA
 英文 inglês : ONE BARBECUE FOOD RESTAURANT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街太子花城地下 F 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50475 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 日皇餐飲集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE COMIDAS E BEBIDAS J KING, LIMITADA
 英文 inglês : J KING FOOD AND BEVERAGE GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街世紀豪庭地下 I 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 50476 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海記建築有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO HOI KEE LDA.
 英文 inglês : HOI KEE CONSTRUCTION LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50477 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : JESSICA LOPES 有限公司
 葡文 português : JESSICA LOPES LIMITADA
 英文 inglês : JESSICA LOPES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔永誠街 4 2 3 號萬暉花園 8 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50478 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂享科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA SHAPPY LIMITADA
 英文 inglês : SHAPPY TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門台山中街 3 0 2 號逸麗花園第 6 座 4 樓 A S
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50479 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 貳起有限公司
 葡文 português : 2 UP LDA.
 英文 inglês : 2 UP LTD.
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 4 5 — 4 5 C 號聯興工業大廈 4 樓 F 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 50480 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 達瓊有限公司
 葡文 português : JADE HARVEST, LIMITADA

英文 inglês : JADE HARVEST LIMITED
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 2 9 號 E 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50481 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 深井陳記燒鵝集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE GANSO ASSADO SHAM TSENG CHAN KEE LIMITADA
英文 inglês : SHAM TSENG CHAN KEE ROASTED GOOSE GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路新濠天地新濠大道 2 樓 2 1 0 5 – 0 2 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50482 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華聖發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO WA SHENG LIMITADA
英文 inglês : WA SHENG DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 J 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º
258, Plaza Kin Heng Long, 4.º andar J, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 50483 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉一信電訊珠寶有限公司
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 3 1 6 號獲多利大廈地下 A L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50484 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金寶健投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HBJ LIMITADA
英文 inglês : HBJ INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 J 座 Avenida Dr. Carlos D'Assumpção, n.º
258, Plaza Kin Heng Long, 4.º andar J, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50485 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 健安投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HKA LIMITADA
英文 inglês : HKA INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 J 座 Avenida Dr. Carlos D'Assumpção, n.º
258, Plaza Kin Heng Long, 4.º andar J, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50486 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 健生投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HKS LIMITADA
英文 inglês : HKS INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 J 座 Avenida Dr. Carlos D'Assumpção, n.º
258, Plaza Kin Heng Long, 4.º andar J, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 50487 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍵華投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HJK LIMITADA
英文 inglês : HJK INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 J 座 Avenida Dr. Carlos D'Assumpção, n°
258, Plaza Kin Heng Long, 4° andar J, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 50488 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮茂澳門投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO WENG MAO (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : WENG MAO (MACAU) INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1—3 號國際銀行大廈 2 0 樓 2 0 0 9 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50489 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 驊納建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA WARNER LIMITADA
英文 inglês : WARNER CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環菜園路 5 6 7 號唯德花園第 3 座地下 B B 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50490 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 景悅貿易投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E INVESTIMENTO KING YU, LIMITADA
英文 inglês : KING YU TRADING & INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4—2 4 6 號金融中心 1 1 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50491 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 景大貿易投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E INVESTIMENTO KING DA, LIMITADA
英文 inglês : KING DA TRADING & INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4—2 4 6 號澳門金融中心 1 1 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50492 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 好利來珠寶有限公司
法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 2 號豐順新邨第 5 座地下 G 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 50493 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香魅坊一人有限公司
葡文 português : ENCANTO AROMA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : AROMA CHARM LTD.
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇實龍麗街 1 6 – C 號寶勝閣地下 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50494 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 珠澳物流聯網有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LOGÍSTICA E REDE ZHU OU LIMITADA
英文 inglês : ZHU AO LOGISTICS NETWORK COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 2 2 樓 A 座
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 50495 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛景投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SENG KENG LIMITADA
英文 inglês : SENG KENG INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 1 7 樓 I
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 50496 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 粵澳國際貿易會展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EXPOSIÇÃO DE COMÉRCIO INTERNACIONAL DE YUE OU LIMITADA
英文 inglês : YUE AO WORLD TRADE AND INTERNATIONAL EXHIBITION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 2 2 樓 A 座
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 50497 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉達富集團有限公司
葡文 português : JADATH GRUPO LIMITADA
英文 inglês : JADATH GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50498 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富升貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO FU SING LIMITADA
英文 inglês : FU SING TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興隆廣場 4 樓 P 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50499 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祝宏集團有限公司
葡文 português : GRUPO CYMC LIMITADA

英文 inglês : CYMC GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門圓台街 8 號海洋工業中心第 1 期 1 1 樓 D 座 Rua da Doca dos Holandeses, n° 8, Edifício Hoi Ieong Kong Ip Tai Ha (Ind. Oceano), Bloco 1, 11° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 50500 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 種遠集團有限公司
 葡文 português : GRUPO MCCY LIMITADA
 英文 inglês : MCCY GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門圓台街 8 號海洋工業中心第 1 期 1 1 樓 D 座 Rua da Doca dos Holandeses, n° 8, Edifício Hoi Ieong Kong Ip Tai Ha (Ind. Oceano), Bloco 1, 11° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 50501 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天佑(澳門)投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO (MACAU) TIN IAO LIMITADA
 英文 inglês : TIN IAO (MACAO) INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門船澳街 5 0 號海擎天地下及閣仔 L 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50502 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黃金堂會展商務有限公司
 法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打大馬路(荷蘭園大馬路) 5 2 至 5 4 — A 號 2 樓 2 C 福廬花園第 1 座 2 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50503 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金滿工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門拱形馬路 1 2 4 號岐關新邨大丸商場地下 Z 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 50504 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙紀翼獅廣告企劃設計有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PLANEAMENTO DE PUBLICIDADE E DESENHO SHANG JI EASE LIMITADA
 英文 inglês : SHANG JI EASE ADVERTISING PLANNING DESIGN COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 4 9 號中土大廈 7 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50505 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金圈一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門趙家巷 2 6 號 C 信鵬大廈 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 50506 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 添輝投資控股有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES E INVESTIMENTO TIM FAI LIMITADA
英文 inglês : TIM FAI INVESTMENT & HOLDING LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸上海街2 1 E號怡濤閣2 4樓C
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50507 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門亞門文化產業發展有限公司
葡文 português : DESENVOLVIMENTO INDÚSTRIA CULTURAL MACAU YAMEN LDA.
英文 inglês : MACAO YAMEN CULTURAL INDUSTRY DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 0 9號中國法律大廈2 7樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50508 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 億濠(澳門)物業投資有限公司
葡文 português : BILLIONAIRE (MACAU) INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO LIMITADA
英文 inglês : BILLIONAIRE (MACAU) PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心1 7樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50509 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯合瑞麗有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 6 3號中土大廈1 1樓D座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 50510 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 志記工程有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街寶龍花園寶龍閣1 8樓T
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50511 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德益智國際有限公司
法人住所 sede : 澳門新馬路6 1號中央廣場1 7樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50512 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 格宏力國際有限公司
法人住所 sede : 澳門馬交石巷白雲花園地下7 6 – 8 0號鋪
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50513 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 加田源國際有限公司

法人住所 sede : 澳門馬交石巷白雲花園地下 7 6 — 8 0 號鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50514 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永晟國際建築工程有限公司
 葡文 português : YOUNGSHENG VITÓRIA - INTERNACIONAL DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA, LIMITADA
 英文 inglês : YOUNGSHENG VICTORY INTERNATIONAL CONSTRUCTION & ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 5 號澳門財富中心 5 樓 A 座 Avenida Comercial de Macau, n° 5, Finance and It Center of Macau, 5° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50515 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉慶國際有限公司
 葡文 português : JQ INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : JQ INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 5 號澳門財富中心 5 樓 A 座 Avenida Comercial de Macau, n° 5, Finance and It Center of Macau, 5° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50516 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳葡移民顧問有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅沙達街 3 — A 百成大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50517 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 長合顧問有限公司
 葡文 português : MCA GLOBAL CONSULTADORIA LIMITADA
 英文 inglês : MCA GLOBAL CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 3 座 1 1 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50518 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蒼溢有限公司
 葡文 português : COMPANHIA GRASS YIELDS, LIMITADA
 英文 inglês : GRASS YIELDS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 1 樓 C Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 21° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50519 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蒼茂有限公司
 葡文 português : COMPANHIA GRASSFUL, LIMITADA
 英文 inglês : GRASSFUL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 1 樓 C Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258; Edifício Kin Heng Long Plaza, 21° andar C, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 50520 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 龍騰發國際人力資源有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE RECURSOS HUMANOS LONG TANG FAT INTERNACIONAL LIMITADA

英文 inglês : LONG TANG FAT INTERNACIONAL HUMAN RESOURCES COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門美麗街21號怡美大廈1樓B座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 50521 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門有大控股集團有限公司

葡文 português : GRUPO DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS GRAND, LIMITADA

英文 inglês : MACAU GRAND HOLDING GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門凵星海大馬路金龍中心11樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 50522 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 順利貿易一人有限公司

葡文 português : COMÉRCIO SON LEI, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA

法人住所 sede : 澳門氹仔南京街42號曼克頓第1座, 第2座25樓C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 50523 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 祖兒烘房有限公司

葡文 português : PADARIA JOEY LIMITADA

英文 inglês : JOEY BAKERY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路514號寶龍花園第2座寶龍閣16樓S室

資本 capital : MOP\$60.000,00

登記編號 N.º do registo: 50524 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 億達時裝飾工程(澳門)有限公司

葡文 português : OBRAS DE DECORAÇÃO ETC (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : ETC DECORATION ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門麻子街28-30B號萬新大廈地下C舖

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 50525 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 愛永恆珠寶一人有限公司

葡文 português : AMOR ETERNO JOALHARIA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA

英文 inglês : LOVE FOREVER JEWELRY CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街寰宇天下第2座32樓E室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 50526 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 玉馬投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IOK MA, LIMITADA
 英文 inglês : IOK MA INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴士度街 1 4 號高士德花園地下 E 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 50527 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 文華工程有限公司
 葡文 português : MAXWORLD ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : MAXWORLD ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 4 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50528 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 薈嘉有限公司
 葡文 português : COMPANHIA GRASSWELL, LIMITADA
 英文 inglês : GRASSWELL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 1 樓 C Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°
 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 21° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50529 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 薈環有限公司
 葡文 português : COMPANHIA GRASSRINGS, LIMITADA
 英文 inglês : GRASSRINGS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 1 樓 C Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°
 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 21° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50530 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 音發投資及管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO E INVESTIMENTO YIN FAR, LDA.
 英文 inglês : YIN FAR INVESTMENT AND MANAGEMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海天居 3 棟 2 8 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 50531 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建毅投資一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO JIAN YI SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : JIAN YI INVESTMENT COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號 1 3 樓 C
 資本 capital : MOP\$800.000,00
 登記編號 N° do registo: 50532 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 迪泰森一人有限公司
葡文 português : DTS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : DTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門大炮台斜巷3 1號興邦大廈4樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50533 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 秋月有限公司
葡文 português : AUGUST MOON, LIMITADA
英文 inglês : AUGUST MOON LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街2 8號泉禮軒地下A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50534 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 騰智科技有限公司
葡文 português : TECHI TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : TECHI TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門區神父街2 2 7號八達新邨泰興樓1 1樓B Z室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50535 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 惠茂國醫(澳門)健康管理集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE GESTÃO DE SAÚDE WEALTHY TCM (MACAU) LDA.
英文 inglês : WEALTHY TCM (MACAU) HEALTHCARE MANAGEMENT GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門佛山街5 1號新建業商業中心1 9樓B室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50536 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泓意工作室有限公司
葡文 português : ESTÚDIO IDÉIAS VASTAS LIMITADA
英文 inglês : VAST IDEAS STUDIO LIMITED
法人住所 sede : 澳門工匠街6 B號致富大廈4樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50537 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潮星貿易一人有限公司
葡文 português : COMÉRCIO CHIU SING SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : CHIU SING TRADING LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路1 8 5號澳門工業中心1 2樓H室
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 50538 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 景濠貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIALIZAÇÃO JING HAO LIMITADA
英文 inglês : JING HAO TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬統領圍 3 2 號金來大廈 2 期 3 樓 K 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50539 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 荷盒仙都國際貿易投資有限公司
葡文 português : HOHO LAND COMÉRCIO E INVESTIMENTO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : HOHO LAND INTERNATIONAL TRADING AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路海名居 5 座 3 7 樓 O
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50540 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳健建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門制雞街 1 2 號祐基大廈 G F 樓 B 室
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 50541 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門利聯國際有限公司
法人住所 sede : 澳門茶園路金景花園 1 8 1 號地下 K 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 50542 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門桂林三力建築機械有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔東北馬路海灣花園海濤閣 6 樓 O
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 50543 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 班奧裝飾工程有限公司
葡文 português : BAN AO DECORAÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : BAN AO DECORATION & ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場東南亞商業中心 1 8 樓 H
資本 capital : MOP\$400.000,00
登記編號 N° do registo: 50544 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 主機國際科技一人有限公司
葡文 português : MAINFRAME R & D TECNOLOGIA INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MAINFRAME R & D INTERNATIONAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 2 樓 O 5 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50545 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新萬佳有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SAN MAN KAI LIMITADA
英文 inglês : SAN MAN KAI COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸上海街9 2號C地舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50546 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銀星國際有限公司
葡文 português : SILVER STAR INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : SILVER STAR INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋斜巷1 4 A至1 4 B號利安大廈地下A 1座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50547 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛源國際一人有限公司
葡文 português : SHENG YUAN INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : SHENG YUAN INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50548 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門龍之夢旅遊服務有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE TURISMO DREAMS OF DRAGON MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAU DREAMS OF DRAGON TRAVEL SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 0 9號中國法律大廈2 7樓A座
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 50549 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 夏派(上海)商貿有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL ACCONCI (SHANGHAI) LIMITADA
英文 inglês : ACCONCI (SHANGHAI) TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔信安馬路4 5 1號北安第六段
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 50550 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凌市場集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE MARKETING ALMA, LDA.
英文 inglês : SOUL MARKETING GROUP LTD.
法人住所 sede : 澳門白馬行信達城1樓H—I舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50551 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南方精英國際有限公司
葡文 português : SUL ELITE INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : SOUTH ELITE INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 0 9號中國法律大廈2 7樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50552 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱利達工程(澳門)有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA CARRITY (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CARRITY ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢菜園路 5 2 9 號唯德花園 3 座 9 樓 Q
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 50553 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 派雅創意一人有限公司
 葡文 português : MAMÃO CRIATIVO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PAPAYA CREATIVE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔聚龍街兆景台 9 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50554 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 櫻專業化妝有限公司
 葡文 português : SAKURA PROFISSIONAL MAQUILAGEM COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : SAKURA PROFESSIONAL MAKEUP LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50555 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 驕龍一人有限公司
 葡文 português : DRAGON PRIDE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DRAGON PRIDE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門燒灰爐街 2 6 號峰景花園第 2 座 1 1 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50556 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滙聯工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門筷子基南街 4 2 2 A 號綠楊花園第 3 座利祥閣 7 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50557 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金麟集團有限公司
 葡文 português : KIMREN GRUPO, LIMITADA
 英文 inglês : KIMREN GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1—4 1 7 號皇朝廣場 1 2 樓 O 室 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 12° andar 0, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50558 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智寶有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONCEITO ESTRELA LIMITADA
 英文 inglês : STAR CONCEPT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝苑 9 樓 B 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50559 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 融信 (澳門) 移民顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA DE IMIGRAÇÃO RONG XIN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : RONG XIN (MACAU) IMMIGRATION CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 3 3 5 號富達花園地下 U 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 50560 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 融信 (澳門) 投資有限公司
葡文 português : RONG XIN (MACAU) INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : RONG XIN (MACAU) INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 3 3 5 號富達花園地下 U 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 50561 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 耀龍 (澳門) 有限公司
葡文 português : YAOLONG (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : YAOLONG (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 665, Edifício Great Will, 16.º andar, Unidade A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50562 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 正元顧問服務有限公司
葡文 português : SERVIÇO DE CONSULTORIA CHENG UN, LIMITADA
英文 inglês : CHENG UN CONSULTING SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50563 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : BENEFICIARÃO LIMITADA
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 9 樓 E
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 50564 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維納斯國際貿易有限公司
葡文 português : VENUS COMÉRCIO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : VENUS INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門白馬行 2 0 – B 號雅明閣地庫 D 舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 50565 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 隕石代駕一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔七潭公路葡京花園順景台 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50566 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信城電器貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE ARTIGOS ELECTRICOS SHUN CHENG, LIMITADA
 英文 inglês : SHUN CHENG ELECTRICAL TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡花園 1 樓 Q 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50567 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 錦誠室內設計裝修有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN INTERIOR E DECORAÇÃO JIN CHENG LIMITADA
 英文 inglês : JIN CHENG INTERIOR DESIGN & DECORATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡花園 1 樓 Q 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50568 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信昌工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SHUN CHANG LIMITADA
 英文 inglês : SHUN CHANG ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡花園 1 樓 Q 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50569 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銘成工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MING SHING LIMITADA
 英文 inglês : MING SHING ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡花園 1 樓 Q 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50570 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 進溢工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA JUNIOR LIMITADA
 英文 inglês : JUNIOR ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡花園 1 樓 Q 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50571 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 呂克蕾絲珠寶飾品有限公司
 葡文 português : LUCRÂCE JÓIAS LIMITADA
 英文 inglês : LUCRÂCE JEWELRY LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔花園街 1 5 3 - 1 7 7 號海洋花園芙蓉苑 1 5 樓 D 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50572 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 老澳門手信一人有限公司
葡文 português : OLD MACAU LEMBRANÇA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : OLD MACAU SOUVENIR LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 1 1 7 號威雄工業中心地下 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50573 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環球珠寶鐘錶金行一人有限公司
葡文 português : WAN KAO JOALHARIA E RELOJOARIA E OURIVESARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WAN KAO JEWELLERY WATCH AND GOLDSMITH COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 3 一 1 3 號飛通工業大廈第 1 期地下 A 及 B 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50574 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豐盛控股一人有限公司
葡文 português : FENG SHEN GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FENG SHEN HOLDING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 6 4 1 號海名居第 2 座 3 0 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50575 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國盛有限公司
法人住所 sede : 澳門美珊枝街 1 0 一 A 號添和樓地下 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50576 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和一人有限公司
葡文 português : WO SOCIEADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 一 E 號第一國際商業中心 1 2 樓 0 4 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50577 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 介山清潔一人有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 0 樓 U
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50578 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 貴巨珠寶有限公司
葡文 português : KUAI KUI JÓIAS LIMITADA

英文 inglês : KUAI KUI JEWELLERY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬德里街 2 5 號環宇豪庭地下 E 舖
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 50579 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 禾宇國際實業一人有限公司
 葡文 português : HEYU INTERNACIONAL INDUSTRIAL E COMERCIAL, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HEYU INTERNATIONAL INDUSTRIAL & COMMERCIAL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50580 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門龍之夢房地產開發有限公司
 葡文 português : DESENVOLVIMENTO DE BENS IMÓVEIS DREAMS DE DRAGON MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAO DREAMS OF DRAGON REAL ESTATE DEVELOPMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 50581 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : THW (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : THW (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : THW (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 19/F R, NAPE, em Macau
 資本 capital : MOP\$900.000,00
 登記編號 N° do registo: 50582 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏展建築置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL WENG CHIN LIMITADA
 英文 inglês : WENG CHIN CONSTRUCTION AND PROPERTY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 6 0 6 — E 號中富大廈 8 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 50583 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新龍旗貿易有限公司
 葡文 português : NALA CORREIA (MACAU) COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : NALA KOREA (MACAU) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 50584 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門點只創作一人有限公司
 葡文 português : CRIAÇÕES DIGI MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAU DIGI CREATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 9 — 2 1 A 號新都成花園 1 4 樓 B

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50585 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新順發裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO NOVO SHUN FA LIMITADA
英文 inglês : NEW SHUN FA DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲巷101號至威工業大廈4樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50586 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 機卓羣略有限公司
葡文 português : HEADMAN ASIA LIMITADA
英文 inglês : HEADMAN ASIA LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, Finance and IT Centre of Macau, 5.º andar, Unit 5200, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50587 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海龍遠東發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO HAI LONG FAR EAST LIMITADA
英文 inglês : HAI LONG FAR EAST DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心第3期13樓R座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 50588 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛越設計(澳門)有限公司
葡文 português : PERFORMA DESIGN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : PERFORMA DESIGN (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路369號京澳大廈17樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50589 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛勤藥房X有限公司
葡文 português : FARMÁCIA DILIGÊNCIA X, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路216號至232號如意閣商場1樓AG1舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50590 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛勤藥房XI有限公司
葡文 português : FARMÁCIA DILIGÊNCIA XI, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路216號至232號如意閣商場1樓AG1舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50591 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛勤藥房 X I I 有限公司
葡文 português : FARMÁCIA DILIGÊNCIA XII, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路 2 1 6 號至 2 3 2 號如意閣商場 1 樓 A G 1 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50592 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛勤藥房 X I I I 有限公司
葡文 português : FARMÁCIA DILIGÊNCIA XIII, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路 2 1 6 號至 2 3 2 號如意閣商場 1 樓 A G 1 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50593 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛勤藥房 X I V 有限公司
葡文 português : FARMÁCIA DILIGÊNCIA XIV, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路 2 1 6 至 2 3 2 號如意閣商場 1 樓 A G 1 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50594 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛勤藥房 X V 有限公司
葡文 português : FARMÁCIA DILIGÊNCIA XV, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路 2 1 6 號至 2 3 2 號如意閣商場 1 樓 A G 1 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50595 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛勤藥房 X I X 有限公司
葡文 português : FARMÁCIA DILIGÊNCIA XIX, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路 2 1 6 號至 2 3 2 號如意閣商場 1 樓 A G 1 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50596 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛勤藥房 X X 有限公司
葡文 português : FARMÁCIA DILIGÊNCIA XX, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路 2 1 6 號至 2 3 2 號如意閣商場 1 樓 A G 1 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50597 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛勤藥房 X V I 有限公司
葡文 português : FARMÁCIA DILIGÊNCIA XVI, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路 2 1 6 號至 2 3 2 號如意閣商場 1 樓 A G 1 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50598 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 愛勤藥房 X V I I 有限公司
葡文 português : FARMÁCIA DILIGÊNCIA XVII, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路 2 1 6 號至 2 3 2 號如意閣商場 1 樓 A G 1 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50599 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛勤藥房 X V I I I 有限公司
葡文 português : FARMÁCIA DILIGÊNCIA XVIII, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路 2 1 6 號至 2 3 2 號如意閣商場 1 樓 A G 1 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50600 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昌明食品有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街威翠花園 3 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50601 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門新東方商務酒店有限公司
葡文 português : HOTEL COMERCIAL SAN TUNG FONG MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAO SAN TUNG FONG COMMERCIAL HOTEL LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場工商銀行 (澳門) 中心 2 2 樓 2 2 0 6 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50602 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 徠德 (澳門) 有限公司
葡文 português : LYCUS SOLUTIONS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LYCUS SOLUTIONS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50603 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 騰富建築置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL TANG FU, LIMITADA
英文 inglês : TANG FU CONSTRUCTION AND PROPERTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔東北大馬路 3 1 2 號海明灣畔第 1 座 1 樓 D
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 50604 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : L X C 貿易一人有限公司
葡文 português : LXC COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : LXC TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 7 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50605 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 前晉投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO QIAN JIN LIMITADA
 英文 inglês : QIAN JIN INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 A 及 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50606 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 磁浮科技(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA STEEL SHIELD (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : STEEL SHIELD TECHNOLOGIES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 3 0 2 號豐新村第 4 座地下 L 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50607 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 策克小屋有限公司
 葡文 português : TD HOUSE LIMITADA
 英文 inglês : TD HOUSE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路昌明花園中星銀座商場地下 A Y 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50608 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 冠東航運(澳門)有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE NAVEGAÇÃO CROWN ORIENT (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CROWN ORIENT SHIPPING (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街御景灣第 1 座 5 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 50609 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩瀚廣告禮品設計有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE E DESIGN DE PRENDAS HOU HON LDA.
 英文 inglês : HOU HON ADVERTISING GIFTS DESIGN CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門瘋堂新街 2 3 號華潤大廈閣樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50610 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祥鳴貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CHANG MENG LIMITADA
 英文 inglês : CHANG MENG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路 5 4 1 號保利達花園第 4 座 4 樓 Y
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50611 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新鴻福貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣 5 座 3 1 樓 B 室

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50612 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創互動有限公司
葡文 português : INTERAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : INTERACTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環長壽大馬路信託花園金成閣 1 9 樓N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50613 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 長輝裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路 2 3 2 號美居廣場嘉應花園第 3 期 1 座 2 0 樓 E 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50614 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門齊發貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 8 3 號新安花園第 1 座 1 2 樓 A 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50615 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門禾田工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 3 號 B 地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50616 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大承置業集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE FOMENTO PREDIAL DA CHEN, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門罈些喇提督大馬路 1 5 1 – 1 6 1 號樂意居地下 G 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50617 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萃兒有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SOI I, LIMITADA
英文 inglês : SUPERKIDS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門看台街翡翠廣場地下 Q 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50618 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 總力 (澳門) 工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TOTAL ORIGIN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TOTAL ORIGIN (MACAU) ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲和樂坊一街 6 1 – 7 1 號宏泰工業大廈 8 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 50619 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 堡發工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA POU FAT LIMITADA
英文 inglês : POU FAT ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙灣海天居第 4 座 3 7 樓 F 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50620 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福成一入有限公司
葡文 português : FOK SENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FOK SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路喜鳳臺 6 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50621 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安萬居家庭用品有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ARTIGOS DOMÉSTICOS ON MAN KOI LIMITADA
英文 inglês : ON MAN KOI HOUSEHOLD ARTICLES AND WARES LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋新街 9 3 號興發地下 C
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 50622 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富昌裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS DE DECORAÇÕES FU CHEONG LDA.
英文 inglês : FU CHEONG DECORATE ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門連興街 7 號連興大廈地下 A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50623 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中吉貿易發展有限公司
葡文 português : DESENVOLVIMENTO E COMÉRCIO SINO-KYRGYZ LDA.
英文 inglês : SINO-KYRGYZ TRADING DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路無路牌華寶花園第 5 座 1 3 樓 A C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50624 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柳州豪姆預應力機械(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MAQUINAS DE PROTENSÃO LIUZHOU HM (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LIUZHOU HM PRESTRESSING MACHINERY (MACAO) CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 號中華廣場 1 8 樓 M
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 50625 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 視線國際物業有限公司
葡文 português : VISÃO, INTERNACIONAL PROPRIEDADES LDA.
英文 inglês : VISON, INTERNATIONAL PROPERTIES LTD.
法人住所 sede : Pátio do Cules, n.º 1, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 50626 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳仕維生命科學有限公司
葡文 português : CIÊNCIAS AUSWELL LIFE LIMITADA
英文 inglês : AUSWELL LIFE SCIENCES LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50627 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威豐貿易有限公司
葡文 português : COMÉRCIO DE WEALTHY LOT LIMITADA
英文 inglês : WEALTHY LOT TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50628 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潤發餐飲管理有限公司
葡文 português : GESTÃO DE RESTAURAÇÃO ION FAT LIMITADA
英文 inglês : ION FAT RESTAURANT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路262及268號恆基花園AR及AS座地下及閣樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50629 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 殿堂級小館一人有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路779—B號中裕花園地下O座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50630 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祐財置業發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL E DESENVOLVIMENTO IAO CHOI LIMITADA
英文 inglês : IAO CHOI PROPERTIES & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門科英布拉街328號金苑大廈地舖S座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50631 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 志栢投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHI PAK LIMITADA
英文 inglês : CHI PAK INVESTMENTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾街117號美美大廈14樓A座 Rua do Campo, n.º 117, Edifício Mei Mei, 14.º andar A, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 50632 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南粵旅遊發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO TURÍSTICO NAM YUE, LIMITADA
英文 inglês : NAM YUE TOURISM DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 98—102 號
資本 capital : MOP\$2.000.000,00
登記編號 N° do registo: 50633 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天海環保顧問有限公司
葡文 português : J & R CONSULTADORIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL LDA.
英文 inglês : J & R ENVIRONMENTAL CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 106—122 號栢蕙花園地下 B A 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 50634 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伊奧體育用品有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ARTIGOS DESPORTIVOS E.O. LIMITADA
英文 inglês : E.O SPORT ARTICLES CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門巴黎街 222 號南岸花園地下 A S 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50635 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶盈國際有限公司
法人住所 sede : 澳門罽些喇提督大馬路 121A—121B 號亞洲工業大廈 3 樓 D D 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 50636 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天璽投資發展有限公司
葡文 português : J & R INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LDA.
英文 inglês : J & R INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 106—122 號栢蕙花園地下 B A 舖
資本 capital : MOP\$38.000,00
登記編號 N° do registo: 50637 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天海貿易有限公司
葡文 português : J & R COMÉRCIO LDA.
英文 inglês : J & R TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 106—122 號栢蕙花園地下 B A 舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 50638 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 意式田野有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路御景灣第5座地下D舖
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 50639 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門永修國際貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路5號亨鴻大廈1樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50640 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門楠燁國際貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路5號亨鴻大廈1樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50641 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銳思集團股份有限公司
葡文 português : GRUPO MARVELLA, S.A.
英文 inglês : MARVELLA GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路5號澳門財富中心7樓A座
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 50642 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 達能商業投資一人有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762號中華廣場18樓M座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50643 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皇家國際娛樂有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50644 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天奧環保(澳門)有限公司
葡文 português : TIOSTONE PROTECÇÃO AMBIENTAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TIOSTONE ENVIRONMENTAL PROTECTION (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181至187號光輝商業中心光輝苑9樓J及K座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50645 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 考菲爾德貿易有限公司
葡文 português : CAULFIELD CHARM COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : CAULFIELD CHARM TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路183號東南亞花園地下AR座

資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 50646 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 費明頓動力貿易有限公司
 葡文 português : FLEMINGTON POWER COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : FLEMINGTON POWER TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 1 8 3 號東南亞花園地下 A R 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 50647 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門天之藍新能源科技發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO TECNOLOGIA DE NOVAS ENERGIAS MACAU TIANZHILAN LDA.
 英文 inglês : MACAO TIANZHILAN NEW ENERGY TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 50648 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門滙翔投資移民顧問一人有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO DE IMIGRAÇÃO HUI XIANG MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 2 2 樓 A 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50649 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祥明國際一人有限公司
 葡文 português : XIANGMING INTERNACIONAL, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : XIANGMING INTERNACIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門臺山中街逸麗花園第 5 座 2 4 樓 A L
 資本 capital : MOP\$400.000,00
 登記編號 N° do registo: 50650 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞遊博彩中介一人有限公司
 葡文 português : AR YAO PROMOÇÃO DE JOGOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : AR YAO GAMING PROMOTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 E 9
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 50651 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧時 O · M · W · 鐘錶珠寶有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE RELOJOARIA E JOALHARIA OU SI O.M.W., LIMITADA
 英文 inglês : OU SI O.M.W. WATCH & JEWELLERY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街太子花城第 3 座麗彩閣 3 1 樓 N
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 50652 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 2 3 自拍館有限公司
法人住所 sede : 澳門柯傳善堂圍 1 3 – 1 5 號豐時大廈地庫 C A 庫
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50653 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門宏富龍有限公司
葡文 português : COMPANHIA WANG FU LUNG MACAU LIMITADA
英文 inglês : WANG FU LUNG MACAU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路海天居第 2 座 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50654 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉信國際集團有限公司
葡文 português : KASHUN INTERNACIONAL GRUPO LIMITADA
英文 inglês : KASHUN INTERNATIONAL GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號百德大廈 (中土) 5 樓 J 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50655 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉信再生資源廠有限公司
葡文 português : FÁBRICA DOS RECURSOS DE REGENERAÇÃO JIAXIN LDA.
英文 inglês : KASHUN RECYCLING RESOURCE FACTORY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 5 1 號富大工業大廈 2 樓 E 座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 50656 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金佛美食分銷一人有限公司
葡文 português : BUDA DOURADO GOURMET E DISTRIBUIÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN BUDDHA GOURMET AND DISTRIBUTION LIMITED
法人住所 sede : Estrada Marginal da Areia Preta, n.º 45, Edifício Centro Industrial Polytex, 3.º andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50657 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳萊塢影業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FILMES AOLLYWOOD, LIMITADA
英文 inglês : AOLLYWOOD FILM LIMITED
法人住所 sede : 澳門營地大街 3 9 號澳中商業中心 5 C
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50658 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創信 (澳門) 工程有限公司
葡文 português : ENGENHARIA FAITH CONCEPT (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FAITH CONCEPT (MACAU) ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50659 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天馬新策顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA TIAN MA XIN CE LIMITADA
 英文 inglês : TIAN MA XIN CE CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 1 樓 P 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50660 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金保利有限公司
 葡文 português : MACAU JIN BAO LI LIMITADA
 英文 inglês : MACAU JIN BAO LI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門波爾圖街 4 2 5 號光輝商業中心地下 A H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50661 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 領航者服飾有限公司
 葡文 português : LING HANG ZHE VESTUÁRIO DE MODA LIMITADA
 英文 inglês : LING HANG ZHE FASHION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50662 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建德合工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA JIAN DE HE, LIMITADA
 英文 inglês : JIAN DE HE ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 8 樓 P 8 0 5—8 0 8
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50663 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 京澳秘書服務有限公司
 葡文 português : KENG OU SECRETÁRIO SERVIÇOS LIMITADA
 英文 inglês : KENG OU SECRETARIAL SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 7 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50664 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新順昌實業一人有限公司
 葡文 português : SAN SON CHEONG COMERCIAL E INDUSTRIAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : SAN SON CHEONG COMMERCIAL AND INDUSTRIAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門永華街 3 7—5 3 號僑光大廈 9 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50665 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卡斯兒有限公司
葡文 português : KSE LIMITADA
英文 inglês : KSE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街利業大廈 5 樓 W 座
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 50666 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國菁華文化產業發展商貿有限公司
法人住所 sede : 澳門東方明珠街海天居第 3 座 2 9 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50667 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陪你咖啡 (澳門) 一人有限公司
葡文 português : CAFÉ PUI LE (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : CAFE PUI LE (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東方明珠街海天居地下 A H 及 A I 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50668 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鹿林創意有限公司
葡文 português : E.L.K. ORIGINAL LIMITADA
英文 inglês : E.L.K. ORIGINAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門新勝街 2 1 C 時新大廈第 2 期地下 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50669 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛韓服一人有限公司
葡文 português : ANKA MODA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : ANKA FASHION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門公局新市北街 4 號 A 地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50670 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兆創國際一人有限公司
葡文 português : SIMPLEBUY INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : SIMPLEBUY INTERNACIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路威龍花園第 2 座 4 樓 A A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50671 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皓駿科技工程有限公司
葡文 português : HOU CHON TECNOLOGIA E ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : HOU CHON TECHNOLOGIES & ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 3 樓 O

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50672 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 邁外迪 (澳門) 有限公司
 葡文 português : WIWIDE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WIWIDE (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 263, Edifício China Civil Plaza, 6° andar
 M&N, em Macau
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 50673 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 汴京一人有限公司
 葡文 português : CHALOSOFIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TEALOSOPHY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門渡船街 6 5 號地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50674 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利麗媒體及通信有限公司
 葡文 português : LILÁS MÉDIA E COMUNICAÇÕES, LIMITADA
 英文 inglês : LILAC MEDIA AND COMMUNICATIONS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, 759, 5° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50675 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 韓潮娛樂及製作有限公司
 葡文 português : K-WON ENTERTENIEMNTO E PRODUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : K-WON ENTERTAINMENT & PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 1 3 9 — 1 4 5 號南益工業大廈 1 1 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50676 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天乙 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : SKYPAC (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : SKYPAC (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋園 9 號 3 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 18240 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門森盛國際投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL SEN SHENG MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU SEN SHENG INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 1 0 樓 D

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46695 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世紀城國際旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS CIDADE DO SÉCULO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : CENTURY WORLD INTERNATIONAL TRAVEL AGENCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路353號南岸花園地下A Z舖
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 38008 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華置博彩中介人一人有限公司
葡文 português : WA CHI PROMOTOR DE JOGO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WA CHI JUNKET PROMOTER LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈12樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 41803 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明智國際投資一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL MING ZHI, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : MING ZHI INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244—246號澳門金融中心1樓F室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43919 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻運國際投資一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL HONG YUN, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : HONG YUN INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244—246號澳門金融中心1樓F室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43920 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勵智國際投資一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL LI ZHI, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : LI ZHI INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244—246號澳門金融中心1樓F室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43952 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 惠隆國際投資一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL HUI LONG, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : HUI LONG INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244—246號澳門金融中心1樓F室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43918 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信達國際投資一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL XIN DA, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : XIN DA INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244—246號澳門金融中心1樓F室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43921 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新動力飲食投資管理有限公司
 葡文 português : GESTÃO E INVESTIMENTO EM RESTAURANTE ENERGIA NOVA LIMITADA
 英文 inglês : NEW ENERGY RESTAURANTS MANAGEMENT AND INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路223至225號南光大廈9樓A至C Avenida Dr. Rodrigo Rodrigues, n°s 223-225, Edifício Nam Kwong, 9° andar A-C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 22035 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 忠捷清潔有限公司
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場12樓1207室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 49045 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興盛電腦技術有限公司
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場12樓1207室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 49046 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 福臣實業有限公司
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心第3期7樓Z座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45720 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門恆宇國際商貿有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路新益花園第3座17樓D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41697 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 都會世界出入口貿易一人有限公司
 葡文 português : MUNDO PEQUENO - IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SMALLWORLD TRADING LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 25° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 29688 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 志城工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHEE SHING LIMITADA
英文 inglês : CHEE SHING ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 7 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39836 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新豐生態木業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MADEIRAS ECOLÓGICAS XIN FENG LIMITADA
英文 inglês : XIN FENG ECOLOGICAL WOODS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門飛喇士街(筷子基南街) 4 9 8 號綠楊花園第 3 及 4 座利祥、利和閣地下 A J 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46561 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俊福珠寶金行有限公司
葡文 português : OURIVESARIA E JOALHARIA CHON FOK LIMITADA
英文 inglês : CHUN FOOK JEWELLERY & GOLDSMITH LIMITED
法人住所 sede : 澳門下環街 S / N 地段信泰花園第 2 期地下 C 座舖位
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 48867 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅發製衣廠一人有限公司
葡文 português : FABRICA DE VESTUARIO ALFA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : ALFA GARMENT FACTORY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路 S / N 新城市商業中心 1 樓 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19296 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 琴海工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA QINHAI LIMITADA
英文 inglês : QINHAI ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 4 9 3 號保利達花園第 3 座 1 0 樓 U
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39749 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯銀通集團(澳門)投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO WUI NGAI TUNG GRUPO (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : WUI NGAI TUNG GROUP (MACAU) INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 期 1 2 樓 D 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 37117 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明升建設(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO MINGSHENG (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : MINGSHENG (MACAU) CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 期 1 2 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 26343 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 京輝霓虹燈工程有限公司
 葡文 português : JINGHUI PROJECTOS DE LUZES DE NÉON LIMITADA
 英文 inglês : JINGHUI NEON LIGHT PROJECT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 0 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23819 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮榮集團澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : GRUPO WIN WIN COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : WIN WIN GROUP MACAU COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞花園 (東南亞商業中心) 8 樓 P Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 180, Tong Nam A Seong Ip Chong Sam, 8° andar P, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 15170 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康澤自來水數控有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE SISTEMAS DE CONTROLO DE ÁGUA LIU'S, LIMITADA
 英文 inglês : LIU'S WATER CONTROL SYSTEMS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 918, Edifício World Trade Centre, 12° andar A-B, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 15263 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永新置業 (澳門) 有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE EMPREENDIMENTOS NOVEL (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : NOVEL REAL ESTATE (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Macau Landmark, Torre do Banco Seng Heng, 15° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 893 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高梵室內設計傢俬裝修工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESIGN INTERIOR E OBRAS DE DECORAÇÃO MOBILIÁRIA CLOVER, LIMITADA
 英文 inglês : CLOVER INTERIOR DESIGN AND FURNITURE DECORATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲上街 9 9 號青翠花園地下 N 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41074 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高梵廣告創作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CRIAÇÃO PUBLICIDADE CLOVER, LIMITADA
 英文 inglês : CLOVER CREATIVE ADVERTISING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門青洲上街99號青翠花園第5座地下N舖位
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46875 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新派傢俬有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MOBILIÁRIO NEW STYLE, LIMITADA
英文 inglês : NEW STYLE FURNITURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲上街99號青翠花園第5座地下N舖位
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46874 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門紫苑投資一人有限公司
葡文 português : MACAU SHION INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAU SHION INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場15樓04室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 41231 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱立貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO KARLY LIMITADA
英文 inglês : KARLY TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161-253號廣福祥花園1樓AM座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 42613 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永徽貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO WING HUI LIMITADA
英文 inglês : WING HUI TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 37266 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 逸昇工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA YAT SING LIMITADA
英文 inglês : YAT SING ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環黑沙村1號
資本 capital : MOP\$90.000,00
登記編號 N.º do registo: 30406 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉之華國際物流一人有限公司
葡文 português : LOGÍSTICA INTERNACIONAL KAJIWA, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : KAJIWA INTERNATIONAL LOGISTICS LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44159 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠源印刷有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE TIPOGRAFIA GREENSAFE, LIMITADA
 英文 inglês : GREENSAFE TYPOGRAPHY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路信智花園 1 9 樓 D
 資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N° do registo: 47016 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天日投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO T - NET LIMITADA
 英文 inglês : T - NET INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 5 5 9 號濠景花園 3 1 座櫻花苑地下
 資本 capital : MOP\$35.000,00
 登記編號 N° do registo: 14814 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高迪斯管理有限公司
 葡文 português : GOLDEX - GESTÃO DE ADMINISTRAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEX MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : Rua Cidade de Santarém, n° 474, Edifício Hotline, r/c, Loja "J"
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 14946 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 啓華有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE QI HUA, LIMITADA
 英文 inglês : QI HUA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 2 1 9 號海天大廈 1 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23099 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 粵美特有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE YUE MEI TE, LIMITADA
 英文 inglês : YUE MEI TE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 2 1 9 號海天大廈 1 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23307 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : OLD NOVICE 資訊方案一人有限公司
 葡文 português : OLD NOVICE SOLUÇÕES DE INFORMAÇÕES SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : OLD NOVICE INFORMATION SOLUTIONS LTD.
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 8 0 號利暉大廈第 2 座 5 樓 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38004 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昇浩工程有限公司
 葡文 português : GOOD SING ENGENHARIA LDA.

英文 inglês : GOOD SING ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Centro Hotline, 8.º andar U, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 35903 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順意一人有限公司
葡文 português : SHUN YI, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : SHUN YI CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44087 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大宇地產有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMOBILIÁRIO BIG UNIVERSE LIMITADA
英文 inglês : BIG UNIVERSE REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門草堆街69號地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46856 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世潔一人有限公司
葡文 português : LIMPAR O MUNDO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CLEAN THE WORLD COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 665, Edifício Great Will, Suite A, 16th Floor, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46255 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 頌揚國際貿易有限公司
葡文 português : SONGYANG COMÉRCIO INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : SONGYANG INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39930 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新順安建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路八達商場地下Z鋪
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 40637 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國運輸網絡集團有限公司
葡文 português : GRUPO REDE DE TRANSPORTE DA CHINA, LIMITADA
英文 inglês : CHINA TRANSPORTATION NETWORK GROUP LIMITED
法人住所 sede : Avenida Almirante Lacerda, n.ºs 163-165, Edifício Industrial Hopewell, 4.º andar B, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 16667 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀龍裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門新雅馬路 2 2 - 2 8 號福海花園地庫 1 層 I 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 48870 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 名雅匯裝飾藝術有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ARTE E DECORAÇÃO MAINWAY LIMITADA
 英文 inglês : MAINWAY ART & DECORATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門僑樂巷 1 1 號 2 樓 E 座 Travessa do Ultramar, n° 11, 2° andar E, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 25781 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿旭貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO JUNE-YORK, LDA.
 英文 inglês : JUNE-YORK TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門看台街信託花園銀成閣 1 2 樓 G 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44433 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世紀黃金娛樂有限公司
 葡文 português : CENTURY GOLDEN ENTRETENIMENTO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : CENTURY GOLDEN ENTERTAINMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Luís Gonzaga Gomes, n° 576, Centro Comercial Hung On, Block 2, 11° andar
 O, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 28999 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 好世界(澳門)石材一人有限公司
 葡文 português : MATERIAIS DE PEDRA MUNDO MARAVILHOSO (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : BEST WORLD STONE (MACAO) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 1 樓 L 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31921 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 青森建設有限公司
 葡文 português : AOMORI CONSTRUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : AOMORI CONSTRUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 4 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 22732 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創協建築有限公司
葡文 português : NEW CONCEPTS CONSTRUÇÕES COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : NEW CONCEPTS CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 24126 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世維地產代理有限公司
葡文 português : AGÊNCIA IMOBILIÁRIA WORLD CLASS LIMITADA
英文 inglês : WORLD CLASS REAL ESTATE AGENCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美上校園 2 4 – 2 6 號美副新邨第 2 期地下 E 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 38831 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中西餐飲管理顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街 2 0 號合時工業大廈 1 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 36646 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 優諾威工程(亞洲)有限公司
葡文 português : ENGENHARIA EURONAVY (ÁSIA) LIMITADA
英文 inglês : EURONAVY ENGINEERING (ASIA) LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 0 3 4 號君悅灣 2 6 樓 B 座 Rua Central da Areia Preta, n.º 1034, Edifício The Residencia, 26.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$10.000,00
登記編號 N.º do registo: 12714 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A M A 電腦學習中心澳門有限公司
葡文 português : CENTRO DE APRENDIZAGEM EM COMPUTADOR AMA MACAU LDA.
英文 inglês : AMA COMPUTER LEARNING CENTER, MACAU LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 1 樓 D、E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 49486 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中鵬裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO CHONG PANG LIMITADA
英文 inglês : CHONG PANG DECORATION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 5 2 號基業大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43350 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 排子時裝有限公司

葡文 português : FINO VESTUÁRIO LIMITADA
 英文 inglês : FINO FASHION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 1 4 6 號栢威大廈第 2 座 1 5 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 15114 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國華房地產投資發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL CAPITOL LIMITADA
 英文 inglês : CAPITOL DEVELOPMENT INVESTMENT PROPRIETED COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 1 4 6 號栢威大廈第 2 座 1 5 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 28793 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智高投資有限公司
 葡文 português : CHI KO INVESTIMENTOS, LIMITADA
 英文 inglês : CHI KO INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 1 4 6 號栢威大廈第 2 座 1 5 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 14959 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 和富洋行實業有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL E INDUSTRIAL WO FU, LIMITADA
 英文 inglês : WO FU INDUSTRIAL AND COMMERCIAL AGENCY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 4 0 8 號皇朝廣場地下 B A 座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 38742 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 通發電子商貿有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO ELECTRÓNICO TRANS-FAST LIMITADA
 英文 inglês : TRANS-FAST ELECTRONIC COMMERCE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈第 3 期 6 樓 S 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 45761 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 正東顧問有限公司
 葡文 português : MAISORIENTE CONSULTADORA, LIMITADA
 英文 inglês : MAISORIENTE CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Landmark, Torre do ICBC, 15° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 21869 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 明富投資顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORA E INVESTIMENTOS DE MENG FU LIMITADA
 英文 inglês : MENG FU INVESTMENT CONSULTANCY CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 9 樓 Q 座
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 41690 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛利斯發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO AMAX, LIMITADA
英文 inglês : AMAX DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號 1 3 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 41170 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門天銳國際貿易有限公司
葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL TIANRUI MACAU LDA.
英文 inglês : MACAU TIANRUI INTERNATIONAL TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門石牆街 1 4 號滿洲花園地下 A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47664 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浚城物業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADE JUN CHENG LIMITADA
英文 inglês : JUN CHENG PROPERTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門三巴仔橫街 3 號鴻德大廈地下 M 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39333 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C A R F I P 一商業服務有限公司
葡文 português : CARFIP - SERVIÇOS COMERCIAIS, LIMITADA
英文 inglês : CARFIP - COMMERCIAL SERVICES, LIMITED
法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號永光廣場 1 1 樓 A 座 Avenida Almeida Ribeiro, n.º 61, Edifício Circle Square, 11.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 26888 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : T S L 控股 (澳門) 有限公司
葡文 português : TSL, GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TSL HOLDINGS (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門關前後街 4 7 號 2 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17847 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 志遠投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO PANG'S LIMITADA
英文 inglês : PANG'S INVESTMENT AND DEVELOPMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 9 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 32309 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門大信新都匯投資有限公司
葡文 português : MACAU DASIN METROPLAZA INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : MACAU DASIN METROPLAZA INVESTMENTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 8 樓 G
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N° do registo: 48589 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 厚和物業發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL HAO VO LDA.
英文 inglês : HAO VO REALTY DEVELOPMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 8 樓 G
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 20493 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 厚地物業發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL HAO TEI LDA.
英文 inglês : HAO TEI REALTY DEVELOPMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 8 樓 G
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 20294 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 厚天物業發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL HAO TIN LDA.
英文 inglês : HAO TIN REALTY DEVELOPMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 8 樓 G
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 20295 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 厚人物業發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL HAO IAN LDA.
英文 inglês : HAO IAN REALTY DEVELOPMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 8 樓 G
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 20494 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百鮮果有限公司
葡文 português : EDEN FRUTA LIMITADA
英文 inglês : EDEN FRUIT LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街永豐工業大廈 7 樓 A 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 46649 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創世設計工程有限公司
葡文 português : TOPO UM PROJECTO ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : TOP ONE DESIGN ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門關閘橫路118—142號岐關新村地下BU·BT座 Estrada do Árcos, n.ºs
118-142, Edifício Kei Kuan San Chun, Lojas BU, BT, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39878 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧意科技有限公司
葡文 português : OE TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : OE TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門連勝馬路57—57A泉善樓1樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47318 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 穎發置業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL YING FA LIMITADA
英文 inglês : YING FA LAND INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1287—1309號中福商業中心9樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 25567 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉譽地產有限公司
葡文 português : JIN YU FOMENTO PREDIAL LIMITADA
英文 inglês : JIN YU REAL ESTATE LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街95號鳳凰臺地下G座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 47227 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易龍明成一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161—253號廣福祥花園地下BV座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 49670 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 忠義控股有限公司
葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES DIGNO DE CONFIANÇA LIMITADA
英文 inglês : CREDIBLE HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : Estrada Nova de Hac Sa, Hellene Garden, Torre 1, Edifício Kam Lan Lao, 1.º andar
A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 45699 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 極品汽車美容中心有限公司
葡文 português : CENTRO BELEZA AUTOMÓVEL KEK PAN LIMITADA

英文 inglês : LEGEND AUTOMOBILE CAR CARE CENTRE LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 1 1 9 號永堅工業大廈地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 28949 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美思醫療美容有限公司
 葡文 português : CLÍNICA DE ESTÉTICA MACY LIMITADA
 英文 inglês : MACY AESTHETIC MEDICAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 8 樓 E 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46515 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷成顧問工程有限公司
 羅馬拼音 romanização: CHIT SENG KU MAN CONG CHENG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : CONSULTORES E ENGENHARIA JEBSEN, LIMITADA
 英文 inglês : JEBSEN CONSULTANTS AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝 (集團) 商業中心 1 1 樓 J — P Alameda Dr.
 Carlos D'Assumpção, n°s 181-187, Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 11° andar J-P, em Macau
 資本 capital : MOP\$120.000,00
 登記編號 N° do registo: 4475 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星空華文傳媒 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : MEIOS DE COMUNICAÇÃO XING KONG CHINA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : XING KONG CHINA MEDIA (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路 8 1 至 1 2 1 號金龍中心 7 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45055 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 原作坊有限公司
 葡文 português : ORIGINAL STUDIO - COMPANHIA, LIMITADA
 英文 inglês : THE ORIGINAL STUDIO, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 4 號祐順工業大廈 5 樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 23717 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀鵬貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL IO PANG LIMITADA
 英文 inglês : IO PANG TRADING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門華大新村第二街 1 7 號華強樓地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 37380 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創新彩 (澳門) 照明有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ILUMINAÇÃO CHONG SAN CHOI (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : CREATIVE LIGHTING (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓M座 Alameda Dr. Carlos
D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 18.º andar M, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 20061 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉傑一人有限公司
葡文 português : MANIKIT SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : MANIKIT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 C 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 29772 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈傑一人有限公司
葡文 português : PROFIT-KIT SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : PROFIT-KIT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 C 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 29773 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 騰潤國際有限公司
葡文 português : SOCIEDADE TANGRUEN INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : TANGRUEN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路漁人碼頭邁亞米館地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43376 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國安管理顧問有限公司
葡文 português : KUOK ON CONSULTADORIA DE GESTÃO, LIMITADA
英文 inglês : KUOK ON MANAGEMENT CONSULTANT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 2 2 號萬勝大廈 1 1 樓 D
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 15638 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百樂建築置業地產有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL PA LOK LIMITADA
英文 inglês : PA LOK CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 7 0 號金安大廈 2 樓 B 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 20518 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門信德國旅汽車客運股份有限公司
葡文 português : TRANSPORTES RODoviÁRIOS DE PASSAGEIROS SHUN TAK E CITS (MACAU) S.A.
英文 inglês : SHUN TAK & CITS COACH (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號南粵商業中心 4 樓 A

資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 20745 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金印智能科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 5 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 40061 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南偉建築工程有限公司
 葡文 português : CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA NAM WAI LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門快艇頭街 3 4 號地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 47462 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新澳盛有限公司
 葡文 português : OCEANUS MACAU LIMITADA
 英文 inglês : OCEANUS MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 42939 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力士工程有限公司
 葡文 português : LUX ENGENHARIA, LIMITADA
 英文 inglês : LUX ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 1 0 7 號華寶花園第 2 座 2 0 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 20799 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : SEPHORA 澳門有限公司
 葡文 português : SEPHORA MACAU LIMITADA
 英文 inglês : SEPHORA MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, China Law Building, 16° andar B58, em Macau
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 32147 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : J E G M 一顧問有限公司
 葡文 português : JEGM - CONSULTADORIA LIMITADA
 英文 inglês : JEGM - CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, China Law Building, 21° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32673 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 艾奕康澳門有限公司

葡文 português : AECOM MACAU COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : AECOM MACAU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, China Law Building, 21.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 22112 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 綠牆環保(澳門)有限公司
葡文 português : INNOGREEN - COMPANHIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : INNOGREEN ENVIRONMENTAL PROTECTION (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場3 3 5號獲多利中心2 0樓S室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39694 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思斯國際有限公司
葡文 português : TERIDEA INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : TERIDEA INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Beco do Senado, Park Lane Mansion, 10.º andar G, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 48735 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新鑫匯(澳門)投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE XIN XIN HUI (MACAU) INVESTIMENTO LDA.
英文 inglês : XIN XIN HUI (MACAO) INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路居雅大廈第6座蘭苑花園4樓BD座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 49043 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新匯國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO XIN HUI INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : XIN HUI INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路居雅大廈第6座蘭苑花園4樓BD座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 49042 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嵩儒培訓科技中心有限公司
葡文 português : CENTRO DE FORMAÇÃO TECNOLÓGICA THECHINC LIMITADA
英文 inglês : TECHNIC TRAINING TECHNOLOGY CENTRE LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 6 5號志豪大廈8樓A座 Avenida da Praia Grande, n.º 665, Great Will, 8.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 22832 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 開明製衣廠有限公司
葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO HOI MENG, LIMITADA
英文 inglês : HOI MENG GARMENT MANUFACTORY LIMITED

法人住所 sede : 澳門綠豆圍 1 8 — B 號同昌大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 2667 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯明貨運有限公司
葡文 português : TRANSPORTES DE CARGA UNIÃO , LIMITADA
英文 inglês : UNION CARGO LIMITED
法人住所 sede : 澳門綠豆圍 1 8 — B 號同昌大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 14363 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 開明投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL HOI MENG, LIMITADA
英文 inglês : HOI MENG INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門綠豆圍 1 8 — B 號同昌大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 10088 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯彩投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO UNITED COLORS, LIMITADA
英文 inglês : UNITED COLORS INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門綠豆圍 1 8 — B 號同昌大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 13748 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯合環球貿易有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO UNITED UNIVERSE, LIMITADA
英文 inglês : UNITED UNIVERSE TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門塔石街 2 9 號 A 雅翠大廈 B 鋪
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 47320 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滙川科技集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE TECNOLOGIA MOXLINK LIMITADA
英文 inglês : MOXLINK TECHNOLOGY GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 — 5 4 B 中福商業中心 3 樓 B 座 Avenida de Marciano Baptista,
n°s 26-54B, Centro Comercial Chong Fok, 3° andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 44196 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滙傳信息科技有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA DE MENSAGEM MANGO LIMITADA
英文 inglês : MANGO MESSAGING TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 — 5 4 B 中福商業中心 3 樓 B 座 Avenida de Marciano Baptista,
n°s 26-54B, Centro Comercial Chong Fok, 3° andar B, em Macau

資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 23827 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門飛通衛星科技有限公司
葡文 português : MACAU FEI TONG TECNOLOGIAS DE SATÉLITE LIMITADA
英文 inglês : MACAU FEI TONG SATELLITE TECHNOLOGIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門牧場街6 1號新城市工業大廈6樓D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 48793 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞洲咖啡貿易有限公司
葡文 português : CAFÉ ASIA, IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : ASIA COFFEE, IMPORT AND EXPORT, LIMITED
法人住所 sede : Rua dos Pescadores, n.º 320, Edifício Industrial Ocean, 11.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 14912 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祖輝發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO GFD LIMITADA
英文 inglês : GFD CORPORATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環合歡街G 2地段 Rua das Albizias, Lote G2, Coloane, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 30149 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱升貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIO HAPPY WEALTHY LIMITADA
英文 inglês : HAPPY WEALTHY TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔施督憲正街9 4號泉滿軒2樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 48534 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華業建築(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO NOVO WAH YIP (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : NEW WAH YIP CONSTRUCTION (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節街寰宇天下第5座1 4樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 30737 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維訊數據(澳門)有限公司
葡文 português : VISON DADO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : VISON DATA (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街1 – 1 5 A號銀座廣場2樓B M舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50054 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 名城店有限公司
 葡文 português : COMPANHIA CIDADE LOJA LIMITADA
 英文 inglês : FAMOUS CITY SHOP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 8 A — 8 B 友裕大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44447 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新口岸光明有限公司
 葡文 português : NOVO PORTO BRILHANTE LDA.
 英文 inglês : NEW PORT BRIGHTER LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 5 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 19714 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門音樂培訓中心有限公司
 葡文 português : CENTRO DE FORMAÇÃO MUSICAL DE MACAU, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門美珊枝街 4 號美豐大廈 B 座地下及閣樓 Rua de Sanches de Miranda, n° 4, Mei Fung, r/c, SL, Loja B, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 39907 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盤興記工程有限公司
 葡文 português : PUN HENG OBRAS LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 4 9 號中土大廈 7 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 27225 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 得利嘉貿易有限公司
 葡文 português : RIGHT-HAND COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : RIGHT-HAND TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門航海學校街 1 0 4 號豐順新邨第 3 座地下 N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 49838 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 彼思教育有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO PIX LIMITADA
 英文 inglês : PIX EDUCATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞豐素雅布基街 2 1 — A 號麗華大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 48285 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麗莎貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO LIZA LIMITADA
 英文 inglês : LIZA TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門亞豐素雅布基街21—A號麗華大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 48284 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門耀華節能玻璃門窗工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE ENGENHARIA POUPANÇA ENERGIA DE VIDRAÇARIA YAO HUA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MACAO YAO HUA ENERGY SAVING GLASS & DORWIN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街230—246號澳門金融中心5樓IC座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 22138 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : DOBLYU 商業管理有限公司
葡文 português : DOBLYU GESTÃO DE NEGÓCIOS LDA.
英文 inglês : DOBLYU BUSINESS MANAGEMENT LTD.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 599, Edifício Comercial Rodrigues, 12.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$45.000,00
登記編號 N.º do registo: 45209 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : MOTION IN BUSINESS 商業管理有限公司
葡文 português : MOTION IN BUSINESS GESTÃO DE NEGÓCIOS, LDA.
英文 inglês : MOTION IN BUSINESS MANAGEMENT LTD.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 599, Edifício Comercial Rodrigues, 12.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 45024 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : SOHO MOOD 國際創意策略信息及市場營銷有限公司
葡文 português : SOHO MOOD INTERNACIONAL CRIATIVIDADE, ESTRATÉGIA, COMUNICAÇÃO E MARKETING LDA.
英文 inglês : SOHO MOOD INTERNACIONAL CREATIVITY, STRATEGY, COMMUNICATION AND MARKETING LTD.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 599, Edifício Comercial Rodrigues, 12.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 45025 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO IMOBILIÁRIO CARAVELA, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門綠豆圍18—B號同昌大廈地下A座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 10726 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO IMOBILIÁRIO NORTE, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門綠豆圍18—B號同昌大廈地下A座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 10725 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安置資訊工程有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA DE INFORMAÇÃO AN ZHI, LDA.
 英文 inglês : AN ZHI INFORMATION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門下環帶水圍建築大廈地下 C 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45744 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門企保有限公司
 葡文 português : ENSEC MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : ENSEC MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路 2 9 6 號大豐銀行大廈 7 樓 7 0 4 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 35291 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藍天控股(澳門)一人有限公司
 葡文 português : BLUE SKY GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BLUE SKY HOLDINGS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Estrada do Istmo, Loja 1213A (Piso L01, Boulevard), Hotel Crown Towers, City of Dreams, Cotai, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 36658 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 圓(澳門)顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTORIA CIRCLE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CIRCLE (MACAU) CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環建華第 2 座地下 C 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43037 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 御煌國際工程顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE ENGENHARIA DE INTERNACIONAL U WONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門蓮峰街 1 2 8 號岐關新村第 2 座地下 A O
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 48465 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南暉物流有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業大廈第 1 期 9 樓 G
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23513 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 啓興五金建材有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業大廈第 1 期 9 樓 G
 資本 capital : MOP\$150.000,00
 登記編號 N° do registo: 38618 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 江詩丹貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路凱旋居翠景台 1 6 A
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 37382 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 捌圓有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第三街 1 號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 39654 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國海外工程（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHINA OVERSEAS (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : CHINA OVERSEAS ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 – 2 4 6 號金融中心 C 1 5
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 13579 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 振鑫建築設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ARQUITECTURA E DESIGN CHAN KAM LIMITADA
英文 inglês : KAM DESIGN ARCHITECTS LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 – 3 4 2 誠豐商業中心 1 0 樓 L 座
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 18226 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 友邦創新建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA IAO PONG CHONG SAN LIMITADA
英文 inglês : IAO PONG CHONG SAN CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 6 0 至 2 0 6 號東南亞商業中心 1 6 樓 V 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 42772 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 夢企劃投資管理一人有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO E GESTÃO DREAM PROJECT, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : DREAM PROJECT INVESTMENT AND MANAGEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 6 號誠豐商業中心 1 7 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 45663 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中西物業管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES EASTWEST LIMITADA
英文 inglês : EASTWEST PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 3 號恒昌大廈 8 樓 E
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 45321 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞積邦建機租賃及工程有限公司
 葡文 português : AP LOCAÇÃO DE EQUIPAMENTO E ENGENHARIA, LIMITADA
 英文 inglês : AP EQUIPMENT LEASING AND ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞花園東南亞商業中心 B 4
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 20145 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天譽亞洲有限公司
 葡文 português : FAME SKY ASIA LDA.
 英文 inglês : FAME SKY ASIA LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 9 樓 I , J , K 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46326 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 圓藝裝飾五金材料有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE MATERIAIS METÁLICOS PARA DECORAÇÃO UN NGAI, LIMITADA
 英文 inglês : UN NGAI DECORATION HARDWARE MATERIAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 6 4 號利昌工業大廈 1 3 樓 Y 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 37740 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門僑外物業管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 號 E 第一國際商業中心 2 0 樓 2 0 0 7
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 29467 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 慧科訊業有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INFORMAÇÃO WISERS, LIMITADA
 英文 inglês : WISERS INFORMATION LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Dr. Mário Soares, n° 25, Edifício Montepio, Ap. 26-28, 3° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 15911 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門大有建築工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門工業街 1 — 2 5 號龍園地下 A S 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 45639 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金石安保有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SEGURANÇA GOLDEN STONE LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN STONE SECURITY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 8 樓 A 1 單位 Avenida da Praia Grande, n° 599, Edifício Comercial Rodrigues, 18° andar A1, em Macau

資本 capital : MOP\$250.000,00
登記編號 N.º do registo: 44923 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金麟旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO KIMREN, LIMITADA
英文 inglês : KIMREN TOUR AND TRAVEL AGENCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路599號羅德禮商業大廈18樓A2單位 Avenida da Praia Grande, n.º 599, Edifício Comercial Rodrigues, 18.º andar A2, em Macau
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 46587 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天栢聯有限公司
葡文 português : TIMBERLINKS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : TIMBERLINKS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路南方花園第17座2樓A室 Estrada da Areia Preta, Nam Fong Garden, Bloco 17, 2.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 42204 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 韋賢信顧問一人有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA WILSON , SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : WILSON GAMING SURVEILLANCE CONSULTANTS CO., LTD.
法人住所 sede : Rua de Coimbra, n.º 490, Nova City, Torre 9, 19.º andar B, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 30065 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰豐國際(集團)有限公司
葡文 português : TAI FUNG INTERNACIONAL (GRUPO) LIMITADA
英文 inglês : TAI FUNG INTERNATIONAL (GROUP) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Estrada do Repouso, n.ºs 79-81, Edifício Fai Hang, Loja D, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 14313 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門運達汽車零部件有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ACESSÓRIOS DE AUTOMÓVEIS MACAO WINWORLD, LIMITADA
英文 inglês : MACAO WINWORLD PRECISION PARTS CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門罽些喇提督大馬路121-A及121-B號亞洲工業大廈10樓L068室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47546 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立義投資發展有限公司
葡文 português : LAP I INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : LAP I INVESTMENT & DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600號第一國際商業中心12樓1207室
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 43984 (SO)

商業名稱 Firma

羅馬拼音 romanização: PAK NGAI SEONG IP KUN LEI IAO HAN CONG SI

葡文 português : PIONEER - SOCIEDADE DE GESTÃO DE EMPRESAS, LIMITADA

英文 inglês : PIONEER RESOURCES MANAGEMENT SERVICE LIMITED

法人住所 sede : Avenida Dr. Mário Soares, n° 25, Edifício Montepio, 1° andar, compartimento 16, em Macau

資本 capital : MOP\$150.000,00

登記編號 N° do registo: 5611 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : E N E T 澳門有限公司

葡文 português : ENET MACAU LIMITADA

英文 inglês : ENET MACAU LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 7 A 號皇子商業大廈 1 5 樓

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 15799 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 億濠撲克策劃有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE EVENTO MACAU BILLIONAIRE POKER, LIMITADA

英文 inglês : MACAU BILLIONAIRE POKER EVENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 1 7 樓 A、K 室

資本 capital : MOP\$10.000.000,00

登記編號 N° do registo: 46091 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : L I V E & L O V E H E A L T H Y 有限公司

葡文 português : LIVE & LOVE HEALTHY LIMITADA

英文 inglês : LIVE & LOVE HEALTHY LIMITED

法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, China Law Building, 21° andar, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 40867 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 安樂屋宇服務(澳門)有限公司

葡文 português : ATAL SERVIÇOS DE EDIFÍCIO (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : ATAL BUILDING SERVICES (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔北安永寧街 2 2 — 4 4 號寶光工業中心 3 樓

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 35502 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鴻利建築材料有限公司

法人住所 sede : 澳門提督馬路通利工業大廈 1 6 號 B 座地下 A

資本 capital : MOP\$250.000,00

登記編號 N° do registo: 27176 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳衛設施物業管理有限公司
葡文 português : GESTÃO DE PROPRIEDADES E EQUIPAMENTOS OU WAI, LDA.
英文 inglês : OU WAI PROPERTY & FACILITIES MANAGEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門如意廣場4 3號金景花園銀海閣地下E座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46180 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳衛保安服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA MACAU CIDADE, LIMITADA
英文 inglês : MACAU CITY SECURITY SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門如意廣場4 3號金景花園銀海閣地下E座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 42807 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳衛清潔服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE LIMPEZA MACAU CIDADE, LIMITADA
英文 inglês : MACAO CITY CLEANING SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門如意廣場4 3號金景花園銀海閣地下E座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46179 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百得地產置業工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA FOMENTO PREDIAL E ENGENHARIA PAK TAK LIMITADA
英文 inglês : ALHAMBRA LAND REAL ESTATE & ENGINEERING CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門哪咗廟斜巷2 5 – A號成興樓地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32862 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 燊越建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門哪咗廟斜巷2 5 – A號成興樓地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 34529 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 集美地產代理有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE IMOBILIÁRIO JIMEI LIMITADA
英文 inglês : JIMEI PROPERTY AGENCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場1 6樓O座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 34836 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合金旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS LIGA LIMITADA
英文 inglês : LEAGUE TRAVEL AGENCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1 0 2 3號南方大廈2樓A C
資本 capital : MOP\$2.500.000,00

登記編號 N° do registo: 40913 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富來有限公司
葡文 português : FUTURO COMPANHIA, LIMITADA
英文 inglês : FUTURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝苑光輝商業中心 9 樓 B Alameda Dr. Carlos
D'Assumpção, n°s 181-187, Jardim Brilhantismo, 9° andar B. em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 14511 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 群星有限公司
葡文 português : STAR TEAM COMPANHIA, LIMITADA
英文 inglês : STAR TEAM COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝苑光輝商業中心 9 樓 B 座 Alameda Dr. Carlos
D'Assumpção, n°s 181-187. Jardim Brilhantismo 9° andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 14510 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傲豐娛樂及投資有限公司
葡文 português : AO FENG ENTRETENIMENTO E INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : AO FENG ENTERTAINMENT AND INVESTMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 1 6 樓 J — K
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 46108 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳業環保科技工程有限公司
葡文 português : KAI YIP COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL E DE ENGENHARIA LDA.
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路唯德花園地下 A K 鋪
資本 capital : MOP\$45.000,00
登記編號 N° do registo: 40039 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 穗澳工程有限公司
葡文 português : ENGENHARIA SHU AO LIMITADA
英文 inglês : SHU AO ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 4 9 — 2 6 3 號中土大廈 1 1 樓 G 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44670 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國耀企業投資一人有限公司
葡文 português : KOK YIU EMPRESA INVESTIMENTO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : KOK YIU ENTERPRISE INVESTMENT ONE PERSON COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 — 2 4 6 號金融中心 1 3 樓 K 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31005 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 江興裝飾工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DECORAÇÃO KONG HING LIMITADA
英文 inglês : KONG HING DECORATION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓D座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 32549 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天億國際貿易有限公司
葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL DE TEAM, LDA.
英文 inglês : TEAM INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路大潭山壹號御景苑 3 1 樓K
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 37281 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國存古堂國際拍賣有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LEILÕES CHINA CUNGUTANG INTERNACIONAL, LDA.
英文 inglês : CHINA CUNGUTANG INTERNATIONAL AUCTIONS CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門海港街 9 3 – 1 0 3 號國際中心 I 第 2 座 1 3 樓H座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 50448 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華日投資國際有限公司
葡文 português : WA IAT INVESTIMENTO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : WA IAT INVESTMENT INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 1 2 0 號花城地下E舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 37095 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華易投資國際有限公司
葡文 português : WA IEK INVESTIMENTO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : WA IEK INVESTMENT INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 1 2 0 號花城地下E舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 36532 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利雅澳門有限公司
葡文 português : LEGATO MACAU COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : LEGATO MACAU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 4 樓 Avenida da Praia Grande, n.º 815,
Edifício Centro Comercial Talento, 4.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31870 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門希爾傳媒有限公司

葡文 português : ALVIN MACAU MÉDIA LIMITADA
 英文 inglês : ALVIN MEDIA MACAU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 5 座 8 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46000 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鏡如投資一人有限公司
 葡文 português : KENG YU INVESTIMENTOS, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : KENG YU INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n° 89M, Edifício Nam Van Peninsula, 13° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 30072 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 微電訊有限公司
 葡文 português : WEMOBILE TELECOMUNICAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : WEMOBILE TELECOMMUNICATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬統領街 7 號金來大廈地下 L 座
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 49647 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 翡翠酒店發展有限公司
 葡文 português : JADE DESENVOLVIMENTO HOTELEIRO, LDA.
 英文 inglês : JADE HOTEL DEVELOPMENT, LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 5 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23110 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新澳盛能源科技及建築一人有限公司
 葡文 português : ENERGIA E TECNOLOGIA E CONSTRUÇÃO SAN OU SENG SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
 英文 inglês : SAN OU SENG ENERGY & TECHNOLOGY & CONSTRUCTION ONE-PERSON LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 — 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 I C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 47354 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新華藝機電裝飾照明工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO, ELECTROMECHANICA E ILUMINAÇÃO SAN WA NGAI, LIMITADA
 英文 inglês : SUN WA NGAI E & M DECORATION LIGHTING ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 27877 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華夏投資移民顧問有限公司
 葡文 português : HUA XIA CONSULTADORIA DE IMIGRAÇÃO, LIMITADA

英文 inglês : HUA XIA IMIGRATION CONSULTANTS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 – 3 6 2 號誠豐商業中心 3 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 15440 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中華英才海外傳媒有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE MÉDIA ULTRAMARINA TOP CHINA LIMITADA
 英文 inglês : TOP CHINA OVERSEAS MEDIA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 2 5 號昌輝大廈 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 37698 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 神州地產有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO IMOBILIÁRIO SHENZHOU LIMITADA
 英文 inglês : SHENZHOU PROPERTIES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 38075 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏滔 (澳門離岸商業服務) 有限公司
 葡文 português : WT (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WT (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 U 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 21851 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銀月工程 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ARGENT MOON, LIMITADA
 英文 inglês : ARGENT MOON ENGINEERING (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路飛通工業大廈第 2 座 1 0 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50023 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世界汽車零件有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ACESSÓRIOS DE AUTOMÓVEIS WORLD, LIMITADA
 英文 inglês : WORLD AUTO ACCESSORIES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門塔石街 2 9 號 A 雅翠大廈地下 B 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 47319 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 特立美環保及能源管理 (澳門) 有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE ENERGIA E PROTECÇÃO AMBIENTAL TELEMEX (MACAU) LDA.
 英文 inglês : TELEMEX ENVIRONMENTAL AND ENERGY MANAGEMENT (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 40486 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 綠舟藝術發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DO DESENVOLVIMENTO DA ARTE DE VERDE DO BARCO, LIMITADA
英文 inglês : GREEN BOAT DEVELOPMENT OF THE ART CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門日頭街 1 1 號富安大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 40768 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門廣場資產管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE BENS MACAU SQUARE, LIMITADA
英文 inglês : MACAU SQUARE ASSETS MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第一街新城市花園第 1 8 座地下 A E 座
資本 capital : MOP\$66.000,00
登記編號 N° do registo: 11960 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鼎盛發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DING SHENG LIMITADA
英文 inglês : DING SHENG DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第一街新城市花園第 1 8 座地下 A E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19142 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傑晴浩投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO KIT CHENG HOU, LIMITADA
英文 inglês : KIT CHENG HOU INVESTMENT & DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第一街新城市花園第 1 8 座地下 A E 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 22738 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 救星電子有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ELECTRÓNICOS NINESTAR, LIMITADA
英文 inglês : NINESTAR ELECTRONICS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第一街新城市花園第 1 8 座地下 A E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 16609 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 港灣基礎建設(澳門)一人有限公司
葡文 português : GEOHARBOUR BASE CONSTRUÇÃO (MACAU), SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : GEOHARBOUR BASE CONSTRUCTION (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44362 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍鳥物業管理清潔有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES E SERVIÇOS DE LIMPEZA BLUE BIRD, LIMITADA
英文 inglês : BLUE BIRD PROPERTY MANAGEMENT AND CLEANING SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門製造廠巷3 2號南藝閣地下A G
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 12620 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張氏華創集團(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO CHEONG'S WA TRON (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CHEONG'S WA TRON GROUP (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0號東南亞商業中心1 0樓O座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27269 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 春田置業(澳門)有限公司
葡文 português : FOMENTO PREDIAL SPRINGFIELD (MACAU) LDA.
英文 inglês : SPRINGFIELD (MACAU) PROPERTIES AGENCY LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1 – 1 8 7號光輝商業中心2 1樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 18737 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 欣美達有限公司
葡文 português : IAN MEI TAT LIMITADA
英文 inglês : IAN MEI TAT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 7 1號京澳大廈1 0樓B
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 43715 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恆宇東方建築工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SPACE ORIENTAL, LIMITADA
英文 inglês : SPACE ORIENTAL CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路2 6 – 2 8號中福商業中心5樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 48170 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : MIB LIMITADA
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街1 9號華寶商業中心9樓E
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44860 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : DBS EDUCAÇÃO MÉDICA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街1 9號華寶商業中心9樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 45287 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : MHM物業投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO MHM , LIMITADA
英文 inglês : MHM REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411-417, Dynasty Plaza, 15° andar D-H, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 38306 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南粵環保科技集團有限公司
葡文 português : NAM YUE TECNOLOGIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL GRUPO LIMITADA
英文 inglês : NAM YUE ENVIRONMENTAL PROTECTION TECHNOLOGY GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路安順大廈 2 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 46786 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 誠信船務有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE NAVEGAÇÃO SENG SON, LIMITADA
英文 inglês : SENG SON SHIPPING AGENCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業中心第 1 期 9 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 14351 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新誠信船務(物流)有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE NAVEGAÇÃO (LOGISTICA) SAN SENG SON, LIMITADA
英文 inglês : SAN SENG SON SHIPPING (LOGISTICS) AGENCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業中心第 1 期 9 樓 D 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 18863 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南方國際物流有限公司
葡文 português : INTERNACIONAL NAM FONG LOGISTICA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : NAM FONG INTERNATIONAL LOGISTICS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路安順大廈 2 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 26210 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : F N A M O 貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門石街 7 0 號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 45560 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳發顧問一人有限公司
 葡文 português : ALPHACONSULT CONSULTADORA SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
 英文 inglês : ALPHACONSULT LIMITED
 法人住所 sede : Rua Cinco dos Jardins do Oceano, n.º 126, Edifício Kapot, 21.º andar Q, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 20111 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門文博藝術品交易中心(集團)有限公司
 葡文 português : CENTRO DE COMÉRCIO DE PRODUTOS ARTÍSTICOS MACAU MAN POK (GRUPO) LIMITADA
 英文 inglês : MACAO WEN BO ART PRODUCTS TRADE CENTER (GROUP) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路297-303號凱旋門53樓C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 42167 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門法門藝術博物館有限公司
 葡文 português : MUSEU DE ARTE FA MEN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MACAO FA MEN MUSEUM OF ART COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路297-303號凱旋門53樓C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 42168 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新泰洋集團投資有限公司
 葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO SAN TAI IEONG, LIMITADA
 英文 inglês : SAN TAI IEONG GROUP INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路297-303號凱旋門53樓C座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 21470 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泰順國際(澳門)拍賣有限公司
 葡文 português : TAI SHUN - LEILÃO INTERNACIONAL (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : TAI SHUN INTERNATIONAL AUCTION (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路297-303號凱旋門53樓C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 32501 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中文時代文化投資有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO E CULTURA CHINÊS CONTEMPORÂNEO LIMITADA
 英文 inglês : CHINESE TIMES CULTURE & INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路297-303號凱旋門53樓C座
 資本 capital : MOP\$450.000,00
 登記編號 N.º do registo: 45811 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國鋰源集團新能源汽車製造廠(澳門)有限公司
 葡文 português : FÁBRICA DE AUTOMÓVEIS DE NOVAS ENERGIAS - GRUPO LITHIUM FOUNTAINHEAD CHINA (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : LITHIUM FOUNTAINHEAD GROUP CHINA (MACAU) - NEW ENERGY AUTOMOBILE FACTORY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 2 9 7—3 0 3 號凱旋門 5 3 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$400.000,00
 登記編號 N° do registo: 36021 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瀚嘉博物館國際(澳門)拍賣有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE LEILÃO INTERNACIONAL MUSEU HON KA (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : HAN KA MUSEUM INTERNATIONAL (MACAU) AUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 2 9 7—3 0 3 號凱旋門 5 3 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 39576 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門中信和藝術品營運有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OPERAÇÃO DE PRODUTOS ARTISTICOS CHONG SON WO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHONG SON WO WORK OF ART OPERATION MACAO CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 樓 B C 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 42710 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 合眾關閘汽車廣場有限公司
 葡文 português : PRAÇA DE AUTOMÓVEIS MOK'S WAGEN PORTO CERCO, LDA.
 英文 inglês : MOK'S WAGEN BORDER GATE AUTOMOBILE PLAZA CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路 6 2—A 地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 48315 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藍角發展有限公司
 葡文 português : BLUE CORNER DESENVOLVIMENTO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : BLUE CORNER DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 1 3 A 南方花園第 1 9 座地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 24953 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澤盛澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : UNIVERSAL COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : UNIVERSAL MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 H Rua Sul do Patane, n° 19, Centro Comercial Wa Pou, H15, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 24128 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百富利拍賣有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LEILÃO PAVILION LDA.
 英文 inglês : PAVILION AUCTION CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47號澳門廣場大廈7樓15室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 48354 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家和(澳門)地產有限公司
法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路(提督馬路)129-GA兆基大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 48097 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德利工程有限公司
葡文 português : DELIGHTS ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : DELIGHTS ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞花園10樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 37753 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 珠海國際(澳門)職業介紹所有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE EMPREGO ZHUHAI INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路105號金龍中心18樓K室
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 17859 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聲博管理有限公司
葡文 português : GESTÃO DE PROPRIEDADES SING POK, LIMITADA
英文 inglês : SING POK MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : Avenida Amizade, n.º 876, Marina Gardens, 3.º andar 301, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 2738 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傲豪(澳門)有限公司
葡文 português : COCCO (MACAU) LDA.
英文 inglês : COCCO (MACAO) LTD.
法人住所 sede : 澳門路氹金光大道望德聖母灣大馬路澳門威尼斯人度假村四季酒店購物中心2800號商舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 36831 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合木工程(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA POCKWOOD (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : POCKWOOD ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔珍珠圍創福豪庭嘉溢閣1座4樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 28988 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E C O N N E C T 一人有限公司
 葡文 português : ECONNECT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ECONNECT LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Xangai, n° 175, Edifício da Associação Comercial de Macau, 12° andar J, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 42137 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 沛倫有限公司
 葡文 português : PUI LEUN LIMITADA
 英文 inglês : PUI LEUN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 3 9 號廣福安花園地下 C W 鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 17301 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : I N A S I A 有限公司
 葡文 português : IN ASIA LIMITADA
 英文 inglês : IN ASIA LIMITED
 法人住所 sede : Rua Correia da Silva, n° 86, r/c, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 35692 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 施利華葡式貨品有限公司
 葡文 português : SILVA - COMPANHIA DE PRODUTOS PORTUGUESES, LIMITADA
 英文 inglês : SILVA PORTUGUESE GOODS CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 4 7 號南方大廈 5 樓 O 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 25371 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: SAN HOU VAI HEI CHE MAO IEK IAO HAN CONG SI
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DE AUTOMÓVEIS NOVA HOWELL, LIMITADA
 英文 inglês : NEW HOWELL CARS IMPEX LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 1023, Edifício Nam Fong, 1° andar AF, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 13140 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 研音一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 6 7 9 號南方工業大廈第 2 座 1 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31365 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 2 0 1 4 A 信達置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA IMOBILIÁRIA 2014A - SUN STAR LIMITADA
 英文 inglês : 2014A - SUN STAR PROPERTIES LIMITED

法人住所 sede : 澳門高美士街14號景秀花園2樓F座 Rua Luís Gonzaga Gomes, n.º 14, Edifício Keng
Sau Fa Un, 2.º andar F, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 32389 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 2014B信達置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA IMOBILIÁRIA 2014B - SUN STAR LIMITADA
英文 inglês : 2014B - SUN STAR PROPERTIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街14號景秀花園2樓F座 Rua Luís Gonzaga Gomes, n.º 14, Edifício Keng
Sau Fa Un, 2.º andar F, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 12664 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昂尚投資及貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E COMÉRCIO I. SA LIMITADA
英文 inglês : I. SA INVESTMENT & TRADING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門白頭馬路2號2樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47661 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灝霆工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA EMC, LIMITADA
英文 inglês : EMC ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場10樓D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 42582 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葡提子美酒與佳餚一人有限公司
葡文 português : UVA - VINHO E SABORES, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : UVA - WINE AND FLAVORS, SINGLE SHAREHOLDER COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua da Pérola Oriental, n.º 203, Edifício Residencia, Torre 2, 42.º andar B, Areia
Preta, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 35212 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 忠源投資集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO ZHONG YUAN GRUPO LDA.
英文 inglês : ZHONG YUAN INVESTMENT GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336號誠豐商業中心17樓P座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50007 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : CBHOMES, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : Rua da Pérola Oriental, n.º 203, Edifício Residencia, Torre 2, 42.º andar B, Areia
Preta, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 36546 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 堅良建設有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO KIN LEONG LIMITADA
英文 inglês : KIN LEONG CORPORATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝集團商業中心 1 6 樓 A , B 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 181-187, Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 16° andar A, B, em Macau
資本 capital : MOP\$900.000,00
登記編號 N° do registo: 20530 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華利娛樂國際一人有限公司
法人住所 sede : 澳門山邊巷 1 8 號境豐豪庭 1 4 樓 J 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 42553 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門優才顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA CAREER MACAU, LIMITADA
英文 inglês : CAREER MACAU CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門大興街 2 0 號快樂大廈 3 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 38636 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 杰創同鑫科技有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔聚龍街富豪海景花園地下 C 座
資本 capital : MOP\$600.000,00
登記編號 N° do registo: 46124 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 先科石化設備工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA DE EQUIPAMENTOS PETROQUÍMICOS SINFO, LIMITADA
英文 inglês : SINFOR PETROLEUM AND CHEMICAL EQUIPMENT CONSTRUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔聚龍街富豪海景花園地下 C 座
資本 capital : MOP\$8.000.000,00
登記編號 N° do registo: 20848 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永盛機電有限公司
法人住所 sede : 澳門聚龍街富豪海景花園地下 C 座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 42374 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 同鑫營造有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔聚龍街富豪海景花園地下 C 座

資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 42370 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞遊旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E DE TURISMO AG LIMITADA
英文 inglês : AG TRAVEL AGENCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 8 9 – C 南灣半島地下 N 舖
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 33445 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 衛宏工程顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE OBRAS GUARFORCE, LIMITADA
英文 inglês : GUARFORCE ENGINEERING CONSULTANT LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾街 7 8 號中建商業大廈 3 樓 A 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 18646 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曼陀羅環球有限公司
葡文 português : MANDALA GLOBAL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MANDALA GLOBAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Longevidade, n.º 49, Son Lei, rés-do-chão H, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39314 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瀛海投資有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心 1 6 / E
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 49440 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 彩墨科技澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : INK LAB TECNOLOGIA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : INK LAB TECHNOLOGY MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 – 2 4 6 號金融中心 1 0 樓 B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 15540 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛翔建築工程有限公司
葡文 português : V FLY CONSTRUÇÕES E ENGENHARIA, LDA.
英文 inglês : V FLY CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門咸蝦圍 (咸蝦里) 9 號金龍樓地下 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 35700 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 國圖(澳門)建築材料有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO MATERIAL (MACAU) CASTLE, LIMITADA
 英文 inglês : CASTLE (MACAU) CONSTRUCTION MATERIALS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大興街 90 號祐明大廈地下 A 17 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 42494 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新錦濠工程有限公司
 葡文 português : SAN KAM HOU ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : SAN KAM HOU ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街廣福祥花園第 4 座地下 B C 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 38046 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國際出版傳媒集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE PUBLICAÇÃO E MEIOS DE COMUNICAÇÃO INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : INTERNATIONAL PUBLISHING AND MEDIA GROUP CORPORATION LTD.
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 41 號激成工業中心第 3 期 5 樓 S
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 11388 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門啤酒有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CERVEJAS DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU BEER COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 126 號怡德商業中心 5 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$8.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 14711 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聚得發展有限公司
 葡文 português : TSU TAK DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 法人住所 sede : Rua Afonso Albuquerque, n° 19, Chun Kin Palace, 33° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 36602 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晶晶建築工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 2 號地下 A—B 鋪
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 47642 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 五元素製作有限公司
 葡文 português : DFIVE PRODUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : DFIVE PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門順風巷 65 號均興大廈地下 R 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 47982 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 機遇國際發展（澳門）有限公司
葡文 português : RIGHT TIME DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : RIGHT TIME INTERNATIONAL DEVELOPMENT (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 49509 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創新消防工程有限公司
葡文 português : CHONG SAN ENGENHARIA DE PREVENÇÃO DE INCÊNDIOS LIMITADA
英文 inglês : CHONG SAN FIRE SERVICE ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門白鴿巢前地 1 G 號美麗大廈地下 L 2
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 27798 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 玫瑰時裝有限公司
葡文 português : ROSE BOUTIQUE, LIMITADA
英文 inglês : ROSE BOUTIQUE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝街 3 5 號金和大廈地下 B 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 35883 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉明洋行有限公司
羅馬拼音 romanização: KÁ MÊNG IEONG HONG IAO HAN CONG SI
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CÂRMEN (IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO), LIMITADA
英文 inglês : CARMEN IMPORT AND EXPORT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º429, Edifício Centro Comercial Praia Grande, 19.º andar, apartamento 1901 a 1906, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 1206 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門三維立體科技發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA DE MACAU 3D LIMITADA
英文 inglês : MACAU 3D TECHNOLOGY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 7 – 2 3 5 號南方工業大廈第 1 座 2 樓 A I 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50135 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐亞盛世投資一人有限公司
葡文 português : AO AR SENG SAI INVESTIMENTO - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : AO AR SENG SAI INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 2 2 樓 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 29065 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 譽坤國際股份有限公司
 葡文 português : YU KUN INTERNACIONAL S.A.
 英文 inglês : YU KUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 1 2 A — 1 3 6 號怡德商業中心 6 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 34290 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華創建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA HUA CHUANG LIMITADA
 英文 inglês : HUA CHUANG ENGINEERING & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 4 9 號中土大廈 7 樓 E 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 21394 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東興行建築材料有限公司
 葡文 português : MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO DONG HENG, LIMITADA
 英文 inglês : EAST INTEREST ROW BUILDING MATERIALS CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 4 9 號中土大廈 7 樓 F 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46424 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 剛建建築工程有限公司
 葡文 português : GK ENGENHARIA E CONSTRUÇÕES COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : GK ENGINEERING & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 4 9 號中土大廈 7 樓 E 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32557 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 易達通網絡科技有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA DE REDE EASYTONE LIMITADA
 英文 inglês : EASYTONE NETWORK TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 0 樓 U
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 45576 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : B R O S D O 有限公司
 葡文 português : BROSDO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : BROSDO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n°759, 5° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50379 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祥威環境科技一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE AMBIENTE SUNWAY, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : SUNWAY ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 33638 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東方龍 (國際) 有限公司
葡文 português : DRAGÃO ORIENTAL (INTERNACIONAL), LIMITADA
英文 inglês : EASTERN DRAGON (INTERNATIONAL) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路鴻業大廈 1 3 樓 B 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50288 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紀通國際投資 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO KI TON (MACAU) INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : KI TON (MACAU) INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 1 2 A – 1 3 6 號怡德商業中心 6 樓 E 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 34319 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國際玩具有限公司
葡文 português : FÁBRICA DE BRINQUEDOS INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : INTERNATIONAL TOYS LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座 1 3 6 1 號
資本 capital : MOP\$109.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 3330 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : G T C 環球貿易有限公司
葡文 português : GTC - COMÉRCIO GLOBAL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : GTC - GLOBAL TRADE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 15.º andar
D-H, em Macau
資本 capital : MOP\$907.200,00
登記編號 N.º do registo: 49103 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃鄭建築顧問 (澳門) 有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA DE ARQUITECTURA W&K (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : W&K ARCHITECTURAL CONSULTING (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門大三巴街 4 3 號興利大廈地庫 L 2 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 36286 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯萃服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS BIZNET LDA.
英文 inglês : BIZNET SERVICES LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 25433 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I G T 亞洲 (澳門) 股份有限公司
葡文 português : IGT ASIA - MACAU, S.A.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$2.500.000,00
登記編號 N° do registo: 21262 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C E R A M I C P R O (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA CERAMIC PRO MACAU, LDA.
英文 inglês : CERAMIC PRO (MACAU) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔海灣圍 4 8 號及 5 2 號海灣花園地下 C / D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 47966 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創新彩工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA C L A ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : C L A ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 - 8 0 4 號中華廣場 8 樓 C 座 Avenida da Praia Grande, n°s
762-804, China Plaza, 8° andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 46448 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 白獅子投資管理一人有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO E GESTÃO WHITE LION, SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : WHITE LION INVESTMENT AND MANAGEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海天居 3 棟 2 8 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 45664 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮寶軒企業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EMPREENDIMENTOS WING POU HIN, LIMITADA
英文 inglês : WING POU HIN ENTERPRISES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸柏嘉街 4 6 0 號帝景苑地下 A U 舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 35220 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 暢行企業有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CHASE, LIMITADA
英文 inglês : CHASE ENTERPRISES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 - 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 12424 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 謙信製衣廠(澳門)有限公司
羅馬拼音 romanização: HIM SÔN CHAI I CHONG (OU MUN) IAO HAN CONG SI
葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO ELEGANTE, LIMITADA
英文 inglês : HANDSOME GARMENT MANUFACTURING (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈8樓B室
資本 capital : MOP\$250.000,00
登記編號 N.º do registo: 545 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 普德國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL PRO DR LIMITADA
英文 inglês : PRO DR INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路44—M號(利豐閣、利添閣、利盛閣)地下C座
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 50014 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 微網國際移動營銷發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL DE MARKETING MÓVEL MICRO NET LIMITADA
英文 inglês : MICRO NET INTERNATIONAL MOBILE MARKETING DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心P2208室22樓
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 46558 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 詩浩測試及認證有限公司
葡文 português : C&K ENSAIOS E CERTIFICAÇÃO LDA.
英文 inglês : C&K TESTING AND CERTIFICATION LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸冼星海大馬路105號金龍中心9樓L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 49569 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 方穎教育中心有限公司
葡文 português : CENTRO DE EDUCAÇÃO FONG WING LIMITADA
英文 inglês : FONG WING EDUCATION CENTER LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓B座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 45961 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 計思訊息及服務專業有限公司
葡文 português : CASE COMUNICAÇÃO E SERVIÇOS DE PERITOS LIMITADA
英文 inglês : CASE COMMUNICATIONS & SERVICES EXPERTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路371號京澳大廈16樓A座 Avenida da Praia Grande, n.º 371,
Edifício Keng Ou, 16.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 34941 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門溫商國際旅遊(集團)有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO OU MUN WAN SEONG INTERNACIONAL (GRUPO) LIMITADA
 英文 inglês : OU MUN WAN SEONG INTERNATIONAL (GROUP) TOURS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 4 4—2 4 6 號澳門金融中心 1 7 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 40432 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銀光輝投資管理一人有限公司
 葡文 português : GESTÃO E INVESTIMENTO SILVER RAY, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : SILVER RAY INVESTMENT AND MANAGEMENT CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號誠豐商業中心 1 7 樓 P 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 47417 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 飛翔建築工程有限公司
 葡文 português : V FLY CONSTRUÇÕES E ENGENHARIA, LDA.
 英文 inglês : V FLY CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門咸蝦圍(咸蝦里) 9 號金龍樓地下 A 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 35700 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 文蒼投資發展有限公司
 葡文 português : MANN WUI INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : MAN WUI INVESTMENT AND DEVELOPMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 2 5 6—2 5 8 號裕華大廈第 6 座地下 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 42517 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 觀盈貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL KUM IENG LIMITADA
 英文 inglês : KUM IENG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門營地大街 8 0—8 2 號地下
 資本 capital : MOP\$90.000,00
 登記編號 N° do registo: 46436 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 堅發國際發展有限公司
 葡文 português : KIN FAT -COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : KIN FAT INTERNATIONAL DEVELOPMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 7 樓 C Avenida da Praia Grande, n° 405, China Law Building, 27° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 14590 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : METRO KIDS 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA METRO KIDS LIMITADA

英文 inglês : METRO KIDS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida Dr. Carlos De Assumpção, 336, Edifício Comercial Cheng Feng, 17º M-N, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43603 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : G L O B A L T E C H 澳門有限公司
葡文 português : GLOBALTECH MACAU LIMITADA
英文 inglês : GLOBALTECH MACAU LIMITED
法人住所 sede : Avenida Dr. Carlos De Assumpção, 336, Edifício Comercial Cheng Feng, 17º M-N, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 40230 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I D R E A M S 澳門有限公司
葡文 português : IDREAMS MACAU LIMITADA
英文 inglês : IDREAMS MACAU LIMITED
法人住所 sede : Avenida Dr. Carlos De Assumpção, 336, Edifício Comercial Cheng Feng, 17º M-N, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 40229 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龍盛貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO LONG CHENG, LDA.
英文 inglês : LONG CHENG TRADING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 1 3 A 南方花園 1 9 座地下 A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50191 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 倫敦麗思娛樂有限公司
葡文 português : RITZ LONDRES ENTRETENIMENTO LIMITADA
英文 inglês : RITZ LONDON ENTERTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝商業中心 2 1 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 49747 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智匡方案 (澳門) 有限公司
葡文 português : AV SOLUÇÃO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : AV SOLUTION (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 1 樓 G 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 38506 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永邦漢堡王 (澳門) 有限公司
葡文 português : VENG PONG REI HAMBÚRGUER (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : PERFECT BURGER (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 8 樓 G 室
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 48246 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 威獅投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO VENIZIA LDA.
 英文 inglês : VENIZIA INVESTMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔潮州街 1 3 7 號樂駿盈軒第 1 座地下 Q 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 26209 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : NAGAWORLD (MACAU) LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 6 樓 H 至 L 室 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n° 180, Edifício Tong Nam Ah, 16° andar H - L, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 49415 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世維行銷採購顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE COMPRAS E VENDAS WORLD CLASS, LIMITADA
 英文 inglês : WORLD CLASS SALES AND PURCHASING CONSULTING COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街 2 0 號合時工業大廈 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$32.000,00
 登記編號 N° do registo: 24100 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛邦貿易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE COMERCIAL ALBUM LIMITADA
 英文 inglês : ALBUM TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 7 1 號友邦廣場 1 8 樓 1 8 0 7—1 8 0 8 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 25072 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金利環球博彩中介人有限公司
 葡文 português : KAM LEI MUNDIAL PROMOTOR DE JOGO LIMITADA
 英文 inglês : GAMELY WORLDWIDE JUNKET PROMOTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50258 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金貴軒海鮮酒家有限公司
 葡文 português : ELEGANT MARISCOS RESTAURANTE LIMITADA
 英文 inglês : ELEGANT SEAFOOD RESTAURANT LIMITED
 法人住所 sede : Estrada da Baía de N. Senhora da Esperanca, Shop 3006, 3007 e 3007a, Level 5,
 Grand Canal Shoppes, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$3.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 45854 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞峰 (澳門) 有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE RUI FENG (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : RUI FENG (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 36662 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門天翔國際酒店投資管理有限公司
葡文 português : GESTÃO DE HOTÉIS E INVESTIMENTO MACAU TEMSUN INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : MACAO TEMSUN INTERNATIONAL HOTEL INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門司打口4至6號 Praça de Ponte e Horta, n.ºs 4-6, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 35731 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 615 CONCEPTS有限公司
葡文 português : 615 CONCEPTS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : 615 CONCEPTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路泉福工業大廈4樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 36441 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : PARAFERNÁLIA LDA.
法人住所 sede : Rua Fernão Mendes Pinto, n.º 104, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 36552 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 多加澳有限公司
葡文 português : MACAU MAIS LIMITADA
英文 inglês : MACAU PLUS LIMITED
法人住所 sede : Rua Dr. Pedro José Lobo, n.º 1, Edifício Luso Internacional, 22.º andar, Sala 2201, em Macau
資本 capital : MOP\$122.500,00
登記編號 N.º do registo: 45201 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 展能市場策劃及推廣有限公司
葡文 português : CHIN NENG - SOCIEDADE DE MARKETING E PROMOÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : CHIN NENG MARKETING & PROMOTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路918號世界貿易中心9樓C座 Avenida da Amizade, n.º 918, Edifício World Trade Centre Macau, 9.º andar, Sala C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 40365 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 崎耀建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA KEE YIU LIMITADA
 英文 inglês : KEE YIU CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 22279 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新漢威節能燈飾有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ILUMINAÇÃO DE POUPANÇA DE ENERGIA SAN HON WAI, LIMITADA
 英文 inglês : SAN HON WAI ENERGY SAVING LIGHTING COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 (興海閣, 建富閣) 1 0 樓 R 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258, Praça Kin Heng Long-Heng Hoi Kuok, Kin Fu Kuok, R10, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 48281 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 明義 (集團) 有限公司
 葡文 português : M I - MENG I (GRUPO) LIMITADA
 英文 inglês : M I -MENG I (GROUP) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢市場街 8 8 號地下 Rua do Mercado de Iao Hon, n° 88, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 14356 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 有華行有限公司
 葡文 português : YAU WA HONG COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : YAU WA HONG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣巷 2 號 1 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 45917 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鳳凰泰來澳門集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PHOENIX MACAU TAILOI GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : PHOENIX MACAU TAILOI GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 9 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 36777 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 通澳有限公司
 葡文 português : COMMAC LIMITADA
 英文 inglês : COMMAC LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業大廈第 2 期 7 樓 H (A 區及 B 區)
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 33216 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 駿恆營造有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CHUN HANG LIMITADA
 英文 inglês : CHUN HANG CONSTRUCTION CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367號京澳商業大廈16樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 49054 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中華(國際)免稅店有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LOJAS FRANCAS DE ZHONG HUA (INTERNACIONAL) LDA.
 英文 inglês : ZHONG HUA (INTERNACIONAL) DUTY FREE SHOP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路115及119號白雲花園地下D、E、F、O、P舖
 資本 capital : MOP\$37.500,00
 登記編號 N.º do registo: 48295 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆美抽紗廠有限公司
 葡文 português : FÁBRICA DE BORDADOS DE MACAU HANDMADE, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO HANDMADE EMBROIDERY MANUFACTORY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181—187號光輝苑(光輝商業中心)19樓U座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 1686 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞權工程有限公司
 羅馬拼音 romanização: SOI KUN CONG CHEN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA SOI KUN, LIMITADA
 英文 inglês : SOI KUN ENGINEERING COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸布魯塞爾街84號建興龍廣場地下 Rua de Bruxelas n.º 84, Edifício Kin Heng Long Plaza, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 7674 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 優斯(澳門)有限公司
 葡文 português : URS MACAU LIMITADA
 英文 inglês : URS MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心4樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 29130 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創意智能貿易有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO INTELIGÊNCIA CRIATIVA LDA.
 英文 inglês : CREATIVE SMART TRADING LTD.
 法人住所 sede : 澳門永康街42—B號康樂新邨第1座地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 49932 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國大生態集團有限公司

葡文 português : GRUPO DE TAI SANG TAI (CHINA), LIMITADA
 英文 inglês : TAI SANG TAI (CHINA) GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 41710 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泉安有限公司
 葡文 português : QUAN UMA, LIMITADA
 英文 inglês : QUAN AN, LTD.
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 5 0 0 號新駿成花園 2 0 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 49986 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 朝暉置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL SUNNY, LIMITADA
 英文 inglês : SUNNY LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1—3 號國際銀行大廈 2 2 樓 2 2 0 4 至 2 2 0 8 室 Rua Doutor Pedro José Lobo, n.ºs. 1 a 3, Edifício Banco Luso Internacional, 22º andar, apartamentos n.ºs 2204 a 2208, em M
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 476 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 珍藝苑企業有限公司
 葡文 português : EMPRESA PRECIOSO - ARTESANATO, LIMITADA
 英文 inglês : PRECIOUS ARTS AND CRAFTS ENTERPRISE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 0 2 A 至 2 0 6 號澳門金融中心七樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 15040 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 越航假期航空服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇO DE AVIAÇÃO VN FÉRIAS LIMITADA
 英文 inglês : VN HOLIDAYS AVIATION SERVICE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 5 樓 S 座
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 50158 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E & P 國際有限公司
 葡文 português : E&P INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : E&P INTERNATIONAL LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 3 8—2 8 6 號建興龍廣場 1 0 樓 I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 36920 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞盛記食品有限公司
 葡文 português : SOI SENG KEI GOURMET LDA.

英文 inglês : SOI SENG KEI GOURMET LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 1 0 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N.º do registo: 49510 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 保捷有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PROJECTPRO, LIMITADA
 英文 inglês : PROJECTPRO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞豐素雅布基街 2 8 號 C 地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 36296 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東方空間古藝術傢俬有限公司
 葡文 português : ARTE MOBILIÁRIA ANTIGA ORIENTAL LDA.
 英文 inglês : ORIENTAL ANCIENT ART FURNITURE LTD.
 法人住所 sede : 澳門三層樓街 1 6 號 A 啓源臺地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 42520 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新澤龍置業投資有限公司
 葡文 português : CCL PROPRIEDADE INVESTIMENTO LDA.
 英文 inglês : CCL PROPERTY INVESTMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 2 3 樓
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46758 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 俊思澳門有限公司
 葡文 português : IMAGINEX MACAU, COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : IMAGINEX MACAO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 3 5 至 2 8 7 號中土大廈 5 樓 G 室
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 27234 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新偉浩進出口貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO SWH, LIMITADA
 英文 inglês : SWH IMPORT & EXPORT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路無門牌百麗閣地下 J 座 Avenida Dr. Sun Yat Sen, s/n,
 Edifício Pak Lai Kok, r/c J, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 15222 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門清潔專營有限公司
 葡文 português : C S R MACAU - COMPANHIA DE SISTEMAS DE RESÍDUOS, LIMITADA

英文 inglês : MACAU WASTE SYSTEMS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Son Hon, Lote "S", s/n°, aterro do Pac On, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 6483 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯博顧問有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA INTEGRAL, LDA.
 英文 inglês : INTEGRAL CONSULTING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 9 1 8 號澳門世界貿易中心 7 樓 B—C 座
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 40238 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 四大科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA BIG FOUR, LIMITADA
 英文 inglês : BIG FOUR TECHNOLOGY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 9 1 8 號澳門世界貿易中心 7 樓 B—C 座
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 41259 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮曜投資發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO GLORY, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 2 3 8 號恆基花園第 3 座地下 A M 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 28364 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鼎繡國際有限公司
 葡文 português : LENDI SOLUTIONS INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : LENDI SOLUTIONS INTERNACIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 39222 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 精選貿易一人有限公司
 葡文 português : SELECÇÃO EXCLUSIVA COMERCIAL - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : EXCLUSIVE SELECTION TRADING LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 429, Centro Comercial Praia Grande, 7° andar, Sala
 702, em Macau
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 39832 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金馬輪咖啡有限公司
 葡文 português : CAFÉ KAM MA LON LIMITADA
 英文 inglês : CAFE KAM MA LON LIMITED
 法人住所 sede : 澳門營地大街 5 0 號 Rua dos Mercadores, n° 50, em Macau
 資本 capital : MOP\$42.000,00

登記編號 N.º do registo: 39474 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華利高控股有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES VERY GOOD LIMITADA
 英文 inglês : VERY GOOD HOLDING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 至 3 6 2 號誠豐商業中心 3 樓 D
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 47520 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 飛鏢吧有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 號中華廣場 1 8 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 47847 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康福貢膳股份有限公司
 葡文 português : CITY GOURMET S.A.
 英文 inglês : CITY GOURMET COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝商業中心 9 樓 J、K 座 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n.ºs 181-187, Edifício Jardim Brilhantismo, 9.º andar J, K, em Macau
 資本 capital : MOP\$6.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 29711 (SO)

二零一四年四月十七日於商業及動產登記局——登記官 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 17 de Abril de 2014.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

(是項刊登費用為 \$288,228.00)
 (Custo desta publicação \$288 228,00)

身份證明局

名單

身份證明局為填補以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階一等高級技術員（資訊範疇）一缺，經於二零一四年二月二十六日第九期《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審閱、有限制的方式進行普通晉級開考的開考通告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人： 分
 梁錦斌..... 79.75

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Listas

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de informática, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação (DSI), cujo anúncio do aviso foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 26 de Fevereiro de 2014:

Candidato aprovado: valores
 Leong Kam Pan..... 79,75

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考者可自本成績名單公布之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一四年四月十七日行政法務司司長的批示確認)

二零一四年四月十一日於身份證明局

典試委員會：

主席：身份證明局處長 唐偉杰

正選委員：身份證明局處長 曹偉健

海事及水務局顧問高級技術員 岑健龍

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

身份證明局為填補以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員一缺，經於二零一四年二月二十六日第九期《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審閱、有限制的方式進行普通晉級開考的開考通告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
邢嘉瑾.....	78.69

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考者可自本成績名單公布之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一四年四月十七日行政法務司司長的批示確認)

二零一四年四月十四日於身份證明局

典試委員會：

主席：身份證明局處長 唐偉杰

正選委員：身份證明局一等技術員 梁珮雯

澳門監獄一等技術員 歐陽家寧

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

公告

為填補經由身份證明局以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階一高等級技術員(資訊範疇)三缺，現根據第

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 17 de Abril de 2014).

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 11 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Tong Wai Kit, chefe de divisão da DSI.

Vogais efectivos: Chou Wai Kin, chefe de divisão da DSI; e

Sam Kin Long, técnico superior assessor da DSAMA.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação (DSI), cujo anúncio do aviso foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 26 de Fevereiro de 2014:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Ieng Ka Kan	78,69

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 17 de Abril de 2014).

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 14 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Tong Wai Kit, chefe de divisão da DSI.

Vogais efectivos: Leong Pui Man, técnica de 1.ª classe da DSI; e

Ao Ieong Ka Neng, técnica de 1.ª classe do EPM.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

Anúncios

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação (DSI), sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edi-

14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，有關開考通告已張貼在澳門南灣大馬路762-804號中華廣場二十字樓身份證明局之行政暨財政處，並於本局網頁及行政公職局網頁內公布。報考申請應自緊接本公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日的第一個工作日起計十天內遞交。

二零一四年四月二十二日於身份證明局

局長 黎英杰

(是項刊登費用為 \$989.00)

為填補經由身份證明局以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員四缺，經於二零一四年四月九日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場二十字樓身份證明局之行政暨財政處內，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一四年四月二十二日於身份證明局

局長 黎英杰

(是項刊登費用為 \$920.00)

fício China Plaza, 20.º andar, e publicados na *internet* da DSI e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores da DSI, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de três lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de informática, da carreira de técnico superior, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 22 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, *Lai Ieng Kit*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada e pode ser consultada, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação (DSI), sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 20.º andar, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação (DSI) cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 15, II Série, de 9 de Abril de 2014.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 22 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, *Lai Ieng Kit*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

經濟局

公告

為填補經濟局編制內人員高級技術員職程第一職階首席高級技術員（法律範疇）二缺，經於二零一四年三月二十六日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性普通晉級開考的公告。現根據第23/2011號行政法規《公

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Anúncios

Torna-se público que se encontra afixada, no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Economia, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar (Edifício Banco Luso Internacional), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técni-

務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，准考人臨時名單張貼在南灣羅保博士街一至三號（澳門國際銀行大廈）六樓經濟局行政暨財政處大堂。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一四年四月二十三日於經濟局

代局長 戴建業

（是項刊登費用為 \$1,155.00）

茲通知，根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及第231/2011號行政長官批示的規定，現以審查文件方式進行限制性普通晉級開考，以填補經濟局以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階一高等級技術員（資訊範疇）二缺。

上述開考通告已張貼於南灣羅保博士街一至三號澳門國際銀行大廈六樓經濟局行政暨財政處，並於本局及行政公職局網頁內公佈。投考報名表應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計十天內遞交。

二零一四年四月二十三日於經濟局

代局長 戴建業

（是項刊登費用為 \$1,087.00）

為填補經濟局編制內人員高級技術員職程第一職階一高等級技術員（法律範疇）三缺，經於二零一四年四月二日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性普通晉級開考的公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，准考人臨

co superior principal, 1.º escalão, área jurídica, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 26 de Março de 2014, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 23 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, substituto, *Tai Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Despacho do Chefe do Executivo n.º 231/2011, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de informática, da carreira de técnico superior, providos em regime de contrato além do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Economia.

O aviso respeitante ao referido concurso encontra-se afixado no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da DSE, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 6.º andar, bem como pode ser consultado nos sítios da *internet* desta Direcção de Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 23 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, substituto, *Tai Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Torna-se público que se encontra afixada no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Economia, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar (Edifício Banco Luso Internacional), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da

時名單張貼在南灣羅保博士街一至三號（澳門國際銀行大廈）六樓經濟局行政暨財政處大堂。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一四年四月二十四日於經濟局

代局長 戴建業

（是項刊登費用為 \$1,018.00）

統計暨普查局

名單

統計暨普查局為填補編制外合同高級技術人員組別之第一職階首席顧問高級技術員一缺，經於二零一四年二月十二日第七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行普通晉級開考的招考公告。現公布應考人最後成績名單如下：

合格應考人：	分
譚光雄.....	81.0

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

（經經濟財政司司長於二零一四年四月十四日的批示確認）

二零一四年四月八日於統計暨普查局

典試委員會：

主席：統計暨普查局處長 黃保德

委員：統計暨普查局首席顧問高級技術員 梁寶蓮

行政公職局首席顧問高級技術員 陳汝和

（是項刊登費用為 \$1,224.00）

公告

統計暨普查局為填補人員編制技術輔助人員組別之第一職階首席特級普查暨調查員二缺，經於二零一四年三月二十六日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行普通晉級開考的公告。現根據第23/2011號行政法規

Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 2 de Abril de 2014, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 24 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, substituto, *Tai Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do trabalhador contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 7, II Série, de 12 de Fevereiro de 2014:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Tam Kuong Hong.....	81,0

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Abril de 2014).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 8 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Vong Pou Tak, chefe de divisão da DSEC.

Vogais: Leong Pou Lin, técnica superior assessora principal da DSEC; e

Chan I Vo, técnico superior assessor principal dos SAFFP.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Anúncios

Informa-se que nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício «Dynasty Plaza»,

《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，准考人臨時名單已張貼在宋玉生廣場411-417號“皇朝廣場”十七樓統計暨普查局內，並於統計暨普查局網頁內公佈。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一四年四月十七日於統計暨普查局

代局長 程綺雲

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

為填補統計暨普查局人員編制之傳譯及翻譯範疇特別制度職程之第一職階顧問文案一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現通過文件審閱、有限制方式進行普通晉級開考。有關開考通告正張貼在宋玉生廣場411-417號“皇朝廣場”十七樓統計暨普查局內，並於統計暨普查局及行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一四年四月二十二日於統計暨普查局

局長 鄭碧芳

(是項刊登費用為 \$950.00)

勞工事務局

名單

勞工事務局通過以審查文件方式，為編制外合同制度任用的人員進行填補第一職階一等行政技術助理員兩缺的限制性晉級普通開考公告已於二零一四年二月二十六日在《澳門特別行政區公報》第九期第二組內公佈，現根據八月八日第23/2011號行政

17.º andar, e publicado na *internet* da DSEC, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores da DSEC, para o preenchimento de dois lugares de agente de censos e inquiridos especialista principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro de pessoal da DSEC, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 26 de Março de 2014.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 17 de Abril de 2014.

A Directora dos Serviços, substituta, *Cheng I Wan*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Torna-se público que se encontra afixado, na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício «Dynasty Plaza», 17.º andar, e publicado na *internet* da DSEC e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores da DSEC, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para o preenchimento de um lugar de letrado assessor, 1.º escalão, da carreira de regime especial na área de interpretação e tradução, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com dez dias de prazo para apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 22 de Abril de 2014.

A Directora dos Serviços, *Kong Pek Fong*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Listas

Faz-se pública, nos termos do n.º 5 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», de 8 de Agosto, a lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, do pessoal provido em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços

法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第五款規定，公佈最後成績名單：

合格應考人：	分
1.º 鄧敏儀	77.25
2.º 張美儀	75.06

按照上述行政法規第二十八條規定，投考人可在本名單公佈之日起十個工作日期間向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一四年四月十四日經濟財政司司長批示認可)

二零一四年四月四日於勞工事務局

典試委員會：

主席：一等高級技術員 鄭雪苗

委員：首席高級技術員 林慶麟

顧問高級技術員(財政局) 蘇配芝

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

勞工事務局通過以審查文件方式，為以編制外合同任用的人員進行填補高級技術員職程第一職階一等高級技術員兩缺的限制性晉級普通開考公告已於二零一四年三月五日在《澳門特別行政區公報》第十期第二組內公佈，現根據八月八日第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第五款規定，公佈最後成績名單。

合格應考人：	分
1.º Miguel Luís Castilho	81.19
2.º 陳穎芝	79.75

按照上述行政法規第二十八條規定，投考人可在本名單公佈之日起十個工作日期間向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一四年四月十四日經濟財政司司長批示認可)

二零一四年四月八日於勞工事務局

典試委員會：

主席：一等高級技術員 蘇文靜

委員：一等高級技術員 卓倩芝

顧問高級技術員 陳務芹

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

para os Assuntos Laborais, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 26 de Fevereiro de 2014:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Tang Man I	77,25
2.º Cheong Mei I	75,06

Nos termos do artigo 28.º do supracitado regulamento administrativo, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Abril de 2014).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 4 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Cheang Sut Mio, técnica superior de 1.ª classe.

Vogais: Lam Heng Lon, técnico superior principal; e

Rosa Sou, técnica superior assessora da Direcção dos Serviços de Finanças.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

Faz-se pública, nos termos do n.º 5 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», de 8 de Agosto, a lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do pessoal provido em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 5 de Março de 2014:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Miguel Luís Castilho	81,19
2.º Chan Weng Chi	79,75

Nos termos do artigo 28.º do supracitado regulamento administrativo, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Abril de 2014).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 8 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Sou Man Cheng, técnica superior de 1.ª classe.

Vogais: Cheok Sin Chi, técnica superior de 1.ª classe; e

Chan Mou Kan, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

消費者委員會

CONSELHO DE CONSUMIDORES

名單

Lista

消費者委員會通過以審查文件方式，為編制外合同人員進行第一職階一等技術輔導員一缺的限制性普通晉級開考公告已於二零一四年三月五日在《澳門特別行政區公報》第十期第二組內公佈。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
陳梅香.....	76.56

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起訴願。

(經二零一四年四月十七日執行委員會認可)

二零一四年四月十五日於消費者委員會

典試委員會：

主席：消費者委員會二等技術員 葉毅全

正選委員：消費者委員會二等技術員 林祖軒

教育暨青年局一等技術員 關志恆

(是項刊登費用為 \$1,331.00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, para o pessoal contratado além do quadro do Conselho de Consumidores, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 5 de Março de 2014:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Chan Mui Heong.....	76,56

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 17 de Abril de 2014).

Conselho de Consumidores, aos 15 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Ip Ngai Chun, técnico de 2.ª classe do Conselho de Consumidores.

Vogais efectivos: Lam Chou Hin, técnico de 2.ª classe do Conselho de Consumidores; e

Kuan Chi Hang, técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

公告

Anúncio

為填補消費者委員會編制外合同人員行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員四缺，經二零一四年四月二日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考的公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已上載於消費者委員會網頁及行政公職局網頁，以及張貼在澳門高士德大馬路26號何鴻燊夫人大廈5樓消費者委員會行政財政組報告板上，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra publicada nas páginas electrónicas do Conselho de Consumidores e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública e afixada na Área Administrativa e Financeira do Conselho de Consumidores, que fica no 5.º andar do Edf. Clementina A. L. Ho, na Av. de Horta e Costa, n.º 26, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado e documental para o preenchimento de quatro lugares de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, dos trabalhadores contratados além do quadro do Conselho de Consumidores, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 2 de Abril de 2014.

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do regulamento administrativo supracitado.

二零一四年四月二十四日於消費者委員會

Conselho de Consumidores, aos 24 de Abril de 2014.

執行委員會主席 黃翰寧

O Presidente da Comissão Executiva, *Wong Hon Neng*.

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

澳門保安部隊事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

公告

Anúncio

澳門保安部隊事務局為填補編制外合同人員第一職階首席行政技術助理員兩缺，經於二零一四年四月二日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門保安部隊事務局大堂，以供查閱。

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 2 de Abril de 2014.

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

二零一四年四月十七日於澳門保安部隊事務局

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 17 de Abril de 2014.

典試委員會：

O Júri:

主席：澳門保安部隊事務局一等技術輔導員 黃曼莉

Presidente: Wong Man Lei, adjunto-técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

委員：澳門保安部隊事務局一等技術輔導員 潘鳳鳴

Vogais: Poon Fong Meng, adjunto-técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

教育暨青年局二等技術員 黃明鋒

Wong Meng Fong, técnico de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

司法警察局

POLÍCIA JUDICIÁRIA

名單

Listas

按刊登於二零一四年二月二十六日第九期第二組《澳門特別行政區公報》內的公告，有關以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，以填補司法警察局人員編制內高級技術員職程之第一職階首席高級技術員（電腦法證範疇）一缺，合格投考人的最後成績如下：

De classificação final do candidato aprovado no concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, área de peritagem informática, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 26 de Fevereiro de 2014:

唯一合格的投考人:	分	Único candidato aprovado:	valores
林峻雄.....	72.78	Lam Chon Hong.....	72,78

根據第23/2011號行政法規第二十八條之規定，投考人可在本名單公佈日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一四年四月十四日批示確認)

二零一四年四月十一日於司法警察局

典試委員會：

主席：廳長 杜志明

正選委員：處長 陳思晶

首席顧問高級技術員(土地工務運輸局) 黃冠翹

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

按照刊登於二零一四年二月二十六日第九期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以審查文件及有限制方式進行的普通晉級開考，以填補本局人員編制內高級技術員職程的第一職階一高等級技術員(電腦法證範疇)一缺，合格投考人的最後成績如下：

唯一合格投考人:	分	Único candidato aprovado:	valores
黃健.....	74.53	Wong Kin.....	74,53

根據第23/2011號行政法規第二十八條之規定，投考人可在本名單公佈日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一四年四月十四日批示確認)

二零一四年四月十一日於司法警察局

典試委員會：

主席：廳長 杜志明

正選委員：處長 陳思晶

一高等級技術員(人力資源辦公室) 葉錦堯

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

按照刊登於二零一四年二月二十六日第九期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以審查文件及有限制方式進行的普通晉級開考，以填補本局編制外合同方式任用的行政技術助理

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Abril de 2014).

Polícia Judiciária, aos 11 de Abril de 2014.

O Júri do concurso:

Presidente: Tou Chi Meng, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Chan Si Cheng, chefe de divisão; e

Vong Kun Kio, técnico superior assessor principal da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

De classificação final do candidato aprovado no concurso comum, de acesso documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de peritagem informática, do quadro de pessoal da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 26 de Fevereiro de 2014:

Único candidato aprovado:	valores
Wong Kin.....	74,53

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Abril de 2014).

Polícia Judiciária, aos 11 de Abril de 2014.

O Júri do concurso:

Presidente: Tou Chi Meng, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Chan Si Cheng, chefe de divisão; e

Ip Kam Io, técnico superior de 1.ª classe do Gabinete para os Recursos Humanos.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

De classificação final do candidato aprovado no concurso comum, de acesso condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, em regime de contrato além do quadro da Polícia

員職程第一職階首席行政技術助理員一缺，合格投考人的最後成績如下：

唯一合格投考人：	分
趙肖容	75,36

根據第23/2011號行政法規第二十八條之規定，投考人可在本名單公佈日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一四年四月十四日批示確認)

二零一四年四月十一日於司法警察局

典試委員會：

主席：處長 楊春麗

正選委員：二等技術員(職務主管) 鄭日豪

特級技術輔導員(法務局) 陳素禎

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

按照刊登於二零一四年二月二十六日第九期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，以填補本局人員編制內高級技術員職程的第一職階一高等級技術員(電訊範疇)三缺，合格投考人的最後成績如下：

合格的投考人：	分
1.º 譚凱健	72,77
2.º 謝嘉麟	72,50
3.º 陳逸安	66,98

根據第23/2011號行政法規第二十八條之規定，投考人可在本名單公佈日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一四年四月十七日批示確認)

二零一四年四月十四日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 張玉英

正選委員：處長 陳永紅

一高等級技術員(博彩監察協調局) 伍安璐

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 26 de Fevereiro de 2014:

Único candidato aprovado:	valores
Chio Chio Iong	75,36

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Abril de 2014).

Polícia Judiciária, aos 11 de Abril de 2014.

O Júri do concurso:

Presidente: Ieong Chon Lai, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Chiang, Iat Hou Paulo, técnico de 2.ª classe (chefia funcional); e

Chan Sou Cheng, adjunto-técnico especialista da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

De classificação final dos candidatos aprovados no concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de telecomunicações, do quadro de pessoal da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 26 de Fevereiro de 2014:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Tam Hoi Kin	72,77
2.º Che Ka Lon	72,50
3.º Chan Iat On	66,98

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 17 de Abril de 2014).

Polícia Judiciária, aos 14 de Abril de 2014.

O Júri do concurso:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

Vogais efectivos: Chan Weng Hong, chefe de divisão; e

Ng On Lou, técnica superior de 1.ª classe da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

公告

Anúncios

根據第14/2009號法律及第23/2011號行政法規規定，現以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，以填補司法警察局以下空缺：

1) 編制內人員：

高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員（物證鑑定範疇）一缺；

高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員（人力資源範疇）兩缺；

高級技術員職程第一職階一等高級技術員（電腦法證範疇）一缺。

2) 編制外合同任用人員：

技術員職程第一職階首席技術員（會計範疇）一缺；

技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員一缺；

行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員一缺。

上述開考通告張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處，並上載於司法警察局網站及行政公職局網站內，投考報名表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登日緊接的第一個工作日起計十天內遞交。

二零一四年四月二十三日於司法警察局

局長 黃少澤

（是項刊登費用為 \$1,468.00）

為填補司法警察局編制外合同方式任用的高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員（物證鑑定範疇）一缺，經於二零一四年三月二十六日第十三期第二組《澳門特別行政區公報》刊登公告，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定，公佈投考人臨時名單，並已張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處及上載於本局網站內，以供查閱。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

Faz-se público que se acham abertos os seguintes concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares da Polícia Judiciária, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

1. Para o pessoal do quadro:

Um lugar de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, área de polícia científica, da carreira de técnico superior;

Dois lugares de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, área de recursos humanos, da carreira de técnico superior;

Um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de polícia científica, da carreira de técnico superior.

2. Para o pessoal em regime de contrato além do quadro:

Um lugar de técnico principal, 1.º escalão, área de contabilidade, da carreira de técnico;

Um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico;

Um lugar de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo.

Os avisos dos concursos acima referidos encontram-se afixados na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, bem como no *website* da mesma Polícia e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Polícia Judiciária, aos 23 de Abril de 2014.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 1 468,00)

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, para consulta, na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sita na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, bem como no *website* desta Polícia, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de polícia científica dos trabalhadores contratados além do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 26 de Março de 2014.

A lista acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

二零一四年四月二十三日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$989.00)

Polícia Judiciária, aos 23 de Abril de 2014.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

澳門監獄

公告

為填補澳門監獄以編制外合同方式任用的高級技術員職程第一職階一高等級技術員一缺，經二零一四年三月十九日第十二期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件方式進行普通限制性晉級開考之公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門路環竹灣馬路聖方濟各街澳門監獄行政樓地下告示板，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款之規定，該臨時名單被視為確定名單。

二零一四年四月九日於澳門監獄

典試委員會：

主席：澳門監獄組織及資訊處處長 曾文威

正選委員：運輸基建辦公室一高等級技術員 雷穎茹

候補委員：澳門監獄首席高級技術員 范秀衛

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

為填補澳門監獄以編制外合同任用的公務人員的技術員職程第一職階一等技術員兩缺，經二零一四年三月十九日第十二期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件方式進行普通限制性晉級開考之公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門路環竹灣馬路聖方濟各街澳門監獄行政樓地下告示板，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款之規定，該臨時名單被視為確定名單。

二零一四年四月九日於澳門監獄

典試委員會：

主席：澳門監獄組織及資訊處處長 曾文威

ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, no quadro de anúncio do rés-do-chão do Edifício Administrativo do Estabelecimento Prisional de Macau, sito na Rua de S. Francisco Xavier, s/n, Coloane, Macau, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do Estabelecimento Prisional de Macau, para o preenchimento em regime de contrato além do quadro, de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do EPM, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 19 de Março de 2014.

A referida lista provisória é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Estabelecimento Prisional de Macau, aos 9 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Chang Man Wai, chefe da Divisão de Organização e Informática do Estabelecimento Prisional de Macau.

Vogal efectivo: Loi Weng U, Estela, técnica superior de 1.ª classe do Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes.

Vogal suplente: Fan Sao Wai, técnico superior principal do Estabelecimento Prisional de Macau.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, no quadro de anúncio do rés-do-chão do Edifício Administrativo do Estabelecimento Prisional de Macau, sito na Rua de S. Francisco Xavier, s/n, Coloane, Macau, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do Estabelecimento Prisional de Macau, para o preenchimento em regime de contrato além do quadro, de dois lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico do EPM, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 19 de Março de 2014.

A referida lista provisória é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Estabelecimento Prisional de Macau, aos 9 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Chang Man Wai, chefe da Divisão de Organização e Informática do Estabelecimento Prisional de Macau.

正選委員：電信管理局一等高級技術員 梁潔英

候補委員：澳門監獄二等高級技術員 阮志瑛

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

Vogal efectivo: Leong Kit Ieng, técnica superior de 1.ª classe da Direção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações.

Vogal suplente: Iun Chi Ying, técnica superior de 2.ª classe do Estabelecimento Prisional de Macau.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

衛生局

名單

衛生局以散位合同制度填補護理助理員職程第一職階二等護理助理員九十三缺，經二零一三年十月十六日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告，現公佈最後成績名單如下：

合格投考人：

名次	姓名	分數	備註
1.º	溫文婷	90.82	
2.º	黃錦濃	90.37	a)
3.º	李容寶嬌	90.37	
4.º	歐陽潤結	88.91	
5.º	何琴連	87.98	
6.º	何志維	87.45	
7.º	梁妙芳	86.50	
8.º	何文靜嫻	86.03	
9.º	鄭潔云	85.53	
10.º	魯艷嫦	85.00	
11.º	高麗芬	84.95	
12.º	鄺艷蘭	84.88	
13.º	林煥枝	84.72	
14.º	劉佩玲	84.23	
15.º	馬少梅	84.15	
16.º	鄭潔雲	83.88	
17.º	李玉華	83.62	
18.º	蔡麗群	83.30	
19.º	高錦雲	82.43	
20.º	李笑煥	81.92	
21.º	黃金橋	81.47	
22.º	梁金明	81.12	
23.º	溫少琪	81.08	
24.º	何梅麗	80.98	
25.º	馮衛珍	80.75	

SERVIÇOS DE SAÚDE

Listas

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de noventa e três lugares de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de auxiliar de enfermagem, providos em regime de contrato de assalariamento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 42, II Série, de 16 de Outubro de 2013:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	valores	Nota
1.º	Wan Man Teng	90,82	
2.º	Wong Kam Nong	90,37	a)
3.º	Lei Iong Pou Kio	90,37	
4.º	Ao Ieong Ion Kit	88,91	
5.º	Ho Kam Lin	87,98	
6.º	Ho Chi Vai	87,45	
7.º	Leong Mio Fong	86,50	
8.º	Ho Man Cheng Han	86,03	
9.º	Cheang Kit Wan	85,53	
10.º	Lou Im Seong	85,00	
11.º	Kou Lai Fan	84,95	
12.º	Kuong Im Lan	84,88	
13.º	Lam Wun Chi	84,72	
14.º	Lau Pui Leng	84,23	
15.º	Ma Sio Mui	84,15	
16.º	Cheang Kit Wan	83,88	
17.º	Lee Yuk Wah	83,62	
18.º	Choi Lai Kuan	83,30	
19.º	Kou Kam Wan	82,43	
20.º	Lei Sio Vun	81,92	
21.º	Wong Kam Kio	81,47	
22.º	Leong Kam Meng	81,12	
23.º	Wan Sio Kei	81,08	
24.º	Ho Mui Lai	80,98	
25.º	Fong Wai Chan	80,75	

名次	姓名	分數	備註	Ordem	Nome	valores	Nota
26.º	李麗華	80.43		26.º	Lee Lai Wa	80,43	
27.º	霍文英	80.33		27.º	Fok Man Ieng	80,33	
28.º	葉少葵	80.30		28.º	Ip Sio Kuai	80,30	
29.º	胡彩葉	80.25		29.º	Wu Choi Ip	80,25	
30.º	溫志華	80.13		30.º	Wan Chi Wa	80,13	
31.º	孫巧	80.10		31.º	Sun Hao	80,10	
32.º	伍少梅	80.06		32.º	Ng Sio Mui	80,06	
33.º	鄭嘉利	80.05		33.º	Kwong Ka Lei	80,05	
34.º	戴雲珊	79.93		34.º	Tai Wan San	79,93	
35.º	譚寶智	79.42		35.º	Tam Pou Chi	79,42	
36.º	陳麗貞	79.28		36.º	Chan Lai Cheng	79,28	
37.º	陳艷霞	79.15		37.º	Chan Im Ha	79,15	
38.º	周淑芳	78.83		38.º	Chao Sok Fong	78,83	
39.º	張月娥	78.82		39.º	Cheong Ut Ngo	78,82	
40.º	吉淑紅	78.72		40.º	Kat Sok Hong	78,72	
41.º	黃彩煥	78.70		41.º	Wong Choi Wun	78,70	
42.º	陳志滿	78.63		42.º	Chan Chi Mun	78,63	
43.º	鍾遍紅	78.48		43.º	Chong Pin Hong	78,48	
44.º	胡淑球	78.35		44.º	Wu Sok Kao	78,35	
45.º	何玉明	78.10		45.º	Ho Lok Meng	78,10	
46.º	柳素珠	78.08		46.º	Lao Sou Chu	78,08	
47.º	袁婉儀	78.00		47.º	Un Un I	78,00	
48.º	楊更森	77.25		48.º	Ieong Kang Sang	77,25	
49.º	林靜雲	77.23		49.º	Lam Cheng Wan	77,23	
50.º	黃碧霞	77.05		50.º	Wong Pek Ha	77,05	
51.º	甘月雲	77.00		51.º	Kam Ut Wan	77,00	
52.º	楊家瑋	76.48		52.º	Ieong Ka Wai	76,48	
53.º	葉甜女	75.93		53.º	Ip Tim Noi	75,93	
54.º	歐陽銀燕	75.35		54.º	Ao Ieong Ngan In	75,35	
55.º	麥結如	75.15		55.º	Mak Kit U	75,15	
56.º	郭煥有	75.00		56.º	Kuok Wun Iao	75,00	
57.º	曾乙娣	74.73		57.º	Chang Ut Tai	74,73	
58.º	龍保興	74.62		58.º	Long Pou Heng	74,62	
59.º	盧弘峰	74.38		59.º	Lou Wang Fong	74,38	
60.º	歐陽悅愛	73.98		60.º	Ao Ieong Ut Oi	73,98	
61.º	梁玲	73.85		61.º	Leong Leng	73,85	
62.º	鄭雪芳	73.75		62.º	Kuong Sut Fong	73,75	
63.º	楊小玲	73.37		63.º	Ieong Sio Leng	73,37	
64.º	陳沛華	73.30		64.º	Chan Pui Va	73,30	
65.º	歐寶琴	72.92		65.º	Ao Pou Kam	72,92	
66.º	梁細妹	72.73		66.º	Leong Sai Mui	72,73	
67.º	楊婉珊	71.92		67.º	Ieong Un San	71,92	

名次	姓名	分數	備註	Ordem	Nome	valores	Nota
68.º	譚鳳雯	71.77		68.º	Tam Fong Man	71,77	
69.º	陳麗荷	71.40		69.º	Chan Lai Ho	71,40	
70.º	李長崧	71.32		70.º	Lei Cheong Song	71,32	
71.º	鄭鏡心	70.87		71.º	Cheng Keang Sam	70,87	
72.º	李榮志	70.65		72.º	Lei Weng Chi	70,65	
73.º	梁研芳	68.17		73.º	Leong In Fong	68,17	
74.º	盧玉英	67.97	b)	74.º	Lou Iok Ieng	67,97	b)
75.º	黃雁平	67.97		75.º	Wong Ngan Peng	67,97	

備註：

a) 與公共部門有聯繫的投考人。

b) 知識考試成績較高。

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本成績名單之公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內，就成績名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一四年四月十日社會文化司司長的批示認可)

二零一四年四月三日於衛生局

典試委員會：

主席：護士長 朱杏影

正選委員：護士長 袁露比

護士長 黃展萍

(是項刊登費用為 \$5,350.00)

為填補衛生局編制外合同方式藥劑師職程第一職階二等藥劑師四十缺，經二零一三年六月十九日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告，以錄取四十八名實習員修讀進入藥劑師職程所必需的實習。現公佈最後成績名單如下：

合格應考人：	分
1.º 劉政堅	81.00
2.º 陳德賢	72.32
3.º 黃艷紅	68.05
4.º 劉嘉明	67.40
5.º 施珍珍	66.75
6.º 程鳳萍	64.60

Nota:

a) Os candidatos vinculados aos serviços públicos;

b) Melhor classificação na prova de conhecimentos.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da lista classificativa no prazo de dez dias úteis, contados da data da publicação do anúncio da presente lista classificativa no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Abril de 2014).

Serviços de Saúde, aos 3 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Chu Hang Ieng Teresa, enfermeira-chefe.

Vogais efectivas: Iun Lou Pei, enfermeira-chefe; e

Wong dos Reis Chin Peng, enfermeira-chefe.

(Custo desta publicação \$ 5 350,00)

De classificação final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para a admissão de quarenta e oito estagiários ao estágio para ingresso na carreira de farmacêutico, tendo em vista o preenchimento de quarenta lugares de farmacêutico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de farmacêutico, em regime de contrato além do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 25, II Série, de 19 de Junho de 2013:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Lao Cheng Kin	81,00
2.º Chan Tak In	72,32
3.º Wong Im Hong	68,05
4.º Lao Ka Meng	67,40
5.º Si Chan Chan	66,75
6.º Cheng Fong Peng	64,60

合格應考人:	分	Candidatos aprovados:	valores
7.º 黎惠正.....	64.55	7.º Lai Wai Cheng.....	64,55
8.º 李卓盈.....	64.05	8.º Lei Cheok Ieng.....	64,05
9.º 林家蔓.....	63.30	9.º Lam Ka Man.....	63,30
10.º 鍾偉軍.....	62.32	10.º Chong Wai Kuan.....	62,32
11.º 黃思敏.....	62.05	11.º Wong Si Man.....	62,05
12.º 吳振豪.....	62.00	12.º Ung Chan Hou.....	62,00
13.º 黃文漢.....	61.64	13.º Wong Man Hon.....	61,64
14.º 黃耀俊.....	61.49	14.º Vong Io Chon.....	61,49
15.º 姜葦蔚.....	59.05	15.º Keong Teng Wai.....	59,05
16.º 徐婷婷.....	58.85	16.º Choi Teng Teng.....	58,85
17.º 黃子傑.....	57.15	17.º Wong Chi Kit.....	57,15
18.º 林偉明.....	57.06	18.º Lam Wai Meng.....	57,06
19.º 陳少薇.....	56.53	19.º Chan Sio Mei.....	56,53
20.º 潘燕庭.....	56.10	20.º Pun In Teng.....	56,10
21.º 孫偉.....	50.30	21.º Sun Wai.....	50,30

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一四年四月八日社會文化司司長的批示認可)

二零一四年四月二十三日於衛生局

典試委員會：

主席：吳心絃

正選委員：吳國良

陳業開

(是項刊登費用為 \$2,349.00)

根據二零一四年一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登之通告及按照三月十五日第8/99/M號法令規定而進行心臟科專科同等學歷認可考試。該評核成績已於二零一四年四月十日獲社會文化司司長確認，現公佈如下：

應考人:	分
劉百球醫生.....	14

二零一四年四月二十五日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$646.00)

De acordo com o estipulado no artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 8 de Abril de 2014).

Serviços de Saúde, aos 23 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Ung Sam In.

Vogais efectivos: Ng Kuok Leong; e

Chan Ip Hoi.

(Custo desta publicação \$ 2 349,00)

Classificativa do exame de equivalência de formação total em cardiologia – ao abrigo do Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, realizado nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 3, II Série, de 15 de Janeiro de 2014, homologada pelo Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Abril de 2014:

Candidato:	valores
Dr. Edmundo Patricio Lopes Lao.....	14

Serviços de Saúde, aos 25 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 646,00)

公告

為填補衛生局以編制外合同制度招聘的醫生職程醫院職務範疇第一職階主治醫生（兒科）三缺（00513/02-MA），經二零一四年一月二十二日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告。現根據第131/2012號行政長官批示第十一條和第二十二條，以及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條規定的規定公佈，投考人確定名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一四年四月二十四日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$822.00）

為填補經由衛生局以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員二缺，經二零一四年三月二十六日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一四年四月二十五日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$881.00）

為填補經由衛生局以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員一缺，經二零一四年三月二十六日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos nos artigos 11.º e 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 e artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços: <http://www.ssm.gov.mo>, a lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (área de pediatria) (00513/02-MA), da carreira médica, providos em regime de contrato além do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 4, II Série, de 22 de Janeiro de 2014.

Serviços de Saúde, aos 24 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 822,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 26 de Março de 2014.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 25 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º

人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並已上載於衛生局網頁 (<http://www.ssm.gov.mo>)，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一四年四月二十五日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 26 de Março de 2014.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 25 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

教育暨青年局

名單

教育暨青年局為填補編制外合同技術輔助人員組別第一職階一等技術輔導員二缺，經於二零一四年二月十九日第八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性的晉級普通開考的公告。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：	分
1.º 岑曉東.....	81.13
2.º 劉惠瑩.....	79.69

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一四年四月八日的批示認可)

二零一四年三月三十一日於教育暨青年局

典試委員會：

主席：職務主管 楊榮吉

正選委員：一等技術員 曹玉籟

法務局一等技術員 林松傑

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

公告

根據第14/2009號法律、第23/2011號行政法規及第231/2011號行政長官批示的規定，現以審查文件方式，為教育暨青年局公

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Lista

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de 19 de Fevereiro de 2014:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Sam Hio Tong	81,13
2.º Lao Wai Ieng.....	79,69

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 8 de Abril de 2014).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 31 de Março de 2014.

O Júri:

Presidente: Jeong Weng Kat, chefia funcional.

Vogais efectivos: Chou Iok Lan, técnica de 1.ª classe; e

Lam Chung Kit, técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

Anúncio

Faz-se público que se acham abertos os seguintes concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

務人員進行下列限制性的晉級普通開考：

——編制內高級技術員人員組別第一職階顧問高級技術員（資訊範疇）一缺，有關開考專為教育暨青年局編制內高級技術員人員組別首席高級技術員（資訊範疇）而舉行。

——編制內高級技術員人員組別第一職階顧問高級技術員一缺和編制外合同高級技術員人員組別第一職階顧問高級技術員九缺，有關開考專為教育暨青年局編制內和編制外合同高級技術員人員組別首席高級技術員而舉行。

——編制外合同高級技術員人員組別第一職階首席高級技術員十缺，有關開考專為教育暨青年局編制外合同高級技術員人員組別一級高級技術員而舉行。

——編制外合同高級技術員人員組別第一職階一級高級技術員四缺，有關開考專為教育暨青年局編制外合同高級技術員人員組別二級高級技術員而舉行。

——編制內傳譯及翻譯人員組別第一職階一級翻譯員（中葡傳譯及翻譯範疇）一缺，有關開考專為教育暨青年局編制內傳譯及翻譯人員組別二級翻譯員（中葡傳譯及翻譯範疇）而舉行。

——編制外合同技術員人員組別第一職階首席技術員十四缺，有關開考專為教育暨青年局編制外合同技術員人員組別一級技術員而舉行。

——編制外合同技術員人員組別第一職階一級技術員五缺，有關開考專為教育暨青年局編制外合同技術員人員組別二級技術員而舉行。

——編制內技術輔助人員組別第一職階特級技術輔導員一缺，有關開考專為教育暨青年局編制內技術輔助人員組別首席技術輔導員而舉行。

——編制外合同技術輔助人員組別第一職階首席技術輔導員十一缺，有關開考專為教育暨青年局編制外合同技術輔助人員組別一級技術輔導員而舉行。

——編制外合同技術輔助人員組別第一職階一級技術輔導員五缺，有關開考專為教育暨青年局編制外合同技術輔助人員組別二級技術輔導員而舉行。

(DSEJ), nos termos definidos na Lei n.º 14/2009, no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 e no Despacho do Chefe do Executivo n.º 231/2011:

— Um lugar de técnico superior assessor, área de informática, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal. O respectivo concurso destina-se aos técnicos superiores principais, área de informática, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal da DSEJ;

— Um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal e nove lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior contratado além do quadro. O respectivo concurso destina-se aos técnicos superiores principais, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal e contratado além do quadro da DSEJ;

— Dez lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior contratado além do quadro. O respectivo concurso destina-se aos técnicos superiores de 1.ª classe do grupo de pessoal técnico superior contratado além do quadro da DSEJ;

— Quatro lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior contratado além do quadro. O respectivo concurso destina-se aos técnicos superiores de 2.ª classe do grupo de pessoal técnico superior contratado além do quadro da DSEJ;

— Um lugar de intérprete-tradutor de 1.ª classe, área de interpretação e tradução nas línguas chinesa e portuguesa, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal. O respectivo concurso destina-se aos intérpretes-tradutores de 2.ª classe, área de interpretação e tradução nas línguas chinesa e portuguesa, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal da DSEJ;

— Catorze lugares de técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico contratado além do quadro. O respectivo concurso destina-se aos técnicos de 1.ª classe do grupo de pessoal técnico contratado além do quadro da DSEJ;

— Cinco lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico contratado além do quadro. O respectivo concurso destina-se aos técnicos de 2.ª classe do grupo de pessoal técnico contratado além do quadro da DSEJ;

— Um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro de pessoal. O respectivo concurso destina-se aos adjuntos-técnicos principais do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro de pessoal da DSEJ;

— Onze lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio contratado além do quadro. O respectivo concurso destina-se aos adjuntos-técnicos de 1.ª classe do grupo de pessoal técnico de apoio contratado além do quadro da DSEJ;

— Cinco lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio contratado além do quadro. O respectivo concurso destina-se aos adjuntos-técnicos de 2.ª classe, do grupo de pessoal técnico de apoio contratado além do quadro da DSEJ;

——編制內技術輔助人員組別第一職階首席特級行政技術助理員一缺，有關開考專為教育暨青年局編制內技術輔助人員組別特級行政技術助理員而舉行。

——編制外合同技術輔助人員組別第一職階首席行政技術助理員二缺，有關開考專為教育暨青年局編制外合同技術輔助人員組別一等行政技術助理員而舉行。

上述開考通告已張貼在約翰四世大馬路7-9號一樓，以及在本局和行政公職局網頁內公佈。

投考報名表應自緊接本公告在《澳門特別行政區公報》公佈之日的第一個工作日起計十日內遞交。

二零一四年四月二十四日於教育暨青年局

局長 梁勵

(是項刊登費用為 \$3,501.00)

– Um lugar de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro de pessoal. O respectivo concurso destina-se aos assistentes técnicos administrativos especialistas do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro de pessoal da DSEJ;

– Dois lugares de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio contratado além do quadro. O respectivo concurso destina-se aos assistentes técnicos administrativos de 1.ª classe do grupo de pessoal técnico de apoio contratado além do quadro da DSEJ;

Os avisos de abertura dos referidos concursos encontram-se afixados na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, e ainda publicados no sítio da *internet* da DSEJ e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 24 de Abril de 2014.

A Directora dos Serviços, *Leong Lai*.

(Custo desta publicação \$ 3 501,00)

旅遊局

名單

旅遊局為填補編制外合同任用的行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員一缺，經於二零一三年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
李步菁.....	78,25

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公布之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一四年四月八日社會文化司司長的批示確認)

二零一四年二月十三日於旅遊局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Listas

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2013:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Lei Pou Cheng	78,25

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 8 de Abril de 2014).

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 13 de Fevereiro de 2014.

典試委員會：

主席：一等高級技術員 王庚

正選委員：首席技術輔導員 丁寬樂

一等技術員（民政總署） 何美瓊

（是項刊登費用為 \$1,429.00）

旅遊局為填補人員編制內公關督導員職程第一職階一等公關督導員三缺，經於二零一四年二月二十六日第九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 許曉嵐.....	82.56
2.º 呂銘毅.....	82.44
3.º 朱高宏.....	80.89

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公布之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經二零一四年四月十一日社會文化司司長的批示確認）

二零一四年四月二日於旅遊局

典試委員會：

主席：特級公關督導員 石偉強

正選委員：特級公關督導員 Alfredo Augusto da Rosa

一等技術員（教育暨青年局） 梁美茵

（是項刊登費用為 \$1,361.00）

公 告

旅遊局為填補以下空缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，開考通告張貼在澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板，並公佈於本局網頁（<http://industry>）

O Júri:

Presidente: Wong Kang, técnica superior de 1.ª classe.

Vogais efectivos: Teng Fun Lok, adjunto-técnico principal; e

Ho Mei Keng, técnico de 1.ª classe do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de assistente de relações públicas de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente de relações públicas do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 26 de Fevereiro de 2014:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Hoi Hio Lam.....	82,56
2.º Loi Meng Ngai.....	82,44
3.º Chu Kou Wang.....	80,89

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Abril de 2014).

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 2 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Shek Wai Keung, assistente de relações públicas especialista.

Vogais efectivos: Alfredo Augusto da Rosa, assistente de relações públicas especialista; e

Leong Mei Yun, técnica de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

Anúncios

Torna-se público que se encontram afixados, no quadro de informação da Direcção dos Serviços de Turismo (DST), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, e publicados na página electrónica destes Serviços (<http://industry.macautourism.gov.mo>) e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, os avisos referentes à abertura dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos

macautourism.gov.mo)及行政公職局網頁。報考應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接的第一個辦公日起計十天內作出：

旅遊局人員編制內技術輔導員職程第一職階首席特級技術輔導員五缺；

旅遊局人員編制內特別職程工務範疇第一職階首席特級繪圖員一缺；

旅遊局人員編制內行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員一缺。

二零一四年四月二十二日於旅遊局

代局長 謝慶茜

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

為填補旅遊局人員編制內技術員職程第一職階首席特級技術員一缺，經於二零一四年三月十九日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板及本局網頁 (<http://industry.macautourism.gov.mo>) 以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一四年四月二十三日於旅遊局

代局長 謝慶茜

(是項刊登費用為 \$881.00)

trabalhadores da DST, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, tendo em vista o preenchimento dos seguintes lugares:

Cinco lugares de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo; e

Um lugar de desenhador especialista principal, 1.º escalão, da carreira especial, área de obras públicas do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo;

Um lugar de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 22 de Abril de 2014.

A Directora dos Serviços, substituta, *Tse Heng Sai*.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, que se encontra afixada no Quadro de Informação da Direcção dos Serviços de Turismo, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, e na página electrónica destes Serviços (<http://industry.macautourism.gov.mo>), a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 19 de Março de 2014.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 23 de Abril de 2014.

A Directora dos Serviços, substituta, *Tse Heng Sai*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

社會工作局

名單

社會工作局為填補編制外合同高級技術員職程社會工作範疇第一職階一高等級技術員兩缺，經二零一四年一月十五日第三

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área

期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查和限制性的方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 吳彥鳳	85.88
2.º 林燕紅	73.75

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一四年四月十四日的批示認可)

二零一四年二月二十七日於社會工作局

典試委員會：

主席：處長 鄧詠詩

正選委員：顧問高級技術員 蘇玉璇

候補委員：顧問高級技術員 譚光雄（行政公職局指定）

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

社會工作局為填補編制外合同技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員五缺，經二零一四年一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查和限制性的方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 鄭妮	84.89
2.º 甄綺文	83.17
3.º 陳柏熙	83.06
4.º 邵燕珊	81.78

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一四年四月十四日的批示認可)

二零一四年三月三日於社會工作局

典試委員會：

主席：特級技術員 李錦培

de serviço social, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 3, II Série, de 15 de Janeiro de 2014:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Ng In Fong	85,88
2.º Lam In Hong	73,75

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Abril de 2014).

Instituto de Acção Social, aos 27 de Fevereiro de 2014.

O Júri:

Presidente: Tang Veng Si, chefe de divisão.

Vogal efectiva: Sou Yuk Shuen, técnica superior assessora.

Vogal suplente: Tam Kuong Hong, técnico superior assessor (pelos SAFF).

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de cinco lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 3, II Série, de 15 de Janeiro de 2014:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Chiang Nei	84,89
2.º Ian I Man	83,17
3.º Chan Pak Hei	83,06
4.º Sio In San	81,78

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Abril de 2014).

Instituto de Acção Social, aos 3 de Março de 2014.

O Júri:

Presidente: Lei Kam Pui, técnico especialista.

正選委員：二等高級技術員 余嘉麗

二等翻譯員 周凌鋒（行政公職局指定）

（是項刊登費用為 \$1,331.00）

社會工作局為填補編制內高級技術員職程行政範疇第一職階首席顧問高級技術員一缺，經二零一四年一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查和限制性的方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
梁炳鈞.....	75.00

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經社會文化司司長於二零一四年四月十四日的批示認可）

二零一四年三月七日於社會工作局

典試委員會：

主席：處長 鄧潔芳

正選委員：首席顧問高級技術員 黎絮珍

首席顧問高級技術員 譚惠珠（行政公職局指定）

（是項刊登費用為 \$1,155.00）

社會工作局為填補編制外合同技術員職程社會工作範疇第一職階特級技術員兩缺，經二零一四年一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查和限制性的方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 關萍花.....	85.22
2.º 李志立.....	84.06

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經社會文化司司長於二零一四年四月十四日的批示認可）

Vogais efectivos: U Ka Lai, técnica superior de 2.ª classe; e

Chau Leng Fong, intérprete-tradutor de 2.ª classe (pelos SAFP).

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, área de administração, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 3, II Série, de 15 de Janeiro de 2014:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Leong Peng Kuan.....	75,00

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Abril de 2014).

Instituto de Acção Social, aos 7 de Março de 2014.

O júri:

Presidente: Tang Kit Fong, chefe de divisão.

Vogais efectivas: Suzanne Lai, técnica superior assessora principal; e

Tam Wai Chu, técnica superior assessora principal (pelos SAFP).

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico especialista, 1.º escalão, área de serviço social, da carreira de técnico, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 3, II Série, de 15 de Janeiro de 2014:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Kuan Peng Fa.....	85,22
2.º Lei Chi Lap.....	84,06

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Abril de 2014).

二零一四年三月七日於社會工作局

典試委員會：

主席：一等高級技術員 何麗紅

正選委員：二等高級技術員 黃罡

一等高級技術員 陳祖樞（行政公職局指定）

（是項刊登費用為 \$1,194.00）

社會工作局為填補編制內高級技術員職程心理學範疇第一職階首席顧問高級技術員一缺，經二零一四年三月五日第十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查和限制性的方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
韓衛.....	92.19

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經社會文化司司長於二零一四年四月十五日的批示認可）

二零一四年四月一日於社會工作局

典試委員會：

主席：廳長 張惠芬

正選委員：首席顧問高級技術員 譚珮欣

首席顧問高級技術員 吳德龍（行政公職局指定）

（是項刊登費用為 \$1,194.00）

社會工作局為填補編制外合同高級技術員職程心理學、建築及公共行政範疇第一職階一等高級技術員三缺，經二零一四年三月五日第十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查和限制性的方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 雲珊.....	81.81
2.º 余嘉麗.....	80.44
3.º 李健堂.....	78.25

Instituto de Acção Social, aos 7 de Março de 2014.

O Júri:

Presidente: Ho Lai Hong, técnica superior de 1.ª classe.

Vogais efectivos: Wong Kong, técnico superior de 2.ª classe; e

Chan Chou Wa, técnico superior de 1.ª classe (pelos SAFP).

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, área de psicologia, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 5 de Março de 2014:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Hon Wai.....	92,19

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Abril de 2014).

Instituto de Acção Social, 1 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Cheong Wai Fan, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Tam Pui Ian, técnica superior assessora principal; e

Ng Tak Long, técnico superior assessor principal (pelos SAFP).

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de psicologia, de arquitectura e de administração pública, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 5 de Março de 2014:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Wan San.....	81,81
2.º U Ka Lai.....	80,44
3.º Lei Kin Tong.....	78,25

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一四年四月十四日的批示認可)

二零一四年四月四日於社會工作局

典試委員會：

主席：顧問高級技術員 何淑嫻

正選委員：顧問高級技術員 朱衛智

首席顧問高級技術員(行政公職局指定) 吳麗燕

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

社會工作局為填補編制內技術員職程社會工作範疇第一職階首席特級技術員一缺，經二零一四年三月五日第十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查和限制性的方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
陳潔屏.....	92.19

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一四年四月十六日的批示認可)

二零一四年四月十一日於社會工作局

典試委員會：

主席：處長 許華寶

正選委員：一等高級技術員 鄧雪儀

候補委員：首席特級技術員 鄧俊成(行政公職局指定)

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

公告

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，社會工作局現按照社會文化司司長於二零一四年四月十四日的批示，批

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Abril de 2014).

Instituto de Acção Social, aos 4 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Isabel Maria Ho, técnica superior assessora.

Vogais efectivos: Chu Wai Chi, técnico superior assessor; e

Ung Lai In, técnica superior assessora principal (pelos SAFP).

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico especialista principal, 1.º escalão, área de serviço social, da carreira de técnico, do quadro do pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 5 de Março de 2014:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Chan Kit Ping	92,19

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Abril de 2014).

Instituto de Acção Social, aos 11 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Hoi Va Pou, chefe de divisão.

Vogal efectiva: Tang Sut I, técnica superior de 1.ª classe.

Vogal suplente: Tang Chan Seng, técnico especialista principal (pelos SAFP).

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

Anúncio

Nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Abril

准以審查文件和限制性的方式為社會工作局工作人員進行普通晉級開考：

編制內：

一、高級技術員職程社會工作範疇第一職階首席高級技術員一缺；

編制外合同：

一、高級技術員職程社會工作範疇第一職階顧問高級技術員一缺；

二、高級技術員職程心理學及教育範疇第一職階一高等級技術員兩缺；

三、技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員六缺。

上述開考通告已公佈於澳門西墳馬路六號本局人力資源科、社會工作局網頁及行政公職局網頁。凡符合條件的社會工作局工作人員，自本公告刊登在《澳門特別行政區公報》的緊接第一個辦公日起計十天內均可報考。開考的有效日期於所開考的職位被填補時屆滿。

二零一四年四月二十四日於社會工作局

代局長 黃艷梅

(是項刊登費用為 \$1,605.00)

de 2014, se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores do Instituto de Acção Social, com vista ao preenchimento dos seguintes lugares:

Preenchimento de vagas no quadro de pessoal:

1. Uma vaga de técnico superior principal, 1.º escalão, área de serviço social, da carreira de técnico superior.

Preenchimento de lugares através da celebração de contrato além do quadro:

1. Um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, área de serviço social, da carreira de técnico superior;

2. Dois lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de psicologia e de educação, da carreira de técnico superior;

3. Seis lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico.

Os avisos respeitantes aos referidos concursos encontram-se afixados na Secção de Recursos Humanos do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, bem como constam dos *websites* deste Instituto e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. Podem candidatar-se os trabalhadores do Instituto de Acção Social que reúnam as condições previstas, sendo o prazo para a apresentação das candidaturas de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediatamente a seguir ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau. O prazo de validade esgota-se com o preenchimento dos lugares postos a concurso.

Instituto de Acção Social, aos 24 de Abril de 2014.

A Presidente do Instituto, substituta, *Vong Yim Mui*.

(Custo desta publicação \$ 1 605,00)

通告

按照社會文化司司長於二零一四年二月六日的批示，以及根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現通過考核方式進行普通對外入職開考，以編制外合同制度填補社會工作局翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡翻譯範疇）兩缺。

1. 方式、期限及有效期

本普通對外入職開考以考核方式進行。投考報名表應自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計二十日內遞交。

本開考的有效日期為一年，自最後成績名單公佈之日起計。

Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Fevereiro de 2014, e nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se acha aberto o concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor nas línguas chinesa e portuguesa, em regime de contrato além do quadro do Instituto de Acção Social:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

O concurso comum é válido por um ano, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

2. 報考條件

投考人必須符合以下條件，方可投考：

- a) 澳門特別行政區永久性居民；
- b) 符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款
- b) 至f) 項所規定的擔任公共職務之一般要件；
- c) 具備中葡翻譯學士學位或語言（中文或葡文）學士學位；
- d) 掌握兩種正式語文。

3. 報名方式、地點及報名時應備妥的資料及文件

投考人須填妥第250/2011號行政長官批示核准之《投考報名表》（可於印務局購買或於該局網頁下載），並連同下列文件於指定期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午五時三十分）以親送方式遞交至澳門西墳馬路六號社會工作局人力資源科報名（報名表應填寫“職務範疇：翻譯範疇”及“開考編號：ING-201402”）：

3.1. 與公共部門無聯繫的投考人應遞交：

- a) 身份證明文件副本；
- b) 所要求的學歷證明文件副本；
- c) 經投考人簽署之履歷，其內須詳細列明學歷、專業培訓及工作經驗，投考人須就所列提交相關證明文件。

3.2. 與公共部門有聯繫的投考人應遞交：

與公共部門有聯繫的投考人須遞交上述a)、b)和c)項所指文件，以及所屬部門發出的個人資料紀錄。

如上述a)和b)項所指文件及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則免除提交，但須於報考時明確聲明。

3.3. 提交文件副本時，須出示正本以供核實。

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que satisfaçam as seguintes condições:

- a) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;
- b) Preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas b) a f) do n.º 1 do artigo 10.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor;
- c) Estejam habilitados com licenciatura em tradução e interpretação em línguas portuguesa e chinesa ou em línguas portuguesa ou chinesa;
- d) Domínio das duas línguas oficiais.

3. Forma de admissão e local de apresentação de candidaturas e os elementos e documentos que as devem acompanhar

A admissão ao concurso faz-se mediante o preenchimento da ficha de inscrição em concurso, aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 250/2011 (a qual pode ser adquirida na Imprensa Oficial ou descarregada na página electrónica desta entidade), devendo a mesma ser entregue, pessoalmente, acompanhada da documentação abaixo indicada, dentro do prazo indicado e durante o horário de expediente (segunda a quinta-feira, das 9,00 às 17,45; sexta-feira, das 9,00 às 17,30), na Secção de Recursos Humanos do Instituto de Acção Social, sito na Estrada do Cemitério n.º 6, Macau (com a indicação de «intérprete-tradutor» no campo da área funcional e «ING-201402» no campo do n.º do concurso da ficha de inscrição).

3.1 Candidatos não vinculados à função pública devem apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas;
- c) Nota curricular, devidamente assinada, donde constem, detalhadamente, a habilitação académica, formação profissional e experiência profissional, devendo o candidato apresentar documentos comprovativos do mencionado.

3.2 Candidatos vinculados à função pública devem apresentar:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) e ainda o registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos acima referidos nas alíneas a) e b), bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

3.3 No caso de entrega de documentos em fotocópia devem ser exibidos os respectivos originais para efeitos de autenticação.

4. 職務內容

二等翻譯員須忠於文章內容及寫作風格進行兩種正式語文翻譯（中葡/葡中）；須忠於演說者的正確意思進行兩種正式語文的接續傳譯或同聲傳譯（中葡/葡中）；對中葡及葡中文字本進行翻譯鑑定。

5. 薪俸及福利

第一職階二等翻譯員的薪俸點為第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表七所載薪俸表的440點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

6. 任用方式

以編制外合同方式聘用，須先經六個月散位合同的試用期。

7. 甄選方式

7.1. 甄選採用下列方法：

第一項甄選方法：知識考試（淘汰制），分筆試及口試兩階段進行：

第一階段：不超過三小時的筆試（淘汰制）；

第二階段：不超過三十分鐘的口試（淘汰制）。

第二項甄選方法：專業面試（淘汰制）；

第三項甄選方法：履歷分析。

缺席或放棄任何一項考試者即被除名。

7.2. 甄選方法的目的：

知識考試：評估投考人擔任相關職務所須具備的一般知識或專門知識的水平。

專業面試：根據職務要求的特點，確定並評估投考人在工作資歷及工作經驗方面的專業條件。

履歷分析：透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任相關職務的能力。

8. 評分制度

第一項甄選方法：知識考試（淘汰制）——70%；

4. Conteúdo funcional

Ao intérprete-tradutor de 2.^a classe compete efectuar a tradução de textos numa das línguas oficiais (chinês/português) para a outra e vice-versa, procurando respeitar o conteúdo e a forma dos mesmos; fazer a interpretação consecutiva ou simultânea de intervenções orais numa das línguas oficiais (chinês/português) para a outra e vice-versa, procurando respeitar o sentido exacto do que é dito pelos intervenientes; prestar serviços de peritagem oficial em documentos escritos em qualquer das línguas oficiais.

5. Vencimento e regalias

O intérprete-tradutor de 2.^a classe, 1.^o escalão, vence pelo índice 440 da tabela indiciária de vencimentos, constante do Mapa 7 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

6. Forma de provimento

Em regime de contrato além do quadro, precedido de contrato de assalariamento de seis meses, como período experimental.

7. Métodos de selecção

7.1 São métodos de selecção os seguintes:

1.^o método: provas de conhecimentos, com carácter eliminatório, que se revestirão sob a forma de prova escrita e de prova oral e desenvolver-se-ão em 2 fases:

1.^a fase: prova escrita, tem a duração máxima de 3 horas, com carácter eliminatório;

2.^a fase: prova oral, tem a duração máxima de 30 minutos, com carácter eliminatório.

2.^o método: entrevista profissional, com carácter eliminatório;

3.^o método: análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

7.2 Objectivos dos métodos de selecção:

Prova de conhecimentos — avaliar o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício da função.

Entrevista profissional — determinar e avaliar elementos de natureza profissional relacionados com a qualificação e a experiência profissionais dos candidatos face ao perfil das exigências da função.

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho da respectiva função, ponderando a habilitação académica e profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

8. Sistema de classificação

1.^o método: provas de conhecimentos (com carácter eliminatório) — 70%;

第一階段：筆試——60%；

第二階段：口試——40%；

第二項甄選方法：專業面試——20%；

第三項甄選方法：履歷分析——10%。

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

筆試、口試及專業面試均為淘汰制，得分低於50分的投考人將被淘汰。

投考人的最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，低於50分者視作被淘汰。

9. 考試範圍

9.1. 關於社會工作局職能範圍及澳門特別行政區公共行政相關的內容，以及國內外時事及通識的傳譯及翻譯。知識考試中筆試及口試所佔比重如下：

筆試——60%

口試——40%

9.2. 進行知識考試（筆試）時，可參閱下列法例及使用各類紙本字典作參考，但電子字典除外：

——《澳門特別行政區基本法》；

——經十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》；

——澳門公職法律制度：

——現行《澳門公共行政工作人員通則》；

——第14/2009號法律《公務人員職程制度》；

——第6/2006號行政法規《公共行政管理制度》；

——經五月十五日第30/89/M號法令及第6/2006號行政法規修改之十二月十五日第122/84/M號法令——訂定購置物資及獲取服務及工程費之支出規則；

——七月六日第63/85/M號法令——規定購置物品及取得服務之程序；

——第9/2011號法律《殘疾津貼及免費衛生護理服務的制度》；

——第3/2011號行政法規《殘疾分類分級的評估、登記及發證制度》；

——第17/2009號法律——禁止不法生產、販賣和吸食麻醉藥品及精神藥物；

1.ª fase: prova escrita — 60%; e

2.ª fase: prova oral — 40%.

2.º método: entrevista profissional — 20%; e

3.º método: análise curricular — 10%.

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100 valores.

A prova escrita, a prova oral e a entrevista profissional são de carácter eliminatório e consideram-se excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores.

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, sendo considerados excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores.

9. Programa

9.1 As provas de conhecimentos terão como conteúdo a tradução e interpretação de matérias relativas aos assuntos dentro do âmbito das competências do Instituto de Acção Social e os ligados à Administração Pública da RAEM, bem como actualidades e assuntos nacionais e internacionais:

Prova escrita: 60%; e

Prova oral: 40%.

9.2 Na prova de conhecimentos (prova escrita), podem os candidatos utilizar, como elementos de consulta, as seguintes legislações e dicionários de qualquer tipo, com excepção de dicionários electrónicos:

Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau;

Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

Regime Jurídico da Função Pública de Macau:

Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), vigente;

Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;

Regulamento Administrativo n.º 6/2006 — Regime de administração financeira pública;

Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, alterado pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M e pelo Regulamento Administrativo n.º 6/2006 — Estabelece o regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços;

Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;

Lei n.º 9/2011 — Regime do subsídio de invalidez e dos cuidados de saúde prestados em regime de gratuidade;

Regulamento Administrativo n.º 3/2011 — Regime de avaliação do tipo e grau da deficiência, seu registo e emissão de cartão;

Lei n.º 17/2009 — Proibição da produção, do tráfico e do consumo ilícitos de estupefacientes e de substâncias psicotrópicas;

——第6/2007號行政法規——向處於經濟貧乏狀況的個人及家團發放援助金制度；

——第12/2005號行政法規——敬老金制度；

——十月二十五日第65/99/M號法令——核准未成年人司法管轄範圍內之教育制度及社會保護制度；

——六月二十一日第24/99/M號法令——重組澳門社會工作司，將預防及治療藥物依賴辦公室納入其中；

——五月二十九日第22/95/M號法令——訂定澳門社會工作司對從事社會援助活動之私人實體之援助形式；

——九月二十七日第90/88/M號法令——設立監管專為兒童、青年、老年人、傷殘人士或一般市民發展社會輔助活動之社會設備的一般條件。

10. 名單及與投考人有關的重要資訊的公佈地點

臨時名單、確定名單、成績名單、考試時間表及與投考人有關的重要資訊均張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局人力資源局的公告欄，並同時上載於社會工作局網頁 (<http://www.ias.gov.mo>)。

11. 適用法例

本開考由第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規範。

12. 注意事項

投考人提供之資料只作本會是次招聘用途，所有遞交的資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定進行處理。

13. 典試委員會

典試委員會由下列成員組成：

主席：廳長 張鴻喜

正選委員：顧問翻譯員 王翠華（職務主管）

顧問翻譯員 Ana Maria Cheng da Rosa

候補委員：顧問高級技術員 Leonor Cardoso M. Mota

顧問高級技術員 黃金鳳

二零一四年四月十五日於社會工作局

局長 容光耀

（是項刊登費用為 \$9,480.00）

Regulamento Administrativo n.º 6/2007 — Regime do subsídio a atribuir a indivíduos e a agregados familiares em situação de carência económica;

Regulamento Administrativo n.º 12/2005 — Regime do subsídio para idosos;

Decreto-Lei n.º 65/99/M, de 25 de Outubro — Aprova o Regime Educativo e o Regime de Protecção Social de Jurisdição de Menores;

Decreto-Lei n.º 24/99/M, de 21 de Junho — Reestrutura o Instituto de Acção Social de Macau, integrando o Gabinete para a Prevenção e Tratamento da Toxicodependência;

Decreto-Lei n.º 22/95/M, de 29 de Maio — Define as formas de apoio a conceder pelo Instituto de Acção Social de Macau às entidades privadas que exercem actividades de apoio social;

Decreto-Lei n.º 90/88/M, de 27 de Setembro — Estabelece as condições gerais a que ficam sujeitos os equipamentos sociais a licenciar pelo Instituto de Acção Social.

10. Locais de afixação das listas e de informações de interesse dos candidatos

As listas provisórias, definitivas e classificativas, juntamente com a calendarização das provas, bem como as informações de interesse dos candidatos serão afixadas no quadro informativo do Instituto de Acção Social, sito na Estrada do Cemitério n.º 6, Macau, e disponibilizadas no *website* deste Instituto (<http://www.ias.gov.mo>).

11. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

12. Observações

Os dados que o concorrente apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

13. Júri

O júri do presente concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Zhang Hong Xi, chefe de departamento.

Vogais efectivas: Alice Wong, intérprete-tradutora assessora (chefia funcional); e

Ana Maria Cheng da Rosa, intérprete-tradutora assessora.

Vogais suplentes: Leonor Cardoso M. Mota, técnica superior assessora; e

Wong Kam Fong, técnica superior assessora.

Instituto de Acção Social, aos 15 de Abril de 2014.

O Presidente do Instituto, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 9 480,00)

體育發展局

名單

為填補體育發展局編制外合同人員技術員職程第一職階一等技術員一缺，經於二零一四年一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登公告，以審查文件及有限制性方式進行普通晉級開考。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：分
林池添..... 78.81

按第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單於《澳門特別行政區公報》公佈日起計的十個工作天內提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一四年四月十日的批示確認)

二零一四年三月十日於體育發展局

典試委員會：

主席：體育發展局行政財政處處長 林國洪

正選委員：體育發展局體育設備規劃處代處長 林永昌

勞工事務局一等技術員 林寶珠

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

公告

公開招標

「為體育發展局轄下路氹區體育設施的空調系統
提供保養維護服務」

按照七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，並根據社會文化司司長於二零一四年四月二十三日的批示，體育發展局現為本局轄下路氹區下列體育設施的空調系統於二零一四年七月一日至二零一六年六月三十日期間的保養維護服務，代表判給人進行公開招標程序：

場館名稱	
1	澳門東亞運動會體育館

INSTITUTO DO DESPORTO

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, dos trabalhadores contratados além do quadro do Instituto do Desporto, cujo anúncio foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 3, II Série, de 15 de Janeiro de 2014:

Candidato aprovado: valores
Lam Chi Tim.....78,81

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Abril de 2014).

Instituto do Desporto, aos 10 de Março de 2014.

O Júri:

Presidente: Lam Kuok Hong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto.

Vogais efectivos: Lam Weng Cheong, chefe da Divisão de Planeamento do Equipamento Desportivo, substituto, do Instituto do Desporto; e

Lam Pou Chu, técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

Anúncio

Concurso Público

«Prestação de serviços de manutenção e reparação do Sistema de Climatização das Instalações Desportivas situadas no Cotai afectas ao Instituto do Desporto»

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Abril de 2014, o Instituto do Desporto vem proceder, em representação do adjudicante, à abertura do concurso público para a Prestação de serviços de manutenção e reparação do Sistema de Climatização das seguintes Instalações Desportivas situadas no Cotai afectas ao Instituto do Desporto, durante o período de 1 de Julho de 2014 a 30 de Junho de 2016:

Designação das Instalações	
1	Nave Desportiva dos Jogos da Ásia Oriental de Macau

場館名稱	
2	國際射擊中心
3	保齡球中心
4	網球學校
5	竹灣水上活動中心
6	黑沙水上活動中心

有意之投標者可於本招標公告刊登日起，於辦公時間上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分，前往位於羅理基博士大馬路澳門綜藝館第一座四樓體育發展局總部接待處查閱卷宗或繳付\$1,000.00（澳門幣壹仟元正）購買招標案卷的複印本一份。

在遞交投標書期限屆滿前，有意投標者應自行前往體育發展局總部，以了解有否附加說明之文件。

遞交投標書的截止時間為二零一四年五月二十一日中午十二時正，逾時的投標書不被接納。投標者須於該截止時間前將標書交往位於上指地址的體育發展局總部，且需同時繳交\$80,000.00（澳門幣捌萬元正）作為臨時保證金。如投標者選擇以銀行擔保方式時，有關擔保需由獲許可合法在澳門特別行政區從事業務的銀行發出並以“體育發展基金”為抬頭人，或前往體育發展局總部行政財政處繳交相同金額的現金或支票。

開標將訂於二零一四年五月二十二日上午九時三十分在羅理基博士大馬路澳門綜藝館第一座四樓體育發展局總部會議室進行。

投標書自開標日起計九十日內有效。

二零一四年四月二十五日於體育發展局

代任代局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$2,623.00）

Designação das Instalações	
2	Centro Internacional de Tiro
3	Centro de Bowling
4	Academia de Ténis
5	Centro Náutico de Cheoc-Van
6	Centro Náutico de Hác-Sá

A partir da data da publicação do presente anúncio, os interessados poderão dirigir-se ao balcão de atendimento da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n, Fórum de Macau, Bloco 1, 4.º andar, no horário de expediente, das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas, para consulta do processo do concurso ou para obtenção da cópia do processo, mediante o pagamento da importância de \$ 1 000,00 (mil) patacas.

Os interessados deverão comparecer na sede do Instituto do Desporto até à data limite para tomar conhecimento dos eventuais esclarecimentos adicionais.

O prazo para a apresentação das propostas termina às 12,00 horas do dia 21 de Maio de 2014, não sendo admitidas propostas fora do prazo. Os concorrentes devem apresentar a sua proposta dentro do prazo estabelecido, na sede do Instituto do Desporto, no endereço acima referido, acompanhada de uma caução provisória no valor de \$ 80 000,00 (oitenta mil) patacas. Caso o concorrente opte pela garantia bancária, esta deve ser emitida por um estabelecimento bancário legalmente autorizado a exercer actividade na RAEM e à ordem do Fundo de Desenvolvimento Desportivo ou efectuar um depósito em numerário ou em cheque na mesma quantia, na Divisão Administrativa e Financeira na sede do Instituto do Desporto.

O acto público de abertura das propostas do concurso terá lugar no dia 22 de Maio de 2014, pelas 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n, Fórum de Macau, bloco 1, 4.º andar.

As propostas são válidas durante noventa dias a contar da data do acto da sua abertura.

Instituto do Desporto, aos 25 de Abril de 2014.

O Presidente do Instituto, substituto, em substituição, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 2 623,00)

高等教育輔助辦公室

名單

高等教育輔助辦公室為填補編制內壹缺及編制外合同十缺之管理範疇技術員職程第一職階一等技術員，經於二零一三年九

GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

Listas

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal do GAES; dez lugares em regime de contrato além

月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考的通告。現公佈最後成績名單如下：

合格應考人：

名次	姓名	總成績
1.º	譚德毅	75.32
2.º	吳家恒	72.47
3.º	岑曉東	72.17
4.º	容潔晶	71.47
5.º	王雪嫻	69.92
6.º	雷國立	69.20
7.º	梁家耀	67.97
8.º	盧彩儀	67.93
9.º	葉家悅	67.83
10.º	陳詠芯	67.75
11.º	劉淑雯	67.40
12.º	劉詩韻	67.35
13.º	劉路嘉	67.28
14.º	林達恆	66.02
15.º	蔡英暉	65.40
16.º	陳雅鳳	65.07
17.º	葉俊雄	64.65
18.º	馬俊達	64.28
19.º	林嘉莉	64.05
20.º	劉婉薇	64.00
21.º	何思敏	63.98
22.º	劉理超	63.97
23.º	簡媚挺	63.90
24.º	梁競雄	63.85
25.º	吳佩詩	62.65
26.º	何佩欣	62.55
27.º	陳鳳霞	61.88
28.º	吳雅婷	61.87
29.º	鄭藝婷	61.85
30.º	黎可欣	61.78
31.º	羅婉琪	61.57
32.º	陳瓊暉	61.43
33.º	梁迪托	61.37 *
34.º	陳志偉	61.37 *
35.º	蕭佩玲	61.27
36.º	李志成	61.25
37.º	劉焯軒	61.20

do quadro do GAES, área de gestão, e da carreira de técnico, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2013:

Candidatos aprovados:

Lugar	Nome	Pontuação final
1.º	Tam Tak Ngai	75,32
2.º	David Ng	72,47
3.º	Sam Hio Tong	72,17
4.º	Iong Kit Cheng	71,47
5.º	Wong Sut Han	69,92
6.º	Loi Kuok Lap	69,20
7.º	Leong Ka Io	67,97
8.º	Lou Choi I	67,93
9.º	Ip Ka Iut	67,83
10.º	Chan Weng Sam	67,75
11.º	Lao Sok Man	67,40
12.º	Lao Si Wan	67,35
13.º	Lao Lou Ka	67,28
14.º	Lam Tat Hang	66,02
15.º	Choi Ieng Fai	65,40
16.º	Chan Nga Fong	65,07
17.º	Ip Chon Hong	64,65
18.º	Ma Chon Tat	64,28
19.º	Lam Ka Lei	64,05
20.º	Lao Un Mei	64,00
21.º	Ho Si Man	63,98
22.º	Lao Lei Chio	63,97
23.º	Jian Mei Ting	63,90
24.º	Leong Keng Hong	63,85
25.º	Ung Pui Si	62,65
26.º	Ho Pui Ian	62,55
27.º	Chan Fong Ha	61,88
28.º	Ung Nga Teng	61,87
29.º	Cheang Ngai Teng	61,85
30.º	Lai Ho Yan	61,78
31.º	Lo Un Kei	61,57
32.º	Chan Keng Fai	61,43
33.º	Leong Tek Tok	61,37 *
34.º	Chan Chi Wai	61,37 *
35.º	Siu Pui Leng	61,27
36.º	Lei Chi Seng	61,25
37.º	Lao Cheok Hin	61,20

名次	姓名	總成績	Lugar	Nome	Pontuação final
38.º	張翠儀	60.98	38.º	Cheong Choi I	60,98
39.º	龐寶兒	60.73	39.º	Pong Pou I	60,73
40.º	簡凝聳	60.52	40.º	Jian Ning Song	60,52
41.º	洪秀秀	60.40	41.º	Hong Sao Sao	60,40
42.º	劉雪儀	60.32	42.º	Lao Sut I	60,32
43.º	李俊飛	60.15	43.º	Lei Chon Fei	60,15
44.º	陳麗嫦	59.67	44.º	Chan Lai Seong	59,67
45.º	吳子棟	59.45	45.º	Ng Chi Tong	59,45
46.º	葉詠雯	59.02	46.º	Ip Weng Man	59,02
47.º	何淑明	58.65	47.º	Ho Sok Meng	58,65
48.º	陳潔雲	58.57	48.º	Chan Kit Wan	58,57
49.º	何詩明	58.53	49.º	Ho Si Meng	58,53
50.º	林穎	58.28	50.º	Lam Weng	58,28
51.º	張建榮	58.18	51.º	Cheong Kin Weng	58,18
52.º	鄭嘉梨	58.15	52.º	Cheang Ka Lei	58,15
53.º	梁健輝	58.08	53.º	Leong Kin Fai	58,08
54.º	梁恆宗	58.00	54.º	Leong Hang Chong	58,00
55.º	周詠珊	57.97	55.º	Chao Weng San	57,97
56.º	楊歡歡	57.67	56.º	Ieong Fun Fun	57,67
57.º	蔡嘉韻	57.45	57.º	Choi Ka Wan	57,45
58.º	吳佩琛	57.10	58.º	Ng Pui Sam	57,10
59.º	鄧潤偉	57.00	59.º	Tang Ion Vai	57,00
60.º	劉嘉權	56.77	60.º	Lao Ka Kun	56,77
61.º	江敏茹	56.70	61.º	Kong Man U	56,70
62.º	鄧海星	56.53	62.º	Tang Hoi Seng	56,53
63.º	王燕航	56.43	63.º	Wong In Hong	56,43
64.º	張龍威	56.15	64.º	Cheong Lung Vai	56,15
65.º	楊樂欣	55.52	65.º	Yeung Lok Yan	55,52
66.º	戴婉芳	55.23	66.º	Tai Un Fong	55,23
67.º	賴雅秦	55.17	67.º	Lai Nga Chon	55,17
68.º	朱詠沁	54.18	68.º	Chu Weng Sam	54,18
69.º	吳艷雪	54.15	69.º	Ng Im Sut	54,15
70.º	彭敏玲	53.93	70.º	Pang Man Leng	53,93
71.º	李秀珊	51.95	71.º	Lei Sao San	51,95
72.º	戴婉芬	51.40	72.º	Tai Un Fan	51,40

*得分相同，根據第23/2011號行政法規第二十六條規定，訂出排名的優先次序。

備註：

a) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十三條第九款的規定：

——因缺席一般知識考試被淘汰之投考人：161名；

* Igualdade de classificação; são aplicadas as preferências estipuladas do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011.

Observações:

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos gerais: cento e sessenta e um;

——因缺席專門知識考試被淘汰之投考人：20名；

——因缺席專業面試被淘汰之投考人：6名。

b) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十五條第三款的規定：

——因一般知識考試不合格被淘汰之投考人：111名；

——因專門知識考試不合格被淘汰之投考人：122名；

——因最後成績得分低於五十分被淘汰之投考人：2名。

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本名單在《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一四年四月十日的批示確認)

二零一四年三月二十八日於高等教育輔助辦公室

典試委員會：

代主席：代主任 何絲雅

正選委員：首席顧問高級技術員 曾冠雄

候補委員：顧問高級技術員 姚玉鳳

(是項刊登費用為 \$6,120.00)

高等教育輔助辦公室以編制外合同方式填補語言、文化及文學範疇技術員職程第一職階一等技術員四缺，經於二零一三年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考的通告。現公佈最後成績名單如下：

合格應考人：

名次	姓名	總成績
1.º	黎卓玲	74.63
2.º	高婉雯	73.62
3.º	吳璟滢	71.33
4.º	張寶珊	71.30
5.º	張健華	71.23

Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos específicos: vinte;

Excluídos por terem faltado à entrevista profissional: seis.

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/201 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

Excluídos por terem reprovado na prova de conhecimentos gerais: cento e onze;

Excluídos por terem reprovado na prova de conhecimentos específicos: cento e vinte e dois.

Excluídos por terem obtido classificação final inferior a 50 valores: dois.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Abril de 2014).

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 28 de Março de 2014.

O júri do concurso:

Presidente, substituta: Sílvia Ribeiro Osório Ho, coordenadora, substituta.

Vogal efectivo: Chang Kun Hong, técnico superior assessor principal.

Vogal suplente: Io Iok Fong, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 6 120,00)

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de línguas, cultura e literatura, da carreira de técnico, em regime de contrato além do quadro do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2013:

Candidatos aprovados:

Lugar	Nome	Pontuação final
1.º	Lai Cheok Leng	74,63
2.º	Kou Un Man	73,62
3.º	Ng Keng Ieng	71,33
4.º	Cheong Pou San	71,30
5.º	Cheong Kin Wa	71,23

名次	姓名	總成績	Lugar	Nome	Pontuação final
6.º	高雪芝.....	71.20	6.º	Kou Sut Chi.....	71,20
7.º	鄭綺茵.....	70.50	7.º	Cheang I Ian.....	70,50
8.º	劉煥芝.....	70.40	8.º	Lao Wun Chi.....	70,40
9.º	陳穎欣.....	69.33	9.º	Chan Wing Yan.....	69,33
10.º	梁麗娟.....	69.15	10.º	Leong Lai Kun.....	69,15
11.º	施冬韻.....	68.92	11.º	Si Tong Wan.....	68,92
12.º	王路平.....	68.35	12.º	Wong Lou Peng.....	68,35
13.º	李安琪.....	68.28	13.º	Lei On Kei.....	68,28
14.º	許曉君.....	68.08	14.º	Hoi Hio Kuan.....	68,08
15.º	麥劍云.....	67.52	15.º	Mak Kim Wan.....	67,52
16.º	梁錫延.....	67.43	16.º	Leong Sek In.....	67,43
17.º	李詩韻.....	67.00	17.º	Lei Si Wan.....	67,00
18.º	劉敏.....	66.88	18.º	Lao Man.....	66,88
19.º	洪燕飛.....	66.20	19.º	Hong In Fei.....	66,20
20.º	黃秀婷.....	66.17*	20.º	Wong Sao Teng.....	66,17*
21.º	程靄霖.....	66.17*	21.º	Cheng Oi Lam.....	66,17*
22.º	吳婷婷.....	66.08	22.º	Ng Teng Teng.....	66,08
23.º	梁淑婷.....	66.05	23.º	Leong Sok Teng.....	66,05
24.º	陳玉妍.....	65.88	24.º	Chan Iok In.....	65,88
25.º	李轉丁.....	65.87	25.º	Lei Chun Teng.....	65,87
26.º	周非凡.....	65.83	26.º	Chao Fei Fan.....	65,83
27.º	劉淑敏.....	65.32	27.º	Lao Sok Man.....	65,32
28.º	羅寶雁.....	64.68	28.º	Lo Pou Ngan.....	64,68
29.º	李淑君.....	64.47	29.º	Lei Sok Kuan.....	64,47
30.º	陳嘉敏.....	64.42	30.º	Chan Ka Man.....	64,42
31.º	甄池芝.....	64.25	31.º	Yan Chi Chi.....	64,25
32.º	李利利.....	64.02	32.º	Lee Lee Lee.....	64,02
33.º	譚思維.....	63.25	33.º	Tam Si Wai.....	63,25
34.º	楊子宏.....	62.70	34.º	Ieong Chi Wang.....	62,70
35.º	毛凱琳.....	62.52	35.º	Mou Hoi Lam.....	62,52
36.º	麥嘉華.....	62.37	36.º	Mak Ka Wa.....	62,37
37.º	林婉雯.....	62.28	37.º	Lam Un Man.....	62,28
38.º	黃珊珊.....	61.97	38.º	Wong San San.....	61,97
39.º	周少芬.....	60.65	39.º	Chow Sio Fan.....	60,65
40.º	吳芷君.....	60.52	40.º	Ng Chi Kuan.....	60,52
41.º	張麗美.....	60.00	41.º	Cheong Lai Mei.....	60,00
42.º	林秀琴.....	59.48	42.º	Lam Sao Kam.....	59,48
43.º	王培鶯.....	58.95	43.º	Wong Pui Ieng.....	58,95
44.º	胡彩虹.....	57.75	44.º	Wu Choi Hong.....	57,75
45.º	王佩嫻.....	55.84	45.º	Wong Pui Han.....	55,84

*得分相同，根據第23/2011號行政法規第二十六條規定，訂出排名的優先次序。

* Igualdade de classificação; são aplicadas as preferências estipuladas do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011.

備註：

a) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十三條第九款的規定：

——因缺席一般知識考試被淘汰之投考人：54名；

——因缺席專門知識考試被淘汰之投考人：4名；

——因缺席專業面試被淘汰之投考人：1名。

b) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十五條第三款的規定：

——因一般知識考試不合格被淘汰之投考人：62名；

——因專門知識考試不合格被淘汰之投考人：1名。

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本名單在《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一四年四月十四日的批示確認)

二零一四年四月一日於高等教育輔助辦公室

典試委員會：

主席：主任 蘇朝暉

正選委員：職務主管 陳家豪

職務主管 王蕙蘭

(是項刊登費用為 \$4,391.00)

高等教育輔助辦公室為填補編制外合同人員高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員一缺，經於二零一四年三月十二日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考的公告。現公佈最後成績名單如下：

合格准考人：	分
盧麗萍.....	88.00

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

Observações:

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos gerais: cinquenta e quatro;

Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos específicos: quatro;

Excluídos por terem faltado à entrevista profissional: um.

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

Excluídos por terem reprovado na prova de conhecimentos gerais: sessenta e dois;

Excluídos por terem reprovado na prova de conhecimentos específicos: um.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Abril de 2014).

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, 1 de Abril de 2014.

O Júri do concurso:

Presidente: Sou Chio Fai, coordenador.

Vogais efectivos: Chan Ka Hou, chefe funcional; e

Wong Wai Lan, chefe funcional.

(Custo desta publicação \$ 4 391,00)

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 11, II Série, de 12 de Março de 2014:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Lo Lai Peng.....	88,00

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(經社會文化司司長於二零一四年四月十日的批示認可)

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Abril de 2014).

二零一四年四月二日於高等教育輔助辦公室

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 2 de Abril de 2014.

典試委員會：

O Júri do concurso:

主席：高等教育輔助辦公室職務主管 陳家豪

Presidente: Chan Ka Hou, chefia funcional do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior.

正選委員：運輸工務司司長辦公室首席顧問高級技術員
關施苑

Vogal efectiva: Albertina Maria Jorge, técnica superior assessora principal do Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas.

候補委員：行政公職局首席顧問高級技術員 譚惠珠

Vogal suplente: Tam Wai Chu, técnica superior assessora principal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

為履行關於給予私人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，高等教育輔助辦公室現公佈二零一四年第一季財政資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Gabinete de Apoio ao Ensino Superior publicar a listagem dos apoios concedidos no 1.º trimestre de 2014:

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
北京大學澳門文化交流協會	29/11/2013	\$ 28,800.00	高校學生年度活動資助計劃。 Plano de apoio financeiro para actividades anuais de estudantes das instituições de ensino superior.
全港大學澳門學生聯會 <i>The Federation of Joint Universities Macau Students in Hong Kong</i>		\$ 1,930.87	
澳門大學學生會 <i>Associação de Estudantes da Universidade de Macau</i>		\$ 16,553.45	
澳門鏡湖護理學院學生會 <i>Associação de Estudantes do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau</i>		\$ 12,300.00	
澳門英語辯論協會 <i>Macau English Debating Association</i>	23/01/2014	\$ 122,220.00	資助舉辦第五屆東亞英語辯論邀請賽。 Concessão de subsídio para realização da competição de «5th East Asia Inter-Varsity Invitational English Debate Competition».
獎學金：研究生1名 Bolsa de mérito: 1 Pós-Graduado	13/12/2006 13/05/2013 07/01/2014	\$ 18,000.00	2006/2007學年研究生獎學金款項。 Concessão de bolsas de mérito para estudos pós-graduados, para o ano 2006/2007.
獎學金：研究生21名 Bolsa de mérito: 21 Pós-Graduados	28/11/2011 13/05/2013 07/01/2014	\$ 459,000.00	2011/2012學年研究生獎學金第八期款項。 Concessão da 8.ª prestação de bolsas de mérito para estudos pós-graduados, para o ano 2011/2012.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
獎學金：研究生62名 Bolsa de mérito: 62 Pós-Graduados	11/12/2012 13/05/2013 07/01/2014	\$ 1,204,000.00	2012/2013學年研究生獎學金第五期款項。 Concessão da 5.ª prestação de bolsas de mérito para estudos pós-graduados, para o ano 2012/2013.
獎學金：研究生118名 Bolsa de mérito: 118 Pós-Graduados	10/12/2013 15/01/2014	\$ 2,327,000.00	2013/2014學年研究生獎學金第二期款項。 Concessão da 2.ª prestação de bolsas de mérito para estudos pós-graduados, para o ano 2013/2014.
獎學金：研究生2名 Bolsa de mérito: 2 Pós-Graduados	02/08/2011 12/07/2013 17/01/2014	\$ 48,000.00	2011/2012學年本澳與內地互相發放之研究生獎學金2013/2014學年第二期生活津貼。 Concessão da 2.ª prestação do subsídio de vida dos pós-graduados de Macau e do Interior da China (2011/2012), para o ano lectivo de 2013/2014.
獎學金：研究生9名 Bolsa de mérito: 9 Pós-Graduados	27/08/2012 12/07/2013 17/01/2014	\$ 216,000.00	2012/2013學年本澳與內地互相發放之研究生獎學金2013/2014學年第二期生活津貼。 Concessão da 2.ª prestação do subsídio de vida dos pós-graduados de Macau e do Interior da China (2012/2013), para o ano lectivo de 2013/2014.
獎學金：研究生8名 Bolsa de mérito: 8 Pós-Graduados	12/07/2013 17/01/2014	\$ 192,000.00	2013/2014學年本澳與內地互相發放之研究生獎學金2013/2014學年第二期生活津貼。 Concessão da 2.ª prestação do subsídio de vida dos pós-graduados de Macau e do Interior da China (2013/2014), para o ano lectivo de 2013/2014.
獎學金：研究生4名 Bolsa de mérito: 4 Pós-Graduados	10/12/2013 18/02/2014	\$ 144,000.00	2013/2014學年研究生獎學金候補人第一、二期款項。 Concessão das 1.ª e 2.ª prestações de bolsas de mérito para estudos pós-graduados suplentes, para o ano 2013/2014.
符合資格學生：1名 1 Aluno elegível	16/01/2014	\$ 3,000.00	發放2012/2013學年大專學生學習用品津貼。 Atribuição do subsídio para aquisição de material escolar a estudantes do ensino superior no ano lectivo de 2012/2013.
符合資格學生：26,299名 26,299 Alunos elegíveis	20/02/2014 21/02/2014 27/02/2014 04/03/2014 13/03/2014 25/03/2014 10/04/2014	\$ 78,897,000.00	發放2013/2014學年大專學生學習用品津貼。 Atribuição do subsídio para aquisição de material escolar a estudantes do ensino superior no ano lectivo de 2013/2014.

二零一四年四月二十三日於高等教育輔助辦公室

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 23 de Abril de 2014.

主任 蘇朝暉

O Coordenador do Gabinete, *Sou Chio Fai*.

(是項刊登費用為 \$3,677.00)

(Custo desta publicação \$ 3 677,00)

公告

高等教育輔助辦公室以編制外合同方式填補助理技術員範疇行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員兩缺，經二零一四年一月二十二日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款之規定，知識考試合格並獲准進入專業面試的准考人名單已張貼於羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈高等教育輔助辦公室七樓，並上載到本辦網頁 (<http://www.gaes.gov.mo>) 以供查閱。

二零一四年四月二十三日於高等教育輔助辦公室

主任 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$881.00)

高等教育輔助辦公室以散位合同方式填補運輸範疇輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一缺，經二零一四年三月十九日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，臨時名單已張貼於羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈高等教育輔助辦公室七樓，並上載到本辦網頁 (<http://www.gaes.gov.mo>) 以供查閱。

二零一四年四月二十五日於高等教育輔助辦公室

主任 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$881.00)

Anúncios

Torna-se público que, ao abrigo do disposto no n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, para consulta, no 7.º andar do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.ºs 614A-640, Edif. Long Cheng, e disponibilizada no *website* deste Gabinete (<http://www.gaes.gov.mo>), a lista dos candidatos aprovados na prova de conhecimentos e admitidos à entrevista profissional do concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, área de técnico auxiliar, em regime de contrato além do quadro do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 4, II Série, de 22 de Janeiro de 2014.

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 23 de Abril de 2014.

O Coordenador do Gabinete, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

Torna-se público que, ao abrigo do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, para consulta, no 7.º andar do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.ºs 614A-640, Edif. Long Cheng, e disponibilizada no *website* deste Gabinete (<http://www.gaes.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de motorista de ligeiros, 1.º escalão, área de transporte, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato de assalariamento do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 19 de Março de 2014.

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 25 de Abril de 2014.

O Coordenador do Gabinete, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

澳門大學

名單

根據八月二十六日第54/GM/97號批示關於撥給私人及私人機構財政資助的有關規定，澳門大學現公佈二零一四年第一季度獲資助的名單：

UNIVERSIDADE DE MACAU

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente à atribuição de apoios financeiros a particulares e a instituições particulares, vem a Universidade de Macau publicar a lista dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano de 2014:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Chang Meihua	26/10/2011	\$ 9,000.00	向澳門大學學生發放華夏綠洲助學行動助學金。 Bolsa de estudos aos estudantes da Universidade de Macau no âmbito da <i>Oasis Action</i> .
Fan Wenbin	24/10/2012	\$ 9,000.00	
He Jinyong	24/10/2012	\$ 9,000.00	
Li Yun	24/10/2012	\$ 9,000.00	
Pang Xue	26/10/2011	\$ 9,000.00	
Xiong Zhimin	24/04/2013	\$ 9,000.00	向澳門大學學生發放四川學生助學金。 Atribuição de apoio financeiro a uma estudante da Universidade de Macau oriunda da Província de Sichuan.
Cheong Wun Teng	21/08/2013 10/01/2014 24/01/2014	\$ 10,000.00	澳門大學海外交流資助。 Apoio aos estudantes da Universidade de Macau para a participação nas actividades de intercâmbio no estrangeiro.
Ho Chi On	21/08/2013 10/01/2014 24/01/2014	\$ 4,500.00	
Hui Ka Pou	21/08/2013 10/01/2014 24/01/2014	\$ 10,000.00	
Kuok San San	21/08/2013 10/01/2014 24/01/2014	\$ 10,000.00	
Kuong Ka Man	21/08/2013 10/01/2014 24/01/2014	\$ 4,500.00	
Nanae Kubo	22/01/2013	\$ 2,500.00	
Shiori Tobaru	22/01/2013	\$ 2,500.00	
Soichiro Takahashi	22/01/2013	\$ 2,500.00	
Xu Siyu	20/01/2014	\$ 3,500.00	為澳門大學學生參加研討會提供津貼。 Subsídio a uma estudante da Universidade de Macau para a participação em seminário.
澳門大學研究生會 Associação de Pós-graduação da Universidade de Macau	03/01/2014	\$ 4,887.10	為澳門大學研究生會的日常運作及所舉辦的活動提供津貼。 Subsídio à Associação de Pós-graduação da Universidade de Macau para o seu funcionamento diário e a organização de actividades.
澳門大學學生會 Associação de Estudantes da Universidade de Macau	27/01/2014 05/03/2014	\$ 230,288.82	為澳門大學學生會的日常運作及所舉辦的活動提供津貼。 Subsídio à Associação dos Estudantes da Universidade de Macau para o seu funcionamento diário e a organização de actividades.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學校友會 Associação dos Antigos Alunos da Universidade de Macau	22/01/2014 23/01/2014 24/01/2014	\$ 12,453.50	為澳門大學校友會的日常運作及所舉辦的活動提供津貼。 Subsídio à Associação dos Antigos Alunos da Universidade de Macau para o seu funcionamento diário e a organização de actividades.
	總額 Total	\$ 351,629.42	

二零一四年四月二十五日於澳門大學

副校長 黎日隆

(是項刊登費用為 \$3,129.00)

Universidade de Macau, aos 25 de Abril de 2014.

O Vice-Reitor, *Lai Iat Long*.

(Custo desta publicação \$ 3 129,00)

公告

(公開招標編號:PT/001/2014)

根據社會文化司司長於二零一四年四月十日作出之批示，為橫琴島澳門大學新校區大學會堂及學生活動中心供應及安裝影音設備進行公開招標。

有意競投者可從二零一四年四月三十日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往澳門大學行政樓二樓A201室採購處，取得《招標方案》和《承投規則》，每份為澳門幣壹佰元正(\$100.00)。

為了解競投標的之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會及實地視察。講解會將安排於二零一四年五月七日上午十時正在澳門大學新校區大學會堂舉行，而實地視察亦將安排於當天在講解會後進行。

截止遞交投標書日期為二零一四年五月二十一日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門幣玖萬貳仟元正(\$92,000.00)，臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零一四年五月二十二日上午十時，在澳門大學何賢會議中心HG01室舉行。

二零一四年四月二十四日於澳門大學

副校長 黎日隆 (行使澳門大學校長授予的權力)

(是項刊登費用為 \$1,566.00)

Anúncio

(Concurso Público n.º PT/001/2014)

Faz-se público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Abril de 2014, se encontra aberto o concurso público para o fornecimento e instalação dos equipamentos audiovisuais na Aula Magna da Universidade e no Centro das Actividades Estudantis no novo campus da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin.

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de \$ 100,00 (cem patacas) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 30 de Abril de 2014, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita no Edifício Administrativo, 2.º andar, Sala A201 da Universidade de Macau.

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento e inspeccionarem o local. A sessão de esclarecimento decorrerá às 10,00 horas do dia 7 de Maio de 2014, na Aula Magna da Universidade, no novo campus da Universidade de Macau, sendo a inspecção do local efectuada no mesmo dia, após a sessão de esclarecimento.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 21 de Maio de 2014. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de \$ 92 000,00 (noventa e duas mil patacas) feita em numerário ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 22 de Maio de 2014, no Centro de Conferências Ho Yin, Sala HG01 da Universidade de Macau.

Universidade de Macau, aos 24 de Abril de 2014.

O Vice-Reitor, *Lai Iat Long* (no exercício de poderes delegados pelo Reitor da Universidade de Macau)

(Custo desta publicação \$ 1 566,00)

澳門理工學院

INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

名單

Lista

為履行八月二十六日第54/GM/97號批示，有關給予私人及私人機構的財政資助，澳門理工學院現公佈二零一四年第一季度獲資助的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Instituto Politécnico de Macau publicar a lista dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano de 2014:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門理工學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto Politécnico de Macau	20/01/2014	\$ 467,920.00	為澳門理工學院學生會2014年度1月至5月活動經費的津貼。 Subsídio para actividades dos meses de Janeiro a Maio do ano de 2014, realizadas pela Associação de Estudantes do IPM.
澳門理工學院校友會 Associação dos Antigos Alunos do IPM	27/01/2014	\$ 359,828.00	為澳門理工學院校友會2014年度活動經費的津貼。 Subsídio para actividades do ano de 2014, realizadas pela Associação dos Antigos Alunos do IPM.
澳門公職人員協會 Associação dos Trabalhadores da Função Pública de Macau	10/03/2014	\$ 3,000.00	為該會於六一兒童節活動頒發獎學金之津貼。 Subsídio como bolsa de estudo a ser atribuída pela ATFPM, no Dia Internacional da Criança.
崔夢琳 Cui MengLin	15/07/2013	\$ 9,000.00	內地優秀生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência dos meses de Janeiro a Março para «Melhores Alunos do interior da China».
鄧永東 Deng YongDong	28/10/2013	\$ 9,000.00	
董燭杰 Dong YuJie	25/06/2013	\$ 9,000.00	
谷子豐 Gu ZiFeng	20/08/2013	\$ 9,000.00	
官治昊 Guan ZhiHao	28/10/2013	\$ 6,600.00	
郭靜 Guo Jing	20/08/2013	\$ 9,000.00	
黃級誠 Huang JiCheng	28/10/2013	\$ 9,000.00	
金晨子 Jin ChenZi	28/10/2013 20/01/2014	\$ 8,200.00	
李傲軒 Li AoXuan	20/08/2013	\$ 9,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
李佳陽 Li JiaYang	15/07/2013	\$ 9,000.00	內地優秀生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência dos meses de Janeiro a Março para «Melhores Alunos do interior da China».
李婕語 Li JieYu	15/07/2013	\$ 9,000.00	
李瑞 Li Rui	28/10/2013	\$ 9,000.00	
李燊 Li Shen	20/08/2013	\$ 9,000.00	
李雪晴 Li XueQing	28/10/2013	\$ 9,000.00	
李籽昂 Li ZiAng	12/08/2013	\$ 9,000.00	
梁瑩儀 Liang YingYi	20/08/2013	\$ 9,000.00	
林詩涵 Lin ShiHan	15/07/2013	\$ 9,000.00	
魯陽戈 Lu YangGe	15/07/2013	\$ 9,000.00	
盧燕慧 Lu YanHui	28/10/2013	\$ 9,000.00	
羅欣凱 Luo XinKai	20/08/2013	\$ 9,000.00	
馬尋 Ma Xun	20/08/2013	\$ 9,000.00	
米常莉 Mi ChangLi	20/08/2013	\$ 9,000.00	
牧日根 Mu RiGen	15/07/2013	\$ 9,000.00	
彭新元 Peng XinYuan	12/08/2013	\$ 9,000.00	
蒲可君 Pu KeJun	28/10/2013 20/01/2014	\$ 7,500.00	
秦慧婧 Qin HuiJing	28/10/2013	\$ 9,000.00	
任濟深 Ren JiShen	15/07/2013	\$ 9,000.00	
沈若辰 Shen RuoChen	15/07/2013	\$ 9,000.00	
粟詩淇 Su ShiQi	20/08/2013	\$ 9,000.00	
王坤 Wang Kun	25/06/2013	\$ 9,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
王曉娟 Wang XiaoJuan	01/07/2013	\$ 9,000.00	內地優秀生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência dos meses de Janeiro a Março para «Melhores Alunos do interior da China».
汪洋 Wang Yang	28/10/2013	\$ 9,000.00	
王英旭 Wang YingXu	28/10/2013	\$ 9,000.00	
吳旭明 Wu XuMing	25/06/2013	\$ 9,000.00	
徐瑤 Xu Yao	15/07/2013	\$ 9,000.00	
楊弘 Yang Hong	01/07/2013	\$ 9,000.00	
楊凱杰 Yang KaiJie	28/10/2013	\$ 9,000.00	
楊斯佳 Yang SiJia	15/07/2013	\$ 9,000.00	
曾理 Zeng Li	01/07/2013	\$ 9,000.00	
張聰 Zhang Cong	15/07/2013	\$ 9,000.00	
張夢瑤 Zhang MengYao	28/10/2013 20/01/2014	\$ 8,200.00	
張明洪 Zhang MingHong	28/10/2013	\$ 9,000.00	
張琦 Zhang Qi	28/10/2013	\$ 4,500.00	
趙曼 Zhao Man	15/07/2013	\$ 9,000.00	
鄭婉雯 Zheng WanWen	20/08/2013	\$ 9,000.00	
周可菲 Zhou KeFei	28/10/2013	\$ 9,000.00	
周小詩 Zhou XiaoShi	20/08/2013	\$ 9,000.00	
庄夏 Zhuang Xia	28/10/2013	\$ 9,000.00	
Alves da Silva Liliana	29/07/2013	\$ 9,600.00	葡萄牙雷利亞理工學院交換生1月至3月份膳食補貼及水電費津貼。 Subsídio de alimentação, de água e de electricidade dos meses de Janeiro a Março, aos estudantes de mobilidade do Instituto Politécnico de Leiria, Portugal.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Costa e Sousa Joao Pedro	29/07/2013	\$ 9,600.00	葡萄牙雷利亞理工學院交換生1月至3月份膳食補貼及水電費津貼。 Subsídio de alimentação, de água e de electricidade dos meses de Janeiro a Março, aos estudantes de mobilidade do Instituto Politécnico de Leiria, Portugal.
David Andre Henriques Dinis	29/07/2013	\$ 9,600.00	
Eva Chloe Van Lenteren	29/07/2013	\$ 9,600.00	
Flavia da Silva Coelho	29/07/2013	\$ 9,600.00	
Helena Maria dos Santos Couto	29/07/2013	\$ 9,600.00	
Ines da Costa Matos Teixeira Ramalho	29/07/2013 20/11/2013	\$ 9,083.80	
Juliana Silva Vieira	29/07/2013	\$ 9,600.00	
Leinisa Manuela Lopes Semedo	29/07/2013	\$ 9,600.00	
Patricia Andreia Dimas Raimundo	29/07/2013	\$ 9,600.00	
Pedro Miguel Martins Vieira	29/07/2013	\$ 9,600.00	
Pedro Pedrosa Frias	29/07/2013	\$ 9,600.00	
Rafael Fantasia Picarra	29/07/2013	\$ 9,600.00	
Teslovyeh Olga	29/07/2013	\$ 9,600.00	
Viviana Martins Martinho	29/07/2013	\$ 9,600.00	
Salome da Conceicao Santana	27/01/2014	\$ 3,200.00	葡萄牙雷利亞理工學院交換生3月3日至4月2日之膳食補貼及水電費津貼。 Subsídio de alimentação, de água e de electricidade, entre dia 3 de Março a 2 de Abril, aos estudantes de mobilidade do Instituto Politécnico de Leiria, Portugal.
Pedro Gameiro dos Reis	05/08/2013	\$ 2,374.20	葡萄牙理工高等院校協調委員會交換生1月膳食補貼及水電費津貼。 Subsídio de alimentação, de água e de electricidade do mês de Janeiro, aos estudantes de mobilidade enviados através do Conselho Coordenador dos Institutos Superiores Politécnicos.
Ricardo Julio Neves Rodrigues	05/08/2013	\$ 2,374.20	
Ivo Filipe Bento Rodrigues	04/12/2013	\$ 9,600.00	葡萄牙理工高等院校協調委員會交換生1月至3月份膳食補貼及水電費津貼。 Subsídio de alimentação, de água e de electricidade dos meses de Janeiro a Março, aos estudantes de mobilidade enviados através do Conselho Coordenador dos Institutos Superiores Politécnicos.
Mariana Filipa Pedroso Martins	04/12/2013	\$ 9,600.00	
Tiago Miguel Lampreia Fatana	04/12/2013	\$ 9,600.00	
Ana Beatriz Leite Temudo	04/12/2013	\$ 6,400.00	葡萄牙理工高等院校協調委員會交換生2月至3月份膳食補貼及水電費津貼。 Subsídio de alimentação, de água e de electricidade dos meses de Fevereiro a Março, aos estudantes de mobilidade enviados através do Conselho Coordenador dos Institutos Superiores Politécnicos.
Ana Soraia Oliveira Pires	04/12/2013	\$ 6,400.00	
Carolina Sofia Pereira Roxo	04/12/2013	\$ 6,400.00	
Cíntia de Jesus Carrondo	04/12/2013	\$ 6,400.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Joana Filipa das Neves Agostinho	04/12/2013	\$ 6,400.00	葡萄牙理工高等院校協調委員會交換生2月至3月份膳食補貼及水電費津貼。 Subsídio de alimentação, de água e de electricidade dos meses de Fevereiro a Março, aos estudantes de mobilidade enviados através do Conselho Coordenador dos Institutos Superiores Politécnicos.
Joana Sofia Gonçalves Libório	04/12/2013	\$ 6,400.00	
Pedro Miguel Branco Afonso	04/12/2013	\$ 6,400.00	
Ana Margarida Roma Bráulio	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.67	葡萄牙雷利亞理工學院交換生到北京語言大學之2013-2014學年第二學期膳食補貼、學費、住宿費。 Concessão de subsídio de alimentação, de propinas, de alojamento do 2.º semestre do ano lectivo de 2013-2014, aos estudantes de intercâmbio do Instituto Politécnico de Leiria com frequência na «Beijing Language & Culture University».
Anais Barroso dos Santos	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.67	
André Alexandre Cordeiro Nunes	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.67	
Catarina Fenina Simões	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.67	
Daniel Fernando Lima Barbosa	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.67	
Diogo Alvarez Suzano	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.67	
João da Silva Rodrigues	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.67	
Laura Carriça Letra	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.67	
Luís Carlos Godinho Castanheira	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.66	
Marco Alexandre Eusébio Palma	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.66	
Maria Inês Oliveira Duarte Mexia Mendes	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.66	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Mariana Batalha dos Loios	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.66	葡萄牙雷利亞理工學院交換生到北京語言大學之2013-2014學年第二學期膳食補貼、學費、住宿費。 Concessão de subsídio de alimentação, de propinas, de alojamento do 2.º semestre do ano lectivo de 2013-2014, aos estudantes de intercâmbio do Instituto Politécnico de Leiria com frequência na «Beijing Language & Culture University».
Marília Isabel Nabo Morais Corticinho	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.66	
Nuno Henrique Mendes Peres	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.66	
Patrícia Dinis Gonçalves	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.66	
Patrícia Isabel Luzio Dias	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.66	
Sandra Cristina Arrimar Ferreira	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.66	
Suse Isabel Rodrigues Guilherme	13/01/2014 20/01/2014 27/01/2014	\$ 48,126.66	
陳雅穎 Chan Nga Weng	20/01/2014	\$ 17,099.79	
鄭嘉娜 Cheang Ka Na	20/01/2014	\$ 17,099.79	
崔夢妍 Cui MengYan	20/01/2014	\$ 17,099.79	
房琬 Fang Wan	20/01/2014	\$ 17,099.79	
黃丹璐 Huang DanLu	20/01/2014	\$ 17,099.79	
黃穎婕 Huang YingJie	20/01/2014	\$ 17,099.79	
李仲浩 Lee Chung Ho	20/01/2014	\$ 17,099.79	
李冰暉 Li Bing Hui	20/01/2014	\$ 17,099.79	
黃靖雯 Vong Cheng Man	20/01/2014	\$ 17,099.79	
王亞軒 Wang YaXuan	20/01/2014	\$ 17,099.80	
王依園 Wang YiYuan	20/01/2014	\$ 17,099.80	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
儀涵夏 Yi HanXia	20/01/2014	\$ 17,099.80	中英翻譯專業學生在北京語言大學就讀之2013-2014第二學期學費。 Propinas do 2.º semestre do ano lectivo de 2013-2014, aos alunos do Curso de Tradução Chinês-Ingês na «Beijing Language & Culture University».
張可 Zhang Ke	20/01/2014	\$ 17,099.80	
張鈺煒 Zhang YuWei	20/01/2014	\$ 17,099.80	
鄭璋 Zheng Zhang	20/01/2014	\$ 17,099.80	
王曉娟 Wang XiaoJuan	20/01/2014	\$ 23,541.71	中英翻譯專業學生在北京語言大學就讀之2013-2014第二學期學費及住宿費。 Propinas e subsídio de alojamento do 2.º semestre do ano lectivo de 2013-2014, a uma aluna do Curso de Tradução Chinês-Ingês na «Beijing Language & Culture University».
陳思維 Chan Si Wai	17/02/2014	\$ 1,400.00	資助本院學生參加雅思國際英語水平測試。 Subsídio aos estudantes do IPM para participação na prova de «International English Language Testing System».
周樂彤 Chao Lok Tong	17/02/2014	\$ 1,700.00	
陳達孚 Chen DaFu	17/02/2014	\$ 1,200.00	
陳嘉盈 Chen JiaYing	17/02/2014	\$ 1,700.00	
景欣然 Jing XinRan	17/02/2014	\$ 1,400.00	
黎堅穎 Lai Kin Weng	17/02/2014	\$ 1,700.00	
林潔欣 Lam Kit Ian	17/02/2014	\$ 1,200.00	
李穎紅 Lei Weng Hong	17/02/2014	\$ 1,400.00	
李浩銘 Li HaoMing	17/02/2014	\$ 1,400.00	
李維丁 Li WeiDing	17/02/2014	\$ 1,200.00	
劉辰宇 Liu ChenYu	17/02/2014	\$ 1,700.00	
劉一謙 Liu YiQian	17/02/2014	\$ 1,700.00	
羅沛鵬 Luo PeiPeng	17/02/2014	\$ 1,200.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
施曉婷 Si Hio Teng	17/02/2014	\$ 1,400.00	資助本院學生參加雅思國際英語水平測試。 Subsídio aos estudantes do IPM para participação na prova de «International English Language Testing System».
譚焯瑩 Tam Cheok Ieng	17/02/2014	\$ 1,700.00	
譚家麒 Tan JiaQi	17/02/2014	\$ 1,400.00	
唐千會 Tang QianHui	17/02/2014	\$ 1,700.00	
阮杏珊 Un Hang San	17/02/2014	\$ 1,200.00	
王焜 Wang Kun	17/02/2014	\$ 1,400.00	
王煦惠 Wang XuHui	17/02/2014	\$ 1,400.00	
姚方 Yao Fang	17/02/2014	\$ 1,700.00	
葉旭宏 Ye XuHong	17/02/2014	\$ 1,200.00	
殷露 Yin Lu	17/02/2014	\$ 1,700.00	
張琦 Zhang Qi	17/02/2014	\$ 1,400.00	
張文利 Zhang WenLi	17/02/2014	\$ 1,700.00	
鄭佩棋 Zheng PeiQi	17/02/2014	\$ 1,400.00	
張嘉欣 Cheong Ka Ian	05/11/2013 25/03/2014	\$ 960.00	中葡/葡中翻譯學士學位課程學生於葡萄牙駐澳門總領事館實習之膳食津貼。 Subsídio de alimentação dos alunos do Curso de Licenciatura em Tradução e Interpretação Chinês-Português, alunos estagiários no Consulado Geral de Portugal em Macau.
梁細霞 Leong Sai Ha	05/11/2013 25/03/2014	\$ 900.00	
麥潔鏞 Mak Kit Na	05/11/2013 25/03/2014	\$ 920.00	
陳海琪 Chen Hoi Kei	10/03/2014	\$ 1,000.00	資助澳門理工學院藝術高等學校音樂課程學生赴武漢音樂學院及華中師範大學進行文化藝術交流。 Subsídio aos alunos do Curso de Licenciatura em Música da Escola Superior de Artes do IPM para realização de uma visita de estudo à «WuHan Conservatory of Music» e à «Central China Normal University».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
張子騫 Cheong Chi Hin	10/03/2014	\$ 1,000.00	資助澳門理工學院藝術高等學校音樂課程學生赴武漢音樂學院及華中師範大學進行文化藝術交流。 Subsídio aos alunos do Curso de Licenciatura em Música da Escola Superior de Artes do IPM para realização de uma visita de estudo à «WuHan Conservatory of Music» e à «Central China Normal University».
李倩嫻 Lei Sin Ian	10/03/2014	\$ 1,000.00	
李嘉杰 Li JiaJie	10/03/2014	\$ 1,000.00	
李盧泰龍 Li LuTaiLong	10/03/2014	\$ 1,000.00	
林詩涵 Lin ShiHan	10/03/2014	\$ 1,000.00	
劉霏琳 Liu FeiLin	10/03/2014	\$ 1,000.00	
雷諾文 Loi Nok Man	10/03/2014	\$ 1,000.00	
蕭善妍 Sio Sin In	10/03/2014	\$ 1,000.00	
楊斯佳 Yang SiJia	10/03/2014	\$ 1,000.00	
鄭桑 Zheng Sang	10/03/2014	\$ 1,000.00	
庄燊 Zhuang Shen	10/03/2014	\$ 1,000.00	
陳凱欣 Chan Hoi Ian	04/12/2013	\$ 1,200.00	
陳嘉敏 Chan Ka Man	04/12/2013	\$ 1,200.00	
陳偉進 Chan Wai Chon	04/12/2013	\$ 1,200.00	
周詠詩 Chao Weng Si	04/12/2013	\$ 1,200.00	
謝靜雯 Che Cheng Man	04/12/2013	\$ 1,200.00	
鄭柏慧 Cheang Pak Wai	04/12/2013	\$ 1,200.00	
張燕清 Cheong In Cheng	04/12/2013	\$ 1,200.00	
徐可晴 Choi Ho Cheng	04/12/2013	\$ 1,200.00	
蔡躍強 Choi Ieok Keong	04/12/2013	\$ 1,200.00	
蔡婉慧 Choi Un Wai	04/12/2013	\$ 1,200.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
曹凱欣 Chou Hoi Ian	04/12/2013	\$ 1,200.00	高等衛生學校生物醫學技術理學士學位課程之學生論文津貼。 Subsídio de tese aos estudantes do Curso de Licenciatura em Ciências de Técnicas Bio-Médicas da Escola Superior de Saúde do IPM.
朱嘉慧 Chu Ka Wai	04/12/2013	\$ 1,200.00	
樊浩輝 Fan Hou Fai	04/12/2013	\$ 1,200.00	
馮淑玲 Fong Sok Leng	04/12/2013	\$ 1,200.00	
何健鋒 Ho Kin Fong	04/12/2013	\$ 1,200.00	
孔德道 Hong Tak Tou	04/12/2013	\$ 1,200.00	
高麗君 Kou Lai Kuan	04/12/2013	\$ 1,200.00	
郭偉航 Kuok Wai Hong	04/12/2013	\$ 1,200.00	
林鍵苗 Lam Kin Mio	04/12/2013	\$ 1,200.00	
林建培 Lam Kin Pui	04/12/2013	\$ 1,200.00	
林思伶 Lam Si Leng	04/12/2013	\$ 1,200.00	
劉曉盈 Lao Hio Ieng	04/12/2013	\$ 1,200.00	
劉兆傑 Lau Sio Kit	04/12/2013	\$ 1,200.00	
梁安麗 Leong On Lai	04/12/2013	\$ 1,200.00	
呂梁坤 Loi Leong Kuan	04/12/2013	\$ 1,200.00	
龐芷華 Pong Chi Wa	04/12/2013	\$ 1,200.00	
蕭錦豪 Siu Kam Ho	04/12/2013	\$ 1,200.00	
蘇欽興 Sou Chio Heng	04/12/2013	\$ 1,200.00	
孫立基 Sun Lap Kei	04/12/2013	\$ 1,200.00	
譚焯瑩 Tam Cheok Ieng	04/12/2013	\$ 1,200.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
鄭倩敏 Zheng QianMin	04/12/2013	\$ 1,200.00	高等衛生學校生物醫學技術理學士學位課程之學生論文津貼。 Subsídio de tese aos estudantes do Curso de Licenciatura em Ciências de Técnicas Bio-Médicas da Escola Superior de Saúde do IPM.
賈玉鳳 Jia YuFeng	10/02/2014 24/02/2014	\$ 7,800.00	新疆教師參加2014年度新疆教師英語培訓計劃之膳食津貼。 Subsídio de alimentação para os professores de Xinjiang para frequência do programa de formação de professores Xinjiang do ano de 2014.
李學民 Li XueMin	10/02/2014 24/02/2014	\$ 7,800.00	
柳春波 Liu ChunBo	10/02/2014 24/02/2014	\$ 7,800.00	
熱孜亞買提明 Reziya Maimaitiming	10/02/2014 24/02/2014	\$ 7,800.00	
王瑞紅 Wang RuiHong	10/02/2014 24/02/2014	\$ 7,800.00	
于穎 Yu Ying	10/02/2014 24/02/2014	\$ 7,800.00	
周寧 Zhou Ning	10/02/2014 24/02/2014	\$ 7,800.00	
朱黛娜 Zhu DaiNa	10/02/2014 24/02/2014	\$ 7,800.00	
	總額 Total	\$ 2,776,678.78	

二零一四年四月二十三日於澳門理工學院

Instituto Politécnico de Macau, aos 23 de Abril de 2014.

代秘書長 趙家威

O Secretário-Geral, substituto, *Chiu Ka Wai*.

(是項刊登費用為 \$22,868.00)

(Custo desta publicação \$ 22 868,00)

旅遊學院

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

名單

Lista

為履行關於給予私人及私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，旅遊學院現公佈二零一四年第一季度受資助實體的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e às instituições particulares, vem o Instituto de Formação Turística publicar a listagem dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano de 2014:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
李芷君 Lei Chi Kuan	25/04/2013 06/03/2014	\$ 682.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
盧曉彤 Lou Hio Tong	27/06/2013	\$ 3,322.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
盧倩英 Lou Sin Ieng	27/12/2013	\$ 2,442.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
林靖殷 Lin Jingyin	25/09/2012	\$ 20,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
廖倩婷 Liu Sin Teng	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
吳思儀 Wu Szu Yi	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
張俏怡 Cheong Chio I	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
黃慧雯 Wong Wai Man	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
卓迪敏 Cheok Tek Man	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
丁凡博 Ding Fanbo	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
李雪怡 LI Xueyi	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
劉春霖 Liu Chunlin	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
劉磊 Liu Lei	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
楊璠 Yang Fan	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
牟健健 Mou Jianjian	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
齊思卉 Qi Sihui	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
唐慧雯 Tong Wai Man	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
吳羨美 Wu Xianmei	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
周漢楊 Zhou Hanyang	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
丁凡博 Ding Fanbo	19/09/2013	\$ 6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
范燕琮 Fan In Keng	19/09/2013	\$ 6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
霍嘉琪 Fok Ka Kei	19/09/2013	\$ 6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
賴浴辰 Lai Yuchen	19/09/2013	\$ 6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
蘆丹 Lu Dan	19/09/2013	\$ 6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
毛淑瑩 Mou Sok Ieng	19/09/2013	\$ 6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
楊籥宇 Yang Xiaoyu	19/09/2013	\$ 6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
周多 Zhou Duo	19/09/2013	\$ 6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
余婉文 U Un Man	19/09/2013	\$ 40,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
梁潔盈 Leong Kit Ieng	19/09/2013	\$ 40,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
張玉珊 Cheong Iok San	19/09/2013	\$ 40,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
張韻 Zhang Yun	19/09/2013	\$ 20,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
許建勤 Xu Jianqin	19/09/2013	\$ 20,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
馬琳 Ma Lin	19/09/2013	\$ 20,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
吳玉婷 Ng Iok Teng	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
黎家琪 Lai Ka Kei	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
李寶儀 Lei Pou I	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
歐浩偉 Ao Hou Wai	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
劉雅雯 Lau Nga Man	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
鄭子茵 Cheng Chi Ian	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
施美容 Si Mei Iong	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
楊歌 Yang Ge	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
林綺媚 Lam I Mei	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
李諾伊 Li Nuoyi	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
林曉華 Lam Hio Wa	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
白思穎 Bai Siying	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
姚子奧 Io Chi Ou	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
趙凱欣 Chio Hoi Ian Suzan	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
鄧祺君 Tang Kei Kuan	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
張倩儀 Cheong Sin I	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
曹朗妍 Chou Long In	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
葉雅雯 Ip Nga Man	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
管麗欣 Kun Lai Ian	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
李禾青 Li Heqing	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
覃奕婷 Qin Yiting	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
黃思穎 Wong Si Weng	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
胡靜倫 Wu Cheng Lon	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
袁凌菲 Yuan Lingfei	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
詹思詩 Zhan Sishi	19/09/2013	\$ 20,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
黃莉莉 Wong Lei Lei	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
黎嘉敏 Lai Ka Man	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
郭佩儀 Kuok Pui I	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
譚嘉慧 Ham Ka Wai	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
梁婉盈 Leong Un Ieng	19/09/2013	\$ 10,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
曹傑 Chou Kit	19/09/2013	\$ 5,000.00	課程助學金。 Bolsa de apoio do estudo.
余倩欣 U Sin Ian	19/09/2013	\$ 5,000.00	課程助學金。 Bolsa de apoio do estudo.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
莫柔 Mok Iao	19/09/2013	\$ 5,000.00	課程助學金。 Bolsa de apoio do estudo.
徐騫言 Tsui Hin In	19/09/2013	\$ 5,000.00	課程助學金。 Bolsa de apoio do estudo.
黃珮雯 Wong Pui Man	19/09/2013	\$ 5,000.00	課程助學金。 Bolsa de apoio do estudo.
黃梓聰 Wong Chi Chong	19/09/2013	\$ 5,000.00	課程助學金。 Bolsa de apoio do estudo.
陳倩瑩 Chan Sin Ieng	19/09/2013	\$ 5,000.00	課程助學金。 Bolsa de apoio do estudo.
張栩琳 Cheong Hoi Lam	19/09/2013	\$ 5,000.00	課程助學金。 Bolsa de apoio do estudo.
何嘉誼 Ho Ka I	19/09/2013	\$ 5,000.00	課程助學金。 Bolsa de apoio do estudo.
李善懿 Li Sin I	19/09/2013	\$ 5,000.00	課程助學金。 Bolsa de apoio do estudo.
陳豪杰 Chan Hou Kit	04/12/2013	\$ 12,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
何嘉盈 Ho Ka Ieng	04/12/2013	\$ 12,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
劉羽藝 Lao U Ngai	04/12/2013	\$ 12,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
李芳婷 Lei Fong Teng	04/12/2013	\$ 12,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
李雅婷 Lei Nga Teng	04/12/2013	\$ 12,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
鄧婉儀 Tang Un I	04/12/2013	\$ 12,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
郭康婷 Kuok Hong Teng	04/12/2013	\$ 12,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
伍嘉欣 Wu Jiabin	04/12/2013	\$ 12,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
陳昭宇 Chen Zhaoyu	25/09/2012	\$ 20,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
溫家妍 Wan Ka In	25/09/2012	\$ 20,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
	總額 Total	\$ 900,446.00	

二零一四年四月十七日於旅遊學院

Instituto de Formação Turística, aos 17 de Abril de 2014.

院長 黃竹君

A Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

(是項刊登費用為 \$9,314.00)

(Custo desta publicação \$ 9 314,00)

公告

旅遊學院為填補以下空缺，經於二零一四年三月十九日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登公告，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款規定公佈，准考人臨時名單已張貼於望廈山旅遊學院行政暨財政輔助部告示板，並於旅遊學院內聯網內公佈：

1) 編制外合同人員空缺：

第一職階一等高級技術員一缺。

2) 個人勞動合同人員空缺：

第一職階一等技術員二缺；

第一職階一等技術輔導員三缺；

第一職階一等行政技術助理員二缺。

按照上述行政法規第十八條第五款規定，該名單視為確定名單。

二零一四年四月二十四日於旅遊學院

院長 黃竹君

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontram afixadas no quadro de anúncio do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito na Colina de Mong-Há, e publicadas na *intranet* do Instituto de Formação Turística (IFT), as listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores do IFT, para o preenchimento dos seguintes lugares do IFT, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 19 de Março de 2014:

1) Lugar do trabalhador contratado além do quadro:

Um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão.

2) Lugares dos trabalhadores contratados por contrato individual de trabalho:

Dois lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão;

Três lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão; e

Dois lugares de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão.

As referidas listas são consideradas definitivas, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Instituto de Formação Turística, aos 24 de Abril de 2014.

A Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

社會保障基金

公告

(招聘編號: Rec02/2013)

社會保障基金為填補編制內兩缺及編制外合同壹缺的技術員職程第一職階二等技術員(資訊範疇)，經於二零一三年九月二十五日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，知識考試合格且可進入專業面試准考人的名單已張貼於澳門馬忌士街2至6號社會保障基金總部辦公大樓公告欄內，並上載於本基金網頁www.fss.gov.mo，以供查閱。

二零一四年四月二十四日於社會保障基金

行政管理委員會主席 葉炳權

(是項刊登費用為 \$989.00)

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Anúncio

(N.º de recrutamento: Rec02/2013)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, no quadro informativo da sede do Fundo de Segurança Social (FSS), sita na Rua de Eduardo Marques, n.ºs 2-6, em Macau, e disponibilizada para consulta na página electrónica do FSS (www.fss.gov.mo), a lista dos candidatos aprovados na prova de conhecimentos e admitidos à entrevista profissional do concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares do quadro e de um lugar em regime de contrato além do quadro de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de informática, do FSS, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 25 de Setembro de 2013.

Fundo de Segurança Social, aos 24 de Abril de 2014.

O Presidente do Conselho de Administração, *Ip Peng Kin*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

體育發展基金

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO

名單

Lista

為履行關於給予私人及私立機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，體育發展基金現公佈二零一四年第一季度的資助表：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e às instituições particulares, vem o Fundo de Desenvolvimento Desportivo publicar a listagem dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano de 2014:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國殘疾人福利基金會	20/02/2014	\$ 6,648,375.75	共同促進殘疾人體育發展項目合作協議提供資金（第三期）。 Concessão de Subsídio para o Protocolo de Cooperação da 3.ª fase para a Promoção Conjunta de Projectos de Desenvolvimento Desportivo para Pessoas com Deficiência.
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	23/01/2014	\$ 39,000.00	2014年公共體育設施網絡（第一期）。 Rede das Instalações Desportivas Públicas 2014 (1.ª tranche).
	19/03/2014	\$ 774,800.00	2014澳門婦女體育嘉年華。 Carnaval Desportivo Feminino de Macau 2014.
	19/03/2014	\$ 2,869,460.00	大眾體育合作協議書。 Protocolo de Cooperação no Âmbito do Desporto para Todos.
澳門合氣道總會 Associação de Aikikai de Macau	25/03/2014	\$ 2,375.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門籃運五十聯誼會 Associação de Amizade de Basquetebol dos Cinquenta de Macau	04/03/2014	\$ 436,000.00	2014澳門國際華人先進籃球邀請賽。 Torneio Internacional de Basquetebol de Veteranos de 2014.
澳門射箭協會 Associação de Arco e Flecha de Macau	03/03/2014	\$ 9,255.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門田徑總會 Associação de Atletismo de Macau	14/01/2014	\$ 25,900.00	第三屆葡語系運動會——比賽裝備。 3.º Jogos de Lusofonia – equipamento de competição.
	18/02/2014	\$ 149,700.00	步步高陸旅遊塔長跑賽。 Prova de Corrida ao Topo da Torre de Macau.
	20/02/2014	\$ 25,000.00	第6屆亞洲室內田徑錦標賽。 6.º Campeonato Asiático de Atletismo em Recinto Coberto.
	20/02/2014	\$ 200.00	2014年香港渣打國際馬拉松。 Maratona de Standard Chartered Hong Kong 2014.
	03/03/2014	\$ 377,175.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門田徑總會 Associação de Atletismo de Macau	04/03/2014	\$ 264,000.00	資助租賃晶片計時設備。 Subsídio destinado ao aluguer de equipamentos de Chip de cronometragem.
	12/03/2014	\$ 18,900.00	第15屆世界室內田徑錦標賽。 15.º Campeonato Mundial de Atletismo em Recinto Coberto.
	25/03/2014	\$ 21,000.00	第21屆世界半程馬拉松錦標賽。 21.º Campeonato Mundial de Meia-Maratona.
中國澳門龍舟總會 Associação de Barcos de Dragão de Macau-China	23/01/2014	\$ 7,200.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	27/02/2014	\$ 719,600.00	資助購置小龍舟。 Subsídio para aquisição de Mini-Barcos de Dragão.
	03/03/2014	\$ 329,445.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	18/03/2014	\$ 1,811,600.00	第11屆亞洲龍舟錦標賽。 11.º Campeonato Asiático de Barcos-Dragão — confirmação de orçamento.
	18/03/2014	\$ 468,000.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	12/03/2014	\$ 4,650,080.00	2014澳門國際龍舟賽。 Regata Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2014.
善明會 Associação de Beneficência Sin Meng	25/03/2014	\$ 230,000.00	2014年《陽光少年》活動。 «Jovens do Sol» de 2014.
澳門拳擊總會 Associação de Boxe de Macau	23/01/2014	\$ 21,900.00	亞洲青年拳擊錦標賽及AIBA教練課程。 Campeonato Asiático de Junior de Boxe e Curso de treinador de boxe de AIBA.
	18/03/2014	\$ 23,900.00	拳擊教練升級課程。 Curso de treinador de boxe.
	27/03/2014	\$ 22,225.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門泰拳總會 Associação de Boxe Tailandês de Macau	03/03/2014	\$ 37,575.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門橋牌協會 Associação de Bridge de Macau	03/03/2014	\$ 5,875.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門獨木舟總會 Associação de Canoagem de Macau	03/03/2014	\$ 58,856.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門體育暨運動科學學會 Associação de Ciências de Desp. e Educação Física de Macau	03/03/2014	\$ 3,300.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門健美總會 Associação de Culturismo e Fitness	03/03/2014	\$ 67,205.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門聾人體育會 Associação de Desporto de Surdos de Macau	03/03/2014	\$ 89,225.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	12/03/2014	\$ 3,660.00	港澳聾人乒乓球交流友誼賽。 Torneio Aberto de Ténis-de-Mesa em H.K e Macau.
澳門劍擊總會 Associação de Esgrima de Macau	20/02/2014	\$ 87,000.00	亞洲青少年劍擊錦標賽。 Campeonato Asiático de Júnior de Esgrima.
	20/02/2014	\$ 40,565.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	03/03/2014	\$ 65,232.50	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	18/03/2014	\$ 396,000.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
澳門足球總會 Associação de Futebol de Macau	14/01/2014	\$ 14,400.00	第三屆葡語系運動會——比賽裝備。 3.º Jogos de Lusofonia – equipamento de competição.
	07/02/2014	\$ 9,000.00	資助總會藥品及聘請隊醫費用——第三屆葡語系運動會。 3.º Jogos de Lusofonia – subsídio para aquisição de medicamentos e contratação dum médico.
	18/03/2014	\$ 162,525.00	租場費。 Aluguer de instalações.
澳門象棋總會 Associação de Geral de Xadrez Chinês de Macau	03/03/2014	\$ 54,611.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	12/03/2014	\$ 51,281.00	2013年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2013.
	12/03/2014	\$ 127,000.00	資助聘請助教。 Subsídio para contratação de treinadores adjuntos.
澳門體操總會 Associação de Ginástica Desportiva de Macau	24/02/2014	\$ 21,400.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.
	11/03/2014	\$ 19,000.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
	03/03/2014	\$ 22,450.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門舉重協會 Associação de Halterofilismo de Macau	20/02/2014	\$ 6,600.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	03/03/2014	\$ 132,575.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門曲棍球總會 Associação de Hoquei Macau	18/02/2014	\$ 68,525.00	2013年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2013.
	03/03/2014	\$ 74,960.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	18/03/2014	\$ 240,000.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
澳門柔道協會 Associação de Judo de Ma- cau	14/01/2014	\$ 28,700.00	第三屆葡語系運動會——比賽裝備。 3.º Jogos de Lusofonia — equipamento de competição.
	07/02/2014	\$ 13,840.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	20/02/2014	\$ 5,600.00	2014香港國際柔道錦標賽。 Campeonato Internacional de Judo de Hong Kong 2014.
	18/03/2014	\$ 452,000.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	25/03/2014	\$ 63,425.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
新橋區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxí- lio dos Moradores do Bairro de San Kio	23/01/2014	\$ 96,000.00	公共體育設施網絡：配置輔導員。（第一期） Rede das Instalações Desportivas Públicas — subsídios para auxiliares (1.ª tranche).
中國澳門游泳總會 Associação de Nataçao de Macau, China	07/02/2014	\$ 508,000.00	跳水集訓隊往廣州集訓。（1月至6月） Estágio da Selecção de Salto para a Água em Cantão (Ja- neiro-Junho).
	20/02/2014	\$ 231,000.00	資助游泳集訓隊春節香港集訓。 Subsídio para atleta de nataçao para estagiar em Hong Kong.
	20/02/2014	\$ 29,400.00	FINA花樣游泳裁判學校。 Escola de Árbitros de Nataçao FINA.
	24/02/2014	\$ 292,000.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.
	11/03/2014	\$ 267,600.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
	04/03/2014	\$ 194,000.00	資助游泳運動員美國集訓。 Subsídio para atleta de nataçao para estagiar em U.S.A.
澳門雪屐總會 Associação de Patinagem de Macau	03/03/2014	\$ 49,769.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門雪屐總會 Associação de Patinagem de Macau	18/03/2014	\$ 528,000.00	聘請教練及助教。 Contratação de treinador e treinadores adjuntos.
澳門乒乓總會 Associação de Ping Pong de Macau	14/01/2014	\$ 20,200.00	第三屆葡語系運動會——比賽裝備。 3.º Jogos de Lusofonia – equipamento de competição.
	27/02/2014	\$ 28,000.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	16/03/2014	\$ 612,000.00	
	18/03/2014	\$ 28,000.00	
	18/03/2014	\$ 7,600.00	澳門青少年乒乓球學校選材日——工作人員津貼及文體用品。 Dia da Selecção de Talentos para a Escola de Ténis-de-Mesa Juvenil de Macau – subsídio dos colaboradores e artigos de papelaria.
	25/03/2014	\$ 107,000.00	2014世界乒乓球團體錦標賽。 Campeonato Mundial de Ténis-de-Mesa por equipa 2014.
	27/03/2014	\$ 160,190.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門鮮魚行文化體育促進會 Associação de Promoção de Cultura e Desporto de Peixe Fresco de Macau	04/03/2014	\$ 564,600.00	2014年度資助。 Pedido de subsídio para 2014.
澳門壁球總會 Associação de Squash de Macau	24/02/2014	\$ 9,600.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.
	11/03/2014	\$ 8,000.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
	18/03/2014	\$ 360,000.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	25/03/2014	\$ 71,505.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門跆拳道總會 Associação de Taekwondo de Macau	14/01/2014	\$ 20,600.00	第三屆葡語系運動會——比賽裝備。 3.º Jogos de Lusofonia – equipamento de competição.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門跆拳道總會 Associação de Taekwondo de Macau	20/02/2014	\$ 1,543,500.00	資助2014年專業運動員移地對抗集訓計劃。 Subsídio para os atletas profissionais de tempo inteiro de Taekwondo para efectuação de estágio no ano 2014.
	20/02/2014	\$ 28,000.00	第十八屆亞洲城市金盃跆拳道邀請賽。 18.º Torneio da Taça de Ouro das Cidades Asiáticas de Taekwondo.
	03/03/2014	\$ 122,275.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	18/03/2014	\$ 602,400.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
澳門網球總會 Associação de Ténis de Macau	20/02/2014	\$ 18,365.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	24/02/2014	\$ 36,400.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.
	11/03/2014	\$ 30,600.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
	03/03/2014	\$ 121,205.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	25/03/2014	\$ 463,350.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
中國澳門射擊總會 Associação de Tiro de Macau-China	23/01/2014	\$ 69,510.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	23/01/2014	\$ 94,240.00	
	23/01/2014	\$ 70,050.00	
	23/01/2014	\$ 65,750.00	
	23/01/2014	\$ 63,630.00	
	23/01/2014	\$ 6,000.00	
	07/02/2014	\$ 71,120.00	
	12/03/2014	\$ 79,700.00	
	20/02/2014	\$ 122,631.00	警察押運槍械花紅更費用。 Pagamento de transporte de armas para a polícia.
	12/03/2014	\$ 46,848.00	
	20/02/2014	\$ 23,000.00	資助競賽槍准照費及存倉費。 Subsídio destinado para despesas de licença e de armazenamento de armas de competição.
	03/03/2014	\$ 81,115.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	18/03/2014	\$ 805,700.00	資助集訓隊。 Subsídio para a selecção.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門鐵人三運總會 Associação de Triatlo de Macau	18/03/2014	\$ 348,000.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	27/03/2014	\$ 115,525.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門風帆船總會 Associação de Vela de Ma- cau	20/02/2014	\$ 21,600.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	25/03/2014	\$ 43,275.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
中國澳門木球總會 Associação de Woodball de Macau-China	03/03/2014	\$ 39,750.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門足毬健康體運動協會 Associação Desportivo e Recreativo Shuttlecock de Macau	20/02/2014	\$ 30,000.00	2014年資助活動及經費。 Subsídio para actividades e orçamento 2014.
澳門專上學生體育聯會 Associação do Desporto Universitário de Macau	20/02/2014	\$ 17,700.00	第12屆世界大學生體育論壇。 12.º Congresso de Discussão de FISU.
澳門水電工會 Associação dos Empregados da C.E.M. e S.A.A.M.	20/02/2014	\$ 50,000.00	2014年資助。 Subsídio do ano 2014.
澳門公務專業人員協會 Associação dos Técnicos da Administração Pública de Macau	25/03/2014	\$ 50,000.00	2014年資助。 Subsídio do ano 2014.
澳門公職人員協會 Associação dos Trabalha- dores da Função Pública de Macau	20/02/2014	\$ 50,000.00	2014年資助。 Subsídio do ano 2014.
公務華員職工會 Associação dos Trabalha- dores da Função Pública de Origem Chinesa	04/03/2014	\$ 50,000.00	2014年度資助。 Pedido de subsídio para 2014.
中國澳門汽車總會 Associação Geral de Auto- móvel de Macau-China	03/03/2014	\$ 324,893.50	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	04/03/2014	\$ 888,300.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	18/03/2014	\$ 1,260,000.00	中國澳門汽車總會盃。 Taça de Associação Geral de Automóvel de Macau China.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門手球總會 Associação Geral de Andebol de Macau-China	23/01/2014	\$ 50,000.00	2014年手球教練培訓班。 Curso de Formação de Treinadores de Andebol 2014.
	20/02/2014	\$ 24,025.00	場租費。
	18/03/2014	\$ 31,695.00	Aluguer de instalações.
	03/03/2014	\$ 155,770.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	12/03/2014	\$ 120,000.00	資助聘請教練。 Subsídio para contratação de treinadores.
中國澳門籃球總會 Associação Geral de Basquetebol de Macau-China	14/01/2014	\$ 20,100.00	第三屆葡語系運動會——比賽裝備。 3.º Jogos de Lusofonia — equipamento de competição.
	18/03/2014	\$ 31,000.00	國際籃球裁判考核。 Exame de Árbitros Internacionais.
	18/03/2014	\$ 240,000.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	18/03/2014	\$ 2,000.00	2014世界籃球協會會員大會。 Congresso do Federação Internacional de Basquetebol 2014.
中國澳門保齡球總會 Associação Geral de Bowling de Macau-China	23/01/2014	\$ 99,870.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	24/02/2014	\$ 19,200.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.
	11/03/2014	\$ 14,400.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
	04/03/2014	\$ 28,500.00	聘請教練。
	18/03/2014	\$ 19,500.00	Contratação de treinador.
	12/03/2014	\$ 73,400.00	2013年ABF Tour保齡球巡迴賽總決賽。 Final do circuito de ABF Tour de Bowling 2013.
	18/03/2014	\$ 612,000.00	聘請教練及助教。 Contratação de treinador e treinadores adjuntos.
	25/03/2014	\$ 5,550.00	青少年保齡球學校選材日。 Escola de Bowling Juvenil.
	25/03/2014	\$ 104,675.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
中國澳門單車總會 Associação Geral de Ciclismo de Macau-China	18/02/2014	\$ 73,323.00	新春單車行大運。 Cicloturismo Macau.
	03/03/2014	\$ 304,405.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門單車總會 Associação Geral de Ciclismo de Macau-China	18/03/2014	\$ 337,500.00	單車代表隊集訓（備戰第34屆亞洲單車錦標賽及第17屆亞洲運動會）。 Estágio da Selecção de Ciclismo de Macau (Preparação para 34.º Campeonato Asiático de Ciclismo e 17.º Jogos Asiáticos).
	25/03/2014	\$ 149,967.00	澳門至江門——單車遊。 Cicloturismo – Macau a Jiangmen.
澳門體育舞蹈總會 Associação Geral de Dança Desportiva de Macau	20/02/2014	\$ 48,000.00	IDTA標準舞初級教師文憑課程。 Curso de Formação de professores do 1.º grau de dança Standard.
	24/02/2014	\$ 36,625.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.
	11/03/2014	\$ 30,000.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
	27/02/2014	\$ 41,100.00	場租費。
	27/02/2014	\$ 69,300.00	Aluguer de instalações.
澳門冰上運動總會 Associação Geral de Desportos sobre o Gelo de Macau	23/01/2014	\$ 20,000.00	場租費。
	07/02/2014	\$ 52,800.00	Aluguer de instalações.
	07/02/2014	\$ 52,800.00	Aluguer de instalações.
	20/02/2014	\$ 136,700.00	冰球代表隊往深圳集訓。 Equipa de Hóquei sobre Gelo – estágio em Shenzhen.
	24/02/2014	\$ 11,200.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.
	11/03/2014	\$ 9,600.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
	27/02/2014	\$ 250,600.00	2014亞洲冰球挑戰盃。 Torneio da Taça de Desafio Asiático de Hóquei sobre Gelo 2014.
	03/03/2014	\$ 63,980.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	25/03/2014	\$ 53,600.00	2014年北京亞洲滑冰邀請賽。 Torneio de Patinagem sobre Gelo Artística de Beijing 2014 por convites.
澳門門球總會 Associação Geral de Gatebol de Macau	20/02/2014	\$ 8,000.00	2014「新春杯」門球友誼賽。 Torneio de Gatebol – Taça «Ano Novo Chinês» de 2014.
	24/02/2014	\$ 7,650.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門門球總會 Associação Geral de Gatebol de Macau	11/03/2014	\$ 6,750.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
	03/03/2014	\$ 103,425.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	25/03/2014	\$ 12,800.00	門球教練員、裁判員培訓班。 Curso de Formação de Juizes e Treinadores de Gatebol.
	25/03/2014	\$ 7,000.00	2014廣東省三八杯門球賽。 Torneio de Gatebol de 3.8 da Província de GuangDong de 2014.
中國澳門賽艇總會 Associação Geral de Remo de Macau-China	03/03/2014	\$ 60,575.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	25/03/2014	\$ 7,900.00	香港公開室內賽艇錦標賽。 Campeonato de Remo «Indoor» de Hong Kong.
中國澳門排球總會 Associação Geral de Volei- bol de Macau-China	14/01/2014	\$ 4,200.00	第三屆葡語系運動會——比賽裝備。 3.º Jogos de Lusofonia — equipamento de competição.
	20/02/2014	\$ 8,400.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	04/03/2014	\$ 23,250.00	
	20/02/2014	\$ 2,300.00	世界女子排球大獎賽會議——補充資助住宿費。 Reunião de Grande Prémio Mundial Feminino — subsídio adicional para alojamento.
澳門武術總會 Associação Geral de Wushu de Macau	14/01/2014	\$ 54,700.00	第三屆葡語系運動會——比賽裝備。 3.º Jogos de Lusofonia — equipamento de competição.
	20/02/2014	\$ 71,600.00	2014年亞洲舞龍公開賽暨亞洲青年舞龍錦標賽。 Campeonato Asiático Aberto de Dança de Dragão e Campeonato Juvenil Asiático de Dança de Dragão 2014.
	20/02/2014	\$ 612,000.00	傳統武術推廣發展活動。 Actividade de desenvolvimento e promoção de Wushu tradicional.
	24/02/2014	\$ 2,400.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.
	11/03/2014	\$ 1,800.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
	27/02/2014	\$ 51,000.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	25/03/2014	\$ 30,250.00	
	27/02/2014	\$ 264,000.00	資助駐場醫生服務。 Subídio para contratação dum médico na assistência nos treinos.
	27/02/2014	\$ 670,975.00	場租費。 Aluguer de instalações.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門武術總會 Associação Geral de Wushu de Macau	03/03/2014	\$ 494,400.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	04/03/2014	\$ 430,000.00	第五屆世界青少年武術錦標賽。 5.º Campeonato Mundial Júnior de Wushu.
澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau	23/01/2014	\$ 120,000.00	公共體育設施網絡：配置輔導員。（第一期） Rede das Instalações Desportivas Públicas – subsídios para auxiliares (1.ª tranche).
	19/03/2014	\$ 1,303,520.00	大眾體育合作協議書。 Protocolo de Cooperação no Âmbito do Desporto para To- dos.
澳門藤球總會 Associação Geral Sepak Takraw de Macau	03/03/2014	\$ 80,825.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門風箏會 Clube de Papagaios de Macau	03/03/2014	\$ 3,075.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	25/03/2014	\$ 12,700.00	第十屆世界風箏錦標賽及第四屆中外夜光風箏邀請賽。 10.º Campeonato Internacional de Papagaios e 4.º Festival Aberto de Papagaios Luminoso por Convite.
澳門欖球會 Clube de Rêguebi de Macau	03/03/2014	\$ 31,625.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門圍棋會 Clube de Xadrez Wei Qi de Macau	24/02/2014	\$ 2,400.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.
	11/03/2014	\$ 1,800.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
	18/03/2014	\$ 266,400.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
澳門耀華體育會 Clube Desportivo Yiu Wa de Macau	24/02/2014	\$ 9,800.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.
	11/03/2014	\$ 9,400.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
中國澳門體育暨奧林匹克委員 會 Comité Olímpico e Desporti- vo de Macau	03/03/2014	\$ 84,775.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	07/03/2014	\$ 734,000.00	2014年度人事費用。 Contratação de funcionário em 2014.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門體育暨奧林匹克委員會 Comité Olímpico e Desportivo de Macau	12/03/2014	\$ 7,000.00	東亞運動會規章及體育委員會會議。 Reunião do Conselho Desportivo e de Regulamento de EAGA.
中國澳門殘疾人奧委會暨傷殘人士文娛暨體育總會 Comité Paralímpico de Macau China Associação Recreativa e Desportiva dos Deficientes de Macau-China	07/02/2014	\$ 28,700.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	07/02/2014	\$ 14,300.00	
	03/03/2014	\$ 131,400.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	12/03/2014	\$ 87,700.00	2014利尼諾乒乓球大師公開賽。 Torneiro Aberto de Ténis-de-mesa «Lignano Master» 2014.
澳門工聯體育委員會 Conselho Desportivo da Associação Geral dos Operários de Macau	03/03/2014	\$ 186,610.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門鏡平學校中學部 Escola Keang Peng Secção Secundária	23/01/2014	\$ 50,000.00	2014年公共體育設施網絡（第一期）。 Rede das Instalações Desportivas Públicas 2014 (1.ª tranche).
澳門羽毛球總會 Federação de Badminton de Macau	20/02/2014	\$ 20,600.00	資助羽毛球運動員及教練員回澳出席運動員和教練員頒發獎金獎狀儀式。 Subsídio para deslocação a Macau dos atletas de Badminton para participar na Cerimónia de Distribuição de Prémios do Desporto de Alta Competição e do Título Honorífico de Valor.
	20/02/2014	\$ 79,900.00	2013亞洲青少年羽毛球錦標賽（U19）。 Campeonato Asiático de Badminton de Júnior 2014 (U19).
	20/02/2014	\$ 10,000.00	2014年亞洲羽毛球總會行政委員會會議。 Reunião Administrativa do BAC 2014.
	24/02/2014	\$ 7,600.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.
	11/03/2014	\$ 5,800.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
	03/03/2014	\$ 170,085.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	12/03/2014	\$ 122,000.00	2014年全英羽毛球超級賽。 Badminton super séries de Inglaterra 2014.
	12/03/2014	\$ 5,800.00	2014年馬來西亞羽毛球格蘭披治黃金大獎賽擔任裁判。 Arbitragem para Campeonato Grande Prémio de Ouro de Badminton da Malásia 2014.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門羽毛球總會 Federação de Badminton de Macau	12/03/2014	\$ 114,600.00	2014瑞士羽毛球格蘭披治黃金大獎賽。 Torneio Aberto de Badminton da Suíça 2014.
	18/03/2014	\$ 255,780.00	租場費。 Aluguer de instalações.
澳門空手道聯盟 Federação de Karate-Do de Macau	23/01/2014	\$ 32,000.00	空手道集訓隊前往香港集訓。 Estágio da equipa de Karate-Do em Hong Kong.
	20/02/2014	\$ 38,640.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	20/02/2014	\$ 62,000.00	資助邀請空手道國際裁判來澳指導集訓隊及裁判員。 Subsídio para convidar árbitro internacional para dirigir a selecção dos árbitros.
	03/03/2014	\$ 117,910.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	18/03/2014	\$ 1,002,000.00	資助空手道聯盟聘請教練、體能教練及駐場醫生。 Subsídio à Federação de Karate-do para contratação de treinadores e médico.
	18/03/2014	\$ 185,900.00	備戰世錦賽、亞錦賽及亞運會——邀請伊朗空手道隊來澳陪 練。 Preparação para Campeonato Mundial, Campeonato Asiá- tico e Jogos Asiáticos — convite à equipa de Karate-do do Irão para treinar a equipa de Macau.
中國澳門釣魚體育總會 Federação de Pesca Desportiva de Macau-China	20/02/2014	\$ 101,500.00	沙巴國際釣魚錦標賽。 Competição Internacional de Pesca de Sabah.
	03/03/2014	\$ 34,375.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門國際象棋總會 Grupo de Xadrez de Macau	24/02/2014	\$ 2,400.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.
	11/03/2014	\$ 1,800.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
	03/03/2014	\$ 125,875.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
	25/03/2014	\$ 96,000.00	聘請兼職教練。 Subsídio para contratação de treinador a tempo parcial.
澳門國際青年獎勵計劃協會 Int'l Award for Young People Association of Macau (Administrative Committee)	20/02/2014	\$ 44,000.00	澳門國際青年獎勵計劃協會資助。 Pedido de subsídio da Associação Prémio Internacional para Jovens de Macau.
澳門公務員網球協會 Macau Civil Servants Tennis Association	20/02/2014	\$ 50,000.00	2014年資助。 Subsídio do ano 2014.
澳門心靈瑜伽·舞蹈協會 Macau Heart Yoga, Dance Association	24/02/2014	\$ 20,800.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門心靈瑜伽·舞蹈協會 Macau Heart Yoga, Dance Association	11/03/2014	\$ 18,400.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
澳門卓麗排舞會 Macau Shirley Line Dance Association	24/02/2014	\$ 5,100.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.
	11/03/2014	\$ 4,200.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	07/02/2014	\$ 2,260.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	20/02/2014	\$ 6,475.00	
	12/03/2014	\$ 28,596.00	
	12/03/2014	\$ 38,590.00	
	20/02/2014	\$ 38,000.00	國際殘奧賽田徑游泳項目智障人士評估課程。 Atletismo do IPC e do IPC Swimming classificador de treinamento — atletas com deficiência intelectual.
	24/02/2014	\$ 3,600.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.
	11/03/2014	\$ 3,200.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
	03/03/2014	\$ 196,525.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門體育記者協會 Macau Sports Press Association	25/03/2014	\$ 39,500.00	第77屆國際體育記者聯盟會員大會。 77.º Congresso da Federação Internacional de Jornalistas dos Assuntos Desportivos.
澳門瑜伽中心 Macau Yoga Centre	24/02/2014	\$ 16,500.00	2014年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2014.
	11/03/2014	\$ 14,250.00	2014年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2014.
澳門特區劍道連盟 União Geral das Associações de Kendo de RAEM	20/02/2014	\$ 13,000.00	第14屆香港亞洲公開劍道賽。 14.º Campeonato Aberto de Ásia de Kendo de Hong Kong.
	03/03/2014	\$ 37,203.50	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.
澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau	03/03/2014	\$ 122,025.00	2014年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2014.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau	12/03/2014	\$ 21,000.00	柔力球競技比賽教練培訓班。 Curso de Formação de Treinadores para provas Competiti- vas de Rouliqui.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	19/03/2014	\$ 1,715,700.00	大眾體育合作協議書。 Protocolo de Cooperação no Âmbito do Desporto para To- dos.
Ponto Final	07/02/2014	\$ 16,900.00	資助採訪第3屆葡語系運動會。 Subsídio para cobertura jornalística dos 3.ºs Jogos da Luso- fonia.
澳門會展經濟報有限公司 Macau Convention & Exhibition Economy Journal Ltd.	07/02/2014	\$ 28,800.00	資助採訪第3屆葡語系運動會。 Subsídio para cobertura jornalística dos 3.ºs Jogos da Luso- fonia.
澳門廣播電視股份有限公司 TDM-Teledifusão de Macau, S.A.	07/02/2014	\$ 116,500.00	電台節目《體高一線》2014上半年廣告。 Publicidade do 1.º semestre do programa desportivo de rá- dio 2014.
	20/02/2014	\$ 78,000.00	資助採訪第3屆葡語系運動會。 Subsídio para cobertura jornalística dos 3.ºs Jogos da Luso- fonia.
張金加 Cheong Kam Ka	07/02/2014	\$ 28,800.00	資助採訪第3屆葡語系運動會。 Subsídio para cobertura jornalística dos 3.ºs Jogos da Luso- fonia.
馮志金 Fong Chi Kam	07/02/2014	\$ 28,800.00	資助採訪第3屆葡語系運動會。 Subsídio para cobertura jornalística dos 3.ºs Jogos da Luso- fonia.
Goncalo Nuno Simoes Ro- drigues Martins	07/02/2014	\$ 14,900.00	資助採訪第3屆葡語系運動會。 Subsídio para cobertura jornalística dos 3.ºs Jogos da Luso- fonia.
吳錫生 Ng Sek Sang	07/02/2014	\$ 28,800.00	資助採訪第3屆葡語系運動會。 Subsídio para cobertura jornalística dos 3.ºs Jogos da Luso- fonia.
鄭碧波 Zheng Bibo	07/02/2014	\$ 28,800.00	資助採訪第3屆葡語系運動會。 Subsídio para cobertura jornalística dos 3.ºs Jogos da Luso- fonia.
潘德昌	25/02/2014	\$ 9,000.00	2013專題攝影比賽獎金。 Entrega de prémios do Concurso Fotográfico 2013.
郭劍華	25/02/2014	\$ 12,000.00	
鄧俊成	25/02/2014	\$ 5,000.00	
鄧啓倫	25/02/2014	\$ 2,000.00	
Ip Chi Wai	25/02/2014	\$ 1,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
程振強	25/02/2014	\$ 1,000.00	2013 專題攝影比賽獎金。 Entrega de prémios do Concurso Fotográfico 2013.
張振鴻	25/02/2014	\$ 1,000.00	
Maria Ferreira Sin	25/02/2014	\$ 8,000.00	
歐陽健玉	25/02/2014	\$ 3,000.00	
惲維世	25/02/2014	\$ 1,000.00	
黃開榮	25/02/2014	\$ 1,000.00	
梁豔嫦	25/02/2014	\$ 1,000.00	
錢先興	25/02/2014	\$ 1,000.00	
	總額 Total:	\$ 49,357,352.25	

二零一四年四月十六日於體育發育基金

行政管理委員會代主席 戴祖義

(是項刊登費用為 \$33,170.00)

Fundo de Desenvolvimento Desportivo, aos 16 de Abril de 2014.

O Presidente do Conselho Administrativo, substituto, *José Tavares*.

(Custo desta publicação \$ 33 170,00)

旅遊基金

名單

為履行八月二十六日第54/GM/97號關於給予私人及私立機構之財政資助的批示，旅遊基金行政管理委員會現公佈二零一四年第一季度之財政資助表：

FUNDO DE TURISMO

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Conselho Administrativo do Fundo de Turismo publicar a listagem dos apoios concedidos durante o 1.º trimestre do ano de 2014:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 (澳門元) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidades
Jazz Club de Macau	15/01/2013	5,000.00	資助「Jim Schneider Quartet」音樂會。 Apoio financeiro para realização dum concerto «Jim Schneider Quartet».
澳門仙樂曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Sin Lok de Macau	08/01/2014	3,000.00	資助「仙樂曲藝賀昇平懷舊金曲粵曲演唱晚會」。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 (澳門元) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidades
澳門遊艇會 Clube Náutico de Macau	08/01/2014	5,000.00	資助「2014年賀歲盃帆船大賽」活動。 Apoio financeiro para realização duma actividade «2014年賀歲盃帆船大賽».
澳門離島工商業聯合會 Federação Industrial e Comercial das Ilhas de Macau	08/01/2014	60,000.00	資助「甲午年醒獅賀新歲大巡遊」活動。 Apoio financeiro para realização duma actividade «甲午年醒獅賀新歲大巡遊».
澳門浩然曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Hou Yin de Macau	08/01/2014	3,000.00	資助「浩然曲藝賀新春」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	15/01/2014	167,000.00 ——有關機構於 16/04/2014退還 資助金額的未動 用結餘，即澳門 幣25,491.20。 — Por não ter uti- lizado a totalida- de do apoio finan- ceiro concedido para as suas ac- tividades inicial- mente proposto, foi reemolsado o montante de MOP 25 491,20 ao Fundo de Turismo em 16/04/2014.	資助「康公情懷賀元宵嘉年華」活動。 Apoio financeiro para realização duma actividade «康公情懷賀元宵嘉年華».
新橋區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Bairro de San Kio	22/01/2014	192,000.00	資助「甲午年澳門廟宇節慶文化宣傳廟會」活動。 Apoio financeiro para realização duma actividade «甲午年澳門廟宇節慶文化宣傳廟會».
澳門新輝曲藝會	08/01/2014	3,000.00	資助「新春曲藝知音賀昇平粵曲演唱晚會」。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門輝煌曲藝會	08/01/2014	3,000.00	資助「馬到功成曲藝晚會」。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門劍笙輝粵劇曲藝會 Associação de Ópera Chinesa e Arte Musical «Kim San Fai»	08/01/2014	3,000.00	資助「也文也武劍笙輝曲藝晚會」。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 (澳門元) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidades
蓮之都劇社	22/01/2014	3,000.00	資助「蓮之都東井圓之寶馬獻瑞福滿門」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização dum ópera chinesa.
均安同鄉曲藝會	15/01/2014	3,000.00	資助「省港澳折子戲曲藝賀昇平」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização dum ópera chinesa.
澳門廣華曲藝會	15/01/2014	3,000.00	資助「好友友好迎新春聯歡晚會」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização dum ópera chinesa.
澳門金輝曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Kam Fai de Macau	15/01/2014	3,000.00	資助「金輝曲藝賀昇平懷舊金曲粵曲演唱會」。 Apoio financeiro para realização dum ópera chinesa.
澳門提柯區坊眾互助會 Associação de Beneficência e Assistência Mútua dos Moradores do Bairro «O T'âi»	15/01/2014	6,000.00	資助「萬家歡樂賀元宵2014」活動。 Apoio financeiro para realização dum actividade «萬家歡樂賀元宵2014».
新昇曲藝會 Associação de Ópera San Seng Macau	22/01/2014	3,000.00	資助「慶三八粵曲晚會」。 Apoio financeiro para realização dum ópera chinesa.
	總額 Total	465,000.00	

二零一四年四月二十四日於旅遊基金

行政管理委員會主席——代局長 謝慶茜

(是項刊登費用為 \$4,815.00)

Fundo de Turismo, aos 24 de Abril de 2014.

A Presidente do Conselho Administrativo, *Tse Heng Sai*, directora dos Serviços, substituta.

(Custo desta publicação \$ 4 815,00)

澳門格蘭披治大賽車委員會

公告

澳門特別行政區公佈，根據社會文化司司長於二零一四年四月十四日作出的批示，批准“第3號工程——改善澳門賽車跑道部分路面工程——第六十一屆澳門格蘭披治大賽車”的判給的公開招標程序。

COMISSÃO DO GRANDE PRÉMIO DE MACAU

Anúncios

A Região Administrativa Especial de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Abril de 2014, foi autorizado o procedimento administrativo para adjudicação da empreitada «Obra n.º 3 – Beneficiação parcial do revestimento superficial do Circuito do Grande Prémio para o 61.º Grande Prémio de Macau».

1. 招標實體：澳門格蘭披治大賽車委員會。
 2. 招標方式：公開招標。
 3. 施工地點：東望洋賽道。
 4. 承投工程目的：使用刮路機刮除舊瀝青路面及重整澳門賽車跑道部分破壞的瀝青路面，包括友誼大馬路、加思欄馬路、海邊馬路、馬交石炮台馬路及漁翁街，且包括供應及重新鋪瀝青。
 5. 最長施工期：遵照承投規則內所列明的期限。
 6. 標書的有效期：90日，由公開開標儀式結束後起計。
 7. 承投類型：以總額承投。
 8. 臨時保證金：澳門幣貳拾萬元正（\$200,000.00），可以以現金或保付支票交付旅遊局財政處或以支付“澳門格蘭披治大賽車委員會”及註明用途的銀行擔保或保險擔保提交。
 9. 確定保證金：判給總價百分之五。
 10. 底價：不設底價。
 11. 接納條件：在土地工務運輸局具施工註冊登記的實體。
 12. 延期：倘若因不可抗力之原因，導致公共部門停止辦公，則原定的講解會、截標日期及開標日期順延至緊接的第一個工作日。
 13. 交標地點、日期及時間：在二零一四年五月二十日下午五時四十五分前，遞交至澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓澳門格蘭披治大賽車委員會。
 14. 講解會：有意者可於二零一四年五月七日上午十時，出席於澳門格蘭披治大賽車委員會舉行之講解會。
 15. 開標地點、日期及時間：
地點：澳門格蘭披治大賽車委員會。
日期及時間：二零一四年五月二十一日上午十時。
開標時，投標人應出席以提出倘有的異議或解釋標書文件內可能出現之疑問。
1. Entidade que põe a obra a concurso: Comissão do Grande Prémio de Macau.
 2. Modalidade do procedimento: concurso público.
 3. Local de execução da obra: Circuito da Guia.
 4. Objecto da empreitada: levantamento de pavimento em betão betuminoso com «Máquina Escarificadora» e beneficiação parcial do revestimento superficial do circuito do Grande Prémio de Macau nos troços que se encontram mais deteriorados, nomeadamente, na Avenida da Amizade, Estrada de S. Francisco, Estrada de Cacilhas e a Estrada de D. Maria II, e Rua dos Pescadores, incluindo o fornecimento e colocação de betão betuminoso no pavimento.
 5. Prazo máximo de execução: obedecer às datas limite constantes no caderno de encargos.
 6. Prazo de validade das propostas: noventa dias, a contar do acto público do concurso.
 7. Tipo de empreitada: por preço global.
 8. Caução provisória: \$ 200 000,00 (duzentas mil patacas), prestada, em numerário ou mediante cheque visado, a entregar na Divisão Financeira da Direcção dos Serviços de Turismo, por depósito bancário ou garantia bancária aprovada nos termos legais à ordem da Comissão do Grande Prémio de Macau, devendo ser especificado o fim a que se destina.
 9. Caução definitiva: 5% do preço total de adjudicação.
 10. Valor da obra: sem preço base.
 11. Condições de admissão: entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes na modalidade de execução de obras.
 12. Adiantamento: em caso de encerramento dos serviços públicos por motivo de força maior, a sessão de esclarecimento, o termo de entrega das propostas e a abertura das propostas será adiado para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, à mesma hora.
 13. Local, dia e hora limite para entrega das propostas: Comissão do Grande Prémio de Macau, sita em Macau, na Avenida da Amizade n.º 207, Edifício do Grande Prémio, até às 17,45 horas do dia 20 de Maio de 2014.
 14. Sessão de esclarecimento: os interessados podem assistir à sessão de esclarecimento deste concurso público que terá lugar às 10,00 horas, do dia 7 de Maio de 2014, na sede da Comissão do Grande Prémio de Macau.
 15. Local, dia e hora do acto público do concurso:
Local: Comissão do Grande Prémio de Macau;
Dia e hora: 21 de Maio de 2014, pelas 10,00 horas.
Os concorrentes deverão fazer-se representar no acto público de abertura das propostas para apresentação de eventuais reclamações e/ou esclarecimento de dúvidas acerca da documentação integrante da proposta.

16. 投標書的評核標準及其所佔的比重：

a) 價格65%；

b) 工期10%；

c) 施工計劃10%；

i. 詳細度、說明、步驟及關鍵的工作程序3%；

ii. 人力資源及建議資源的合適性7%；

d) 同類型之施工經驗10%；

i. 具備實施同類型、其金額及規模相等或超過本招標的工程，連同公共工程主發出之質量驗收證明5%；

ii. 同類型公共或私人工程的經驗5%；

e) 工程使用的設備和材料5%。

計算之方式根據招標方案內第11條之說明。

17. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：澳門格蘭披治大賽車委員會。

時間：自本公告刊登日起至公開招標截止日，在辦公日辦公時間內。

價格：澳門幣伍佰元整（\$500.00）。

二零一四年四月二十四日於澳門格蘭披治大賽車委員會

協調員 João Manuel Costa Antunes（安棟樑）

（是項刊登費用為 \$4,009.00）

澳門特別行政區透過澳門格蘭披治大賽車委員會公開宣佈，根據社會文化司司長於二零一四年四月十四日作出的批示，批准“第61屆澳門格蘭披治大賽車提供拍攝服務”的判給行政程序。

1. 招標實體：澳門格蘭披治大賽車委員會。

2. 招標方式：公開招標。

3. 服務目的：提供拍攝服務。

4. 執行期限：遵照承投規則內所列明的期限。

5. 標書的有效期：90日，由公開開啟標書儀式結束後起計。

6. 臨時保證金：澳門幣貳萬元正（\$20,000.00），可以以現金

16. Critérios de apreciação das propostas e respectivos factores de ponderação:

a) Preço: 65%;

b) Prazo de execução: 10%;

c) Plano de trabalhos: 10%

i. Nível de detalhe, descrição, encadeamento e caminho crítico das tarefas: 3%;

ii. Adequabilidade à mão-de-obra e meios propostos: 7%.

d) Experiência em obras semelhantes: 10%

i. Obras executadas deste tipo, de valor e dimensão igual ou superior, com comprovativos de recepção e de qualidade pelos donos de obras públicas: 5%;

ii. Currículo de obras públicas e privadas desta natureza: 5%.

e) Equipamentos e materiais a utilizar na obra: 5%.

O cálculo está descrito no artigo 11.º do programa do concurso.

17. Local, data, horário para a obtenção da cópia e exame do processo do concurso:

Local: Comissão do Grande Prémio de Macau;

Data e horário: dias úteis, a contar da data da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso;

Preço: \$ 500,00 (quinhentas patacas).

Comissão do Grande Prémio de Macau, aos 24 de Abril de 2014.

O Coordenador, *João Manuel Costa Antunes*.

(Custo desta publicação \$ 4 009,00)

A Região Administrativa Especial de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Abril de 2014, foi autorizado o procedimento administrativo para adjudicação dos «Serviços de filmagem do 61.º Grande Prémio de Macau».

1. Entidade: Comissão do Grande Prémio de Macau.

2. Procedimento administrativo: concurso público.

3. Objecto dos serviços: serviços de filmagem do 61.º Grande Prémio de Macau.

4. Prazo de execução: cumprimento das datas constantes do caderno de encargos.

5. Prazo de validade das propostas: noventa dias, a contar do acto público do concurso.

6. Caução provisória: \$ 20 000,00 (vinte mil patacas), prestada em numerário ou mediante cheque visado, a entregar na Divisão Financeira da Direcção dos Serviços de Turismo, ou por

或保付支票交付旅遊局財政處，或以法定銀行擔保提供，並註明收款人為“澳門格蘭披治大賽車委員會”及用途。

7. 確定保證金：判給總價的百分之四。

8. 底價：不設底價。

9. 延期：倘若因不可抗力之原因，導致公共部門停止辦公，則原定的講解會、截標日期及開標日期順延至緊接的第一個工作日。

10. 交標地點、日期及時間：在二零一四年五月二十二日下午五時四十五分前，遞交至澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓澳門格蘭披治大賽車委員會。

11. 講解會：有意者可於二零一四年五月八日上午十一時，出席位於澳門格蘭披治賽車大樓舉辦之講解會。

12. 開啟標書地點、日期及時間：

地點：澳門格蘭披治大賽車委員會。

日期及時間：二零一四年五月二十三日上午十一時。

開啟標書時，投標人應出席以提交倘有的異議或解釋標書文件內可能出現之疑問。

13. 投標書的評核標準及其所佔的比重：

a) 價格80%；

b) 同類型經驗20%；

i. 曾為澳門特別行政區各政府部門所舉辦的活動提供拍攝服務的經驗10%；

ii. 曾為澳門特別行政區內的私人機構所舉辦的活動提供拍攝服務的經驗10%。

計算之方式根據招標方案內第11條之說明。

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：澳門格蘭披治大賽車委員會。

時間：自本公告刊登日起至公開招標截止日，在辦公日辦公時間內。

價格：澳門幣伍佰元（\$500.00）。

二零一四年四月二十四日於澳門格蘭披治大賽車委員會

協調員 João Manuel Costa Antunes（安棟樑）

（是項刊登費用為 \$2,923.00）

depósito bancário ou garantia bancária, aprovada nos termos legais, à ordem da Comissão do Grande Prémio de Macau, devendo ser especificado o fim a que se destina.

7. Caução definitiva: 4% do preço total de adjudicação.

8. Valor dos serviços: sem preço base.

9. Adiamento: em caso de encerramento dos serviços públicos por motivo de força maior, a sessão de esclarecimento, o termo do prazo de entrega das propostas e a abertura das propostas será adiado para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, à mesma hora.

10. Local, dia e hora limite para entrega das propostas: Comissão do Grande Prémio de Macau, sita em Macau, na Avenida da Amizade n.º 207, Edifício do Grande Prémio, até às 17,45 horas do dia 22 de Maio de 2014.

11. Sessão de esclarecimento: os interessados podem assistir à sessão de esclarecimento que terá lugar às 11,00 horas do dia 8 de Maio de 2014, no Edifício do Grande Prémio.

12. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: Edifício do Grande Prémio;

Dia e hora: 23 de Maio de 2014, pelas 11,00 horas.

Os concorrentes deverão fazer-se representar no acto público de abertura das propostas para apresentação de eventuais reclamações e/ou esclarecimento de dúvidas acerca da documentação integrante da proposta.

13. Critérios de apreciação das propostas e respectivos factores de ponderação:

a) Preço: 80%;

b) Experiência do mesmo tipo de serviço: 20%;

i. Experiência de prestação de Serviços de Filmagem para o evento do governo da RAEM: 10%;

ii. Experiência de prestação de Serviços de Filmagem para os eventos do sector privado na RAEM: 10%.

Os modos de cálculo estão descritos no artigo 11.º do programa do concurso.

14. Local, dias, horário e preço para a obtenção da cópia e exame do processo do concurso:

Local: Comissão do Grande Prémio de Macau;

Dias e horário: dias úteis, a contar da data da publicação do anúncio, até ao dia e hora do acto público do concurso;

Preço: \$ 500,00 (quinhentas patacas).

Comissão do Grande Prémio de Macau, aos 24 de Abril de 2014.

O Coordenador, João Manuel Costa Antunes.

(Custo desta publicação \$ 2 923,00)

通告

茲通知，二零一四年三月十二日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組，澳門格蘭披治大賽車委員會通過考核方式進行普通對外入職開考，以招聘編制外合同技術員職程第一職階二等技術員（中文及英文傳意範疇）一缺的開考通告，按行政公職局提供之意見，部份內容未符合相關法例規定。現按照社會文化司司長於二零一四年四月十日作出的批示，根據《行政程序法典》第一百二十四條的規定，撤銷有關開考。

於上述開考已報名的投考人，可於本通告刊登日起計六十日內向本委員會申請退還報考遞交的文件。

二零一四年四月二十四日於澳門格蘭披治大賽車委員會

協調員 安棟樑

（是項刊登費用為 \$920.00）

按照社會文化司司長二零一四年四月十五日之批示，並根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定，澳門格蘭披治大賽車委員會通過考核方式進行普通對外入職開考，以編制外合同方式招聘技術員職程第一職階二等技術員（中文傳意範疇）一缺。

1. 方式、期限及有效期

本普通對外入職開考以考核方式進行。投考報名表應自本通告公布於《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計二十天內遞交。

本開考的有效期限為一年，自最後成績名單公布之日起計。

2. 報考條件

投考人必須符合以下條件方可投考：

a) 澳門特別行政區永久性居民；

b) 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款 b) 至 f) 項所規定的擔任公職之一般要件；

Avisos

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Abril de 2014, foi anulado, nos termos do artigo 124.º do Código do Procedimento Administrativo, o concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de comunicação social da língua chinesa e inglesa, da carreira de técnico, em regime de contrato além do quadro, da Comissão do Grande Prémio de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 11, II Série, de 12 de Março de 2014, por parte do conteúdo do referido aviso não obedecer às respectivas disposições legais, de acordo com o parecer emitido pela Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

Os documentos que tenham instruído o processo de admissão dos referidos concursos são restituídos aos candidatos, desde que os solicitem a esta Comissão, no prazo de sessenta dias após a publicação do presente aviso.

Comissão do Grande Prémio de Macau, aos 24 de Abril de 2014.

O Coordenador, *João Manuel Costa Antunes*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Abril de 2014, e nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se acha aberto o concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de comunicação social em língua chinesa, da carreira de técnico, em regime de contrato além do quadro, da Comissão do Grande Prémio de Macau (CGPM):

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

O concurso comum é válido por um ano, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que satisfaçam as seguintes condições:

a) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;

b) Preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas b) a f) do n.º 1 do artigo 10.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública», em vigor;

c) 具備傳意、新聞傳播或相關專業之高等學歷；

d) 具備英語知識。

3. 投考方式及地點

投考人須填寫第250/2011號行政長官批示核准的專用印件，並於指定期限及辦公時間內以親臨澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓一樓澳門格蘭披治大賽車委員會接待處遞交。

3.1 與公職無聯繫的投考人遞交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；

c) 經投考人簽署的履歷（詳列學歷、職業培訓及工作經驗，以及附同相關證明文件）。

3.2 與公職有聯繫的投考人遞交：

上述a)、b)、c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄；

如上述a)及b)項所指文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則免除提交，但須於報考時明確聲明。

3.3 遞交文件時，須出示文件的正本或認證本。

3.4 上指專用印件可到印務局購買或從該局網頁下載。

4. 公佈名單

4.1 臨時名單及確定名單張貼於澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓一樓澳門格蘭披治大賽車委員會接待處並上載於澳門格蘭披治大賽車委員會網頁<http://www.macao.grandprix.gov.mo>。確定名單內列明進行知識考試的地點、日期及時間。上述名單的張貼地點及查閱地點亦會在《澳門特別行政區公報》公佈；

4.2 知識考試的成績名單張貼於澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓一樓澳門格蘭披治大賽車委員會接待處

c) Possuam habilitações académicas ao nível de curso superior na área de comunicação social, jornalismo, ou afins;

d) Possuam conhecimentos de língua inglesa.

3. Forma de admissão e local de apresentação de candidaturas

A admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento do impresso próprio, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 250/2011, devendo o mesmo ser entregue, pessoalmente, conjuntamente com os documentos abaixo indicados, até ao termo do prazo fixado e durante as horas normais de expediente, no balcão de atendimento da Comissão do Grande Prémio de Macau, sita em Macau, na Avenida da Amizade n.º 207, Edifício do Grande Prémio, 1.º andar.

3.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Documento comprovativo da habilitação académica exigida no presente aviso;

c) Nota curricular, devidamente assinada, donde constem, detalhadamente, a habilitação académica, formação profissional e experiência profissional, devendo a mesma ser acompanhada dos documentos comprovativos do mencionado.

3.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos acima referidos nas alíneas a), b) e c) e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem;

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos acima referidos nas alíneas a) e b), bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

3.3 No acto de entrega da documentação supramencionada devem ser exibidos os documentos originais ou devidamente autenticados.

3.4 O requerimento, em impresso próprio acima referido, encontra-se disponível na página electrónica da Imprensa Oficial ou pode ser adquirido, mediante pagamento, nos balcões da mesma.

4. Publicitação das listas

4.1 As listas provisória e definitiva do concurso serão afixadas na Comissão do Grande Prémio de Macau, sita em Macau, na Avenida da Amizade n.º 207, Edifício do Grande Prémio, 1.º andar, bem como disponibilizadas na página electrónica da Comissão do Grande Prémio, em <http://www.macao.grandprix.gov.mo>, sendo publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau os locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas. O local, data e hora para a realização da prova escrita de conhecimentos serão publicados na lista definitiva.

4.2 A lista classificativa da prova escrita de conhecimentos será afixada na Comissão do Grande Prémio de Macau, sita em Macau, na Avenida da Amizade n.º 207, Edifício do Grande Prémio

並上載於澳門格蘭披治大賽車委員會網頁<http://www.macau.grandprix.gov.mo>。名單內列明進行專業面試的地點、日期及時間。上述名單的張貼地點及查閱地點亦會在《澳門特別行政區公報》公佈；

4.3 最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》。

5. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術員之薪俸點為第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第五級別350點、享有公職一般制度規定的權利及福利。

6. 任用方式

以編制外合同方式聘用。

7. 職務內容的一般特徵

須具專業技能及從高等課程獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

8. 職務內容

研究、改編或採用技術方法和程序制訂研究工作、構思及發展計劃、發出意見書，參與部門和跨部門性質的工作小組會議，並需考慮就有關政策制訂措施及對傳意範疇的管理作出較高的決定。

9. 甄選方式

甄選以下列的方法進行，該等方式的評分比例如下：

- a) 知識考試——50%；
- b) 專業面試——30%；及
- c) 履歷分析——20%。

各項甄選方法中取得成績均以0分至100分表示。

上述(一)項之甄選方式為淘汰制，最高分數為100分，應考人所得分數低於50分者，即被淘汰。

知識考試為時3小時，是評估投考人擔任職務所須具備的一般知識或專門知識的水平。

專業面試是根據職務要求的特點，確定並評估投考人在工作資歷及工作經驗方面的專業條件。

mio, 1.º andar, bem como disponibilizadas na página electrónica da Comissão do Grande Prémio, em <http://www.macau.grandprix.gov.mo>, sendo publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau os locais em que as mesmas se encontra afixada e pode ser consultada. O local, data e hora para a realização de entrevista profissional serão publicados na lista classificativa da prova escrita de conhecimentos.

4.3 A lista classificativa final é publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, após homologação.

5. *Vencimento, direitos e regalias*

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 350, nível 5, da tabela indiciária constante do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e usufrui dos direitos e regalias previstas no regime geral da função pública.

6. *Forma de provimento*

O contrato além do quadro.

7. *Caracterização genérica do conteúdo funcional*

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de um curso superior.

8. *Conteúdo funcional*

Estuda, adapta ou aplica métodos e processos técnico-científicos, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos, emitindo pareceres e participando em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista preparar a tomada de decisão superior sobre medidas de política e gestão na área de comunicação social.

9. *Método de selecção*

A selecção será efectuada mediante a aplicação dos seguintes métodos, os quais serão ponderados da seguinte forma:

- a) Prova escrita de conhecimentos — 50%;
- b) Entrevista profissional — 30%;
- c) Análise curricular — 20%.

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

O método referido na alínea a) tem carácter eliminatório e consideram-se 100 valores o valor máximo e serão excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores.

A prova de conhecimentos terá a duração de 3 horas e visa avaliar o nível de conhecimentos gerais ou específicos exigíveis para o exercício da função.

A entrevista profissional visa determinar e avaliar elementos de natureza profissional relacionados com a qualificação e a experiência profissionais dos candidatos face ao perfil das exigências da função.

履歷分析是透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任職務的能力。

最後成績以0分至100分表示，50分或以上視為合格，50分以下視為不合格。

如得分相同，投考人之排序按第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條規定的優先條件為之。

10. 考試範圍

- a) 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；
- b) 第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》；
- c) 經第62/98/M號法令修改的第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；
- d) 第2/1999號法律通過之《政府組織綱要法》；
- e) 第6/1999號行政法規訂定之《政府部門及實體的組織、職權與運作》；
- f) 第292/2003號行政長官批示；
- g) 特殊知識：
 - i) 新聞常識；
 - ii) 撰寫演講辭；
 - iii) 撰寫新聞稿；
 - iiii) 英語閱讀理解及書寫。

投考人可查閱上述法例，但不得查閱任何參考書籍或其他資料及不可使用電子設備。

11. 適用法例

本開考由第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規範。

12. 典試委員會

典試委員會由下列成員組成：

主席：助理協調員 朱妙麗

正選委員：一等高級技術員 張婉婷

一等高級技術員 Humberto António Nunes

Através da análise curricular pretende-se examinar a preparação do candidato para o desempenho da função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

Na classificação final adopta-se a escala de 0 a 100 valores, considerando-se excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores.

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência prevista no artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

10. Programa das provas

a. Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

b. Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M;

c. Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M;

d. Lei de Bases da Orgânica do Governo, aprovada pela Lei n.º 2/1999;

e. Regulamento Administrativo n.º 6/1999 — Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos;

f. Despacho do Chefe do Executivo n.º 292/2003;

g. Conhecimentos específicos:

i) Conhecimentos sobre jornalismo;

ii) Elaboração de discursos;

iii) Elaboração de notas de imprensa;

iiii) Compreensão e redacção de textos em língua inglesa.

Aos candidatos é permitida a consulta da legislação acima referida, não podendo, contudo, consultar quaisquer livros de referência nem utilizar aparelhos electrónicos.

11. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

12. Composição do júri

O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Chu Miu Lai, coordenadora adjunta.

Vogais efectivos: Cheong Un Teng, técnica superior de 1.ª classe; e

Humberto António Nunes, técnico superior de 1.ª classe.

候補委員：一等高級技術員 溫佩詩

一等技術員 劉嘉欣

13. 注意事項

報考人提供之資料只作本委員會是次招聘用途，所有遞交的資料將按照第8/2005號法律的規定進行處理。

二零一四年四月二十四日於澳門格蘭披治大賽車委員會

協調員 安棟樑

(是項刊登費用為 \$8,328.00)

Vogais suplentes: Wan Pui Si, técnica superior de 1.ª classe; e

Diana Lau, técnica de 1.ª classe.

13. Observações

As informações fornecidas aos candidatos servem apenas para o presente recrutamento. Todos os dados pessoais serão processados de acordo com a Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

Comissão do Grande Prémio de Macau, aos 24 de Abril de 2014.

O Coordenador, *João Manuel Costa Antunes*.

(Custo desta publicação \$ 8 328,00)

文化產業委員會秘書處

名單

為以編制外合同方式填補文化產業委員會高級技術員組別第一職階一等高級技術員一缺，經於二零一四年二月二十六日第九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查及有限制方式舉行普通晉級開考的招考公告，現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：	分
麥嘉茵	77.81

按照第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長二零一四年四月十四日的批示確認)

二零一四年四月八日於文化產業委員會秘書處

典試委員會：

主席：文化產業委員會秘書長 王勁秋

正選委員：行政公職局首席顧問高級技術員 陳汝和

民政總署首席高級技術員 陳穎深

(是項刊登費用為 \$1,498.00)

SECRETARIADO DO CONSELHO PARA AS INDÚSTRIAS CULTURAIS

Lista

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento, em regime de contrato além do quadro, de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do Conselho para as Indústrias Culturais, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 26 de Fevereiro de 2014:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Mak Ka Ian	77,81

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Abril de 2014).

Secretariado do Conselho para as Indústrias Culturais, aos 8 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Wong Keng Chao, secretária-geral do Conselho para as Indústrias Culturais.

Vogais efectivos: Chan I Vo, técnico superior assessor principal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública; e

Chan Wing Sum, técnico superior principal do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

土地工務運輸局

名單

土地工務運輸局為填補編制外合同人員第一職階一等行政技術助理員一缺，經於二零一四年二月十九日第八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行的普通晉級開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
程嘉斌.....	78.69

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一四年四月十七日運輸工務司司長的批示確認)

二零一四年四月十日於土地工務運輸局

典試委員會：

主席：土地工務運輸局特級技術輔導員 張好霞

正選委員：土地工務運輸局特級行政技術助理員 麥志生

財政局首席顧問高級技術員 黎寶珊

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

土地工務運輸局為填補編制外合同人員第一職階顧問高級技術員一缺，經於二零一四年二月十九日第八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行的普通晉級開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
田志潔.....	84.83

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一四年四月十七日運輸工務司司長的批示確認)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Listas

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de 19 de Fevereiro de 2014:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Cheng Ka Pan	78,69

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Abril de 2014).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 10 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Cheong Hou Ha, adjunto-técnico especialista da DSSOPT.

Vogais efectivos: Mac Chi Sang, assistente técnico administrativo especialista da DSSOPT; e

Lai Pou San, técnica superior assessora principal da Direcção dos Serviços de Finanças.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior assessor, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de 19 de Fevereiro de 2014:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Tien Chi Kit	84,83

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Abril de 2014).

二零一四年四月十一日於土地工務運輸局

典試委員會：

主席：土地工務運輸局處長 謝紅

正選委員：土地工務運輸局顧問高級技術員 Nuno Arguelles
Teixeira Morais

環境保護局顧問高級技術員 Romina Wong

(是項刊登費用為 \$1,331.00)

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 11 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Che Hong, chefe de divisão da DSSOPT.

Vogais efectivos: Nuno Arguelles Teixeira Morais, técnico superior assessor da DSSOPT; e

Romina Wong, técnica superior assessora da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

公告

土地工務運輸局為填補合同人員以下空缺，經於二零一三年九月二十五日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考的通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，准考人專業面試名單已張貼於馬交石炮台馬路33號本局13樓行政暨財政廳，並上載到本局網頁 (<http://www.dssopt.gov.mo>) 以供查閱：

第一職階二等技術員（城市規劃/建築範疇）六缺。

二零一四年四月二十五日於土地工務運輸局

局長 賈利安

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

Anúncio

Informa-se que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro, sito no 13.º andar da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), na Estrada de D. Maria II, n.º 33, e disponibilizada no *website* desta Direcção de Serviços (<http://www.dssopt.gov.mo>), a lista dos candidatos para a entrevista profissional do concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento das seguintes vagas, em regime de contrato, da DSSOPT, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 25 de Setembro de 2013:

Seis vagas de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área do planeamento urbanístico/da arquitectura.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 25 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

地圖繪製暨地籍局

公告

地圖繪製暨地籍局為填補編制外合同人員之第一職階一等高級技術員一缺，經二零一四年三月十九日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組，刊登以審查文件方式進行限制性普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，將有關投考人臨時名單

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Anúncio

Faz-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 6.º andar, e publicada no *website* da DSCC, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do pessoal contratado além

張貼於馬交石炮台馬路三十二至三十六號澳門電力公司大樓六字樓行政暨財政處，並於本局網頁內公佈。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零一四年四月二十三日於地圖繪製暨地籍局

局長 陳漢平

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

do quadro da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 19 de Março de 2014.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 23 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, *Chan Hon Peng*.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

海 事 及 水 務 局

名 單

海事及水務局為填補編制內人員海事人員職程第一職階首席海事人員七缺，以考核及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一三年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 梁耀明	69.00
2.º 張三根	67.80
3.º 李金有	63.00
4.º 吳華利	62.20
5.º 鄧世忠	61.60
6.º 招永林	58.60

備註：

a) 根據第23/2011號行政法規第二十三條第九款的規定：

因缺席筆試被淘汰之准考人：2名

b) 根據第23/2011號行政法規第二十五條第三款的規定：

因最後評分不足50分而被淘汰准考人：1名。

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一四年四月八日運輸工務司司長的批示確認)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, de prestação de provas, condicionado, para o preenchimento de sete lugares de pessoal marítimo principal, 1.º escalão, da carreira de pessoal marítimo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2013:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Leong Iu Meng	69,00
2.º Cheong Sam Kan.....	67,80
3.º Lei Kam Iao	63,00
4.º Ng Va Lei.....	62,20
5.º Tang Sai Chong.....	61,60
6.º Chiu Weng Lam.....	58,60

Observação:

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

Excluídos por terem faltado à prova escrita: dois candidatos.

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

Excluído por ter obtido classificação inferior a 50 valores na classificação final: um candidato.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 8 de Abril de 2014).

二零一四年三月三十一日於海事及水務局

典試委員會：

主席：海事及水務局處長 唐煥陽

委員：澳門保安部隊事務局一等技術員 李家榮

海事及水務局首席特級海事督導員 陳偉賢

(是項刊登費用為 \$2,075.00)

海事及水務局為填補編制內人員海上交通控制員職程第一職階首席特級海上交通控制員兩缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一四年二月十九日第八期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º Américo Martins de Jesus	83.00
2.º 曾志強	81.50

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一四年四月十五日運輸工務司司長的批示確認)

二零一四年四月九日於海事及水務局

典試委員會：

主席：海事及水務局一等高級技術員 陳少斌

正選委員：財政局二等技術員 陳愷婷

海事及水務局首席特級海上交通控制員 Ricardo Agostinho Gomes

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

根據八月二十六日第54/GM/97號批示，關於給予私人 and 私人機構財政資助的有關規定，海事及水務局現公佈於二零一四年第一季度的資助名單：

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 31 de Março de 2014.

O Júri:

Presidente: Tong Vun Ieong, chefe de divisão da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.

Vogais: Lei Ka Weng, técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Chan Wai In, mestrança marítima especialista principal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.

(Custo desta publicação \$ 2 075,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de controlador de tráfego marítimo especialista principal, 1.º escalão, da carreira de controlador de tráfego marítimo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de 19 de Fevereiro de 2014:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Américo Martins de Jesus	83,00
2.º Chang Chi Keong	81,50

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15 de Abril de 2014).

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 9 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Chan Sio Pan, técnico superior de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.

Vogais efectivos: Chan Hoi Teng, técnico de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Finanças; e

Ricardo Agostinho Gomes, controlador de tráfego marítimo especialista principal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água publicar a lista dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano 2014:

受資助實體 Entidade beneficiária	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidade
澳門漁民互助會 Associação de Auxílio Mútuo de Pescadores de Macau	10/01/2014	\$ 110,600.00	農曆新年收集漁船家居垃圾活動計劃。 Plano de recolha de resíduos domésticos dos pesqueiros durante o período do Ano Chinês Lunar.

二零一四年四月二十二日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$881.00)

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água,
aos 22 de Abril de 2014.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

公告

Anúncios

為填補經由海事及水務局以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階首席高級技術員一缺，經二零一四年三月十九日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，准考人臨時名單正張貼在萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/人事科內，並於海事及水務局網頁內公佈。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一四年四月十五日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$989.00)

Torna-se público que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sita na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e publicado no *website* da DSAMA, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 19 de Março de 2014.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água,
aos 15 de Abril de 2014.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

為填補海事及水務局以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/人事科內，並於本局及行政公職局網頁內公佈，報考

Torna-se público que se encontra afixado, no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sita na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e publicado no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores destes Serviços, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com dez dias de prazo para a apresentação de candida-

應自緊接有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日的第一個工作日起計十天內作出。

二零一四年四月十五日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$989.00)

為填補經由海事及水務局以編制外合同任用的海事人員職程第一職階二等海事人員六缺，經二零一四年二月二十六日第九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，准考人臨時名單正張貼在萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/人事科內，並於海事及水務局網頁內公佈。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一四年四月十五日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$881.00)

為填補海事及水務局以編制外合同任用的行政技術助理員職程第一職階一等行政技術助理員兩缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/人事科內，並於本局及行政公職局網頁內公佈，報考應自緊接有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日的第一個工作日起計十天內作出。

二零一四年四月十五日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$950.00)

turas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 15 de Abril de 2014.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

Torna-se público que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sita na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e publicado no *website* da DSAMA, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, de prestação de provas, condicionado, para o preenchimento de seis lugares de pessoal marítimo de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de pessoal marítimo, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 26 de Fevereiro de 2014.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 15 de Abril de 2014.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

Torna-se público que se encontra afixado, no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sita na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e publicado no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores destes Serviços, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 15 de Abril de 2014.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

海事及水務局為填補散位合同技術工人職程第一職階技術工人(木工範疇)三缺,經於二零一四年三月十九日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考的通告,現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定,臨時名單已張貼在萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/人事科,並上載到本局網頁(www.marine.gov.mo)以供查閱。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定,上述臨時名單視為確定名單。

二零一四年四月二十三日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$920.00)

Torna-se público que, ao abrigo do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, para consulta, no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sito na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e disponibilizada no *website* destes Serviços (www.marine.gov.mo), a lista provisória dos candidatos admitidos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de operário qualificado, 1.º escalão, área de carpinteiro, da carreira de operário qualificado, em regime de contrato de assalariamento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 19 de Março de 2014.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 23 de Abril de 2014.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

郵政局

公告

茲通知根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定,現通過以審查文件及有限制的方式,為郵政局工作人員進行普通晉級開考,以填補本局以下空缺:

一. 編制外合同人員

第一職階首席技術輔導員一缺。

二. 個人勞動合同人員

第一職階一等技術輔導員一缺。

上述開考之通告已張貼於澳門議事亭前地郵政總部大樓二樓,並於本局網頁及行政公職局網頁內公佈。報考應自本公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個工作日起計十天內作出。

二零一四年四月二十二日於郵政局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS

Anúncios

Faz-se público que se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Correios, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para o preenchimento dos seguintes lugares destes Serviços:

1. Para o pessoal contratado além do quadro:

Um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão.

2. Para o pessoal em regime de contrato individual de trabalho:

Um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão.

Mais se informa que o aviso de abertura dos referidos concursos se encontra afixado no 2.º andar do edifício-sede da Direcção dos Serviços de Correios, sito no Largo do Senado, em Macau e publicado nas páginas electrónicas da Direcção dos Serviços de Correios e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Correios, aos 22 de Abril de 2014.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

為填補郵政局散位合同技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員一缺，經二零一四年四月二日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，准考人臨時名單已張貼於澳門議事亭前地郵政總部大樓二樓，並於本局網頁內公佈。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一四年四月二十三日於郵政局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$822.00)

Torna-se público que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixado, no 2.º andar do edifício-sede da Direcção dos Serviços de Correios, sito no Largo do Senado, em Macau, e publicada na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido por contrato de assalariamento da Direcção dos Serviços de Correios, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 2 de Abril de 2014.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Correios, aos 23 de Abril de 2014.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 822,00)

建設發展辦公室

名單

建設發展辦公室為填補編制外合同人員高級技術員組別第一職階顧問高級技術員一缺，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一四年二月二十六日第九期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
謝偉峰.....	81.28

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經運輸工務司司長於二零一四年四月十五日的批示確認)

二零一四年四月三日於建設發展辦公室

典試委員會：

主席：首席顧問高級技術員 張嘉倫

正選委員：顧問高級技術員 沈榮臻

顧問高級技術員(電信管理局) 張德佳

(是項刊登費用為 \$1,321.00)

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior assessor, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 26 de Fevereiro de 2014:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Che Wai Fong	81,28

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15 de Abril de 2014).

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 3 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Cheong Ka Lon, técnico superior assessor principal.

Vogais efectivos: Sam Weng Chon, técnico superior assessor; e

Cheong Tak Kai, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

環境保護局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

名單

Lista

為履行九月一日第54/GM/97號批示，有關給予私人及私人機構的財政資助，環境保護局現公佈二零一四年第一季的資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a entidades particulares, vem a Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental publicar a lista dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano de 2014:

受資助實體 Entidade beneficiária	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montante atribuído (MOP)	目的 Finalidade
澳門辯論學會	13/11/2013	10,000.00	資助“大學校園環保辯論邀請賽”之活動經費。 Apoio financeiro para custear as despesas com a realização do «Torneio Universitário de Debates sobre Campus Verde».
	總額 Total	10,000.00	

二零一四年四月十八日於環境保護局

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 18 de Abril de 2014.

局長 張紹基

O Director dos Serviços, *Cheong Sio Kei*.

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

燃料安全委員會

COMISSÃO DE SEGURANÇA DOS COMBUSTÍVEIS

名單

Listas

為填補燃料安全委員會個人勞動合同人員技術稽查職程第一職階特級技術稽查員壹缺，以文件審閱、有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告公佈於二零一四年三月五日第十期《澳門特別行政區公報》第二組內。應考人成績名單如下：

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de fiscal técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de fiscal técnico do pessoal em regime de contrato individual de trabalho da Comissão de Segurança dos Combustíveis, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 5 de Março de 2014:

合格應考人：分
吳嘉威..... 79.56

Candidato aprovado: valores
Ng Ka Wai 79,56

按照第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起訴願。

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(經運輸工務司司長於二零一四年四月十七日的批示確認)

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Abril de 2014).

二零一四年四月十一日於燃料安全委員會

Comissão de Segurança dos Combustíveis, aos 11 de Abril de 2014.

典試委員會：

主席：燃料安全委員會全職委員 黃世興

正選委員：燃料安全委員會一等技術員 黃永怡

勞工事務局一等技術員 林寶珠

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

為填補燃料安全委員會個人勞動合同人員技術稽查職程第一職階首席技術稽查員兩缺，以文件審閱、有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告公佈於二零一四年三月五日第十期《澳門特別行政區公報》第二組內。應考人成績名單如下：

合格應考人：	分
1.º 梁志成.....	79.75
2.º 唐國夫.....	79.25

按照第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起訴願。

(經運輸工務司司長於二零一四年四月十七日的批示確認)

二零一四年四月十一日於燃料安全委員會

典試委員會：

主席：燃料安全委員會全職委員 黃世興

正選委員：燃料安全委員會一等技術員 黃永怡

行政公職局首席顧問高級技術員 陳汝和

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

O Júri:

Presidente: Wong Sai Heng, membro a tempo inteiro da Comissão de Segurança dos Combustíveis.

Vogais efectivos: Wong Weng I, técnico de 1.ª classe da Comissão de Segurança dos Combustíveis; e

Lam Pou Chu, técnica de 1.ª classe da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de fiscal técnico principal, 1.º escalão, da carreira de fiscal técnico, do pessoal em regime de contrato individual de trabalho da Comissão de Segurança dos Combustíveis, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 5 de Março de 2014:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Leong Chi Seng	79,75
2.º Tong Kuok Fu	79,25

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Abril de 2014).

Comissão de Segurança dos Combustíveis, aos 11 de Abril de 2014.

O Júri:

Presidente: Wong Sai Heng, membro a tempo inteiro da Comissão de Segurança dos Combustíveis.

Vogais efectivos: Wong Weng I, técnico de 1.ª classe da Comissão de Segurança dos Combustíveis; e

Chan I Vo, técnico superior assessor principal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

運輸基建辦公室

公告

為填補運輸基建辦公室以編制外合同任用的人員空缺，經於二零一四年四月九日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查、有限制方式進行普通晉級開考的公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》

GABINETE PARA AS INFRA-ESTRUTURAS DE TRANSPORTES

Anúncio

Informa-se que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada no quadro de anúncio do Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes (GIT), sito na

第十八條第三款的規定，准考人臨時名單張貼於澳門羅保博士街1-3號國際銀行大廈26樓運輸基建辦公室告示板，以及本辦網頁以供查閱：

第一職階一等高級技術員一缺。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一四年四月二十四日於運輸基建辦公室

辦公室主任 李鎮東

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

Rua do Dr. Pedro José Lobo, Edif. Banco Luso Internacional, n.ºs 1-3, 26.º andar, Macau, e publicada na página electrónica do GIT, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores contratados além do quadro do GIT para o preenchimento do lugar seguinte, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 15, II Série, de 9 de Abril de 2014:

Um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, aos 24 de Abril de 2014.

O Coordenador do Gabinete, *Lei Chan Tong*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

交通事務局

公告

茲特公告，有關公佈於二零一四年四月二日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組的「為交通事務局供應及安裝車輛檢驗設備及資訊監控系統」公開招標，招標實體已按照招標方案第2條第2.2款的規定作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門馬交石炮台馬路三十三號六字樓交通事務局公共關係處查閱。

二零一四年四月十七日於交通事務局

代局長 鄭岳威

(是項刊登費用為 \$950.00)

經營的士客運業務執照公開競投

根據第71/2014號行政長官批示，現就發出二百個輕型出租汽車(的士)客運經營執照展開公開競投程序：

1. 批給實體：澳門特別行政區行政長官。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Anúncios

Faz-se saber que em relação ao concurso público para o fornecimento e instalação de equipamentos e sistema informático de controlo de inspecção de veículos para a Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 2 de Abril de 2014, foram prestados esclarecimentos, nos termos do n.º 2.2 do artigo 2.º do programa do concurso e foi feita aclaração complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na Divisão de Relações Públicas da DSAT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 17 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, substituto, *Chiang Ngoc Vai*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

Concurso público para a concessão de alvarás de exploração de táxis

Faz-se público que, em cumprimento do Despacho do Chefe do Executivo n.º 71/2014, se encontra aberto o concurso público para a concessão de 200 alvarás de exploração da indústria do transporte de passageiros em automóveis ligeiros de aluguer (táxis).

1. Entidade concedente: Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau.

2. 進行競投程序的實體：交通事務局。

3. 競投名稱：經營的士客運業務執照。

4. 投標者資格：凡持有有效澳門特別行政區居民身份證或在本澳有居留權的自然人，倘聲明完全履行「經營的士客運業務執照公開競投」競投案卷所定的條件，均可參與是次競投。

5. 競投底價：每個執照\$200,000.00（澳門幣貳拾萬圓整）。（另根據經第218/2001號行政長官批示重新公佈的六月二十七日第17/88/M號法律《印花稅》通過的《印花稅規章》附件『印花稅繳稅總表』第二條的規定，須附加印花稅百分之十。）

6. 保證金：\$50,000.00（澳門幣伍萬圓整），透過現金或銀行本票形式提供，本票抬頭註明收款人為交通事務局，保證金須向交通事務局提交。

7. 查閱競投案卷之地點及時間：

地點：交通事務局公共關係處（澳門馬交石炮台馬路33號交通事務局六樓）；

時間：自公佈日起至截標日止的下列時間：星期一至五（公眾假期除外），早上九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分。

有興趣者亦可於交通事務局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）查閱及下載競投案卷，或親臨下述地點索取競投案卷影印本：

1) 交通事務局服務專區（澳門南灣大馬路762-804號中華廣場2字樓或澳門馬交石炮台馬路33號地下）；及 / 或

2) 政府綜合服務大樓交通事務局專區（澳門黑沙環新街52號1樓I區）。

8. 解答有關本公開競投疑問的解釋會的地點及時間：

地點：台山巴坡沙大馬路新城市商業中心三樓——何黎婉華庇道演藝劇院；

時間：二零一四年五月三日（星期六）下午三時正。

9. 提交投標書的地點及截止時間：

地點：交通事務局服務專區（澳門南灣大馬路762-804號中華廣場2字樓）；

2. Entidade realizadora do processo do concurso: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

3. Designação do concurso: concessão de alvarás de exploração de táxis.

4. Habilitação dos concorrentes: são admitidas ao presente concurso as pessoas singulares que sejam portadoras de bilhete de identidade de residente da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) ou titulares de direito de residência na RAEM e que se proponham cumprir integralmente as condições estabelecidas no processo do concurso público para a concessão de alvarás de exploração de táxis.

5. Preço base do concurso: cada alvará \$ 200 000,00 (duzentas mil patacas). (A este preço acresce o adicional do selo de verba no valor de 10%, nos termos do artigo 2.º da Tabela Geral do Imposto do Selo anexa ao Regulamento do Imposto do Selo, aprovado pela Lei n.º 17/88/M, de 27 de Junho (Imposto de Selo), republicado integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 218/2001).

6. Caução: \$ 50 000,00 (cinquenta mil patacas) a prestar por depósito em dinheiro ou ordem de caixa em nome da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego e deve ser entregue aos mesmos Serviços.

7. Local e horário para consulta do processo:

Local: Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar);

Horário: desde a data da publicação do presente anúncio até à data-limite para entrega da proposta, de 2.ª-feira a 6.ª-feira (com excepção de feriados), das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas.

Os interessados podem também visitar a página electrónica da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (<http://www.dsat.gov.mo>) para consulta e para obter, por descarregamento, o processo do concurso ou, podem, pessoalmente, obter fotocópias do processo nos seguintes locais:

1) Área de Atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 2.º andar, ou Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c); e/ou

2) Centro de Serviços da RAEM (Rua Nova da Areia Preta, n.º 52, 1.º andar, Zona I).

8. Local, data e hora da sessão de esclarecimentos sobre o presente concurso público:

Local: Avenida de Artur Tamagnini Barbosa, Centro Comercial Jardim da Cidade, 3.º andar, Teatro Clementina Leitão Ho Brito;

Data: 3 de Maio de 2014, sábado, pelas 15,00 horas.

9. Local, data e hora limite para entrega de propostas:

Local: Área de Atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 2.º andar);

截止時間：二零一四年五月二十九日（星期四）下午六時正。

10. 開標地點及時間：

地點：澳門理工學院街理工體育場館；

時間：二零一四年五月三十一日（星期六）上午十時正。

二零一四年四月二十三日於交通事務局

局長 汪雲

（是項刊登費用為 \$3,158.00）

Data: 29 de Maio de 2014, quinta-feira, pelas 18,00 horas.

10. Local, data e hora do acto público:

Local: Pavilhão Polidesportivo do Instituto Politécnico de Macau, sito na Rua do Instituto Politécnico, Macau;

Data: 31 de Maio de 2014, sábado, pelas 10,00 horas.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 23 de Abril de 2014.

O Director dos Serviços, *Wong Wan*.

(Custo desta publicação \$ 3 158,00)

科技委員會秘書處

公告

科技委員會秘書處為填補編制外合同人員資訊範疇第一職階首席高級技術員一缺，經二零一四年四月二日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，准考人臨時名單已張貼在殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場8樓C座科技委員會秘書處以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一四年四月十六日於科技委員會秘書處

秘書長 梁寶鳳

（是項刊登費用為 \$1,018.00）

SECRETARIADO DO CONSELHO DE CIÊNCIA E TECNOLOGIA

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, no Secretariado do Conselho de Ciência e Tecnologia, sito na Av. do Infante D. Henrique 43-53A, Edif. «The Macau Square», 8.º C, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, área de informática, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal deste Secretariado, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 2 de Abril de 2014.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Secretariado do Conselho de Ciência e Tecnologia, aos 16 de Abril de 2014.

A Secretária-geral, *Leong Pou Fong*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)